



# COLOR LASERJET ENTERPRISE CP4020/CP4520

SERIE DI STAMPANTI

## Guida dell'utente



CP4025n  
CP4025dn  
CP4525n  
CP4525dn  
CP4525xh





# Stampante HP Color LaserJet Enterprise serie CP4020-CP4520

Guida dell'utente

## Copyright e licenza

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CC489-90927

Edition 3, 10/2009

## Marchi

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Corel® è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Intel® Core™ è un marchio di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni.

Java™ è un marchio di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP e Windows Vista® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.





PANTONE® è il marchio commerciale standard di controllo del colore di Pantone Inc.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

## Convenzioni utilizzate nella Guida

---

-  **SUGGERIMENTO:** i suggerimenti forniscono informazioni o collegamenti utili.
  -  **NOTA:** le note forniscono informazioni importanti per approfondire un concetto o eseguire un'attività.
  -  **ATTENZIONE:** sono disponibili avvisi che indicano le procedure da seguire per evitare di perdere dati o danneggiare il prodotto.
  -  **AVVERTENZA!** Questi avvisi informano l'utente sulle procedure specifiche da seguire per evitare danni a persone, perdite irreversibili di dati o gravi danni al prodotto.
-



---

# Sommario

## 1 Nozioni fondamentali sul prodotto

Confronto tra prodotti .....	2
Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa .....	3
Caratteristiche del prodotto .....	4
Viste del prodotto .....	7
Vista anteriore .....	7
Vista posteriore .....	8
Porte di interfaccia .....	9
Posizione dei numeri di modello e di serie .....	9
Componenti del pannello di controllo .....	10

## 2 Menu del pannello di controllo

Menu del pannello di controllo .....	12
Menu Procedure .....	12
Menu Recupera processo .....	12
Menu Informazioni .....	15
Menu Gestione carta .....	16
Menu Gestisci mat. cons. ....	17
Menu Configura periferica .....	20
Menu Stampa .....	20
Sottomenu PCL .....	22
Qualità di stampa .....	23
Menu di impostazione del sistema .....	28
Menu I/O .....	35
Menu Ripristina .....	43
Menu Diagnostica .....	44
Menu Servizio .....	46

## 3 Software per Windows

Sistemi operativi Windows supportati .....	48
Driver della stampante supportati per Windows .....	49
Selezionare il driver della stampante corretto per Windows .....	50
Driver di stampa universale HP (UPD) .....	50
Modalità di installazione di UPD .....	51

Priorità per le impostazioni di stampa .....	52
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows .....	53
Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva .....	53
Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa .....	53
Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto .....	53
Rimozione del software per Windows .....	54
Utilità supportate per Windows .....	55
HP Web Jetadmin .....	55
Server Web HP incorporato .....	55
HP Easy Printer Care .....	55
Software per altri sistemi operativi .....	57

#### 4 Uso del prodotto con Mac

Software per Mac .....	60
Sistemi operativi supportati per Mac .....	60
Driver della stampante supportati per Mac .....	60
Rimozione del software dai sistemi operativi Mac .....	60
Priorità delle impostazioni di stampa per Mac .....	60
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Mac .....	61
Software per computer Mac .....	61
Utility HP per Mac .....	61
Apertura dell'Utility stampante HP .....	62
Funzioni dell'utility HP .....	62
Utility supportate per Mac .....	63
Server Web HP incorporato .....	63
Stampa con Mac .....	64
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa con Mac .....	64
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato con Mac .....	64
Stampa di una copertina con Mac .....	64
Uso delle filigrane con Mac .....	65
Stampa di più pagine su un foglio con Windows .....	65
Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) con Mac .....	66
Memorizzazione dei processi con Mac .....	66
Impostazione delle opzioni del colore con Mac .....	67
Uso del menu Servizi con Mac .....	67

#### 5 Collegamento del prodotto

Sistemi operativi di rete supportati .....	70
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante .....	70
Collegamento tramite USB .....	71
Installazione del CD .....	71



Connessione a una rete .....	73
Protocolli di rete supportati .....	73
Installazione del prodotto su una rete cablata .....	75
Configurazione dell'indirizzo IP .....	75
Installazione del software .....	76
Configurazione delle impostazioni di rete .....	77
Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete .....	77
Impostazione o modifica della password di rete .....	78
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo .....	78
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo .....	79
Velocità di collegamento e stampa fronte/retro .....	79

## 6 Carta e supporti di stampa

Uso della carta .....	82
Indicazioni per la carta speciale .....	82
Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta .....	84
Formati carta supportati .....	85
Tipi di carta supportati .....	87
Capacità degli scomparti e dei vassoi .....	88
Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi .....	89
Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 1 .....	89
Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 2 o dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali .....	91
Caricamento dei vassoi di alimentazione .....	92
Caricamento del vassoio 1 .....	92
Caricamento del Vassoio 2 e dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali con carta di formato standard .....	94
Caricamento del Vassoio 2 e dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali con carta di formato personalizzato .....	95
Caricamento del Vassoio 2 con carta di formato 10 x 15 cm4 x 6" .....	97
Configurazione dei vassoi .....	100
Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta .....	100
Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa .....	100
Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta .....	101
Rilevamento automatico della carta (modalità di rilevamento automatico) .....	101
Impostazioni di rilevamento automatico .....	101
Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato .....	101
Sorgente .....	102
Tipo e formato .....	102

## 7 Operazioni di stampa

Annullamento di un processo di stampa .....	104
---	-----

Stampa con Windows .....	105
Apertura del driver della stampante con Windows .....	105
Come trovare informazioni nella guida su un'opzione di stampa con Windows .....	105
Modifica del numero di copie da stampare con Windows .....	106
Stampa del testo a colori in nero (scala di grigi) con Windows .....	106
Salvare le impostazioni di stampa personalizzate per futuri utilizzi con Windows .....	106
Uso di un collegamento per la stampa con Windows .....	106
Creazione dei collegamenti di stampa .....	107
Ottimizzazione della qualità di stampa con Windows .....	109
Selezione del formato carta con Windows .....	109
Selezione di un formato carta personalizzato con Windows .....	110
Selezione del tipo di carta con Windows .....	110
Selezione del vassoio di alimentazione della carta con Windows .....	110
Selezione della risoluzione di stampa .....	110
Stampa su carta intestata prestampata o moduli con Windows .....	111
Stampa su carta speciale, etichette o lucidi .....	113
Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa con Windows .....	116
Adattamento delle dimensioni di un documento a quelle della pagina .....	118
Aggiunta di una filigrana a un documento con Windows .....	119
Stampa su entrambi i lati (fronte/retro) con Windows .....	120
Stampa manuale su entrambi i lati con Windows .....	120
Stampa automatica su entrambi i lati con Windows .....	121
Creazione di un opuscolo con Windows .....	123
Stampa su carta da 10 x 15 cm (4 x 6") con Windows .....	125
Stampa di più pagine per foglio con Windows .....	126
Selezione dell'orientamento della pagina con Windows .....	127
Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi con Windows .....	129
Creazione di un processo memorizzato con Windows .....	129
Stampa di un processo memorizzato .....	130
Eliminazione di un processo memorizzato .....	131
Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi con Windows .....	132
Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie .....	132
Memorizzazione temporanea di un processo personale sul prodotto per la stampa in un secondo momento .....	132
Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto .....	132
Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto .....	133
Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN .....	133
Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato .....	133
Impostazione del nome utente per un processo memorizzato .....	133
Specificazione di un nome per il processo memorizzato .....	134
Impostazione delle opzioni del colore con Windows .....	134

Stampa di processi speciali con Windows .....	136
Stampa di grafica professionale e materiale promozionale .....	136
Carta lucida supportata .....	137
Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni .....	137
Carta resistente supportata .....	138
Impostazione dell'allineamento fronte/retro .....	138

## 8 Colore

Regolazione del colore .....	140
Automatica .....	140
Stampa in scala di grigi .....	140
Regolazione manuale del colore .....	140
Opzioni colore manuali .....	140
Uso dell'opzione HP EasyColor per Windows .....	141
Corrispondenza dei colori .....	143
Corrispondenza dei colori con i campioni di colori .....	143
Stampa dei campioni di colore .....	144
Corrispondenza dei colori PANTONE® .....	144
Uso avanzato del colore .....	145
Toner HP ColorSphere .....	145
HP ImageREt 3600 .....	145
Selezione della carta .....	145
Opzioni per i colori .....	145
sRGB (standard Red-Green-Blue) .....	146

## 9 Gestione e manutenzione

Stampa delle pagine di informazioni .....	148
Uso del software HP Easy Printer Care .....	149
Apertura del software HP Easy Printer Care .....	149
Sezioni del software HP Easy Printer Care .....	149
Uso del server Web HP incorporato .....	152
Apertura del server Web HP incorporato mediante la connessione di rete .....	152
Funzioni .....	153
Uso del software HP Web Jetadmin .....	156
Funzioni di sicurezza del prodotto .....	157
Dichiarazioni sulla sicurezza .....	157
Protezione IP .....	157
Uso del server Web HP incorporato .....	157
Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP .....	157
Protezione dei processi memorizzati .....	158
Blocco dei menu del pannello di controllo .....	158
Blocco del formatter .....	159
Impostazioni di risparmio energetico .....	160

Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico .....	160
Modalità di risparmio energetico .....	160
Attivazione o disattivazione della modalità Pausa .....	161
Impostazione dell'intervallo di pausa .....	161
Ora di attivazione .....	161
Impostazione dell'orologio interno .....	161
Impostazione dell'ora di attivazione .....	162
Gestione di materiali di consumo e accessori .....	164
Stampa quando una cartuccia si esaurisce .....	164
Gestione delle cartucce di stampa .....	164
Conservazione della cartuccia di stampa .....	164
Politica HP per le cartucce di stampa non HP .....	164
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi .....	164
Riciclaggio dei materiali di consumo .....	165
Etichetta elettronica di memoria della cartuccia .....	165
Istruzioni per la sostituzione .....	166
Sostituzione delle cartucce di stampa .....	166
Sostituzione dell'unità di raccolta del toner .....	168
Installazione dei moduli di memoria DIMM .....	170
Abilitazione della memoria .....	174
Controllo dell'installazione del modulo DIMM .....	175
Allocazione di memoria .....	176
Installazione delle schede I/O esterne .....	176
Pulizia del prodotto .....	179
Pulizia del percorso carta .....	179
Aggiornamenti del prodotto .....	180

## 10 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi generali .....	182
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	182
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto .....	183
Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	184
Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo .....	185
Tipi di messaggi del pannello di controllo .....	185
Messaggi del pannello di controllo .....	186
Eliminazione degli inceppamenti .....	212
Cause comuni degli inceppamenti .....	212
Individuazione degli inceppamenti .....	213
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro .....	214
Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita .....	217
eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 .....	218
Eliminazione degli inceppamenti nel Vassoio 2 o nei Vassoi 3, 4 o 5 opzionali .....	219
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (Vassoio 3, 4 o 5) .....	220

Modifica dell'eliminazione inceppamenti .....	221
Risoluzione dei problemi di gestione della carta .....	223
Alimentazione di più fogli .....	223
Alimentazione di fogli di formato errato .....	223
La carta viene caricata dal vassoio errato .....	224
L'alimentazione della carta non avviene automaticamente .....	224
La carta non viene alimentata dai vassoi 2, 3, 4 o 5 .....	225
Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida .....	225
Inceppamento o mancata alimentazione delle buste .....	226
I fogli sono arricciati o stropicciati .....	226
Il prodotto non esegue la stampa fronte/retro o non la esegue correttamente .....	227
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini .....	228
Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa .....	228
Righello dei difetti ricorrenti .....	229
Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini .....	230
Pagine per il test della qualità di stampa .....	230
Gestione e configurazione dei driver della stampante .....	230
Calibrazione del prodotto .....	230
Impostazione della registrazione dell'immagine .....	231
Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni .....	232
Risoluzione dei problemi di connettività .....	233
Risoluzione dei problemi di connessione diretta .....	233
Risoluzione dei problemi di rete .....	233
Problemi del software del prodotto .....	235
Risoluzione dei problemi comuni di Windows .....	236
Risoluzione dei problemi comuni con Mac .....	237

## Appendice A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo .....	242
Numeri di catalogo .....	243
Accessori .....	243
Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner .....	243
Memoria .....	243
Cavi e interfacce .....	244
Kit di manutenzione .....	244

## Appendice B Assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard .....	246
Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet .....	248
Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori .....	249
Contratto di licenza per l'utente finale .....	250
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair) .....	253

Assistenza clienti .....	254
--------------------------	-----

## Appendice C Specifiche del prodotto

Specifiche fisiche .....	256
Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche .....	257
Specifiche ambientali .....	258

## Appendice D Informazioni sulle normative

Normativa FCC .....	260
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente .....	261
Protezione dell'ambiente .....	261
Emissione di ozono .....	261
Consumo energetico .....	261
Uso della carta .....	261
Materiali in plastica .....	261
Materiali di consumo HP LaserJet .....	261
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione .....	262
Stati Uniti e Portorico .....	262
Restituzione di più cartucce .....	262
Restituzione di cartucce singole .....	262
Spedizione .....	262
Restituzioni in altri paesi/regioni .....	262
Carta .....	263
Limitazioni relative ai materiali .....	263
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea .....	263
Sostanze chimiche .....	263
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) .....	264
Ulteriori informazioni .....	264
Dichiarazione di conformità .....	265
Dichiarazioni per la sicurezza .....	266
Sicurezza dei prodotti laser .....	266
Norme DOC per il Canada .....	266
Dichiarazione VCCI (Giappone) .....	266
Istruzioni relative al cavo di alimentazione .....	266
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone) .....	266
Dichiarazione EMC Cina .....	267
Dichiarazione EMC (Corea) .....	267
Dichiarazione EMI (Taiwan) .....	267
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia .....	267
Tabella sostanze (Cina) .....	268

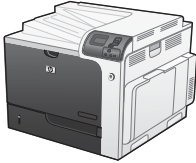
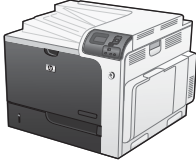

Indice analitico .....	269
------------------------	-----

---

# 1 Nozioni fondamentali sul prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa](#)
- [Caratteristiche del prodotto](#)
- [Viste del prodotto](#)
- [Componenti del pannello di controllo](#)

## Confronto tra prodotti

Modello	Funzioni
HP Color LaserJet CP4025n	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li></ul>
HP Color LaserJet CP4525n	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 MB</li></ul>
	
HP Color LaserJet CP4025dn	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li></ul>
HP Color LaserJet CP4525dn	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 megabyte</li><li>• Stampa fronte/retro automatica</li></ul>
	
HP Color LaserJet CP4525xh	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1)</li><li>• Vassoio di alimentazione da 500 fogli (Vassoio 2)</li><li>• Alimentatore carta 3x500 HP (vassoi 3, 4 e 5)</li><li>• Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 500 fogli</li><li>• Porta USB 2.0 Hi-speed</li><li>• Server di stampa HP Jetdirect incorporato per il collegamento a reti 10/100/1000Base-TX</li><li>• 1 gigabyte (GB) di RAM (Random Access Memory)</li><li>• Stampa fronte/retro automatica</li><li>• Disco rigido crittografato a elevate prestazioni HP</li></ul>
	



## Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa

Fronte/retro	Consente di risparmiare carta utilizzando la stampa fronte/retro come impostazione di stampa predefinita.
Stampa di più pagine per foglio	Consente di risparmiare carta stampando due o più pagine di un documento l'una accanto all'altra su un unico foglio. Accedere a questa funzione tramite il driver della stampante.
Riciclaggio	Consente di ridurre gli sprechi utilizzando carta riciclata. Consente di riciclare le cartucce di stampa tramite il servizio di restituzione cartucce di HP.
Risparmio energetico	Consente di risparmiare energia avviando la modalità Pausa per il prodotto.
HP Smart Web printing	Utilizzare HP Smart Web printing per selezionare, memorizzare e organizzare testi ed elementi grafici da più pagine Web, quindi modificare e stampare i contenuti visualizzati sullo schermo. Tale funzione consente di stampare le informazioni significative riducendo gli sprechi.  Per scaricare HP Smart Web printing, visitare il sito Web all'indirizzo: <a href="http://www.hp.com/go/smartweb">www.hp.com/go/smartweb</a> .
Memorizzazione processo	Utilizzare la funzione di memorizzazione processo per gestire i processi di stampa. Questa funzione consente di attivare la stampa sul prodotto condiviso, eliminando i processi di stampa persi stampabili successivamente.

# Caratteristiche del prodotto

---

## Velocità di stampa e produttività

### Modelli HP Color LaserJet CP4025

- Stampa fino a 35 pagine al minuto (ppm) su carta in formato Lettera e 35 ppm su carta in formato A4
- 10 secondi per la stampa della prima pagina
- Volume di stampa mensile consigliato da 2.000 a 7.500 pagine
- Microprocessore da 800 MHz.

### Modelli HP Color LaserJet CP4525

- Stampa fino a 42 pagine al minuto (ppm) su carta in formato Lettera e 40 ppm su carta in formato A4
- 10 secondi per la stampa della prima pagina
- Volume di stampa mensile consigliato da 2.500 a 10.000 pagine
- Microprocessore da 800 MHz.

---

## Risoluzione

- 1200 dpi (punti per pollice) con tecnologia Image Resolution Enhancement 3600
- 1200 x 600 dpi per la stampa di linee dettagliate e testo di piccole dimensioni

---

## Memoria

- Modelli n e dn: 512 MB di RAM (Random Access Memory), espandibili a 1 GB tramite moduli DDR2 SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) a 200 pin, che supportano 256 o 512 MB di RAM da inserire nell'alloggiamento DIMM aperto.
- Modelli xh: 1 gigabyte (GB) di RAM (Random Access Memory)
- Tecnologia MEt (Memory Enhancement technology) che prevede la compressione automatica dei dati per un uso più efficiente della RAM.

---

## Interfaccia utente

- Display grafico a colori a quattro righe sul pannello di controllo
  - Server WEB HP incorporato per configurare e gestire il prodotto in remoto da qualsiasi computer collegato nella stessa rete
  - Software HP Easy Printer Care (strumento opzionale per la risoluzione dei problemi e la gestione dello stato)
  - Possibilità di ordinare i materiali di consumo tramite Internet mediante il software HP Easy Printer Care, messaggi a comparsa di notifica sullo stato del driver e il server Web HP incorporato
-

<b>Gestione della carta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vassoio 1 (vassoio multifunzione):</b> vassoio multifunzione adatto a contenere fogli, lucidi, etichette, buste e altri tipi di carta. Il vassoio può contenere fino a 100 fogli di carta, 50 lucidi o 10 buste.</li> <li>• <b>Vassoio 2:</b> vassoio da 500 fogli con inserto del supporto per cartoline HP opzionale.</li> <li>• <b>Vassoi 3, 4 e 5 opzionali:</b> vassoi da 500 fogli</li> <li>• <b>Stampa fronte/retro:</b> i modelli dn e xh supportano la stampa fronte/retro automatica. Gli altri modelli supportano la stampa fronte/retro manuale.</li> <li>• <b>Scomparto di uscita standard:</b> può contenere fino a 500 fogli di carta. Il prodotto è dotato di un sensore che segnala quando lo scomparto è pieno.</li> </ul>
	<p>Per informazioni sui formati della carta supportati, vedere <a href="#">Formati carta supportati a pagina 85</a>.</p>
	<p>Per informazioni sui tipi di carta supportati, vedere <a href="#">Tipi di carta supportati a pagina 87</a>.</p>
<b>Linguaggi e font</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP PCL (Printer Control Language) 5, PCL 6 ed emulazione HP PostScript livello 3</li> <li>• Direct PDF</li> <li>• 93 caratteri di stampa TrueType PS scalabili</li> </ul>
<b>Cartucce di stampa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per informazioni relative alle cartucce di stampa, vedere <a href="http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies">www.hp.com/go/learnaboutsupplies</a>.</li> <li>• Rilevamento della cartuccia di stampa HP originale</li> <li>• Rimozione automatica del sigillo toner</li> </ul>
<b>Sistemi operativi supportati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008 e Windows® 7</li> <li>• Macintosh OS X 10.4, 10.5, 10.6 e versioni successive</li> <li>• Novell NetWare V6.5 e iPrint V5.12 e versioni successive</li> <li>• Citrix <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ MetaFrame XP</li> <li>◦ Presentation Server V4.0 e versioni successive</li> <li>◦ XenApp 5.0</li> </ul> </li> <li>• UNIX®</li> <li>• Linux</li> </ul>
<b>Connettività</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamento USB 2.0</li> <li>• Connettore Ethernet RJ-45 per LAN (rete locale) per server di stampa HP Jetdirect incorporato</li> <li>• Un alloggiamento EIO (Enhanced input/output)</li> </ul>
<b>Ambiente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione della modalità Pausa consente di risparmiare energia</li> <li>• Componenti e materiali altamente riciclabili</li> <li>• Fusore istantaneo per un maggiore risparmio energetico</li> </ul>

---

**Protezione**

- Blocco di sicurezza (opzionale)
- Ritenzione dei processi
- Autenticazione utente tramite PIN per i processi memorizzati
- Protezione IPsec
- Disco rigido EIO crittografato a elevate prestazioni HP (incluso nel modello xh e disponibile come accessorio opzionale per gli altri modelli)

---

**Autodiagnostica**

- Pagine delle procedure stampabili dal pannello di controllo
- Procedure di supporto per attività specifiche disponibili dal sito Web [www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) o [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525).
- Animazioni e guida sul pannello di controllo

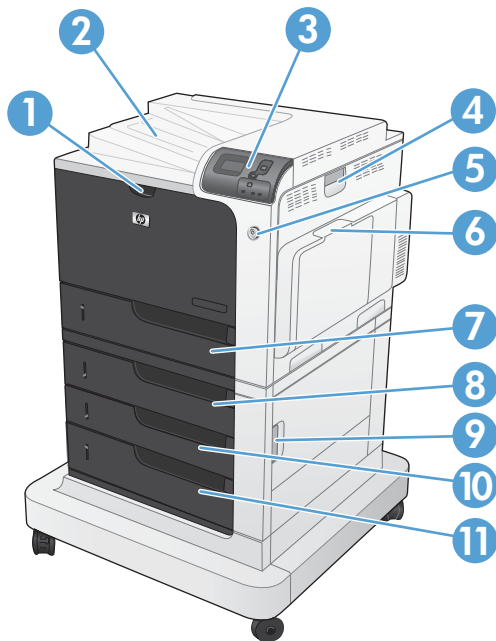
---

**Accessibilità**

- La Guida dell'utente in linea è compatibile con programmi di traduzione vocale delle informazioni sullo schermo.
  - Le cartucce di stampa possono essere installate e rimosse con una mano sola.
  - Tutti gli sportelli e coperchi possono essere aperti con una mano sola.
  - Il vassoio 1 consente il caricamento con una sola mano.
-

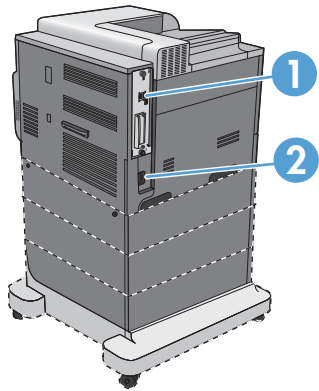
# Viste del prodotto

## Vista anteriore



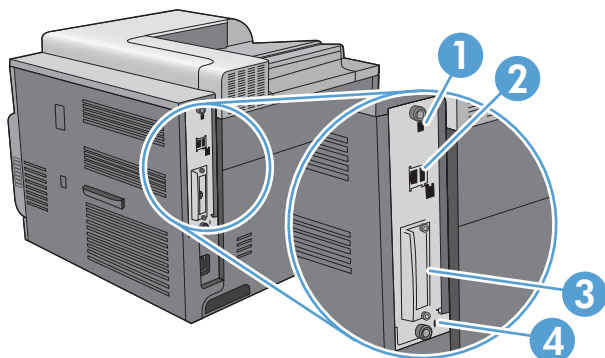
1	Sportello anteriore (accesso alle cartucce di stampa e all'unità di raccolta del toner)
2	Scomparto di uscita standard
3	Pannello di controllo
4	Sportello destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
5	Pulsante di accensione/spengimento (si illumina quando viene attivato)
6	Vassoio 1 (tirare la maniglia per aprire il vassoio)
7	Vassoio 2
8	Vassoio 3 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP4525xh)
9	Sportello inferiore destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
10	Vassoio 4 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP4525xh)
11	Vassoio 5 opzionale (incluso con il modello HP Color LaserJet CP4525xh)

## Vista posteriore



1	Porte di interfaccia
2	Connessione dell'alimentazione

## Porte di interfaccia



1	Porta di stampa USB 2.0 Hi-speed
2	Porta di rete Ethernet (RJ-45) per LAN (rete locale)
3	Alloggiamento di espansione interfaccia EIO
4	Alloggiamento per blocco con cavo di sicurezza

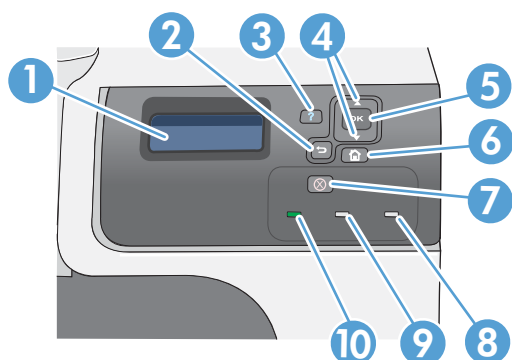
## Posizione dei numeri di modello e di serie




Il numero di modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta di identificazione situata nella parte posteriore del prodotto. Il numero di serie contiene informazioni su paese/regione di origine, versione del prodotto, codice di produzione e numero di produzione del prodotto.

Nome del modello	Numero del modello
HP Color LaserJet CP4025n	CC489A
HP Color LaserJet CP4025dn	CC490A
HP Color LaserJet CP4525n	CC493A
HP Color LaserJet CP4525dn	CC494A
HP Color LaserJet CP4525xh	CC495A

## Componenti del pannello di controllo

Il pannello di controllo include un display testuale e grafico a colori, pulsanti per il controllo dei processi e tre spie luminose (LED) di stato.



1	Display del pannello di controllo	Mostra le informazioni sullo stato, i menu, le informazioni di aiuto e i messaggi di errore.
2	Pulsante freccia indietro ↶	Consente di spostarsi indietro per selezionare i menu nidificati.
3	? Pulsante <b>Guida</b>	Fornisce informazioni dettagliate, incluse animazioni, sui messaggi o i menu del prodotto.
4	▲ Pulsante freccia verso l'alto ▲	Consente di spostarsi tra i menu e il testo e di incrementare i valori numerici visualizzati sul display.
	▼ Pulsante freccia verso il basso ▼	Consente di spostarsi tra i menu e il testo e di ridurre i valori numerici visualizzati sul display.
5	Pulsante <b>OK</b>	Consente di effettuare una selezione e di riprendere la stampa dopo errori che è possibile ignorare.
6	Pulsante <b>Inizio</b> 🏠	Consente di aprire e chiudere la struttura dei menu.
7	⊗ Pulsante <b>Interrompi</b>	Interrompe il processo in corso, dà la possibilità di riprendere o annullare il processo, rimuove la carta dal prodotto e cancella gli errori che è possibile ignorare associati al processo interrotto. Se non è in corso la stampa di un processo, il pulsante <b>Interrompi</b> ferma l'attività del prodotto.
8	 Spia <b>Attenzione</b>	La spia <b>Attenzione</b> indica una condizione che richiede l'intervento da parte dell'utente, ad esempio un vassoio vuoto o la presenza di un messaggio di errore sul display.
9	 Spia <b>Dati</b>	La spia <b>Dati</b> indica che il prodotto sta ricevendo dati.
10	 Spia <b>Pronto</b>	La spia <b>Pronto</b> indica che il prodotto è pronto per l'elaborazione di un processo.



---

## 2 Menu del pannello di controllo

- [Menu del pannello di controllo](#)

## Menu del pannello di controllo

È possibile controllare il prodotto modificando le impostazioni nei menu sul pannello di controllo del prodotto. Utilizzare il pannello di controllo per accedere alle funzioni non supportate dal driver della stampante o dal software e per configurare i vassoi con il formato e il tipo di carta corretti.

### Menu Procedure


Il menu **PROCEDURE** consente di stampare pagine con ulteriori informazioni sul prodotto. È possibile stampare le pagine e conservarle vicino al prodotto in modo da usarle come riferimento.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , quindi selezionare il menu **PROCEDURE**.

Voce	Spiegazione
<b>ELIMINAZ. INCEPP.</b>	Fornisce istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti presenti nel prodotto.
<b>CARICARE VASSOI</b>	Fornisce istruzioni sul caricamento e la configurazione dei vassoi.
<b>CARIC.SUPP.SPEC.</b>	Fornisce istruzioni sul caricamento di supporti di stampa speciali quali buste, lucidi ed etichette.
<b>CARICARE SUPPORTO 4 X 6 (10 X 15 CM)</b>	Vengono fornite istruzioni sul caricamento di supporti 4 x 6.
<b>STAMPA SU 2 LATI</b>	Fornisce istruzioni sulla stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro).
<b>CARTA SUPPORTATA</b>	Fornisce un elenco dei tipi di carta e dei supporti di stampa consentiti.
<b>STAMPA GUIDA IN LINEA</b>	Consente di stampare una pagina che descrive i collegamenti ad altre guide sul Web.

### Menu Recupera processo

Usare il menu **RECUPERA PROCESSO** per visualizzare gli elenchi di tutti i processi memorizzati.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , quindi selezionare il menu **RECUPERA PROCESSO**.

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
<b>NESSUN PROCESSO MEMORIZZATO</b>				Questo messaggio viene visualizzato se attualmente sulla stampante non sono memorizzati processi.
<b>&lt;NOME UTENTE&gt;</b>				Vengono elencati per nome tutti gli utenti che dispongono di processi memorizzati. Selezionare il nome utente appropriato per visualizzare un elenco dei processi memorizzati.

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
	TUTTI PR.(CON PIN)	STAMPA		<p>Questo messaggio viene visualizzato se un utente dispone di uno o più processi memorizzati che richiedono un PIN. Se è stato selezionato <b>STAMPA</b> o <b>STAMPA ED ELIMINA</b>, verrà richiesto il PIN. Se i processi dispongono di PIN differenti, verranno stampati solo i processi di cui è stato specificato il PIN. Se il PIN non corrisponde ad alcun processo, viene visualizzato un messaggio di errore.</p> <p>A seconda del tipo dei processi elencati, viene visualizzata sia l'opzione <b>STAMPA</b> che <b>STAMPA ED ELIMINA</b>. Se i processi memorizzati sono personali o prova e trattieni, viene visualizzato <b>STAMPA ED ELIMINA</b>. Una volta stampati, questi processi vengono eliminati. Se viene visualizzato <b>STAMPA</b>, è disponibile almeno un processo memorizzato, di copia veloce o standard. Se viene selezionato <b>STAMPA</b>, qualsiasi processo personale o prova e trattieni presente nell'elenco verrà stampato ed eliminato.</p>
		STAMPA ED ELIMINA		
		ELIMINA		
			COPIE	<p>Se viene selezionato <b>STAMPA</b> o <b>STAMPA ED ELIMINA</b>, l'opzione <b>COPIE</b> consente di specificare il numero di copie del processo da stampare. Il valore predefinito è 1, mentre l'intervallo è compreso tra 1 e 3.200.</p> <p>Sono disponibili inoltre le seguenti opzioni di copia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare l'opzione <b>PROCESSO</b> per stampare il numero di copie specificato nel driver.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>VALORE PERSONAL</b> per specificare il numero di copie del processo da stampare. Il numero di copie specificato nel driver viene moltiplicato per il numero di copie specificato nel pannello di controllo. Ad esempio, se vengono specificate due copie nel driver e due copie nel pannello di controllo, viene stampato un totale di quattro copie del processo.</li> </ul>
			PROCESSO	
			VALORE PERSONAL	

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
	TUTTI PR.(NO PIN)	STAMPA		Questo messaggio viene visualizzato se un utente dispone di uno o più processi memorizzati che non richiedono un PIN.
		STAMPA ED ELIMINA		A seconda del tipo dei processi elencati, viene visualizzata sia l'opzione <b>STAMPA</b> che <b>STAMPA ED ELIMINA</b> . Se i processi memorizzati sono personali o prova e trattieni, viene visualizzato <b>STAMPA ED ELIMINA</b> . Una volta stampati, questi processi vengono eliminati. Se viene visualizzato <b>STAMPA</b> , è disponibile almeno un processo memorizzato, di copia veloce o standard. Se viene selezionato <b>STAMPA</b> , qualsiasi processo personale o prova e trattieni presente nell'elenco verrà stampato ed eliminato.
		ELIMINA		
			COPIE PROCESSO VALORE PERSONAL	<p>Se viene selezionato <b>STAMPA</b> o <b>STAMPA ED ELIMINA</b>, l'opzione <b>COPIE</b> consente di specificare il numero di copie del processo da stampare. Il valore predefinito è 1, mentre l'intervallo è compreso tra 1 e 3.200.</p> <p>Sono disponibili inoltre le seguenti opzioni di copia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare l'opzione <b>PROCESSO</b> per stampare il numero di copie specificato nel driver.</li> <li>• Selezionare l'opzione <b>VALORE PERSONAL</b> per specificare il numero di copie del processo da stampare. Il numero di copie specificato nel driver viene moltiplicato per il numero di copie specificato nel pannello di controllo. Ad esempio, se vengono specificate due copie nel driver e due copie nel pannello di controllo, viene stampato un totale di quattro copie del processo.</li> </ul>

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
	<NOME PROCESSO X>	<b>STAMPA</b>		Ogni singolo processo per l'utente è elencato per nome.
		<b>STAMPA ED ELIMINA</b>		A seconda del tipo dei processi elencati, viene visualizzata sia l'opzione <b>STAMPA</b> che <b>STAMPA ED ELIMINA</b> . Se viene visualizzato <b>STAMPA ED ELIMINA</b> , tutti i processi memorizzati sono personali o prova e trattenuti. Una volta stampati, questi processi vengono eliminati. Se viene visualizzato <b>STAMPA</b> , è disponibile almeno un processo memorizzato, di copia veloce o standard. Se tali processi sono disponibili verranno stampati e cancellati, anche se è stata selezionata l'opzione <b>STAMPA</b> .
		<b>ELIMINA</b>		
			<b>COPIE</b>	Se viene selezionato <b>STAMPA</b> o <b>STAMPA ED ELIMINA</b> , l'opzione <b>COPIE</b> consente di specificare il numero di copie del processo da stampare. Il valore predefinito è 1, mentre l'intervallo è compreso tra 1 e 3.200.

## Menu Informazioni

Utilizzare il menu **INFORMAZIONI** per visualizzare e stampare informazioni specifiche sul prodotto.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , quindi selezionare il menu **INFORMAZIONI**.


Voce	Descrizione
<b>STAMPA MAPPA MENU</b>	Consente di stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, nella quale vengono indicati il layout e le impostazioni correnti dei menu del pannello di controllo.
<b>STAMPA CONFIGURAZIONE</b>	Stampa le pagine di configurazione del prodotto, che mostrano le impostazioni della stampante e degli accessori installati.
<b>STAMPA PAGINA DI STATO MATERIALI</b>	Consente di stampare informazioni relative alla durata residua dei materiali di consumo e di visualizzare le statistiche sul numero totale di pagine e processi elaborati, nonché le informazioni sui numeri di serie, numeri di pagine e sulla manutenzione.  Le informazioni sulla durata residua dei materiali di consumo fornite da HP al cliente sono puramente indicative. I livelli residui effettivi dei materiali di consumo possono non corrispondere a tali stime.
<b>STATO MAT.CONS.</b>	Consente di visualizzare in un elenco a scorrimento lo stato delle cartucce di stampa, del kit del fusore e dell'unità di raccolta del toner. Premere il pulsante <b>OK</b> per aprire la guida per ciascuna voce.
<b>STAMPA PAGINA UTILIZZO</b>	Consente di stampare il numero dei formati di carta che hanno attraversato il prodotto, informazioni sul tipo di stampa (a una facciata, fronte/retro, monocromatica o a colori) e il numero di pagine stampate.
<b>STAMPA REG. PROC. UTILIZZO COLORE</b>	Stampa statistiche sull'uso del colore nella stampante.
<b>STAMPA PAGINA DIMOSTRATIVA</b>	Stampa una pagina dimostrativa.

Voce	Descrizione
<b>STAMPA ESEMPI RGB</b>	Stampa campioni del colore per i diversi valori RGB. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
<b>STAMPA ESEMPI CMYK</b>	Stampa campioni del colore per i diversi valori CMYK. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
<b>STAMPA DIRECTORY FILE</b>	Consente di stampare il nome e la directory dei file memorizzati nel prodotto.
<b>STAMPA ELENCO FONT PCL</b>	Consente di stampare i font PCL disponibili.
<b>STAMPA ELENCO FONT PS</b>	Consente di stampare i font PS disponibili.

## Menu Gestione carta

Usare questo menu per configurare i vassoi di alimentazione per formato e tipo. È importante configurare correttamente i vassoi tramite questo menu prima di effettuare la prima stampa. Lo stesso menu viene visualizzato anche se si chiudono i vassoi 2-5 e si preme il pulsante **OK** dopo la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta.


**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , quindi selezionare il menu **GESTIONE CARTA**.


 **NOTA:** gli utenti che hanno utilizzato i precedenti modelli dei prodotti HP LaserJet dovrebbero essere in grado di configurare la modalità **Primo** o **Vassoio** per il vassoio 1. Sulle stampanti HP Color LaserJet Enterprise serie CP4020-CP4520, l'impostazione di Vassoio 1 su **QUALS. FORM.** e **QUALSIASI TIPO** equivale a impostare la modalità **Primo**. L'impostazione di Vassoio 1 su un valore diverso da **QUALS. FORM.** o **QUALSIASI TIPO** equivale a impostare la modalità **Vassoio**.

Elemento del menu	Valore	Descrizione
<b>FORMATO VASSOIO 1</b>	Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili.	Consente di configurare il formato della carta per il vassoio 1. L'impostazione predefinita è <b>QUALS. FORM.</b> . Vedere <a href="#">Formati carta supportati a pagina 85</a> per un elenco completo dei formati disponibili.
<b>TIPO VASSOIO 1</b>	Viene visualizzato un elenco dei tipi disponibili.	Consente di configurare il tipo di carta per il vassoio 1. L'impostazione predefinita è <b>QUALSIASI TIPO</b> . Vedere <a href="#">Tipi di carta supportati a pagina 87</a> per un elenco completo dei tipi disponibili.
<b>FORMATO VASSOIO &lt;X&gt;</b> X = 2 o (opzionale) 3, 4 o 5	Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili.	Consente di configurare il formato della carta per il vassoio 2 o per i vassoi 3, 4 o 5 opzionali. Questi vassoi possono rilevare il formato della carta mediante le guide all'interno. Vedere <a href="#">Formati carta supportati a pagina 85</a> per un elenco completo dei formati disponibili.
<b>TIPO VASSOIO &lt;X&gt;</b> X = 2 o (opzionale) 3, 4 o 5	Viene visualizzato un elenco dei tipi disponibili.	Consente di configurare il tipo di carta per il vassoio 2 o per i vassoi 3, 4 o 5 opzionali. L'impostazione predefinita è <b>COMUNE</b> . Vedere <a href="#">Tipi di carta supportati a pagina 87</a> per un elenco completo dei tipi disponibili.

## Menu Gestisci mat. cons.

Usare questo menu per configurare il modo in cui il prodotto invia i messaggi di avvertenza quando i materiali di consumo sono in via di esaurimento.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante [Inizio](#) , quindi selezionare il menu **GESTISCI MAT. CONS.**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
SE QUASI ESAURITA	CARTUCCIA NERO	INTERROMPI	Selezionare l'operazione che il prodotto deve effettuare quando la cartuccia di stampa è in via di esaurimento.  <b>INTERROMPI:</b> il prodotto si arresta finché non viene sostituita la cartuccia.  <b>RICHIEDI CONTIN.:</b> il prodotto si arresta finché non viene cancellato il messaggio di richiesta. Dopo aver cancellato il messaggio di richiesta, non verrà visualizzato nessun altro messaggio che indica di sostituire il materiale di consumo.  <b>CONTINUA:</b> il prodotto fornisce un messaggio di avviso ma continua a stampare. Non verrà visualizzato nessun altro messaggio che indica di sostituire il materiale di consumo.
		RICHIEDI CONTIN.*  CONTINUA	
	CARTUCCE A COLORI	INTERROMPI  RICHIEDI CONTIN.*  CONTINUA  STAMPA BIANCO E NERO	Selezionare l'operazione che il prodotto deve effettuare quando la cartuccia di stampa è in via di esaurimento.  <b>INTERROMPI:</b> il prodotto si arresta finché non viene sostituita la cartuccia.  <b>RICHIEDI CONTIN.:</b> il prodotto si arresta finché non viene cancellato il messaggio di richiesta.  <b>CONTINUA:</b> il prodotto fornisce un messaggio di avviso ma continua a stampare.  <b>STAMPA BIANCO E NERO:</b> quando la cartuccia a colori è in via di esaurimento, il prodotto stampa in nero.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
	<b>KIT DI TRASFERIMENTO</b>	<b>INTERROMPI</b> <b>RICHIEDI CONTIN.*</b> <b>CONTINUA</b>	<b>INTERROMPI:</b> il prodotto si arresta finché non viene sostituito il kit di trasferimento. <b>RICHIEDI CONTIN.:</b> il prodotto si arresta finché non viene cancellato il messaggio di richiesta. <b>CONTINUA:</b> il prodotto fornisce un messaggio di avviso ma continua a stampare.
	<b>KIT FUSORE</b>	<b>INTERROMPI</b> <b>RICHIEDI CONTIN.*</b> <b>CONTINUA</b>	<b>INTERROMPI:</b> il prodotto si arresta finché non viene sostituito il kit del fusore. <b>RICHIEDI CONTIN.:</b> il prodotto si arresta finché non viene cancellato il messaggio di richiesta. <b>CONTINUA:</b> il prodotto fornisce un messaggio di avviso ma continua a stampare.
	<b>UNITÀ RACCOLTA TONER</b>	<b>INTERROMPI*</b> <b>RICHIEDI CONTIN.</b> <b>CONTINUA</b>	<b>INTERROMPI:</b> il prodotto si arresta finché non viene sostituita l'unità di raccolta del toner. <b>RICHIEDI CONTIN.:</b> il prodotto si arresta finché non viene cancellato il messaggio di richiesta. <b>CONTINUA:</b> il prodotto fornisce un messaggio di avviso ma continua a stampare. <b>NOTA:</b> se, dopo aver ricevuto un messaggio di richiesta o di avviso, si continua a utilizzare l'unità di raccolta del toner, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di toner, in particolare durante la sostituzione della suddetta unità.
<b>IN ESAURIMENTO DEF. DA UTENTE</b>	<b>CARTUCCIA GIALLO</b> <b>CARTUCCIA MAGENTA</b> <b>CARTUCCIA CIANO</b> <b>CARTUCCIA NERO</b>	Compresi tra 0 e 100%	Utilizzare i pulsanti freccia per inserire il valore residuo della cartuccia raggiunto il quale si desidera essere avvisati che il toner della cartuccia è in esaurimento.
	<b>KIT DI TRASFERIMENTO</b>	Compresi tra 0 e 100% L'impostazione predefinita è 2%	Utilizzare i pulsanti freccia per inserire il valore residuo della cartuccia raggiunto il quale si desidera essere avvisati.



Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
	<b>KIT FUSORE</b>	Compresi tra 0 e 100% L'impostazione predefinita è 2%	Utilizzare i pulsanti freccia per inserire il valore residuo della cartuccia raggiunto il quale si desidera essere avvisati.
<b>MESSAGGI MATERIALI DI CONSUMO</b>	<b>MESSAGGIO DI ESAURIMENTO</b>	<b>ATTIVATO*</b> <b>DISATTIVATO</b>	Selezionare la modalità con cui il prodotto visualizza le informazioni sui materiali di consumo.  <b>MESSAGGIO DI ESAURIMENTO:</b> determina se sul pannello di controllo viene visualizzato o meno un messaggio di esaurimento del materiale di consumo.
	<b>INDICATORE LIVELLO</b>	<b>ATTIVATO*</b> <b>DISATTIVATO</b>	<b>INDICATORE LIVELLO:</b> determina se sul pannello di controllo viene visualizzato o meno l'indicatore del livello di un materiale di consumo.
	<b>PAGINE PREVISTE</b>	<b>ATTIVATO*</b> <b>DISATTIVATO</b>	<b>PAGINE PREVISTE:</b> consente di determinare se le pagine restanti previste vengono visualizzate o meno nei messaggi di esaurimento del materiale di consumo.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
LIMITA USO COLORE		<b>ATTIVA COLORE*</b>	Questa voce di menu controlla l'autorizzazione della stampa a colori.  <b>DISATTIVA COLORE:</b> tutti i processi inviati al prodotto verranno stampati in monocromia (bianco e nero).  <b>ATTIVA COLORE:</b> tutte le pagine a colori inviate al prodotto verranno stampate a colori.  <b>COLORE SE CONSENTITO:</b> per verificare se le pagine a colori vengono stampate a colori o in monocromia, fare riferimento a una database di autorizzazioni.
		<b>COLORE SE CONSENTITO</b>	
		<b>DISATTIVA COLORE</b>	
COMBINAZIONE COLORE/ NERO		<b>AUTOMATICO*</b>	Queste selezioni dei menu consentono di eseguire il bilanciamento tra materiale di consumo e prestazioni.  <b>AUTOMATICO:</b> il software del prodotto utilizza un algoritmo basato sui dati di stampa per ottenere la qualità migliore.  <b>PIÙ PAG. A COLORI:</b> questa impostazione consente di ottenere prestazioni più elevate. Se la maggior parte dei processi di stampa viene eseguita a colori, questa impostazione non avrà alcun effetto negativo sulla durata del materiale di consumo.  <b>PIÙ PAG. MONOCROM.:</b> questa impostazione consente di risparmiare in termini di durata del materiale di consumo e rappresenta la scelta ideale se la maggior parte dei processi di stampa viene eseguita in bianco e nero.
		<b>PIÙ PAG. A COLORI</b>	
		<b>PIÙ PAG. MONOCROM.</b>	


## Menu Configura periferica

Il menu **CONFIGURA PERIFERICA** consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite, regolare la qualità di stampa, modificare la configurazione del sistema e le opzioni I/O, nonché di ripristinare le impostazioni predefinite.

## Menu Stampa

Queste impostazioni vengono applicate solo ai processi per i quali le proprietà non vengono individuate. Per la maggior parte dei processi, vengono individuate tutte le proprietà, le quali si sovrappongono ai valori impostati in questo menu,

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante [Inizio](#) , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **STAMPA IN CORSO**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.


Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
COPIE		Intervallo: 1 - 32000	Consente di impostare il numero di copie predefinito per i processi di stampa. Il numero predefinito è <b>1</b> .
FORMATO CARTA PREDEFINITO		Viene visualizzato un elenco dei formati disponibili. Vedere <a href="#">Formati carta supportati a pagina 85</a> .	Consente di impostare il formato della carta predefinito.
FORMATO CARTA PERSON. PREDEF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNITÀ DI MISURA</li> <li>• DIMENSIONE X</li> <li>• DIMENSIONE Y</li> </ul>		Consente di impostare il formato predefinito per qualsiasi processo di stampa personalizzato che non specifica le dimensioni. Le unità di misura predefinite sono i <b>MILLIMETRI</b> .
FRONTE/RETRO		<b>DISATTIVATO*</b>  <b>ATTIVATO</b>	Consente di attivare o disattivare la stampa fronte/retro.  <b>NOTA:</b> questo menu è disponibile solo sui modelli con opzione di stampa fronte/retro automatica.
RILEGATURA FRONTE/RETRO		<b>LATO LUNGO*</b>  <b>LATO CORTO</b>	Consente di modificare il lato della rilegatura per la stampa fronte/retro.  <b>NOTA:</b> questo menu è disponibile solo sui modelli con opzione di stampa fronte/retro automatica.
IMPONI A4/LETTERA		<b>NO</b>  <b>Sì*</b>	Consente di impostare il prodotto in modo da stampare un processo in formato A4 su carta in formato Lettera, nel caso in cui non sia stato configurato alcun vassoio per l'uso di carta A4, o per stampare su carta in formato A4 nel caso in cui non sia stato configurato alcun vassoio per l'uso del formato Lettera.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Valori	Descrizione
<b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b>		<b>DISATTIVATO*</b>	Se l'opzione viene impostata su <b>ATTIVATO</b> , il valore predefinito per i processi che non selezionano un vassoio diventa <b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b> . L'opzione di rilevamento automatico nel driver della stampante sostituisce questa opzione.
		<b>ATTIVATO</b>	
<b>FONT COURIER</b>		<b>NORMALE*</b>	Consente di selezionare una versione del font Courier.  L'impostazione <b>SCURO</b> è un font Courier interno disponibile sulle stampanti HP LaserJet serie III e modelli precedenti.
		<b>SCURO</b>	
<b>A4 GRANDE</b>		<b>NO *</b>	Consente di modificare l'area di stampa della carta in formato A4. Se si seleziona <b>NO</b> , è possibile stampare su un'unica riga 70/80 caratteri con spaziatura 10. Se si seleziona <b>SI</b> , è possibile stampare su un'unica riga 80 caratteri con spaziatura 10.
		<b>SI</b>	
<b>STAMPA ERRORI PS</b>		<b>DISATTIVATO*</b>	Consente di impostare la stampa delle pagine degli errori PS.
		<b>ATTIVATO</b>	
<b>STAMPA ERRORI PDF</b>		<b>DISATTIVATO*</b>	Consente di selezionare la stampa delle pagine degli errori PDF.
		<b>ATTIVATO</b>	

## Sottomenu PCL

Questo menu consente di configurare le impostazioni per il linguaggio di controllo della stampante.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, scegliere il menu **STAMPA IN CORSO**, quindi selezionare il menu **PCL**.


 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Valori	Descrizione
<b>LUNGHEZZA MODULO</b>	Intervallo: da 5 a 128 righe	Imposta la spaziatura verticale per il formato di carta predefinito. Il valore predefinito è 60.
<b>ORIENTAMENTO</b>	<b>VERT.*</b>	Consente di impostare l'orientamento di pagina predefinito, orizzontale o verticale.
	<b>ORIZ.</b>	
<b>ORIGINE FONT</b>	Viene visualizzato un elenco delle origini dei font disponibili.	Seleziona l'origine dei font. L'impostazione predefinita è <b>INTERNO</b> .
<b>NUMERO FONT</b>	Intervallo: da 0 a 102	Il prodotto assegna un numero a ciascun font e riporta i numeri nell'elenco dei font PCL. Il valore predefinito è 0.

Voce	Valori	Descrizione
<b>PASSO FONT</b>	Intervallo: da 0,44 a 99,99	Consente di selezionare il passo dei font. Questa opzione può essere visualizzata o meno a seconda del font selezionato. Il valore predefinito è 10,00.
<b>DIMENSIONE PUNTO FONT</b>	Intervallo: da 4,00 a 999,75	Consente di selezionare la dimensione in punti dei font. Il valore predefinito è 12,00.
<b>SET SIMBOLI</b>	Viene visualizzato un elenco dei set di simboli disponibili.	Consente di selezionare nel pannello di controllo del prodotto uno dei set di simboli disponibili. Un set di simboli rappresenta un gruppo unico di tutti i caratteri di un font specifico. Per i caratteri di disegni al tratto si consiglia il set di simboli <b>PC-850</b> o <b>PC-8</b> . L'impostazione predefinita è <b>PC-8</b> .
<b>AGGIUNGI CR A LF</b>	<b>NO*</b> <b>SI</b>	Selezionare <b>SI</b> per aggiungere un ritorno a capo dopo ogni avanzamento di riga rilevato nei processi PCL compatibili con versioni precedenti (solo testo, nessun controllo del processo). Alcuni ambienti indicano una nuova riga utilizzando soltanto il codice di controllo di avanzamento linea. Utilizzare questa opzione per aggiungere il ritorno a capo necessario dopo ogni avanzamento riga.
<b>ELIMINA PAGINE VUOTE</b>	<b>NO*</b> <b>SI</b>	Quando si genera un PCL personalizzato, vengono inclusi avanzamenti pagina aggiuntivi che causano la stampa di una pagina vuota. Selezionare <b>SI</b> perché l'avanzamento pagina venga ignorato se la pagina è vuota.
<b>CONNESSIONE ORIGINE SUPPORTO</b>	<b>STANDARD*</b> <b>CLASSICO</b>	Il comando PCL5 <b>CONNESSIONE ORIGINE SUPPORTO</b> seleziona un vassoio di alimentazione in base ad un numero associato ai vari vassoi e alimentatori disponibili. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La numerazione <b>STANDARD</b> si basa sulle nuove stampanti HP LaserJet con modifiche aggiornate alla numerazione dei vassoi e degli alimentatori.</li> <li>• La numerazione <b>CLASSICO</b> si basa sulle stampanti HP LaserJet 4 e sui modelli precedenti.</li> </ul>

## Qualità di stampa

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **QUALITÀ DI STAMPA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>REGOLA COLORE</b>	<b>TONI CHIARI</b>	<b>DENSITÀ CIANO</b> <b>DENSITÀ MAGENTA</b> <b>DENSITÀ GIALLO</b> <b>DENSITÀ NERO</b>	Compresi tra +5 e – 5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità delle evidenziazioni su una pagina stampata. I valori più bassi producono evidenziazioni più chiare sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono evidenziazioni più scure.

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	<b>MEZZITONI</b>	<b>DENSITÀ CIANO</b> <b>DENSITÀ MAGENTA</b> <b>DENSITÀ GIALLO</b> <b>DENSITÀ NERO</b>	Compresi tra +5 e – 5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità dei mezzitoni su una pagina stampata. I valori più bassi producono mezzitoni più chiari sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono mezzitoni più scuri.
	<b>TONI SCURI</b>	<b>DENSITÀ CIANO</b> <b>DENSITÀ MAGENTA</b> <b>DENSITÀ GIALLO</b> <b>DENSITÀ NERO</b>	Compresi tra +5 e – 5. Il valore predefinito è 0.	Regolare la luminosità delle ombreggiature su una pagina stampata. I valori più bassi producono ombreggiature più chiare sulla pagina stampata, mentre i valori più alti producono ombreggiature più scure.
	<b>RIPRISTINA VALORI COLORE</b>			Ripristina le impostazioni dei colori riportando le densità di ogni colore ai valori predefiniti.
<b>IMPOSTA REGISTRAZIONE</b>				In ciascun vassoio, l'impostazione della registrazione sposta l'allineamento dei margini in modo da centrare l'immagine nella pagina verticalmente e orizzontalmente. È inoltre possibile allineare l'immagine sul lato anteriore con quella stampata sul retro.
	<b>REGOLA VASSOIO &lt;X&gt;</b>			Eseguire la procedura di allineamento per ciascun vassoio.  Quando crea un'immagine, il prodotto esegue la scansione della pagina da un lato all'altro mentre il foglio viene alimentato dall'alto verso il basso nel prodotto.
		<b>STAMPA PAGINA DI PROVA</b>		Stampare una pagina di prova e le istruzioni per impostare la registrazione della posizione dell'immagine.
		<b>SPOSTAMENTO X1</b> <b>SPOSTAMENTO Y1</b> <b>SPOSTAMENTO X2</b> <b>SPOSTAMENTO Y2</b>	Intervallo: da -5 mm a +5 mm	La direzione di scansione viene indicata con X. X1 è la direzione di scansione di una pagina con un solo lato o del secondo lato di una pagina fronte/retro. X2 è la direzione di scansione del primo lato di una pagina fronte/retro.  La direzione di alimentazione viene indicata con Y. Y1 è la direzione di alimentazione di una pagina con un solo lato o del secondo lato di una pagina fronte/retro. Y2 è la direzione di alimentazione del primo lato di una pagina fronte/retro.

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
MOD. RIL. AUTO.	RILEVAMENTO VASSOIO 1		<b>RILEVAM. COMPLETO</b>	Consente di impostare l'opzione di rilevamento del tipo di carta per il vassoio 1 utilizzando la modalità <b>RIL. AUTO.</b> .
			<b>RILEVAM. ESTESO*</b>  <b>SOLO LUCIDI</b>	<p>Se è selezionato <b>RILEVAM. COMPLETO</b>, il prodotto rileva ogni pagina e seleziona la modalità appropriata. Il prodotto è in grado di distinguere tra carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente o lucidi. L'uso di questa modalità riduce notevolmente la velocità di stampa. Utilizzarla solo quando si stampa su tipi di carta misti.</p> <p>Quando si seleziona <b>RILEVAM. ESTESO</b>, il prodotto rileva solo la prima pagina e presuppone che le altre pagine siano dello stesso tipo. Il prodotto è in grado di distinguere tra carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente o lucidi.</p> <p>Se è selezionato <b>SOLO LUCIDI</b>, il prodotto rileva solo la prima pagina. Il prodotto è in grado di distinguere i lucidi dagli altri tipi di carta.</p>
	<b>RILEVAMENTO VASSOIO &lt;X&gt;</b>		<b>RILEVAM. ESTESO*</b>  <b>SOLO LUCIDI</b>	<p>Consente di impostare l'opzione di rilevamento del tipo di carta per i vassoi 2-5 utilizzando la modalità <b>RIL. AUTO.</b>.</p> <p>Quando si seleziona <b>RILEVAM. ESTESO</b>, il prodotto rileva solo le prime pagine e presuppone che le altre pagine siano dello stesso tipo. Il prodotto è in grado di distinguere tra carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente o lucidi. Il prodotto rileva il tipo di carta subito dopo l'accensione e dopo aver aperto e chiuso un vassoio.</p> <p>Se è selezionato <b>SOLO LUCIDI</b>, il prodotto rileva solo la prima pagina. Il prodotto è in grado di distinguere i lucidi dagli altri tipi di carta.</p>

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>REGOLA TIPI DI CARTA</b>	Viene visualizzato un elenco dei tipi di carta.	<b>MODALITÀ DI STAMPA</b>  <b>MOD. RESISTENZA</b>  <b>MODALITÀ UMIDITÀ</b>  <b>MODALITÀ PRE-ROTAZIONE</b>  <b>MODALITÀ TEMPERATURA FUSORE</b>  <b>MODALITÀ ARRICCIATURA CARTA</b>	Viene visualizzato un elenco delle modalità di stampa.	Configurare la modalità di stampa associata a ogni tipo di supporto.
	<b>RIPRISTINA MODALITÀ</b>			Utilizzare questa funzione per ripristinare tutte le impostazioni relative al tipo di carta.
<b>OTTIMIZZA</b>	Viene visualizzato un elenco delle opzioni disponibili.			Consente di utilizzare varie modalità di stampa ottimizzate per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa.
	<b>RIPRISTINA OTTIMIZZAZIONE</b>			Questa funzione consente di ripristinare tutte le impostazioni del menu <b>OTTIMIZZA</b> ai valori predefiniti.
<b>CALIBRAZIONE VELOCE ORA</b>				Esegue una calibrazione parziale del prodotto.
<b>CALIBRAZIONE COMPLETA ORA</b>				Esegue la calibrazione completa del prodotto.




Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
RITARDA CALIBRAZ. ALL'ACCENSIONE			NO	<p>Questo menu controlla l'intervallo di calibrazione all'accensione del prodotto o alla disattivazione della modalità di pausa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare <b>NO</b> per eseguire la calibrazione del prodotto al momento della disattivazione della modalità di pausa o all'accensione. Il prodotto non stampa alcun processo finché la calibrazione non viene completata.</li> <li>Selezionare <b>Sì</b> per impostare il prodotto in modo che stampi i processi mentre si trova in modalità di pausa, prima di effettuare la calibrazione. La calibrazione può venire avviata prima del completamento di tutti i processi ricevuti. Questa opzione consente una stampa rapida al momento della disattivazione della modalità di pausa o all'accensione del prodotto, ma la qualità di stampa potrebbe non essere la migliore possibile.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> per risultati ottimali, impostare il prodotto in modo che la calibrazione venga eseguita prima della stampa. La qualità dei processi stampati prima della calibrazione potrebbe non essere ottimale.</p>
			Sì*	
RISOLUZIONE			Image REt 3600* 1200x1200 dpi	<p>Imposta la risoluzione di stampa del prodotto. Il valore predefinito è <b>Image REt 3600</b>. Utilizzare l'impostazione <b>1200x1200 dpi</b> per migliorare la stampa nel caso di lavori con linee dettagliate o testo di piccole dimensioni.</p>
CONTOLLO MARGINI			DISATTIVATO LEGGERA NORMALE* MASSIMO	<p>L'impostazione Controllo margine determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due componenti: i mezzitoni adattivi e il trapping. L'opzione Mezzitoni adattivi consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping riduce l'effetto di una registrazione errata dei colori sovrapponendo leggermente i margini degli oggetti adiacenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>DISATTIVATO</b> disattiva sia il trapping che i mezzitoni adattivi.</li> <li><b>LEGGERA</b> imposta il trapping a livello minimo e attiva i mezzitoni adattivi.</li> <li><b>NORMALE</b> è l'impostazione predefinita per il trapping. Il trapping è a livello medio e i mezzitoni adattivi sono attivati.</li> <li><b>MASSIMO</b> è l'impostazione del livello di trapping più elevato. I mezzitoni adattivi sono attivati.</li> </ul>

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>PULIZIA AUTOMATICA</b>			<b>DISATTIVATO*</b>	Se viene attivata la pulizia automatica, il prodotto stampa una pagina di pulizia quando il numero di pagine raggiunge l'impostazione <b>INTERVALLO PULIZIA</b> .
			<b>ATTIVATO</b>	
<b>INTERVALLO PULIZIA</b>			<b>500*</b>	Specificare il numero di pagine stampate prima che venga stampata automaticamente una pagina di pulizia. Questa voce viene visualizzata solo se l'opzione <b>PULIZIA AUTOMATICA</b> è impostata su <b>ATTIVATO</b> .
			<b>1000</b>	
			<b>2000</b>	
			<b>5000</b>	
			<b>10000</b>	
			<b>20000</b>	
<b>FORMATO PULIZIA AUTOMATICA</b>			<b>LETTERA*</b>	Specificare il formato carta utilizzato per stampare la pagina di pulizia. Questa voce viene visualizzata solo se l'opzione <b>PULIZIA AUTOMATICA</b> è impostata su <b>ATTIVATO</b> .
			<b>A4</b>	
<b>CREA PAGINA DI PULIZIA</b>				Consente di stampare una pagina di istruzioni per la pulizia del toner in eccesso dal rullo di pressione del fusore.  <b>NOTA:</b> questa opzione è disponibile solo per le stampanti HP Color LaserJet CP4025n e HP Color LaserJet CP4525n.
<b>ELABORA PAGINA DI PULIZIA</b>				Consente di creare ed elaborare una pagina di pulizia per la pulizia del rullo di pressione del fusore. Durante l'esecuzione del processo di pulizia, viene stampata una pagina di pulizia. La pagina può essere eliminata.  <b>NOTA:</b> per le stampanti HP Color LaserJet CP4025n e HP Color LaserJet CP4525n, è necessario selezionare prima l'opzione <b>CREA PAGINA DI PULIZIA</b> .

## Menu di impostazione del sistema

Utilizzare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA** per cambiare le impostazioni predefinite di configurazione del prodotto, come ad esempio la modalità di pausa, il linguaggio e il ripristino dagli inceppamenti.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
DATA/ORA	DATA	- - - -/[MMM]/[GG] ANNO = [AAAA]/- - -/[GG] MESE= [AAAA]:[MMM] - - GIORNO=	Consente di impostare la data corretta. L'intervallo relativo all'anno è compreso tra 2008 e 2037.
	FORMATO DATA	AAAA/MMM/GG* MMM/GG/AAAA GG/MMM/AAAA	Consente di scegliere l'ordine in cui anno, mese e giorno devono apparire nella data.
	ORA	- - :[MM] [PM] ORA = [HH]: - - [PM] MINUTO= [HH]:[MM] - - AM/PM=	Consente di selezionare varie opzioni per il formato dell' <b>ORA</b> . Vengono visualizzate diverse procedure guidate a seconda del <b>FORMATO ORA</b> selezionato.
	FORMATO ORA	12 ORE* 24 ORE	Consente di selezionare il formato <b>12 ORE</b> o <b>24 ORE</b> .
LIMITE MEMORIA PROCESSO		Valore continuo Intervallo: 1–100 Valore predefinito = 32	Consente di specificare il numero di processi Copia veloce che possono essere memorizzati sul prodotto. Il valore predefinito è 32. Il valore massimo consentito è 100.
TIMEOUT MEMORIZ. PROCESSO		DISATTIVATO* 1 ORA 4 ORE 1 GIORNO 1 SETTIMANA	Consente di specificare il periodo di conservazione dei processi Copia veloce prima che vengano automaticamente cancellati dalla coda. Questa voce di menu è visualizzata solo se è installato un disco rigido.
MOSTRA INDIRIZZO		AUTOMATICO DISATTIVATO*	Questa opzione determina se l'indirizzo IP della stampante deve essere visualizzato sul display con il messaggio <b>Pronto</b> .
FUNZIONAMENTO VASSOIO			Questo menu consente di controllare la gestione dei vassoi della carta e dei messaggi visualizzati sul pannello di controllo.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	<b>USA VASSOIO RICHIESTO</b>	<b>IN ESCLUSIVA*</b> <b>PRIMA</b>	<p><b>USA VASSOIO RICHIESTO</b> gestisce i processi in cui è stato indicato un vassoio di alimentazione. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IN ESCLUSIVA:</b> il prodotto non seleziona un vassoio diverso da quello specificato dall'utente, anche se tale vassoio è vuoto.</li> <li>• <b>PRIMA:</b> se il vassoio specificato dall'utente è vuoto, il prodotto ne può selezionare un altro.</li> </ul>
	<b>RICHIESTA ALIMENT. MANUALE</b>	<b>SEMPRE*</b> <b>SOLO SE CARICATO</b>	<p>Questa opzione specifica se deve essere visualizzato un messaggio di richiesta di alimentazione manuale quando il tipo o il formato necessario per il processo non corrisponde a quello configurato per il vassoio 1. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SEMPRE:</b> viene sempre visualizzata una richiesta prima della stampa di un processo di alimentazione manuale.</li> <li>• <b>SOLO SE CARICATO:</b> viene visualizzato un messaggio solo se il vassoio multifunzione è vuoto o non corrisponde al formato e al tipo del processo.</li> </ul>
	<b>SUPPORTO DIFF. PS</b>	<b>ABILITATO*</b> <b>DISABILITATO</b>	<p>Questa opzione influisce sul modo in cui la carta viene gestita quando la stampa è eseguita tramite un driver di stampa Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ABILITATO</b> fa sì che venga utilizzato il modello di gestione della carta HP.</li> <li>• <b>DISABILITATO</b> fa sì che venga utilizzato il modello di gestione della carta Adobe PS.</li> </ul>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	<b>RICHIESTA FORMATO/ TIPO</b>	<b>VISUALIZZA*</b> <b>NON VISUALIZZARE</b>	<p>Questa opzione stabilisce se deve essere visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio quando un vassoio viene chiuso. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>VISUALIZZA:</b> questa opzione consente di visualizzare il messaggio di configurazione del vassoio quando questo è chiuso. È possibile configurare il formato o il tipo di vassoio direttamente dal messaggio.</li> <li>● <b>NON VISUALIZZARE:</b> questa opzione consente di disattivare la visualizzazione automatica del messaggio di configurazione del vassoio.</li> </ul>
	<b>USA ALTRO VASSOIO</b>	<b>ABILITATO*</b> <b>DISABILITATO</b>	<p>Questa opzione attiva o disattiva la visualizzazione sul pannello di controllo di un messaggio di richiesta per la selezione di un altro vassoio quando quello specificato è vuoto.</p>
	<b>MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA</b>	<b>ATTIVATO</b> <b>DISATTIVATO*</b>	<p>Se l'opzione è <b>ATTIVATO</b>, è possibile caricare la carta intestata o prestampata allo stesso modo per ciascun processo (su un solo lato o fronte/retro).</p> <p><b>NOTA:</b> questa opzione è disponibile solo sui modelli con opzione di stampa fronte/retro automatica.</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
	<b>PAGINE VUOTE FRONTE/ RETRO</b>	<b>AUTOMATICO*</b>  <b>Sì</b>	<p>Questa opzione specifica il modo in cui il prodotto deve gestire i processi fronte/retro. Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTOMATICO:</b> attiva la modalità Smart Duplexing, che indica al prodotto di non procedere alla stampa fronte/retro se la seconda facciata è vuota. La carta intestata e la carta perforata rappresentano delle eccezioni. In questo modo aumenta la velocità di stampa.</li> <li>• <b>Sì:</b> disattiva la funzione Smart Duplexing e fa in modo che l'unità fronte/retro ruoti il foglio anche se questo è stampato solo su un lato.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> questa opzione è disponibile solo sui modelli con opzione di stampa fronte/retro automatica.</p>
	<b>ROTAZIONE IMMAGINE</b>	<b>STANDARD *</b>  <b>ALTERNATIVA</b>	<p>Consente di selezionare l'impostazione <b>ALTERNATIVA</b> se si verificano problemi con l'allineamento delle immagini nei moduli prestampati.</p>
<b>INTERVALLO DI PAUSA</b>		<b>1 MINUTO</b> <b>3 MINUTI</b> <b>5 MINUTI</b> <b>10 MINUTI</b> <b>15 MINUTI</b> <b>30 MINUTI*</b> <b>45 MINUTI</b> <b>60 MINUTI</b> <b>90 MINUTI</b> <b>2 ORE</b>	<p>Riduce il consumo di energia quando il prodotto rimane inattivo per il periodo di tempo selezionato.</p> <p><b>NOTA:</b> è necessario che l'impostazione <b>MOD. PAUSA</b> nel menu <b>RIPRISTINA</b> sia attiva.</p>

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>ORA DI ATTIVAZIONE</b>	<GIORNO DELLA SETTIMANA>	<b>DISATTIVATO*</b> <b>PERSONALIZZATA</b>	Selezionare l'opzione <b>PERSONALIZZATA</b> per configurare l'ora di attivazione giornaliera per il prodotto in modo da poter evitare i tempi di riscaldamento e calibrazione. Selezionare un giorno della settimana, impostare l'ora di attivazione per quel giorno e decidere se applicare questa ora a tutti i giorni della settimana.
<b>VELOCITÀ OTTIMALE/CONS. ENERGETICO</b>		<b>PRIMA PG PIÙ VELOCE*</b> <b>RISPARM. ENERGETICO</b> <b>RISPARMIO ENERGIA SUPERIORE</b> <b>RISPARMIO ENERGIA MASSIMO</b>	<p>Consente di controllare la funzione di raffreddamento del fusore.</p> <p><b>PRIMA PG PIÙ VELOCE:</b> il fusore mantiene l'alimentazione e la prima pagina di ciascun processo inviato al prodotto viene elaborato in tempi più rapidi.</p> <p><b>RISPARM. ENERGETICO:</b> nei periodi di inattività il fusore riduce il consumo energetico.</p> <p><b>RISPARMIO ENERGIA SUPERIORE:</b> il fusore riduce più consumo energetico rispetto all'opzione <b>RISPARM. ENERGETICO</b>.</p> <p><b>RISPARMIO ENERGIA MASSIMO:</b> il fusore è spento e si raffredda gradualmente fino a raggiungere la temperatura ambiente. L'opzione <b>RISPARMIO ENERGIA MASSIMO</b> richiede maggiori tempi di stampa della prima pagina.</p>
<b>LUMINOSITÀ DISPLAY</b>		I valori disponibili sono compresi tra -10 a 10.	Consente di impostare la luminosità del display del pannello di controllo. Il valore predefinito è <b>0</b> . Questa voce consente inoltre di controllare l'angolo di visualizzazione in cui è visibile il display.
<b>LINGUAGGIO STAMPANTE</b>		<b>AUTOMATICO*</b> <b>PCL</b> <b>PDF</b> <b>PS</b>	Consente di configurare il linguaggio di stampa predefinito, impostando il cambio automatico del linguaggio tra le modalità PCL, PDF o PS.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>NOTIFICHE CANCELLABILI</b>		<b>PROCESSO*</b> <b>ATTIVATO</b>	<p>Consente di specificare se si desidera che un messaggio di avvertenza venga cancellato mediante il pannello di controllo o all'invio di un nuovo processo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PROCESSO</b>: il messaggio di avviso scompare alla fine del processo.</li> <li>• <b>ATTIVATO</b>: il messaggio di avviso rimane visualizzato finché non viene premuto il pulsante <b>OK</b>.</li> </ul>
<b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b>		<b>DISATTIVATO</b> <b>ATTIVATO*</b>	<p>Consente di determinare il funzionamento del prodotto quando viene generato un errore di continuazione automatica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ATTIVATO</b>: consente al prodotto di continuare a stampare.</li> <li>• <b>DISATTIVATO</b>: il prodotto interrompe la stampa fino a quando l'errore non viene cancellato dall'utente.</li> </ul>
<b>ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO</b>		<b>AUTOMATICO*</b> <b>DISATTIVATO</b> <b>ATTIVATO</b>	<p>Consente di specificare se si desidera che venga rieseguita la stampa delle pagine dopo un inceppamento. Se si seleziona <b>AUTOMATICO</b>, il prodotto ristampa le pagine se si dispone di memoria sufficiente per la stampa fronte/retro ad alta velocità.</p>
<b>DISCO RAM</b>		<b>AUTOMATICO*</b> <b>DISATTIVATO</b>	<p>Consente di impostare la modalità di configurazione della funzione del disco RAM. Questa funzione è disponibile solo se non è installato alcun disco rigido e se la stampante dispone di almeno 8 MB di memoria.</p> <p>Se è selezionata l'opzione <b>AUTOMATICO</b>, il prodotto determina le dimensioni ottimali del disco RAM in base alla quantità di memoria disponibile.</p> <p>Se è selezionata l'opzione <b>DISATTIVATO</b>, il disco RAM viene disattivato, ma è disponibile una quantità minima di RAM.</p>
<b>LINGUA</b>		Viene visualizzato un elenco delle lingue disponibili.	Consente di impostare la lingua. La lingua predefinita è <b>INGLESE</b> .




## Menu I/O

Le opzioni del menu I/O influiscono sulla comunicazione tra il prodotto e il computer. Se il prodotto è dotato di un server di stampa HP Jetdirect, mediante questo sottomenu è possibile configurare i parametri di rete di base. Questi e altri parametri possono essere inoltre configurati tramite HP Web Jetadmin o il server Web incorporato.

Per ulteriori informazioni su queste opzioni, vedere [Connessione a una rete a pagina 73](#).

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **I/O**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>TIMEOUT I/O</b>		Intervallo: 5 - 300	Consente di impostare il <b>TIMEOUT I/O</b> del prodotto in secondi. Il valore predefinito è 15 secondi.  Utilizzare questa impostazione per regolare il timeout e garantire prestazioni ottimali. Se all'interno di un processo di stampa sono visualizzati dati provenienti da altre porte, aumentare il valore di timeout.

**MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT** Consultare la tabella successiva per un elenco delle opzioni.

**Tabella 2-1** Menu periferica interna Jetdirect

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
<b>INFORMAZIONI</b>	<b>STAMPA PG. PROT.</b>		<b>Sì*</b>	<b>Sì:</b> consente di stampare una pagina che contiene le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa HP Jetdirect.
			<b>NO</b>	<b>NO:</b> la pagina delle impostazioni di protezione non viene stampata.
	<b>TCP/IP</b>	<b>ATTIVA</b>	<b>ATTIVATO*</b>	<b>ATTIVATO:</b> consente di attivare il protocollo TCP/IP.
			<b>DISATTIVATO</b>	<b>DISATTIVATO:</b> consente di disattivare il protocollo TCP/IP.
	<b>NOME HOST</b>			Una stringa alfanumerica, con un massimo di 32 caratteri, usata per identificare il prodotto. Il nome è riportato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect. Il nome host predefinito è NP1xxxxx, dove xxxxxx indica le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC).

**Tabella 2-1** Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
	<b>IMPOSTAZIONI IPv4</b>	<b>METODO CONFIG.</b>	<b>BOOTP</b> <b>DHCP*</b> <b>IP AUTO</b> <b>MANUALE</b>	<p>Consente di specificare il metodo di configurazione dei parametri TCP/IPv4 sul server di stampa HP Jetdirect.</p> <p>Utilizzare <b>BOOTP</b> (Bootstrap Protocol) per la configurazione automatica tramite un server BootP.</p> <p>Utilizzare <b>DHCP</b> (Dynamic Host Configuration Protocol) per la configurazione automatica tramite un server DHCPv4. Se questa opzione è selezionata ed esiste un lease DHCP, i menu <b>RILASCIO DHCP</b> e <b>RINNOVO DHCP</b> sono disponibili per impostare le opzioni di lease DHCP.</p> <p><b>IP AUTO</b> consente di utilizzare l'indirizzamento link-local IPv4 automatico. Viene assegnato automaticamente un indirizzo con il formato 169.254.x.x.</p> <p>Se questa opzione è impostata su <b>MANUALE</b>, utilizzare il menu <b>IMPOSTAZIONI MANUALI</b> per configurare i parametri TCP/IPv4.</p>
		<b>IMPOSTAZIONI MANUALI</b>	<b>INDIRIZZO IP</b> <b>MASCHERA SOTTORETE</b> <b>GATEWAY PREDEFINITO</b>	<p>(Disponibile solo se <b>METODO CONFIG.</b> è impostato su <b>MANUALE</b>). Consente di configurare i parametri direttamente dal pannello di controllo:</p> <p><b>INDIRIZZO IP:</b> indica l'indirizzo IP univoco del prodotto (n.n.n.n), dove n è un valore compreso tra 0 e 255.</p> <p><b>MASCHERA SOTTORETE:</b> indica la maschera di sottorete del prodotto (n.n.n.n), dove n è un valore compreso tra 0 e 255.</p> <p><b>GATEWAY PREDEFINITO:</b> indica l'indirizzo IP del gateway o del router utilizzato per le comunicazioni con altre reti.</p>
		<b>IP PREDEFINITO</b>	<b>IP AUTO*</b> <b>LEGACY</b>	<p>Consente di ripristinare l'indirizzo IP predefinito quando il server di stampa non è in grado di ottenere l'indirizzo IP dalla rete durante una riconfigurazione TCP/IP forzata (ad esempio, durante una configurazione manuale per l'uso di BootP o DHCP).</p> <p><b>NOTA:</b> questa funzione consente di assegnare un indirizzo IP statico che potrebbe interferire con una rete gestita.</p> <p><b>IP AUTO:</b> viene impostato un indirizzo IP link-local 169.254.x.x.</p> <p><b>LEGACY:</b> viene impostato l'indirizzo 192.0.0.192, compatibile con i modelli precedenti di prodotti HP Jetdirect.</p>

**Tabella 2-1 Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)**

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
		<b>RILASCIO DHCP</b>	<b>NO*</b> <b>SÌ</b>	<p>Questo menu viene visualizzato se <b>METODO CONFIG.</b> è impostato su <b>DHCP</b> ed esiste un lease DHCP per il server di stampa.</p> <p><b>NO:</b> il lease DHCP corrente è stato salvato.</p> <p><b>SÌ:</b> il lease DHCP corrente e l'indirizzo IP vengono rilasciati.</p>
		<b>RINNOVO DHCP</b>	<b>NO*</b> <b>SÌ</b>	<p>Questo menu viene visualizzato se <b>METODO CONFIG.</b> è impostato su <b>DHCP</b> ed esiste un lease DHCP per il server di stampa.</p> <p><b>NO:</b> il server di stampa non richiede il rinnovo del lease DHCP.</p> <p><b>SÌ:</b> il server di stampa richiede il rinnovo del lease DHCP corrente.</p>
		<b>DNS PRIMARIO</b>		Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) primario.
		<b>DNS SECONDARIO</b>		Consente di specificare l'indirizzo IP (n.n.n.n) di un server DNS (Domain Name System) secondario.
	<b>IMPOSTAZIONI IPV6</b>	<b>ATTIVA</b>	<b>ATTIVATO</b> <b>DISATTIVATO*</b>	<p>Usare questa voce per attivare o disattivare il funzionamento del protocollo IPv6 sul server di stampa.</p> <p><b>DISATTIVATO:</b> il protocollo IPv6 è disattivato.</p> <p><b>ATTIVATO:</b> il protocollo IPv6 è attivato.</p>
		<b>INDIRIZZO</b>	<b>IMPOSTAZIONI MANUALI</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ATTIVA</b></li> <li>• <b>INDIRIZZO</b></li> </ul>	<p>Questa voce consente di attivare e configurare manualmente un indirizzo TCP/IPv6.</p> <p><b>ATTIVA:</b> scegliere <b>ATTIVATO</b> per attivare la configurazione manuale oppure <b>DISATTIVATO</b> per disattivarla. L'impostazione predefinita è <b>DISATTIVATO</b>.</p> <p><b>INDIRIZZO:</b> usare questa voce per digitare l'indirizzo di un nodo IPv6 composto da 32 cifre esadecimali con sintassi esadecimale separata da due punti.</p>

**Tabella 2-1** Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
		<b>CRITERIO DHCPV6</b>	<b>ROUTER SPECIFICATO</b>  <b>ROUTER NON DISPONIBILE*</b>  <b>SEMPRE</b>	<p><b>ROUTER SPECIFICATO:</b> il metodo di configurazione automatica con informazioni sullo stato utilizzato dal server di stampa viene determinato da un router. Il router specifica se il server di stampa ottiene l'indirizzo, la configurazione o entrambe le informazioni da un server DHCPv6.</p> <p><b>ROUTER NON DISPONIBILE:</b> se non è disponibile un router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPv6.</p> <p><b>SEMPRE:</b> anche se non è disponibile alcun router, il server di stampa tenta di ottenere la configurazione con informazioni sullo stato da un server DHCPv6.</p>
		<b>DNS PRIMARIO</b>		Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS primario utilizzabile dal server di stampa.
		<b>DNS SECONDARIO</b>		Usare questa voce per specificare un indirizzo IPv6 per un server DNS secondario utilizzabile dal server di stampa.
	<b>SERVER PROXY</b>			<p>Consente di specificare il server proxy da utilizzare con le applicazioni incorporate nel prodotto. Un server proxy viene in genere utilizzato dai client di rete per accedere a Internet. Memorizza le pagine Web e garantisce ai client un buon livello di protezione Internet.</p> <p>Per specificare un server proxy, immettere l'indirizzo IPv4 o il nome di dominio completamente corrispondente. Il nome può essere composto da un massimo di 255 ottetti.</p> <p>Per alcune reti, potrebbe essere necessario contattare l'ISP (Internet Service Provider) per ottenere l'indirizzo del server proxy.</p>
	<b>PORTA PROXY</b>			Consente di immettere il numero della porta utilizzato dal server proxy per il supporto del client. Il numero della porta identifica la porta riservata all'attività remota sulla rete e deve essere compreso tra 0 e 65535.
	<b>TIMEOUT INATT.</b>			<b>TIMEOUT INATT.:</b> indica l'intervallo di tempo, in secondi, superato il quale una connessione TCP per la trasmissione dei dati viene interrotta poiché inattiva (il valore predefinito è 270 secondi, il valore 0 disattiva il timeout).

**Tabella 2-1 Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)**

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
IPX/SPX	ATTIVA		ATTIVATO*	<b>ATTIVATO:</b> consente di attivare il protocollo IPX/SPX.
			DISATTIVATO	<b>DISATTIVATO:</b> consente di disattivare il protocollo IPX/SPX.
	TIPO DI FRAME		AUTOMATICO*	Consente di selezionare l'impostazione relativa al tipo di frame per la rete in uso.
			EN_8023	<b>AUTOMATICO:</b> consente di impostare e limitare automaticamente il primo tipo di frame rilevato.  <b>EN_8023, EN_II, EN_8022 e EN_SNAP</b> sono selezioni di tipi di frame per le reti Ethernet.
			EN_II	
			EN_8022	
			EN_SNAP	
APPLETALK	ATTIVA		ATTIVATO*	Consente di configurare una rete AppleTalk.
			DISATTIVATO	
DLC/LLC	ATTIVA		ATTIVATO*	<b>ATTIVATO:</b> consente di attivare il protocollo DLC/LLC.
			DISATTIVATO	<b>DISATTIVATO:</b> consente di disattivare il protocollo DLC/LLC.
PROTEZIONE	WEB PROTETTO		HTTPS OBBLIGATORIO*	Per la gestione della configurazione, specificare se il server Web incorporato deve accettare le comunicazioni solo tramite HTTPS (Secure HTTP) o anche tramite HTTP.
			HTTPS OPZIONALE	<b>HTTPS OBBLIGATORIO:</b> per comunicazioni sicure e codificate, viene accettato solo l'accesso tramite HTTPS. Il server di stampa viene visualizzato come sito protetto.  <b>HTTPS OPZIONALE:</b> è possibile eseguire l'accesso tramite HTTP e HTTPS.
	IPSEC		TIENI	Consente di specificare lo stato IPsec sul server di stampa.
			DISATTIVA*	<b>TIENI:</b> la configurazione corrente dello stato IPsec rimane invariata.  <b>DISATTIVA:</b> il funzionamento IPsec sul server di stampa viene disattivato.
	802.1X		REIMPOSTA	Consente di specificare se le impostazioni 802.1X sul server di stampa devono essere ripristinate sui valori predefiniti.
			TIENI*	<b>REIMPOSTA:</b> le impostazioni 802.1X vengono ripristinate sui valori predefiniti.  <b>TIENI:</b> vengono mantenute le impostazioni 802.1X correnti.

**Tabella 2-1 Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)**

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
	<b>RIPRISTINA PROTEZIONE</b>		<b>Sì</b> <b>NO*</b>	<p>Consente di salvare le impostazioni di protezione correnti sul server di stampa o di ripristinare i valori predefiniti.</p> <p><b>Sì</b>: le impostazioni di protezione vengono ripristinate sui valori predefiniti.</p> <p><b>NO</b>: le impostazioni di protezione correnti vengono mantenute.</p>
<b>DIAGNOSTICA</b>	<b>TEST INTERNI</b>			<p>Consente di eseguire i test di diagnostica dei problemi hardware della rete o dei problemi di connessione della rete TCP/IP.</p> <p>I test interni consentono di stabilire se l'errore di rete è interno o esterno al prodotto. Usare un test interno per verificare i percorsi di comunicazione e hardware sul server di stampa. Dopo aver selezionato e attivato un test e dopo aver impostato il tempo di esecuzione, è necessario selezionare <b>ESEGUI</b> per avviare il test.</p> <p>A seconda del tempo di esecuzione, il test viene eseguito di continuo fino a quando il prodotto non viene spento o non si verifica un errore che genera la stampa di una pagina di diagnostica.</p>
		<b>TEST HW LAN</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	<p><b>ATTENZIONE:</b> quando si esegue il test interno, la configurazione TCP/IP viene eliminata.</p> <p>Il test esegue un'analisi di loopback interno. Questa analisi è in grado di inviare e ricevere i pacchetti solo sull'hardware di rete interno. Non è possibile eseguire trasmissioni esterne alla rete.</p> <p>Selezionare <b>Sì</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.</p>
		<b>TEST HTTP</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	<p>Questo test verifica il funzionamento del protocollo HTTP recuperando le pagine predefinite del prodotto e controlla il server Web incorporato.</p> <p>Selezionare <b>Sì</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.</p>
		<b>TEST SNMP</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	<p>Questo test controlla il funzionamento delle comunicazioni SNMP accedendo agli oggetti SNMP predefiniti sul prodotto.</p> <p>Selezionare <b>Sì</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.</p>

**Tabella 2-1 Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)**

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
		<b>TEST PERC. DATI</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Questo test consente di identificare i problemi relativi al percorso e al danneggiamento dei dati su un prodotto di emulazione HP PostScript livello 3. Il prodotto riceve un file PS predefinito che non viene stampato poiché il test non prevede l'uso di carta.  Selezionare <b>Sì</b> per scegliere questo test oppure <b>NO</b> per non selezionarlo.
		<b>SEL. TUTTI I TEST</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Consente di selezionare tutti i test interni disponibili.  Selezionare <b>Sì</b> per scegliere tutti i test. Selezionare <b>NO</b> per specificare singoli test.
		<b>ORA ESECUZIONE [H]</b>		Consente di specificare il numero di ore di esecuzione del test interno. È possibile selezionare un valore compreso tra 0 e 24. Se si seleziona zero (0), il test viene eseguito continuamente finché non si verifica un errore o non si spegne il prodotto.  I dati raccolti dai test HTTP, SNMP e dei percorsi dati vengono stampati al termine delle operazioni.
		<b>ESEGUI</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	<b>NO:</b> i test selezionati non vengono avviati. <b>Sì:</b> i test selezionati vengono avviati.
	<b>TEST PING</b>			Questo test, utilizzato per verificare le comunicazioni di rete, invia i pacchetti link-level a un host di rete remoto e attende la risposta appropriata. Per eseguire un test ping, impostare le seguenti voci:
		<b>TIPO DEST</b>	<b>IPV4</b> <b>IPV6</b>	Consente di specificare se il prodotto di destinazione è un nodo IPV4 o IPV6.
		<b>IPV4 DEST</b>		Digitare l'indirizzo IPV4.
		<b>IPV6 DEST</b>		Digitare l'indirizzo IPV6.
		<b>DIM. PACCHETTO</b>		Consente di specificare le dimensioni di ciascun pacchetto, in byte, da inviare all'host remoto. Il valore minimo è 64 (predefinito) e quello massimo è 2048.
		<b>TIMEOUT</b>		Consente di specificare il tempo di attesa, in secondi, della risposta dell'host remoto. Il valore predefinito è 1 e 100 è il valore massimo.
		<b>CONTEGGIO</b>		Consente di specificare il numero di pacchetti del test ping da inviare per il test corrente. Selezionare un valore compreso tra 1 e 100. Il valore predefinito è 4. Per impostare l'esecuzione continua del test, selezionare 0.

**Tabella 2-1** Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
		<b>RISULTATI STAMPA</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Se il test ping non è impostato sull'esecuzione continua, è possibile stamparne i risultati. Selezionare <b>Sì</b> per stampare i risultati. Se si seleziona <b>NO</b> , i risultati non vengono stampati.
		<b>ESEGUI</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Consente di avviare il test ping. Selezionare <b>Sì</b> per avviare il test o <b>NO</b> per non avviarlo.
	<b>RISULTATI PING</b>			Consente di visualizzare lo stato e i risultati del test ping tramite il pannello di controllo. È possibile selezionare le seguenti voci:
		<b>PACCH. INVIATI</b>		Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) inviati all'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		<b>PACCH. RICEVUTI</b>		Consente di visualizzare il numero di pacchetti (0-65535) ricevuti dall'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		<b>% DI PERDITA</b>		Consente di visualizzare la percentuale di pacchetti dei test ping inviati senza risposta dell'host remoto a partire dall'ultimo test avviato o completato. Il valore predefinito è 0.
		<b>RTT MIN</b>		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip minimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		<b>RTT MAX</b>		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip massimo rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		<b>RTT MEDIO</b>		Consente di visualizzare il tempo di roundtrip medio rilevato (RTT), compreso tra 0 e 4096 millisecondi, per la trasmissione del pacchetto e della risposta. Il valore predefinito è 0.
		<b>PING IN CORSO</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Consente di visualizzare se il test ping è in corso. <b>Sì</b> indica un test in corso e <b>NO</b> indica che un test è stato completato o non è stato eseguito.
		<b>AGGIORNA</b>	<b>Sì</b> <b>NO*</b>	Durante la visualizzazione dei risultati del test ping, questa voce consente di aggiornare i dati del test con i risultati correnti. Selezionare <b>Sì</b> per aggiornare i dati o <b>NO</b> per mantenere i dati esistenti. Tuttavia, l'aggiornamento avviene automaticamente quando il menu è in modalità di timeout o quando si torna manualmente al menu principale.




**Tabella 2-1 Menu periferica interna Jetdirect (continuazione)**

Voce	Voce secondaria	Voce secondaria	Voce secondaria	Descrizione
<b>VEL. COLL.</b>				<p>È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Le impostazioni disponibili dipendono dal prodotto e dal server di stampa installato. Selezionare una delle seguenti impostazioni di configurazione del collegamento.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> se si modifica l'impostazione del collegamento, le comunicazioni di rete con il server di stampa e il prodotto potrebbero essere interrotte.</p>
			<b>AUTOMATICO*</b>	<p>Il server di stampa utilizza la funzione di negoziazione automatica per eseguire la configurazione con la velocità di collegamento massima e la modalità di comunicazione consentite. Se la negoziazione automatica non viene eseguita, viene impostato <b>100TX HALF</b> o <b>10T HALF</b> a seconda della velocità di collegamento rilevata della porta dell'hub/switch (la selezione 1000T half duplex non è supportata).</p>
			<b>10T HALF</b>	10 Mbps, funzionamento half duplex.
			<b>10T FULL</b>	10 Mbps, funzionamento full duplex.
			<b>100TX HALF</b>	100 Mbps, funzionamento half duplex.
			<b>100TX FULL</b>	100 Mbps, funzionamento full duplex.
			<b>100TX AUTO</b>	Consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps.
			<b>1000T PIENO</b>	1000 Mbps, funzionamento full duplex.

## Menu Ripristina

Il menu **RIPRISTINA** consente di ripristinare le impostazioni predefinite, attivare e disattivare la modalità Pausa.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , selezionare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi scegliere il menu **RIPRISTINA**.


 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
RIPRISTINA IMP. DI FABBRICA			Consente di eliminare il buffer di pagina, rimuovere tutti i dati alterabili relativi al linguaggio, reimpostare l'ambiente di stampa e ripristinare la maggior parte dei valori predefiniti di fabbrica.
RIPRISTINO CALIBR.			Ripristina i valori di calibrazione sul formatter.
MOD. PAUSA		DISATTIVATO ATTIVATO*	Se l'opzione <b>MOD. PAUSA</b> è impostata su <b>DISATTIVATO</b> , il prodotto non entra mai in modalità risparmio energetico e non verranno visualizzati asterischi accanto alle voci quando l'utente accede al menu <b>INTERVALLO DI PAUSA</b> .

## Menu Diagnostica

Il menu **DIAGNOSTICA** consente di eseguire alcuni test per l'individuazione dei problemi relativi al prodotto e di identificare la soluzione appropriata.

**Per visualizzarlo:** premere il pulsante **Inizio** , quindi selezionare il menu **DIAGNOSTICA**.

 **NOTA:** i valori contrassegnati con un asterisco (\*) sono predefiniti. Ad alcune voci di menu non corrisponde un valore predefinito.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
STAMPA LOG EVENTI			Stampa un report contenente gli ultimi 50 eventi registrati nel registro eventi del prodotto, a partire dal più recente.
MOSTRA LOG EVENTI			Mostra gli ultimi 50 eventi, a partire dal più recente.
RISOLUZ. PROBLEMI QUALITÀ STAMPA			Stampa una pagina che include istruzioni, pagine per ogni colore, una pagina dimostrativa e una pagina di configurazione. Queste pagine semplificano l'individuazione dei problemi legati alla qualità della stampa.
STAMPA PAGINA DIAGNOSTICA			Stampa una pagina che aiuta nella diagnosi dei problemi del prodotto.
DISATTIVA CONTR. CARTUCCIA			Consente di rimuovere una cartuccia di stampa per determinare la cartuccia da cui dipende il problema.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
<b>SENSORI PERCORSO CARTA</b>			Esegue un test su ciascuno dei sensori del prodotto per stabilire se funzionano correttamente e mostra lo stato di ciascun sensore.
<b>TEST PERCORSO CARTA</b>			Esegue il test delle funzioni di gestione della carta del prodotto, ad esempio la configurazione dei vassoi.
	<b>STAMPA PAGINA DI PROVA</b>		Stampa una pagina per verificare le funzioni di gestione della carta. È necessario definire il percorso utilizzato per il test per verificare i singoli percorsi della carta.
	<b>ORIGINE</b>	<b>TUTTI I VASSOI</b> <b>VASSOIO 1</b> <b>VASSOIO 2*</b> <b>VASSOIO 3</b> <b>VASSOIO 4</b> <b>VASSOIO 5</b>	Consente di specificare se stampare la pagina di prova da un vassoio specifico o da tutti i vassoi.
	<b>FRONTE/RETRO</b>	<b>DISATTIVATO</b> <b>ATTIVATO</b>	Stabilisce se occorre includere l'unità fronte/retro nel test.  <b>NOTA:</b> questa opzione è disponibile solo sui modelli con opzione di stampa fronte/retro automatica.
	<b>COPIE</b>	<b>1*</b> <b>10</b> <b>50</b> <b>100</b> <b>500</b>	Indica il numero di pagine da inviare da un'origine specifica durante il test.
<b>TEST SENSORE MANUALE</b>			Consente di eseguire dei test per stabilire se i sensori del percorso della carta funzionano correttamente.
<b>TEST SENSORE MANUALE 2</b>			Consente di eseguire altri test per stabilire se i sensori del percorso della carta funzionano correttamente.
<b>TEST COMPONENTE</b>	Viene visualizzato un elenco dei componenti disponibili.		Attivare i vari componenti singolarmente al fine di individuare eventuali rumori, fuoriuscite e altri problemi hardware.

Voce	Voce secondaria	Valori	Descrizione
STAMPA/INTERROMPI TEST		L'intervallo è compreso tra 0 e 60.000 millisecondi. Il valore predefinito è 0.	Isola i problemi di qualità in modo più accurato interrompendo il ciclo di stampa del prodotto, in modo da consentire all'utente di capire dove la qualità dell'immagine inizia a degradarsi. Questo causa un messaggio di inceppamento che potrebbe essere necessario eliminare manualmente. Questo test deve essere eseguito da un rappresentante del servizio di assistenza.
TEST BANDA COLORE	STAMPA PAGINA DI PROVA		Stampa una pagina di prova a bande di colore per individuare i cali dell'alta tensione elettrica.
	COPIE	L'intervallo di valori va da 1 a 30. Il valore predefinito è 1.	Consente di specificare quante copie della pagina interna vengono stampate.

## Menu Servizio

Il menu **SERVIZIO** è bloccato. Per accedervi è necessario immettere un PIN. Questo menu è destinato al personale di assistenza autorizzato.

---

## 3 Software per Windows

- [Sistemi operativi Windows supportati](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Selezionare il driver della stampante corretto per Windows](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Rimozione del software per Windows](#)
- [Utilità supportate per Windows](#)
- [Software per altri sistemi operativi](#)

## Sistemi operativi Windows supportati

Il prodotto supporta i sistemi operativi Windows riportati di seguito.

- Windows XP (32 e 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)
- Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Windows Vista (32 e 64 bit)
- Windows 7 (32 e 64 bit)

## Driver della stampante supportati per Windows

- HP PCL 6 (driver della stampante predefinito)
- Driver di stampa universale HP emulazione postscript (HP UPD PS)
- Driver di stampa universale HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.



---

**NOTA:** Per ulteriori informazioni su UPD, vedere [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

# Selezionare il driver della stampante corretto per Windows

I driver della stampante consentono di accedere alle funzioni del prodotto e permettono al computer di comunicare con il prodotto mediante un linguaggio di stampa. I seguenti driver della stampante sono disponibili all'indirizzo [www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) o [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software).

---

## Driver HP PCL 6

- Fornito come driver predefinito. Questo driver viene installato automaticamente a meno che non ne venga selezionato uno diverso.
- Consigliato per tutti gli ambienti Windows
- Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento con Windows Graphic Device Interface (GDI) al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5

---

## Driver HP UPD PS

- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o con altri programmi software con grafica molto complessa
- Supporta la stampa con driver di emulazione postscript o con font flash postscript

---

## HP UPD PCL 5

- Consigliato per la stampa di buona qualità in ambienti Windows
  - Compatibile con versioni PCL precedenti e con i prodotti HP LaserJet meno recenti
  - Scelta consigliata per la stampa da programmi software di terze parti o personalizzati
  - Scelta consigliata per l'uso in ambienti misti che richiedono l'impostazione del prodotto per PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
  - Progettato per essere utilizzato in ambienti Windows aziendali; consente di installare un solo driver per più modelli di stampante
  - Consigliato per la stampa da un computer portatile Windows con più modelli di stampante
- 

## Driver di stampa universale HP (UPD)

Il driver di stampa universale (UPD) HP per Windows consente di accedere virtualmente a qualsiasi prodotto HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare driver aggiuntivi. Il driver di stampa HP UPD è realizzato con tecnologie per driver di stampa accuratamente selezionate ed è testato per l'uso con molti programmi software. Si tratta di una soluzione funzionale e affidabile.

Il driver HP UPD consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di ottenere informazioni sulla configurazione e di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).



## Modalità di installazione di UPD

---


Modalità tradizionale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare questa modalità per installare il driver su un solo computer da un CD.</li><li>• Se viene installato dal CD fornito con il prodotto, UPD funziona come un driver di stampa tradizionale. Viene utilizzato con un prodotto specifico.</li><li>• Se si sceglie questa modalità, è necessario installare UPD separatamente per ciascun computer e ciascun prodotto.</li></ul>
Modalità dinamica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se si sceglie questa modalità, è necessario scaricare UPD da Internet. Vedere <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a>.</li><li>• La modalità dinamica consente l'utilizzo di una singola installazione del driver, in modo da potersi collegare a qualsiasi prodotto HP ed eseguire stampe ovunque.</li><li>• Utilizzare questa modalità se si installa UPD per un gruppo di lavoro.</li></ul>

---

## Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

---

 **NOTA:** A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

---

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Configurazione di stampa** o su un comando simile del menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità più bassa e generalmente non si sostituiscono alle modifiche effettuate della finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver della stampante):** fare clic su **Proprietà** nella finestra di dialogo **Stampa** per aprire il driver della stampante. Le impostazioni modificate nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** generalmente non si sostituiscono alle impostazioni configurate altrove nel software di stampa. In questa finestra è possibile modificare la maggior parte delle impostazioni di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

# Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

## Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File** del programma software.
2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**.

La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.

## Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.  
**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.  
**Windows 7:** fare clic su **Start**, quindi su **Dispositivi e stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Preferenze di stampa**.

## Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto

1. **Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start):** fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start):** fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.  
**Windows Vista:** fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.  
**Windows 7:** fare clic su **Start**, quindi su **Dispositivi e stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà o Proprietà stampante**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.

# Rimozione del software per Windows

## Windows XP

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Installazione applicazioni**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Fare clic sul pulsante **Cambia/Rimuovi** per rimuovere il software.

## Windows Vista

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi su **Programmi e funzionalità**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Selezionare l'opzione **Disinstalla/Cambia**.

## Windows 7

1. Fare clic su **Start, Pannello di controllo**, quindi in **Programmi** fare clic su **Disinstalla un programma**.
2. Individuare e selezionare il prodotto nell'elenco.
3. Selezionare l'opzione **Disinstalla**.

# Utilità supportate per Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è un semplice strumento software di gestione delle periferiche di stampa e imaging che consente di ottimizzare l'utilizzo del prodotto, controllare i costi del colore, proteggere i prodotti e semplificare la gestione dei materiali di consumo abilitando la configurazione remota, il controllo proattivo, la risoluzione dei problemi di protezione e il reporting sui prodotti di stampa e imaging.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Se questo strumento viene installato su un server host, i client Windows possono accedere a HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato (ad esempio Microsoft® Internet Explorer) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

## Server Web HP incorporato

Il prodotto è dotato del server Web HP incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Mozilla Firefox.

Il server Web HP incorporato si trova nel prodotto e non viene installato su un server di rete.

Il server Web HP incorporato fornisce un'interfaccia utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web HP incorporato, digitare l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 148](#)).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web HP incorporato, vedere [Uso del server Web HP incorporato a pagina 152](#).

## HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care è un programma che consente di eseguire le operazioni indicate di seguito.

- Verifica dello stato del prodotto
- Verifica dello stato dei materiali di consumo e acquisto in linea degli stessi mediante HP SureSupply
- Impostazione di notifiche
- Visualizzazione dei rapporti di utilizzo del prodotto
- Visualizzazione della documentazione del prodotto
- Accesso agli strumenti di manutenzione e risoluzione dei problemi
- Controllo periodico del sistema di stampa mediante HP Proactive Support per la prevenzione di eventuali problemi. HP Proactive Support consente di aggiornare il software, il firmware e i driver della stampante HP.

È possibile visualizzare il software HP Easy Printer Care quando il prodotto è collegato direttamente al computer o quando è connesso in rete.

---

**Sistemi operativi supportati**

- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Server 2003, Service Pack 1 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows Vista (32 e 64 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 e 64 bit)

---

**Browser supportati**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 o 7.0
- 

Per scaricare il software HP Easy Printer Care, visitare il sito Web [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Il sito Web contiene, inoltre, informazioni aggiornate sui browser supportati e un elenco di prodotti HP compatibili con il software HP Easy Printer Care.

Per ulteriori informazioni sul software HP Easy Printer Care, vedere [Uso del software HP Easy Printer Care a pagina 149](#).

## Software per altri sistemi operativi

Sistema operativo	Software
UNIX	<p>Per le reti HP-UX e Solaris, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software">www.hp.com/go/jetdirectunix_software</a> per installare gli script di modello con il programma di installazione HP Jetdirect Printer Installer (HPPI) per UNIX.</p> <p>Per gli script di modello più recenti, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">www.hp.com/go/unixmodelscripts</a>.</p>
Linux	<p>Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a>.</p>





---

## 4 Uso del prodotto con Mac


- [Software per Mac](#)
- [Stampa con Mac](#)

# Software per Mac

## Sistemi operativi supportati per Mac

Il prodotto supporta i sistemi operativi Mac riportati di seguito.

- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 e versioni successive

 **NOTA:** sono inoltre supportati i computer con sistema operativo Mac OS X 10.4 e versioni successive con processore PPC e Intel® Core™.

---

## Driver della stampante supportati per Mac

Il programma di installazione di HP LaserJet consente di installare i file PPD (PostScript® Printer Description) e PDE (Printer Dialog Extensions), nonché l'Utility HP per computer Mac OS X. I file PPD e PDE della stampante HP, insieme ai driver di stampa Apple PostScript integrati, offrono funzionalità di stampa complete e l'accesso a funzioni specifiche della stampante HP.


## Rimozione del software dai sistemi operativi Mac

È necessario disporre dei diritti di amministratore per rimuovere il software.

1. Aprire **Preferenze di sistema**.
2. Selezionare **Stampa e Fax**.
3. Evidenziare il prodotto.
4. Fare clic sul simbolo meno (-).
5. Eliminare la coda di stampa se necessario.
6. Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido:
  - **Mac OS X 10.4:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lingua>.lproj`, dove “<lingua>” è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.
  - **Mac OS X 10.5 e 10.6:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

## Priorità delle impostazioni di stampa per Mac

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:



 **NOTA:** a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

---

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.

- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

## Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Mac

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nel menu <b>File</b>, fare clic sul pulsante <b>Stampa</b>.</li> <li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nel menu <b>File</b>, fare clic sul pulsante <b>Stampa</b>.</li> <li>2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.</li> <li>3. Nel menu <b>Preimpostazioni</b>, fare clic sull'opzione <b>Salva con nome...</b>, quindi digitare un nome per la preimpostazione.</li> </ol> <p>Queste impostazioni vengono salvate nel menu <b>Preimpostazioni</b>. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione relativa all'impostazione di default tutte le volte che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<p><b>Mac OS X 10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nel menu Apple , fare clic sul menu <b>Preferenze di Sistema</b> e quindi sull'icona <b>Stampa e fax</b>.</li> <li>2. Fare clic sul pulsante <b>Configurazione Stampante</b>.</li> <li>3. Fare clic sul menu <b>Opzioni installabili</b>.</li> </ol> <p><b>Mac OS X 10.5 e 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nel menu Apple , fare clic sul menu <b>Preferenze di Sistema</b> e quindi sull'icona <b>Stampa e fax</b>.</li> <li>2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.</li> <li>3. Fare clic sul pulsante <b>Opzioni e materiali di consumo</b>.</li> <li>4. Fare clic sulla scheda <b>Driver</b>.</li> <li>5. Configurare le opzioni installate.</li> </ol>

## Software per computer Mac

### Utility HP per Mac

Utilizzare l'Utility HP per configurare le funzioni del prodotto che non sono disponibili nel driver della stampante.

È possibile utilizzare l'Utility HP se il prodotto è collegato tramite cavo USB (Universal Serial Bus) o se è connesso a una rete TCP/IP.

## Apertura dell'Utility stampante HP

Mac OS X 10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aprire il Finder, fare clic su <b>Applicazioni</b>, su <b>Utility</b>, quindi fare doppio clic su <b>Utility Configurazione stampante</b>.</li><li>2. Selezionare il prodotto che si desidera configurare, quindi fare clic su <b>Utility</b>.</li></ol>
Mac OS X 10.5 e 10.6	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dal menu <b>Browser Stampanti</b>, fare clic su <b>Utility stampante</b>.  -oppure- Dallacoda di stampa, fare clic sull'icona dell'<b>Utility</b>.</li></ol>

## Funzioni dell'utility HP

L'utility HP è costituita da pagine a cui è possibile accedere facendo clic nell'elenco **Impostazioni di configurazione**. Nella tabella seguente sono descritte le attività che possono essere eseguite da tali pagine.

Menu	Voce	Spiegazione
<b>Informazioni e assistenza</b>	<b>Stato materiali di consumo</b>	Consente di visualizzare lo stato dei materiali di consumo del prodotto e fornisce i collegamenti per l'ordinazione in linea dei materiali di consumo.
	<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di visualizzare informazioni sul prodotto selezionato.
	<b>Assistenza HP</b>	Consente di accedere all'assistenza tecnica, all'ordinazione dei materiali di consumo e alla registrazione in linea e alle informazioni sul riciclo e la restituzione.
	<b>Utilizzo del colore</b>	Consente di visualizzare le pagine totali stampate, il numero di pagine stampate a colori e il numero di pagine stampate in bianco e nero.
	<b>Caricamento file</b>	Consente di trasferire i file dal computer al prodotto.
	<b>Carica font</b>	Consente di trasferire i file dei font dal computer al prodotto.
<b>Impostazioni stampante</b>	<b>Configurazione vassoi</b>	Consente di modificare le impostazioni predefinite per i vassoi.
	<b>Modalità fronte/retro</b>	Consente di attivare la modalità di stampa fronte/retro.
	<b>Processi memorizzati</b>	Consente di gestire i processi di stampa memorizzati sul disco rigido del prodotto.
	<b>Avvisi e-mail</b>	Consente di configurare il prodotto per l'invio di avvisi tramite posta elettronica relativi a eventi particolari.
	<b>Impostazioni di rete</b>	Consente di configurare le impostazioni di rete, ad esempio le impostazioni IPv4 e IPv6.
	<b>Gestione materiali di consumo</b>	Consente di configurare il comportamento del prodotto quando i materiali di consumo sono in via di esaurimento.
	<b>Limita colore</b>	Consente di configurare le limitazioni della stampa a colori per utenti o programmi software specifici.

**NOTA:** questa opzione è disponibile solo dopo aver aperto il menu **Vista** e selezionato l'opzione **Mostra opzioni avanzate**.

Menu	Voce	Spiegazione
	<b>Protezione porte a connessione diretta</b>	Consente di disattivare la stampa sulle porte parallele o USB.
	<b>Impostazioni aggiuntive</b>	Consente di accedere al server Web incorporato.

## Utility supportate per Mac

### Server Web HP incorporato

Il prodotto è dotato di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività del prodotto e della rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Funzioni a pagina 153](#).

# Stampa con Mac

## Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa con Mac


Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

### Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa che si desidera salvare per riutilizzarle in futuro.
4. Nel menu **Preimpostazioni**, fare clic sull'opzione **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.

### Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Nel menu **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa.

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare l'opzione **standard**.

## Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato con Mac

---

### Mac OS X 10.4, 10.5 e 10.6

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Imposta pagina**.
2. Selezionare il prodotto, quindi le impostazioni corrette per le opzioni **Formato carta** e **Orientamento**.

---

### Mac OS X 10.5 e 10.6

Utilizzare uno di questi metodi.


1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Fare clic sul pulsante **Imposta pagina**.
3. Selezionare il prodotto, quindi le impostazioni corrette per le opzioni **Formato carta** e **Orientamento**.

- 
1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
  2. Aprire il menu **Gestione della carta**.
  3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, fare clic sulla casella **Adatta al formato carta**, quindi selezionare il formato desiderato nell'elenco a discesa.
- 

## Stampa di una copertina con Mac

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.

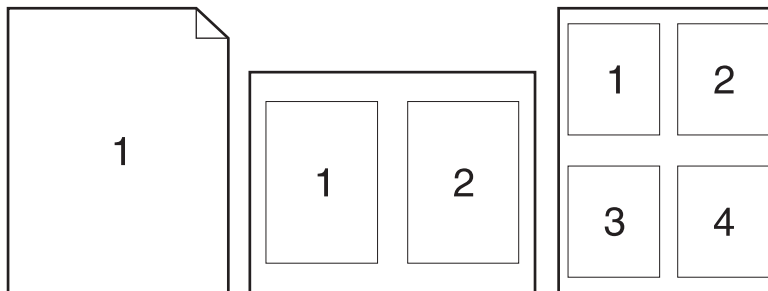
3. Aprire il menu **Copertina**, quindi selezionare dove stampare la copertina. Fare clic sul pulsante **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio da stampare sulla copertina.

 **NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare l'opzione **standard** dal menu **Tipo copertina**.

## Uso delle filigrane con Mac

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Dal menu **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana da utilizzare. Selezionare l'opzione **Filigrana** per stampare un messaggio semitrasparente. Selezionare l'opzione **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Dal menu **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Dal menu **Testo**, selezionare uno dei messaggi standard o selezionare l'opzione **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

## Stampa di più pagine su un foglio con Windows



1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Layout**.
4. Dal menu **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Nell'area **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Dal menu **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

## Stampa su entrambi i lati del foglio (fronte/retro) con Mac

### Uso della stampa fronte/retro automatica

1. In uno dei vassoi inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa.
2. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
3. Aprire il menu **Layout**.
4. Dal menu **Fronte/retro**, selezionare un'opzione di rilegatura.

### Stampa manuale su entrambi i lati

1. In uno dei vassoi inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa.
2. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
3. Aprire il menu **Finitura**, quindi fare clic sulla scheda **Stampa fronte/retro manuale** o aprire il menu **Stampa fronte/retro manuale**.
4. Fare clic sulla casella **Stampa fronte/retro manuale**, quindi selezionare un'opzione di rilegatura.
5. Fare clic sul pulsante **Stampa**. Seguire le istruzioni nella finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer prima di riposizionare la risma nel vassoio 1 per la stampa del secondo lato.
6. Sul prodotto, rimuovere le eventuali pagine vuote presenti nel vassoio 1.
7. Inserire la risma stampata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto alimentando per primo il margine inferiore. Il secondo lato *deve* essere stampato nel vassoio 1.
8. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

## Memorizzazione dei processi con Mac

È possibile memorizzare i processi sul prodotto per stamparli in un momento successivo, condividerli con altri utenti o impostarli come processi privati.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Memorizzazione processo**.
3. Nell'elenco a discesa **Modalità memorizzazione processo**, selezionare il tipo di processo memorizzato che si desidera creare.
  - **Prova e trattieni**: questa funzione consente di stampare e provare rapidamente una copia di un processo per poi stampare ulteriori copie.
  - **Processo personale**: quando si invia un processo al prodotto, la stampa non viene avviata fino a quando non ne viene effettuata la richiesta sul pannello di controllo del prodotto. Se si assegna un codice PIN (Personal Identification Number) al processo, è necessario immettere tale PIN sul pannello di controllo.
  - **Copia veloce**: se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile stampare il numero richiesto di copie di un processo, quindi memorizzarne una sul disco rigido



opzionale. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.

- **Processo memorizzato:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.

4. Per usare un nome utente o un nome processo personalizzato, fare clic sul pulsante **Personalizzato**, quindi inserire il nome utente o il nome del processo.

Selezionare l'opzione che si desidera utilizzare quando viene creato un processo il cui nome è uguale a quello di un altro processo.

---

<b>Aggiungi (1-99) a nome processo</b>	Aggiungere un numero univoco alla fine del nome del processo.
<b>Sostituisci file esistente</b>	Sovrascrivere il processo memorizzato esistente con quello nuovo.

---

5. Se è stata selezionata l'opzione **Processo memorizzato** o **Processo personale** al punto 3, è possibile proteggere il processo con un PIN. Digitare un numero di 4 cifre nel campo **Usa PIN per la stampa**. Per la stampa del processo, è necessario immettere il PIN sul prodotto.

## Impostazione delle opzioni del colore con Mac

Utilizzare il menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità** per controllare il modo in cui i colori vengono interpretati e stampati dai programmi software.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità**.
4. Aprire il menu **Avanzate** o selezionare la scheda appropriata.
5. Regolare le singole impostazioni per il testo, la grafica e le fotografie.

## Uso del menu Servizi con Mac

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Dal menu **File**, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Aprire il menu **Servizi**.

3. Per aprire il server Web incorporato ed eseguire un'attività di manutenzione, effettuare la procedura riportata di seguito.
  - a. Selezionare la scheda **Manutenzione della periferica**.
  - b. Selezionare l'attività nell'elenco a discesa.
  - c. Fare clic sul pulsante **Avvia**.
4. Per visitare siti Web di assistenza per il prodotto, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Selezionare la scheda **Servizi sul Web**.
  - b. Selezionare un'opzione dal menu.
  - c. Fare clic sul pulsante **Vai**.

---


# 5 Collegamento del prodotto

- [Sistemi operativi di rete supportati](#)
- [Collegamento tramite USB](#)
- [Connessione a una rete](#)

## Sistemi operativi di rete supportati

I seguenti sistemi operativi supportano la stampa in rete:

- Windows 7 (32 e 64 bit)
- Windows Vista (32 bit e 64 bit)
- Windows Server 2008 (32 e 64 bit)
- Windows XP (32 bit, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bit, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1, 32 e 64 bit)
- Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 e versioni successive

 **NOTA:** la maggior parte dei sistemi operativi di rete supporta l'installazione completa del software.

## Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante

HP non supporta il collegamento di rete peer-to-peer, dal momento che si tratta di una funzione dei sistemi operativi Microsoft e non dei driver di stampa HP. Accedere al sito di Microsoft all'indirizzo [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

# Collegamento tramite USB

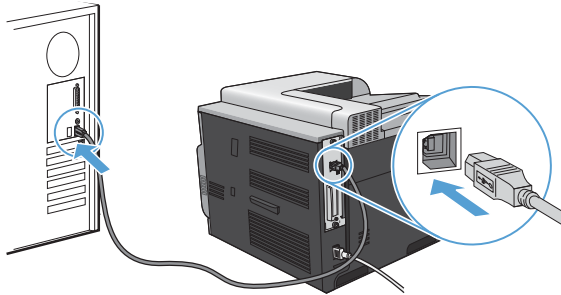
Questo prodotto supporta un collegamento USB 2.0. È necessario utilizzare un cavo USB di tipo A/B di lunghezza non superiore a 2 metri.

- △ **ATTENZIONE:** effettuare il collegamento del cavo USB solo quando richiesto dal software di installazione.
- 

## Installazione del CD

### Windows

1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
3. Quando richiesto, selezionare l'opzione **Collegata direttamente al computer**, quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
4. Quando richiesto dal software, collegare il cavo USB al prodotto e al computer.



5. Al termine dell'installazione, fare clic sul pulsante **Fine**.
6. Nella schermata **Opzioni aggiuntive**, è possibile installare software aggiuntivi oppure fare clic sul pulsante **Esci**.
7. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

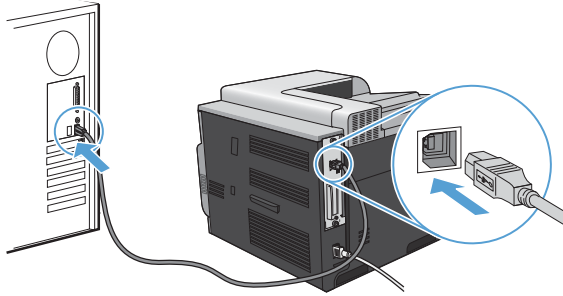
📄 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

### Mac

1. Installare il software dal CD.
2. Fare clic sull'icona del prodotto e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Fare clic sul pulsante **Chiudi**.


4. Quando richiesto dal software, collegare il cavo USB al prodotto e al computer.



5. Per configurare il software del prodotto in modo da riconoscere gli accessori installati, attenersi alla seguente procedura:


---

Mac OS X 10.4

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
2. Fare clic sul pulsante **Configurazione Stampante**.
3. Fare clic sul menu **Opzioni installabili**.

---

Mac OS X 10.5 e 10.6

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Opzioni e materiali di consumo**.
4. Fare clic sulla scheda **Driver**.
5. Configurare le opzioni installate.

**NOTA:** per Mac OS X 10.5 e 10.6, la procedura di installazione dovrebbe configurare automaticamente le opzioni installate.

---

6. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.




**NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

## Connessione a una rete

È possibile configurare i parametri di rete mediante il pannello di controllo, il server Web HP incorporato o, nella maggior parte delle reti, il software HP Web Jetadmin.

 **NOTA:** il software HP Web Jetadmin non è supportato dai sistemi operativi Mac OS X.

Per un elenco completo delle reti supportate e per istruzioni sulla configurazione dei parametri di rete dal software, vedere la *Guida dell'amministratore HP Jetdirect Embedded Print Server*, fornita con i prodotti nei quali è installato un server di stampa incorporato HP Jetdirect.

## Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP, che rappresenta il protocollo più diffuso e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Nelle tabelle riportate di seguito vengono elencati i servizi e i protocolli di rete supportati.

**Tabella 5-1 Stampa**

Nome del servizio	Descrizione
port9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa
LPD avanzato (code LPD personalizzate)	Protocollo e programmi associati ai servizi di spooling della stampante in linea installati sui sistemi TCP/IP.
FTP	Utility TCP/IP per il trasferimento dei dati tra i sistemi.
Stampa WS	Consente di utilizzare i servizi di stampa Microsoft WSD (Web Services for Devices) sul server di stampa HP Jetdirect.
WS-Discovery	Consente di utilizzare i protocolli di rilevamento WS Microsoft sul server di stampa HP Jetdirect.

**Tabella 5-2 Rilevamento dei dispositivi di rete**

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Microsoft.
Bonjour	Protocollo di rilevamento dei dispositivi utilizzato per individuare e configurare i dispositivi di rete, in particolare con i programmi basati su Apple Macintosh.

**Tabella 5-3 Messaggi e gestione**

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
Server Web incorporato (EWS – embedded Web server)	Consente di gestire il prodotto attraverso un browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato dalle applicazioni di rete per la gestione del prodotto. Sono supportati gli oggetti SNMP v1, SNMP v2 e MIB-II (Management Information Base) standard.

**Tabella 5-3 Messaggi e gestione (continuazione)**

Nome del servizio	Descrizione
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Consente di specificare se il prodotto risponde alle richieste LLMNR su IPv4 e IPv6.
Configurazione TFTP	Consente di utilizzare il protocollo TFTP per scaricare un file di configurazione contenente parametri aggiuntivi, quali SNMP o impostazioni non predefinite per il server di stampa HP Jetdirect.

**Tabella 5-4 Assegnazione degli indirizzi IP**

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il prodotto supporta IPv4 e IPv6. Il server DHCP fornisce un indirizzo IP al prodotto. Generalmente questa operazione non richiede alcun intervento da parte dell'utente.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce un indirizzo IP al prodotto dopo che l'amministratore ha specificato l'indirizzo hardware MAC del prodotto sul server BOOTP.
IP Auto	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. In assenza di un server DHCP o BOOTP, il prodotto utilizza questo servizio per generare un indirizzo IP univoco.

**Tabella 5-5 Funzioni di sicurezza**

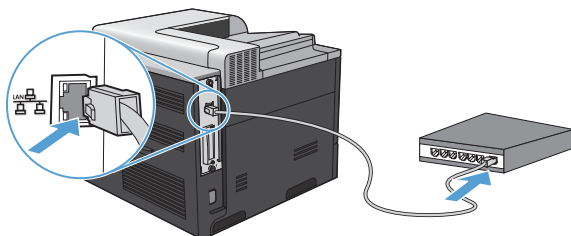
Nome del servizio	Descrizione
IPsec/Firewall	Fornisce protezione a livello di rete alle reti IPv4 e IPv6. Un firewall consente di controllare in modo semplice il traffico IP. IPsec fornisce un'ulteriore protezione attraverso protocolli di autenticazione e di crittografia.
Kerberos	Consente lo scambio delle informazioni private in una rete aperta assegnando un codice univoco, denominato ticket, a ogni utente che accede alla rete. Il ticket viene quindi incorporato nei messaggi per identificare il mittente.
SNMP v3	Consente di impiegare un modello di protezione basato sull'utente per SNMP v3, che fornisca l'autenticazione dell'utente e la privacy dei dati tramite la crittografia.
Elenco di controllo degli accessi (ACL)	Consente di specificare i singoli sistemi host o le relative reti a cui è consentito l'accesso al server di stampa HP Jetdirect e al prodotto di rete collegato.
SSL/TLS	Consente di trasmettere documenti privati tramite Internet e di garantire la privacy e l'integrità dei dati tra le applicazioni client e server.
Configurazione batch IPsec	Fornisce protezione di rete attraverso il controllo del traffico IP da e verso il prodotto. Questo protocollo offre i vantaggi derivanti dalla crittografia e dall'autenticazione e consente di eseguire più configurazioni.




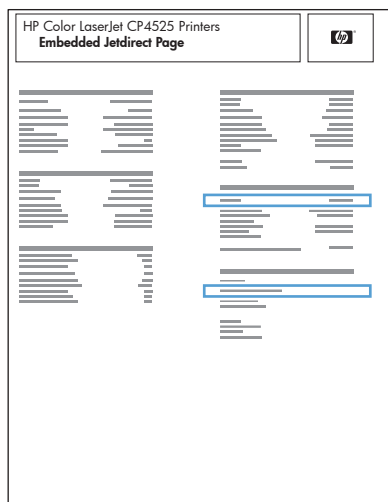
# Installazione del prodotto su una rete cablata

## Configurazione dell'indirizzo IP

1. Collegare il cavo di rete al prodotto e alla rete.



2. Attendere 60 secondi prima di continuare. In questo periodo di tempo, la rete riconosce il prodotto e assegna un indirizzo IP o un nome host per il prodotto.
3. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante **Inizio** .
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **STAMPA CONFIGURAZIONE**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Individuare l'indirizzo IP nella pagina Jetdirect incorporato.



7. **IPv4:** se l'indirizzo IP è 0.0.0.0, 192.0.0.192 o 169.254.x.x, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo a pagina 78](#). In caso contrario, la configurazione di rete è stata eseguita correttamente.


**IPv6:** se l'indirizzo IP comincia con "fe80:", il prodotto dovrebbe essere in grado di stampare. Altrimenti, è necessario configurare manualmente l'indirizzo IP. Vedere [Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo a pagina 79](#).

## Installazione del software

### Windows


1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD.
3. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
4. Quando richiesto, selezionare l'opzione **Connessa tramite rete**, quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
5. Dall'elenco delle stampanti disponibili, selezionare la stampante che dispone dell'indirizzo IP corretto.
6. Fare clic sul pulsante **Fine**.
7. Nella schermata **Opzioni aggiuntive**, è possibile installare software aggiuntivi oppure fare clic sul pulsante **Esci**.
8. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

---

 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

### Mac

1. Uscire da tutti i programmi aperti sul computer.
2. Installare il software dal CD.
3. Fare clic sull'icona del prodotto e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
4. Al termine dell'installazione, fare clic sul pulsante **Chiudi**.
5. Sul computer, aprire il menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
6. Fare clic sul simbolo più (+).


Per impostazione predefinita, Mac OS X utilizza il metodo Bonjour per trovare il driver e aggiungere il prodotto al menu a comparsa della stampante. Questo metodo risulta ideale nella maggior parte dei casi. Se Mac OS X non trova alcun driver della stampante HP, viene visualizzato un messaggio di errore. Reinstallare il software.

Se il prodotto viene collegato a una rete grande, potrebbe essere necessario utilizzare la stampa IP per il collegamento piuttosto che Bonjour. Attenersi alla seguente procedura:

- a. Fare clic sul pulsante **Stampante IP**.
  - b. Dall'elenco a discesa **Protocollo**, selezionare l'opzione **HP Jetdirect Socket**. Immettere l'indirizzo IP o il nome host per il prodotto. Nell'elenco a discesa **Stampa con**, selezionare il modello del prodotto, se non ne è già selezionato uno.
7. Per configurare il prodotto per riconoscere gli accessori installati, attenersi alla seguente procedura:


---

Mac OS X 10.4

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
2. Fare clic sul pulsante **Configurazione Stampante**.
3. Fare clic sul menu **Opzioni installabili**.

---


Mac OS X 10.5 e 10.6

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema**, quindi selezionare l'icona **Stampa e fax**.
2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Opzioni e materiali di consumo**.
4. Fare clic sulla scheda **Driver**.
5. Configurare le opzioni installate.

**NOTA:** per Mac OS X 10.5 e 10.6, la procedura di installazione dovrebbe configurare automaticamente le opzioni installate.

---

8. Per verificare che il software sia installato correttamente, stampare una pagina da qualsiasi schermata.

 **NOTA:** se l'installazione non è riuscita, reinstallare il software.

---

## Configurazione delle impostazioni di rete

### Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete


Utilizzare il server Web incorporato per visualizzare o modificare le impostazioni di configurazione IP.

1. Stampare una pagina di configurazione e individuare l'indirizzo IP.
  - Se si utilizza IPv4, l'indirizzo IP contiene solo cifre. Presenta il seguente formato:  
`xxx.xxx.xxx.xxx`
  - Se si utilizza IPv6, l'indirizzo IP è composto da una combinazione esadecimale di caratteri e cifre e ha un formato simile al seguente:  
`xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx`
2. Per aprire il server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP nella riga dell'indirizzo del browser Web.
3. Fare clic sulla scheda **Rete** per ottenere informazioni relative alla rete. È possibile modificare le impostazioni, se necessario.

## Impostazione o modifica della password di rete

Utilizzare il server Web incorporato per impostare una password di rete o per modificarne una esistente.



1. Aprire il server Web incorporato, fare clic sulla scheda **Rete**, quindi fare clic sul collegamento **Protezione**.

 **NOTA:** se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Digitare la password, quindi fare clic sul pulsante **Applica**.

2. Digitare la nuova password nelle caselle **Nuova password** e **Verifica password**.
3. Nella parte inferiore della finestra, fare clic sul pulsante **Applica** per salvare la password.


## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv4 dal pannello di controllo

Utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare manualmente un indirizzo IPv4, la maschera sottorete e il gateway predefinito.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **I/O**
  - c. **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **IMPOSTAZIONI IPV4**
  - f. **METODO CONFIG.**
  - g. **MANUALE**
  - h. **IMPOSTAZIONI MANUALI**
  - i. **INDIRIZZO IP, MASCHERA SOTTORETE o GATEWAY PREDEFINITO**
3. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per aumentare o ridurre il numero della prima parte dell'indirizzo IP, della maschera di sottorete o del gateway predefinito.
4. Premere il pulsante **OK** per passare al set di numeri successivo o premere la freccia indietro ⇐ per passare al set di numeri precedente.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 finché l'indirizzo IP, la maschera di sottorete o il gateway predefinito non sono completi, quindi premere il pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
6. Premere il pulsante **Inizio**  per tornare allo stato **Pronto**.

## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP di IPv6 dal pannello di controllo

Utilizzare i menu del pannello di controllo per impostare manualmente un indirizzo IPv6.


1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **I/O**
  - c. **MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **IMPOSTAZIONI IPV6**
  - f. **INDIRIZZO**
  - g. **IMPOSTAZIONI MANUALI**
  - h. **ATTIVA**
  - i. **ATTIVATO**
  - j. **INDIRIZZO**
3. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il primo carattere dell'indirizzo. Premere il pulsante **OK**.

Ripetere questo processo per ciascun carattere presente nell'indirizzo.

---

 **NOTA:** è necessario premere il pulsante **OK** dopo aver immesso ogni carattere.


---

4. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il carattere di interruzione ⊗. Premere il pulsante **OK**.
5. Premere il pulsante **Inizio**  per tornare allo stato **Pronto**.


## Velocità di collegamento e stampa fronte/retro

È necessario che la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione del server di stampa corrispondano a quelle della rete. Nella maggior parte dei casi, il prodotto deve essere lasciato in modalità automatica. Le eventuali modifiche errate alle impostazioni relative alla velocità di collegamento e alla stampa fronte/retro possono impedire la comunicazione tra il prodotto e le altre periferiche di rete. Per apportare modifiche, utilizzare il pannello di controllo del prodotto.

---

 **NOTA:** quando si modificano queste impostazioni, è necessario spegnere e riaccendere il prodotto. Le modifiche devono essere apportate solo quando la stampante è inattiva.

---

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **I/O**

**c. MENU PERIFERICA INTERNA JETDIRECT**

**d. VEL. COLL.**

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare una delle opzioni riportate di seguito.

<b>Impostazione</b>	<b>Descrizione</b>
<b>AUTOMATICO</b>	Il server di stampa viene configurato automaticamente in base alla velocità di collegamento e alla modalità di comunicazione più elevate consentite dalla rete.
<b>10T HALF</b>	10 Mbps, funzionamento half duplex
<b>10T FULL</b>	10 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX HALF</b>	100 Mbps, funzionamento half duplex
<b>100TX FULL</b>	100 Mbps, funzionamento full duplex
<b>100TX AUTO</b>	Consente di limitare la negoziazione automatica a una velocità di collegamento massima di 100 Mbps
<b>1000T PIENO</b>	1000 Mbps, funzionamento full duplex

4. Premere il pulsante **OK**. Il prodotto si spegne e si accende.

---

## 6 Carta e supporti di stampa

- [Uso della carta](#)
- [Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta](#)
- [Formati carta supportati](#)
- [Tipi di carta supportati](#)
- [Capacità degli scomparti e dei vassoi](#)
- [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi](#)
- [Caricamento dei vassoi di alimentazione](#)
- [Configurazione dei vassoi](#)

## Uso della carta

Questo prodotto consente di stampare su vari tipi di carta e altri supporti di stampa, conformemente alle istruzioni contenute in questa guida dell'utente. La carta o i supporti di stampa che non soddisfano i requisiti elencati potrebbero provocare una bassa qualità di stampa, un maggior numero di inceppamenti e l'usura prematura del prodotto.

Per risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP per stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa per stampanti a getto di inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di supporti di altri produttori poiché non può garantirne la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

- △ **ATTENZIONE:** l'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

## Indicazioni per la carta speciale

Questo prodotto consente di effettuare la stampa su supporti speciali. Utilizzare le istruzioni riportate di seguito per ottenere risultati ottimali. Quando si usano carta o supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare il tipo e il formato nel driver della stampante per ottenere prestazioni migliori.

- △ **ATTENZIONE:** i prodotti HP LaserJet utilizzano fusori che consentono alle particelle di toner asciutte di aderire alla carta in punti molto precisi. La carta HP per stampanti laser è progettata per resistere a questo calore estremo. L'utilizzo della carta per stampanti a getto d'inchiostro può danneggiare il prodotto.

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none"><li>• Riporre le buste in piano.</li><li>• Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo.</li><li>• Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.</li><li>• Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati.</li><li>• Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.</li></ul>
Etichette	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte.</li><li>• Utilizzare etichette piatte.</li><li>• Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo.</li><li>• Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.</li></ul>
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare solo lucidi approvati per l'utilizzo su stampanti laser a colori.</li><li>• Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li></ul>



Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.</li> </ul>
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.</li> </ul>
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.</li> </ul>

# Modifica del driver per la stampante affinché corrisponda al tipo e al formato della carta


## Modifica del tipo e del formato della carta (Windows)

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta**.
5. Selezionare un tipo di carta dall'elenco a discesa **Tipo di carta**.
6. Fare clic sul pulsante **OK**.

## Modifica del tipo e del formato della carta (Mac)

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic sull'opzione **Stampa**.
2. Nel menu **Copie e pagine**, fare clic sul pulsante **Imposta pagina**.
3. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta** e fare clic sul pulsante **OK**.
4. Aprire il menu **Finitura**.
5. Selezionare un tipo dall'elenco a discesa **Tipo di supporto**.
6. Fare clic sul pulsante **Stampa**.

## Formati carta supportati

 **NOTA:** per ottenere risultati ottimali, selezionare il formato e il tipo di carta corretti nel driver della stampante.

**Tabella 6-1** Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoi 3, 4 e 5 opzionali	Stampa fronte/retro automatica
Lettera 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓	✓
Statement 140 x 216 mm	✓			
8.5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓	✓
4 x 6 101,6 x 152,4 mm	✓	✓ È necessario installare l'insero del supporto per cartoline HP.		
10 x 15 cm 101,6 x 152,4 mm	✓	✓ È necessario installare l'insero del supporto per cartoline HP.		
5 x 7 127 x 188 mm	✓			
5 x 8 127 x 203 mm	✓			
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓
RA4 215 x 305 mm	✓	✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓	✓
A6 105 x 148 mm	✓			

**Tabella 6-1 Formati compatibili della carta e dei supporti di stampa (continuazione)**

Formato e dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoi 3, 4 e 5 opzionali	Stampa fronte/retro automatica
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓	✓
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓			
16K 195 x 270 mm 184 x 260 mm 197 x 273 mm	✓	✓	✓	✓
Cartolina (JIS) 100 x 148 mm	✓			
DPostcard (JIS) 148 x 200 mm	✓			
Personalizzata da 76 x 127 mm a 216 x 356 mm	✓ <sup>1</sup>			
Personalizzata da 148 x 210 mm a 216 x 356 mm		✓	✓	
Busta N.9 98 x 225 mm	✓			
Busta #10 105 x 241 mm	✓			
Busta Monarch 98 x 191 mm	✓			
Busta B5 176 x 250 mm	✓			
Busta C5 162 x 229 mm	✓			
Busta C6 162 x 114 mm	✓			
Busta DL ISO 110 x 220 mm	✓			

<sup>1</sup> Il prodotto può stampare su carta di formato 76 x 127 mm dal Vassoio 1 per i tipi di carta Extra pesante (131-175 g/m<sup>2</sup>) e Cartoncino (176-220 g/m<sup>2</sup>).

## Tipi di carta supportati

Tipo di carta	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoi 3, 4 e 5 opzionali	Stampa fronte/retro automatica
Carta comune	✓	✓	✓	✓
Opaca HP (105 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Opaca HP (120 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Opaca HP (160 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>
Opaca HP (200 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
HP patinata lucida (120 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucida HP (130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucida HP (160 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucida HP (220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Leggera (60-74 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Peso medio (96-110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Pesante (111-130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Extra pesante (131-175 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>2</sup>
Cartoncino (176-220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
Lucida medio spessore (96-110 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucida pesante (111-130 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucida extra pesante (131-175 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Scheda lucida (176-220 g/m <sup>2</sup> )	✓	✓	✓	✓
Lucido a colori	✓	✓	✓	
Etichette	✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>	
Intestata	✓	✓	✓	✓
Busta	✓			
Prestampata	✓	✓	✓	✓
Perforata	✓	✓	✓	✓
Colorata	✓	✓	✓	✓
Fine	✓	✓	✓	✓
Riciclata	✓	✓	✓	✓
Ruvida	✓	✓	✓	✓
Carta resistente HP	✓	✓	✓	✓
Pellicola opaca	✓	✓	✓	✓

<sup>1</sup> In alcuni casi, è possibile stampare su questa carta dai Vassoi 2, 3, 4 e 5, ma HP non garantisce la qualità dei risultati.

<sup>2</sup> In alcuni casi, il prodotto può stampare automaticamente su entrambi i lati con questo tipo di carta, ma HP non garantisce la qualità dei risultati.


## Capacità degli scomparti e dei vassoi

Vassoio o scomparto	Tipo di carta	Specifiche	Quantità
Vassoio 1	Carta	Intervallo:	Altezza massima risma: 10 mm
		Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 216 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 100 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
	Buste	Carta fine da meno di 60 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	Fino a 10 buste
	Etichette	Spessore massimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 10 mm
	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 10 mm Fino a 50 fogli
Carta lucida	Intervallo:	Altezza massima risma: 10 mm	
	Carta fine da 105 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup>	Fino a 50 fogli	
Vassoio 2 <sup>1</sup>	Carta	Intervallo:	Altezza massima risma: 56 mm
		Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup>	Equivalente a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>  Altezza massima risma per carta di formato 10 x 15 cm: 15 mm
	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 56 mm
	Carta lucida	Intervallo:	Altezza massima risma: 56 mm
Vassoi 3, 4 e 5 opzionali <sup>1</sup>	Carta	Intervallo:	Equivalente a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>
		Carta fine da 60 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup>	Altezza massima risma: 56 mm
	Lucidi	Spessore minimo di 0,102 mm	Altezza massima risma: 56 mm
Carta lucida	Intervallo:	Altezza massima risma: 56 mm	
	Carta fine da 105 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup>		
Scomparto di uscita	Carta		Fino a 500 fogli di carta fine da 75 g/m <sup>2</sup>

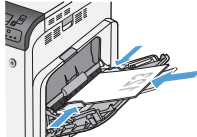
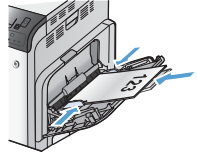
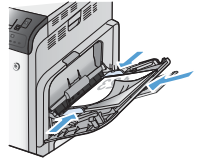
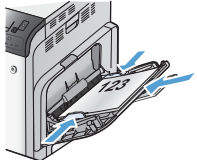
<sup>1</sup> In alcuni casi è possibile stampare dai Vassoi 2, 3, 4 e 5 su carta fine più pesante di 220 g/m<sup>2</sup>, ma HP non garantisce la qualità dei risultati.

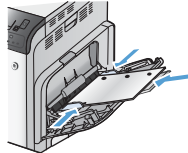
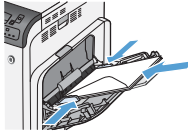
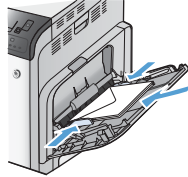
# Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi

Se viene utilizzata carta che richiede un orientamento specifico, caricarla attenendosi alle informazioni riportate nelle seguenti tabelle.

 **NOTA:** Le impostazioni **MODALITÀ CARTA INTESTATA ALTERNATIVA** e **ROTAZIONE IMMAGINE** influiscono sulla modalità di caricamento della carta intestata o prestampata. Le seguenti informazioni illustrano l'impostazione predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu di impostazione del sistema a pagina 28](#).

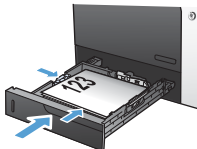
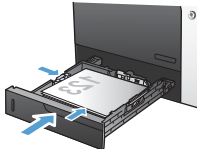
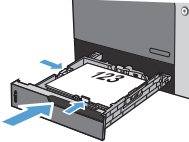
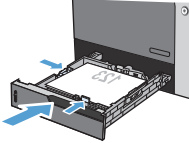
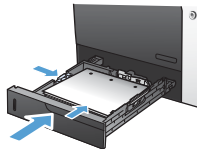
## Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 1

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Margine inferiore alimentato per primo 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso l'alto Margine inferiore alimentato per primo 
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Perforata	Verticale o Orizzontale	Stampa su 1 facciata o 2 facciate	Fori verso la parte posteriore del prodotto 
Buste	Lato corto della busta nel prodotto	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Bordo superiore verso la parte anteriore del prodotto 
	Lato lungo della busta nel prodotto	Stampa su 1 facciata	Verso il basso Margine superiore alimentato per primo 



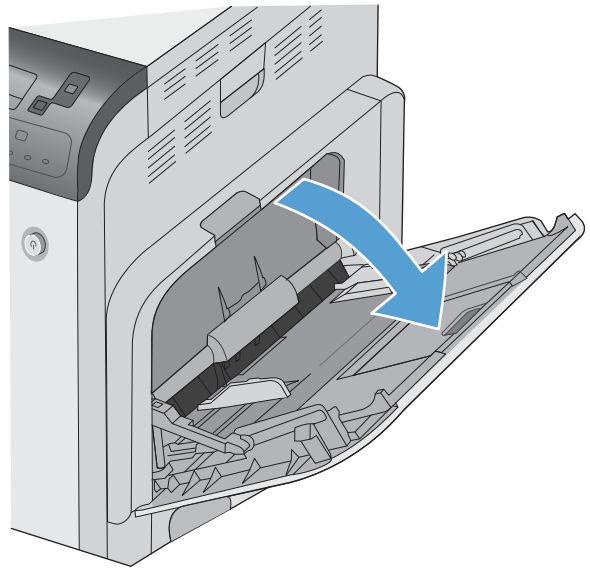
## Orientamento della carta per il caricamento del vassoio 2 o dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali

Tipo di carta	Orientamento dell'immagine	Modalità fronte/retro	Modalità di caricamento della carta
Prestampata o intestata	Verticale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto Margine superiore nella parte sinistra del vassoio 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso il basso Margine superiore nella parte sinistra del vassoio 
	Orizzontale	Stampa su 1 facciata	Verso l'alto Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
		Stampa su 2 facciate automatica	Verso il basso Bordo superiore verso la parte posteriore del prodotto 
Perforata	Verticale o Orizzontale	Stampa su 1 facciata o 2 facciate	Fori verso la parte posteriore del prodotto 

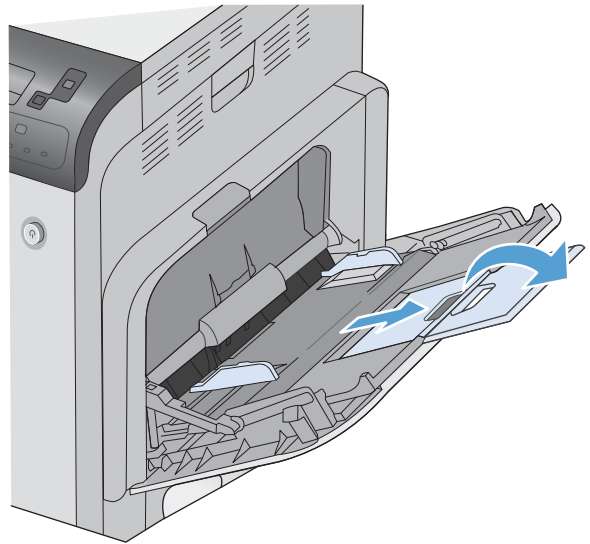
# Caricamento dei vassoi di alimentazione

## Caricamento del vassoio 1

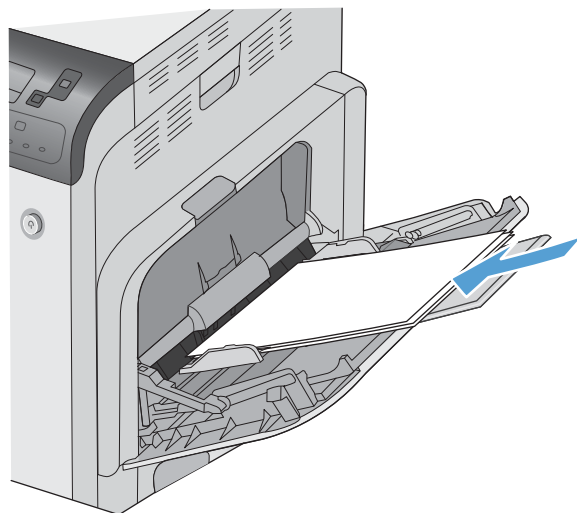
1. Aprire il vassoio 1.



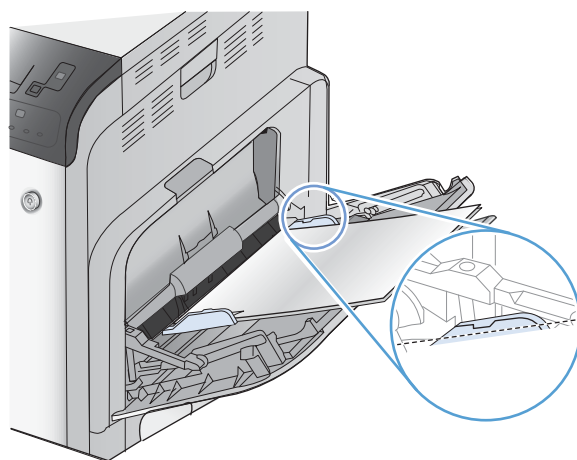
2. Aprire l'estensione del vassoio in modo che supporti la carta e impostare le guide laterali sulla larghezza appropriata.



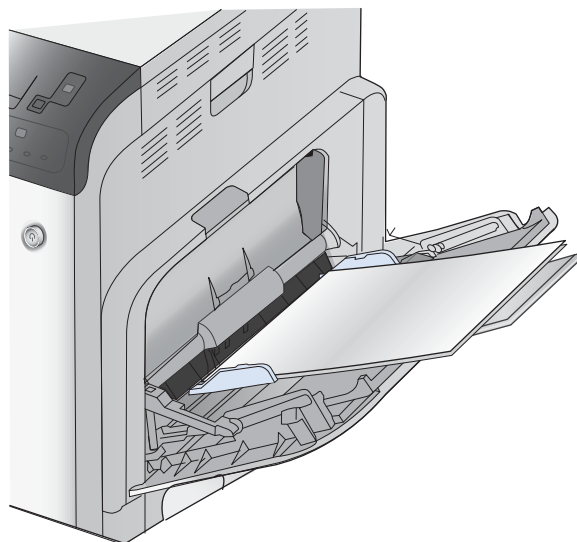
3. Caricare carta nel vassoio.



4. Assicurarsi di inserire la risma sotto le linguette delle guide e di non superare gli indicatori del livello della carta.



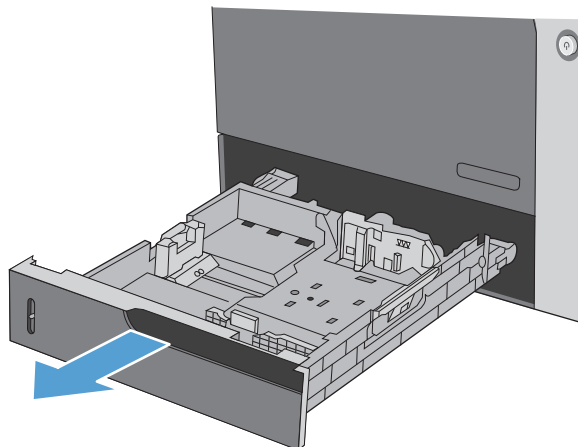
5. Regolare le guide laterali in modo che siano a contatto con la risma di carta, ma senza piegare i fogli.



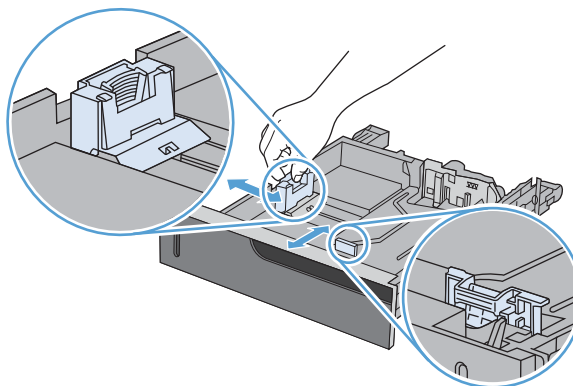
## Caricamento dell Vassoio 2 e dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali con carta di formato standard

1. Aprire il vassoio.

**NOTA:** non aprire il vassoio mentre è in uso



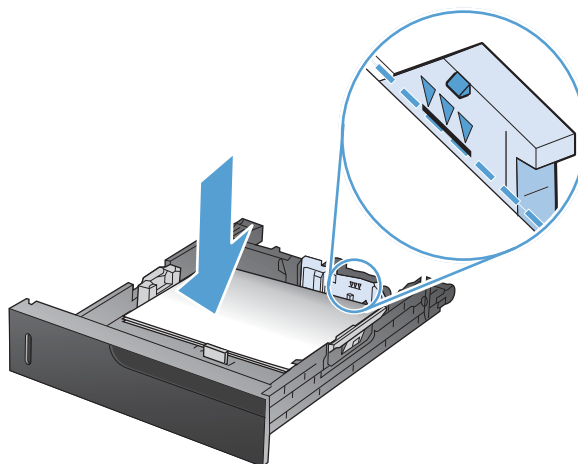
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



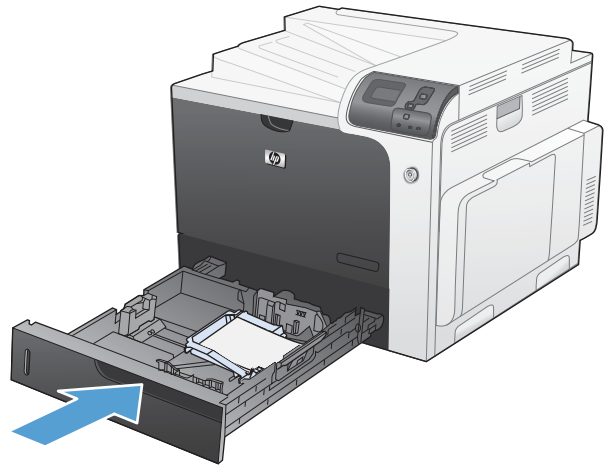
3. Caricare la carta nel vassoio. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

**NOTA:** per evitare possibili inceppamenti, non riempire eccessivamente il vassoio. Controllare che la parte superiore della risma sia sotto l'indicatore di vassoio pieno.

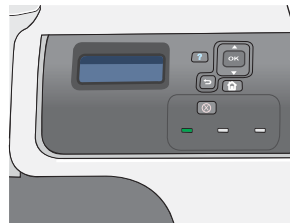
**NOTA:** se il vassoio non è regolato correttamente, potrebbe essere visualizzato un messaggio di errore durante la stampa o potrebbe verificarsi un inceppamento della carta.



4. Chiudere il vassoio.

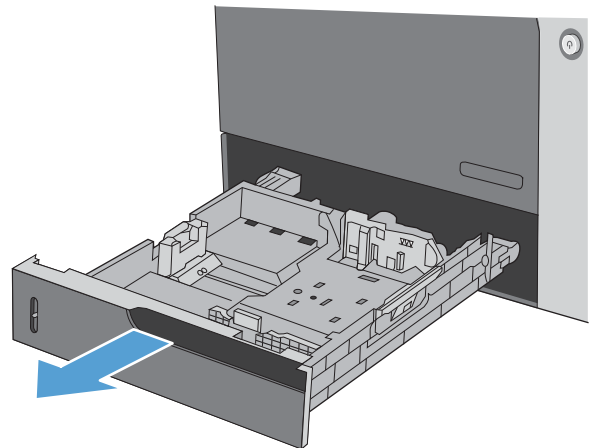


5. Il pannello di controllo indica il tipo e il formato carta caricato nel vassoio. Se la configurazione non è corretta, attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per modificare il tipo o il formato.

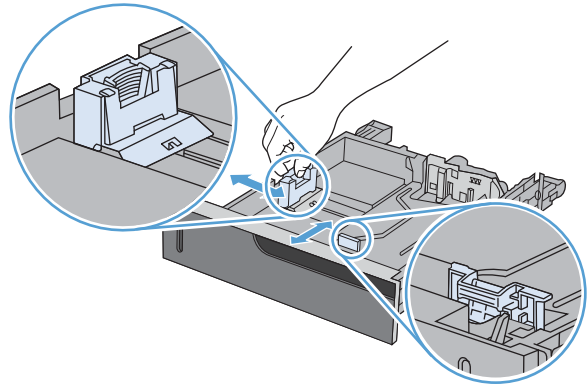


## Caricamento del Vassoio 2 e dei vassoi 3, 4 e 5 opzionali con carta di formato personalizzato

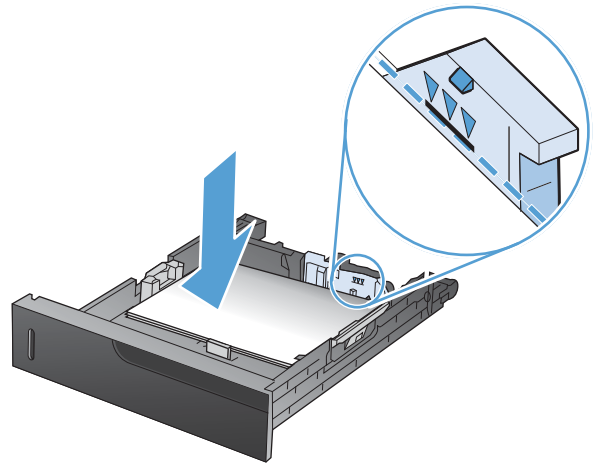
1. Aprire il vassoio.



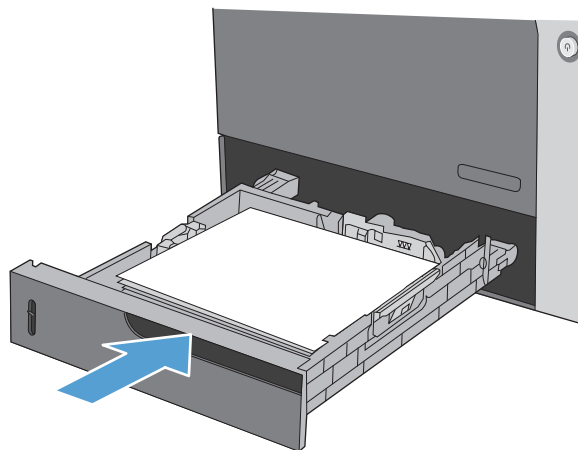
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e facendo scorrere le guide fino alle dimensioni desiderate.



3. Caricare la carta nel vassoio. Controllare la carta per verificare che le guide tocchino leggermente la risma, ma senza piegarla.

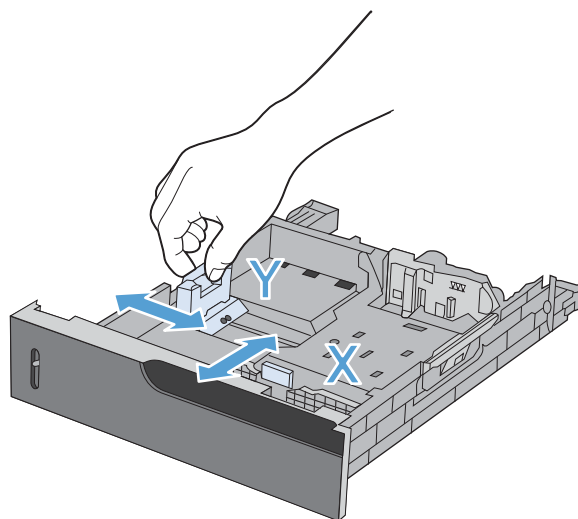


4. Chiudere il vassoio.



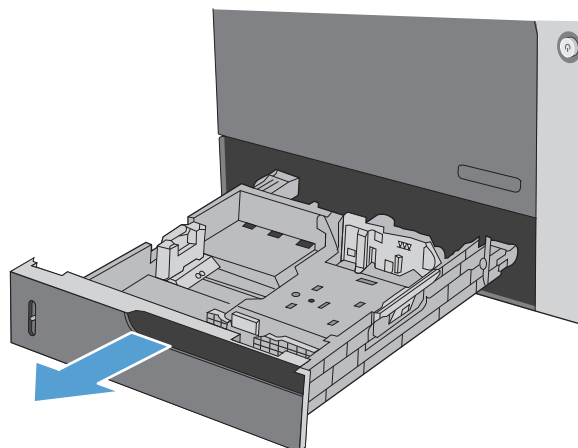
5. Sul pannello di controllo viene visualizzata la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta. Selezionare l'impostazione **PERSONALIZZATA**, quindi configurare le dimensioni X e Y del formato carta personalizzato.

**NOTA:** fare riferimento all'etichetta nel vassoio o alla seguente illustrazione per determinare le dimensioni X e Y.

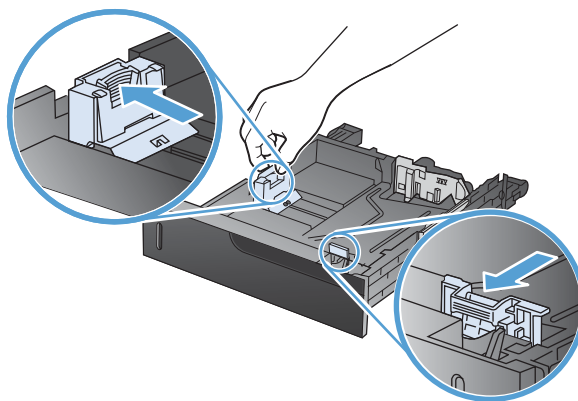


## Caricamento del Vassoio 2 con carta di formato 10 x 15 cm

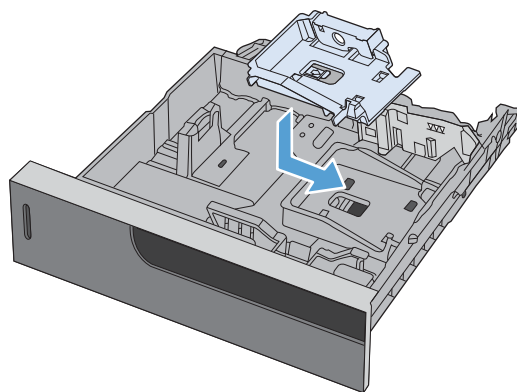
1. Aprire il vassoio.



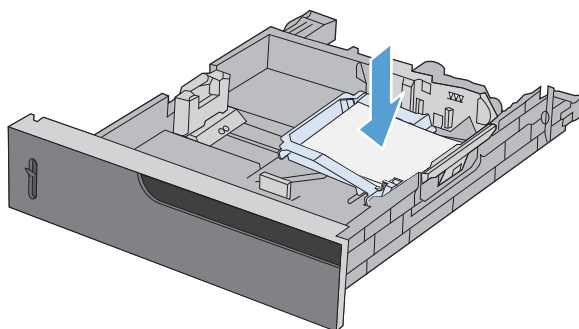
2. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e regolando le guide secondo la posizione di apertura completa.



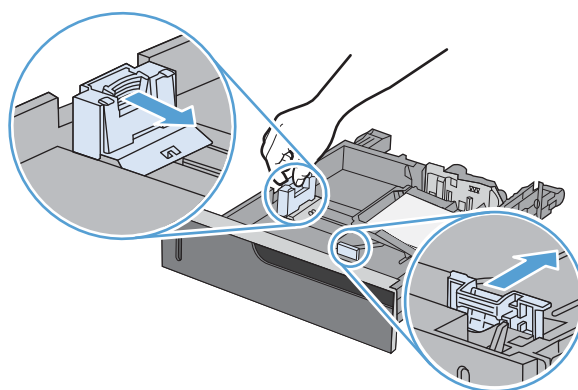
3. Collocare l'inserito del supporto per cartoline HP nel vassoio 2, quindi farlo scorrere verso destra finché non scatta in posizione.



4. Caricare carta 10 x 15 cm nel vassoio.

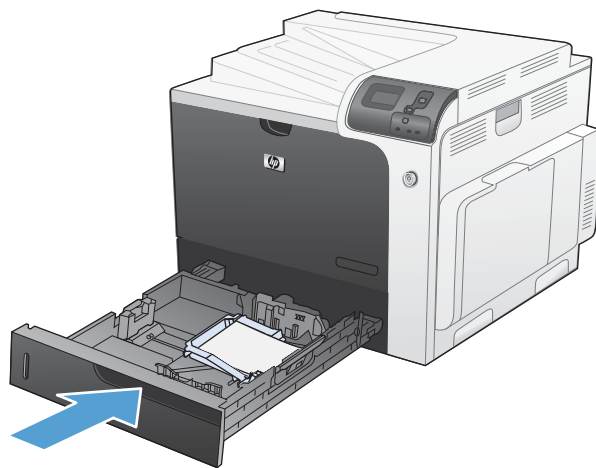


5. Regolare la guida della lunghezza e quella della larghezza della carta stringendo il meccanismo di rilascio e regolando le guide secondo la posizione di chiusura completa.

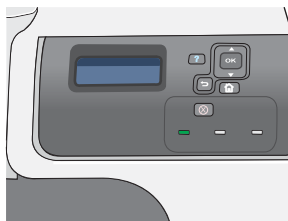




6. Chiudere il vassoio.




7. Sul pannello di controllo viene visualizzata la richiesta di impostare il tipo e il formato della carta. Selezionare la carta di formato 10 x 15 cm.






## Configurazione dei vassoi

Il prodotto visualizza automaticamente un prompt per la configurazione del tipo e del formato del vassoio nelle seguenti circostanze:

- Quando la carta viene caricata nel vassoio
- Quando si specifica un determinato tipo di supporto o vassoio per un processo di stampa mediante il driver della stampante o un programma software e il vassoio non è configurato in base alle impostazioni del processo di stampa

 **NOTA:** la richiesta non viene visualizzata se si stampa dal vassoio 1 e per quest'ultimo sono configurate le impostazioni **QUALS. FORM.** e **QUALSIASI TIPO**. In questa situazione, se il processo di stampa non specifica un vassoio, il prodotto stampa dal vassoio 1, anche se le impostazioni del formato e del tipo di carta nel processo di stampa non corrispondono alla carta caricata nel Vassoio 1.

### Configurazione di un vassoio durante il caricamento della carta



1. Caricare carta nel vassoio. Chiudere il vassoio se si utilizza il vassoio 2, 3, 4 o 5.
2. Viene visualizzato il messaggio di configurazione del vassoio.
3. Per accettare il formato e il tipo, premere la freccia indietro  o premere il pulsante **OK** per scegliere un tipo o un formato di carta diverso.
4. Per modificare la configurazione del vassoio, premere la freccia verso il basso  per evidenziare il formato corretto, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Per modificare la configurazione del vassoio, premere la freccia verso il basso  per evidenziare il tipo corretto, quindi premere il pulsante **OK**.

### Configurazione di un vassoio in base alle impostazioni del processo di stampa

1. Nel programma software specificare il vassoio di alimentazione, il formato e il tipo di carta.
2. Inviare il processo di stampa al prodotto.  
  
Se è necessario configurare il vassoio, viene visualizzato il messaggio **CARICARE VASSOIO <X> [TIPO] [FORMATO]**.
3. Caricare il vassoio con il tipo e il formato di carta specificati, quindi chiudere il vassoio.
4. Quando viene visualizzato il messaggio **FORMATO VASSOIO <X> = <Formato>**, premere il pulsante **OK** per confermare il formato.
5. Quando viene visualizzato il messaggio **TIPO VASSOIO <X>=<TIPO>**, premere il pulsante **OK** per confermare il tipo e continuare con il processo di stampa.

## Configurazione di un vassoio mediante il menu Gestione carta

È anche possibile configurare il tipo e il formato dei vassoi senza che venga visualizzato un prompt sul prodotto.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **GESTIONE CARTA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione del tipo o del formato del vassoio, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il tipo o il formato. Se si seleziona un formato personalizzato, selezionare le unità di misura, quindi impostare le dimensioni X e Y.
5. Premere il pulsante **OK** per salvare la selezione.
6. Premere il pulsante **Inizio**  per uscire dai menu.

## Rilevamento automatico della carta (modalità di rilevamento automatico)

Il sensore per il rilevamento automatico del tipo di supporto funziona quando il vassoio è configurato sull'impostazione **QUALSIASI TIPO** o tipo comune. Funziona anche quando l'impostazione **MODALITÀ DI STAMPA** per il vassoio è **MOD. RIL. AUTO.**

Dopo aver prelevato la carta dal vassoio, il prodotto può rilevare i lucidi per proiezioni, il peso della carta e il livello di lucidità.

Per un maggiore controllo, selezionare un tipo specifico di carta per il processo o configurarlo per un vassoio.

## Impostazioni di rilevamento automatico

Rilevamento completo (solo per il vassoio 1)	Per ciascun foglio di carta prelevato dal vassoio, il prodotto rileva carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente e lucidi.
Rilevamento esteso	Per i primi fogli di carta prelevati dal vassoio, il prodotto rileva carta leggera, carta comune, carta pesante, carta lucida, carta resistente e lucidi e presuppone che le altre pagine siano dello stesso tipo.
Solo lucidi	Il prodotto rileva automaticamente la differenza tra lucidi e non lucidi.

Per ulteriori informazioni sull'impostazione di queste opzioni, vedere [Qualità di stampa a pagina 23](#).

## Selezione della carta in base all'origine, al tipo o al formato

Nel sistema operativo Microsoft Windows sono disponibili tre impostazioni che influiscono sul modo in cui la carta viene caricata dal driver della stampante quando si invia un processo di stampa. Le impostazioni relative all'origine, al tipo e al formato vengono visualizzate nelle finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante** nella maggior parte dei programmi software. Se tali impostazioni non vengono modificate, il prodotto seleziona automaticamente un vassoio in base alle impostazioni predefinite.

## Sorgente

Per stampare in base all'origine, selezionare un vassoio specifico nel driver della stampante per il prodotto da utilizzare. Se si seleziona un vassoio configurato per un tipo o un formato che non corrisponde a quello del processo di stampa in corso, il prodotto richiede di caricare il vassoio con il formato o il tipo di carta appropriato per il processo di stampa. Al termine del caricamento del vassoio, il prodotto inizia a stampare.

## Tipo e formato

- La stampa in base al tipo o al formato fa sì che il prodotto prelevi la carta dal vassoio caricato e contenente il tipo e il formato corretti.
- La selezione della carta in base al tipo e non all'origine impedisce che venga usata inavvertitamente carta speciale.
- L'uso di un'impostazione non corretta implica una riduzione della qualità di stampa. Utilizzare sempre la stampa in base al tipo in caso di supporti di stampa speciali quali etichette o lucidi.
- Per le buste, se possibile, è preferibile eseguire la stampa in base al tipo o al formato.
- Per stampare in base al tipo o al formato, selezionare il tipo o il formato nella finestra di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**, a seconda del programma software in uso.
- Se si esegue spesso la stampa su un determinato formato o tipo di carta, configurare un vassoio per il tipo o formato specifico. Quando si seleziona questo tipo o formato per un processo di stampa, il prodotto preleva automaticamente la carta dal vassoio configurato per il tipo o il formato specificato.

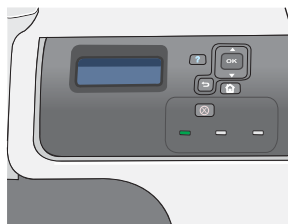
---

# 7 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Stampa con Windows](#)

## Annullamento di un processo di stampa

1. Premere il pulsante Interrompi ⊗ sul pannello di controllo.



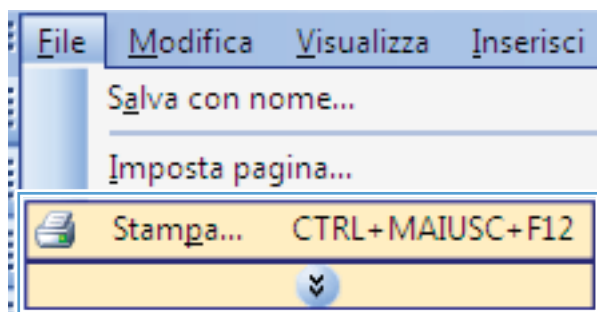
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **ANNULLA PROCESSO CORRENTE**, quindi premere il pulsante **OK**.

**NOTA:** dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

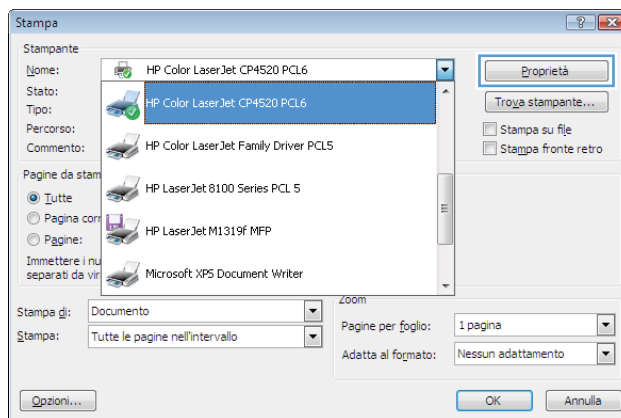
# Stampa con Windows

## Apertura del driver della stampante con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.

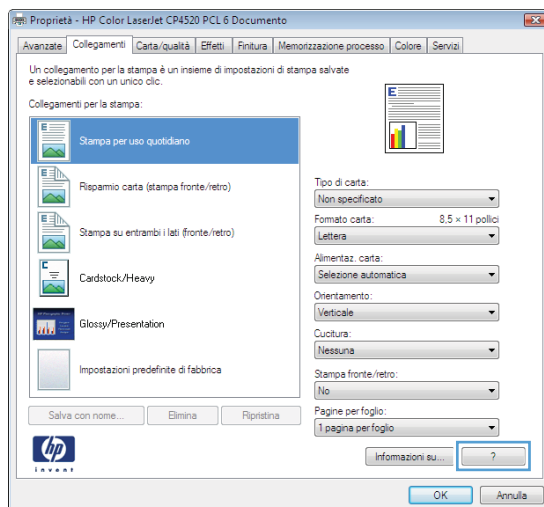


2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



## Come trovare informazioni nella guida su un'opzione di stampa con Windows

1. Fare clic sul pulsante **Guida** per aprire la Guida in linea.



## Modifica del numero di copie da stampare con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi il numero di copie.

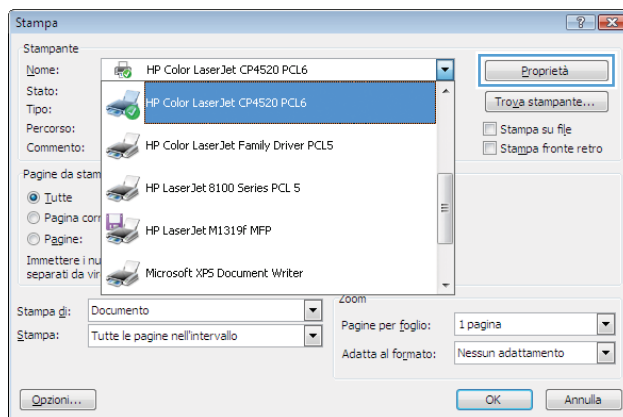
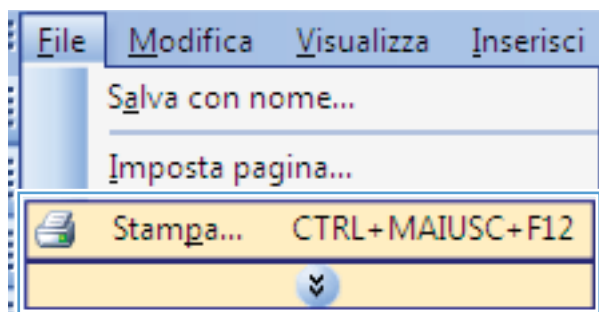
## Stampa del testo a colori in nero (scala di grigi) con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Avanzate**.
4. Espandere la sezione **Opzioni documento**.
5. Espandere la sezione **Caratteristiche della stampante**.
6. Nell'elenco a discesa **Stampa tutto il testo in nero**, selezionare l'opzione **Abilitato**.

## Salvare le impostazioni di stampa personalizzate per futuri utilizzi con Windows

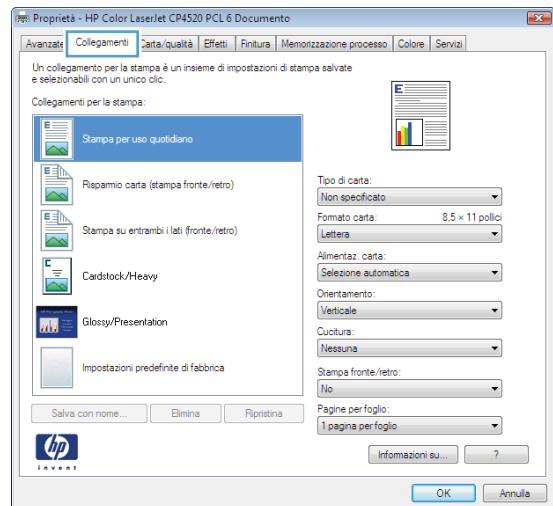
### Uso di un collegamento per la stampa con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



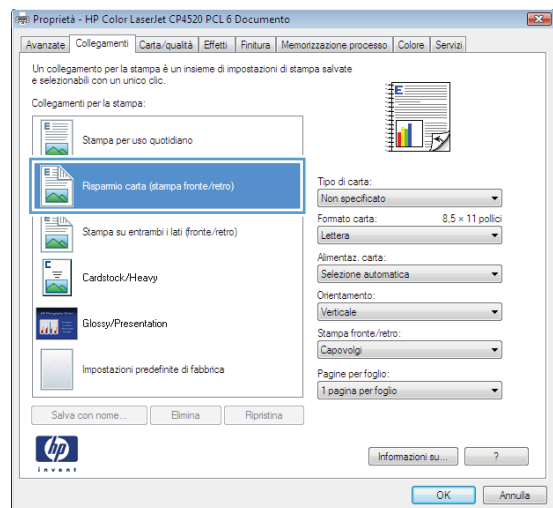


3. Fare clic sulla scheda **Collegamenti di stampa**.



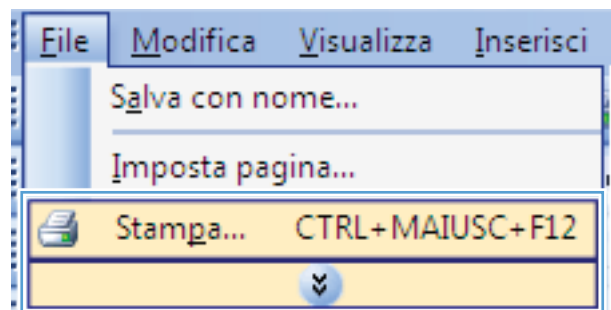
4. Selezionare uno dei collegamenti, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

**NOTA:** quando si seleziona un collegamento, le impostazioni corrispondenti sulle altre schede nel driver della stampante cambiano.

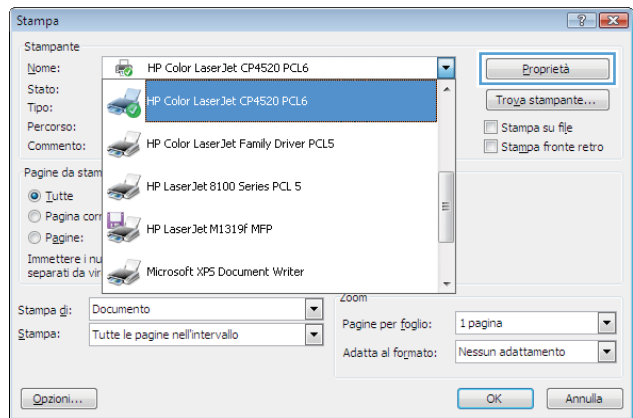


## Creazione dei collegamenti di stampa

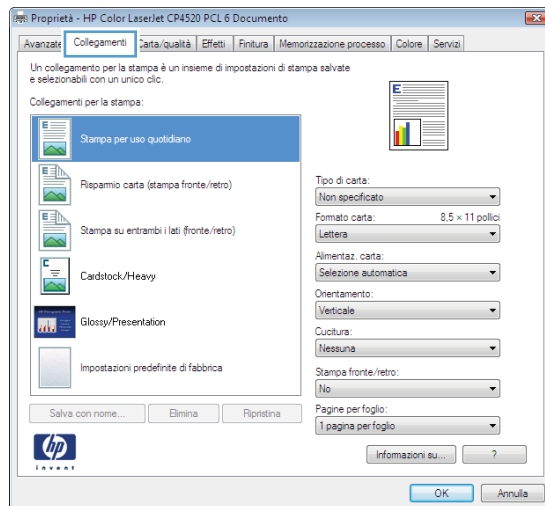
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

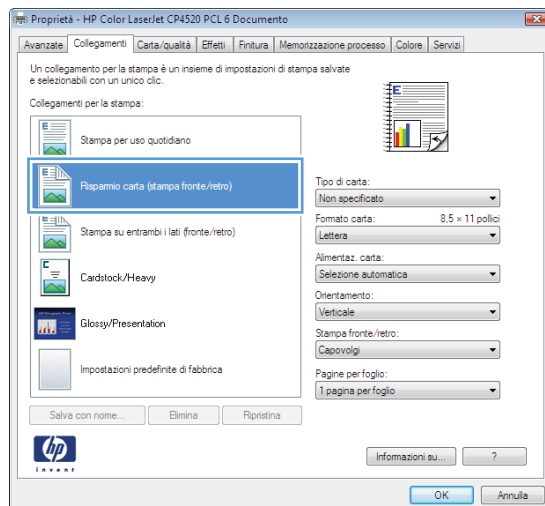


3. Fare clic sulla scheda **Collegamenti di stampa**.

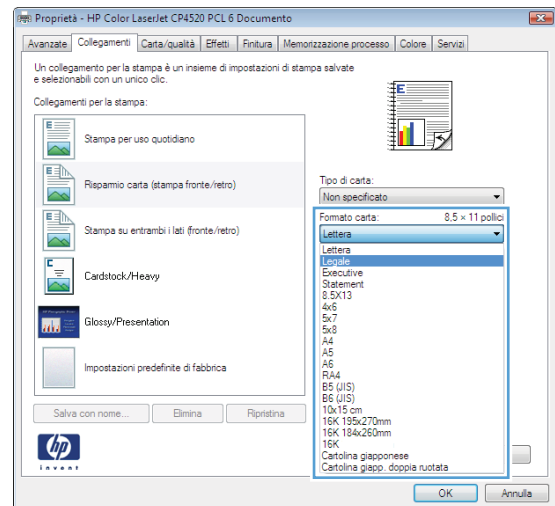


4. Selezionare un collegamento esistente come base.

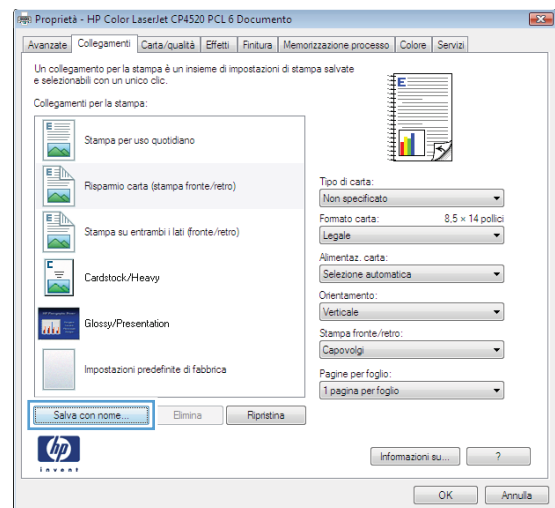
**NOTA:** selezionare sempre un collegamento prima di regolare una delle impostazioni sul lato destro dello schermo. Se vengono regolate le impostazioni e successivamente viene selezionato un collegamento, tutte le regolazioni vengono perse.



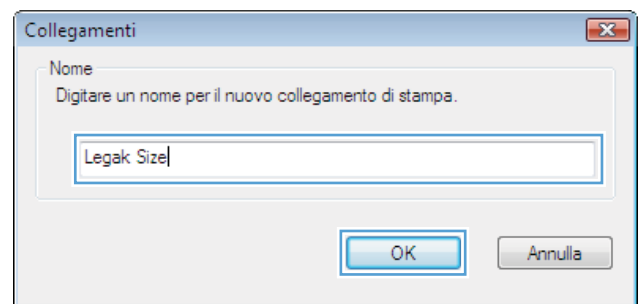
5. Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento.



6. Fare clic sul pulsante **Salva con nome**.



7. Digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic sul pulsante **OK**.



## Ottimizzazione della qualità di stampa con Windows

### Selezione del formato carta con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un formato dall'elenco a discesa **Formato carta**.

### Selezione di un formato carta personalizzato con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Fare clic sul pulsante **Personalizzata**.
5. Digitare un nome per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

### Selezione del tipo di carta con Windows

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro....**
5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo:**.
6. Espandere la categoria dei tipi di carta, quindi fare clic sul tipo di carta che si desidera utilizzare.

### Selezione del vassoio di alimentazione della carta con Windows

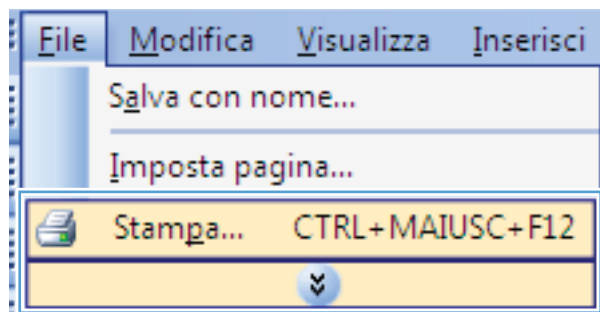
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa **Alimentaz. carta**.

### Selezione della risoluzione di stampa

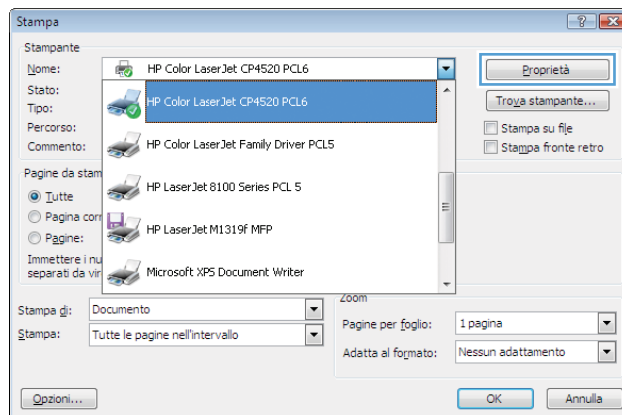
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Nell'area **Qualità di stampa**, selezionare la risoluzione dal primo elenco a discesa.

## Stampa su carta intestata prestampata o moduli con Windows

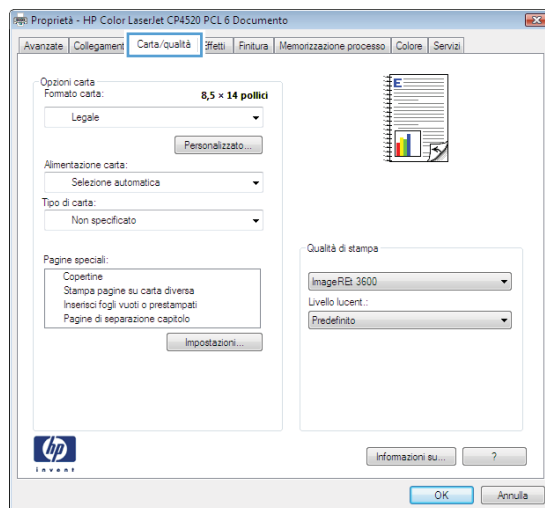
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



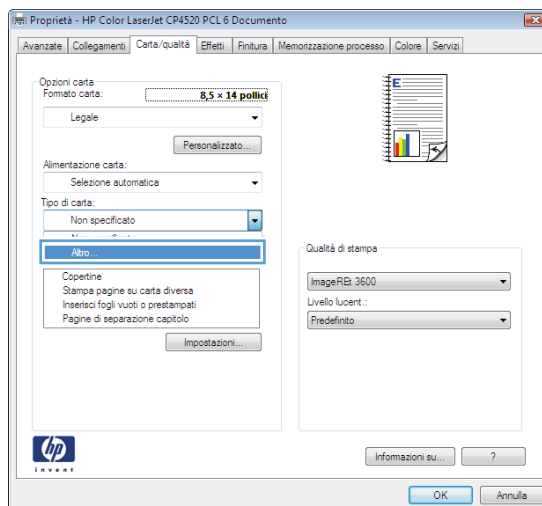
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



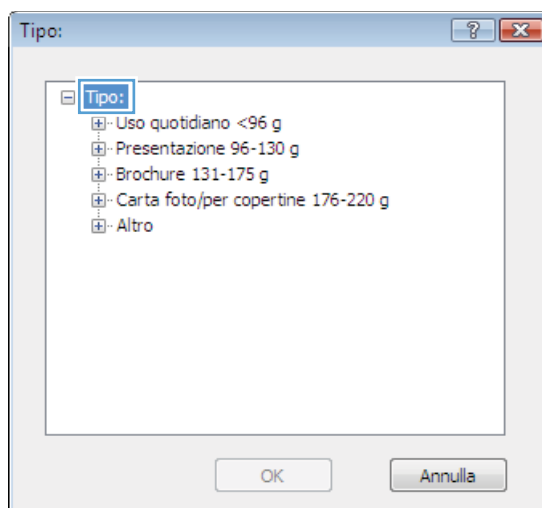
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.



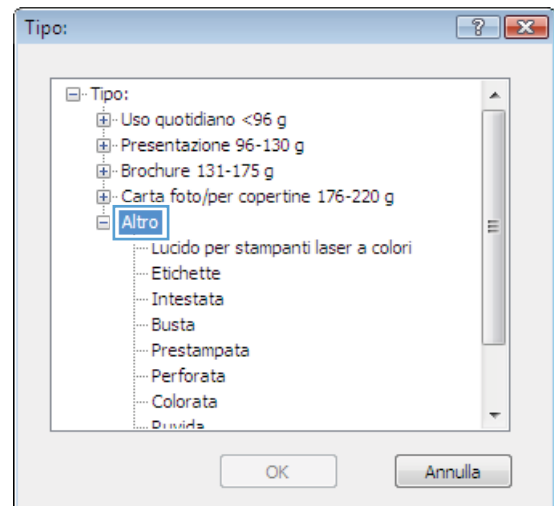
4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro...**



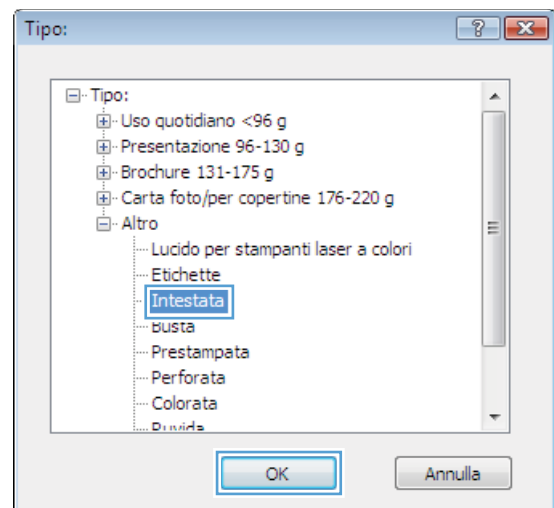
5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo:**.



6. Espandere l'elenco di opzioni **Altro**.

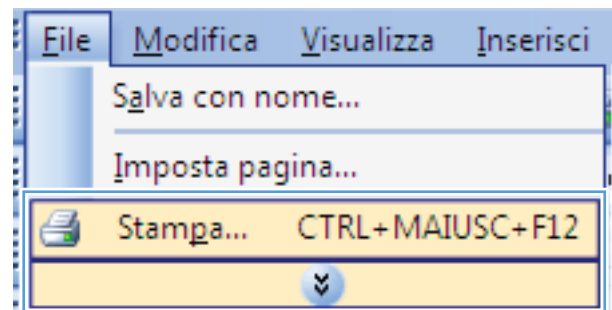


7. Selezionare l'opzione per il tipo di carta che si sta utilizzando, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

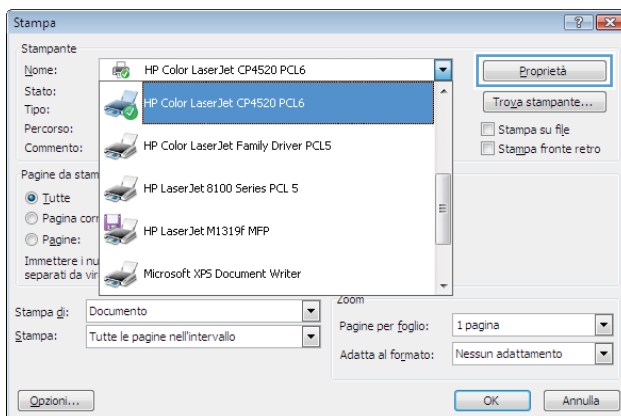


## Stampa su carta speciale, etichette o lucidi

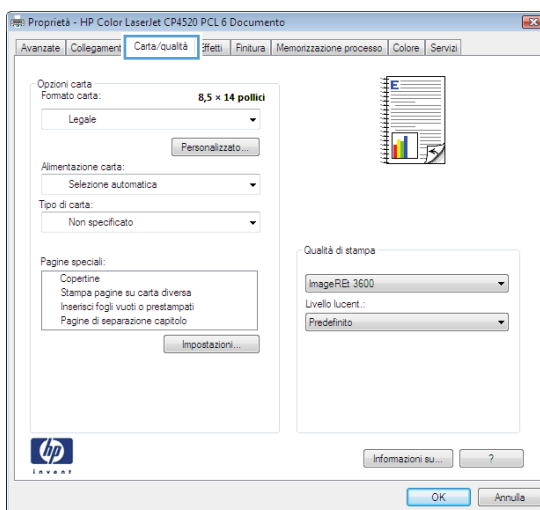
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



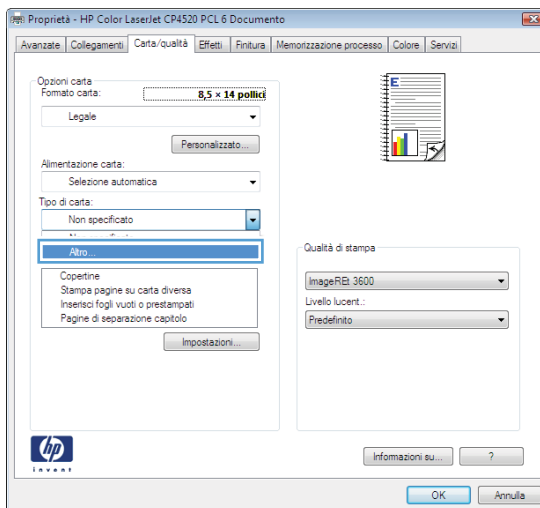
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.

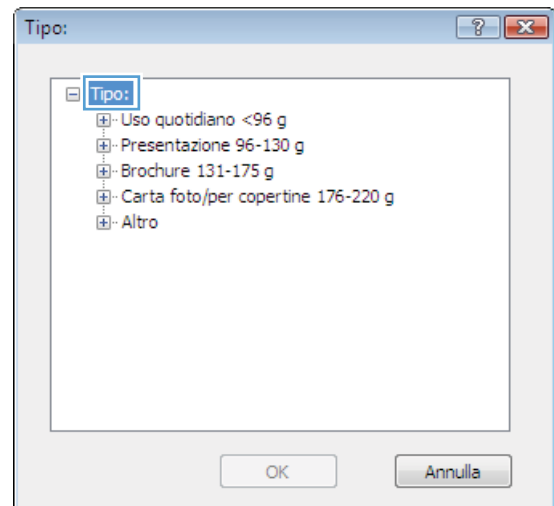


4. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro...**.



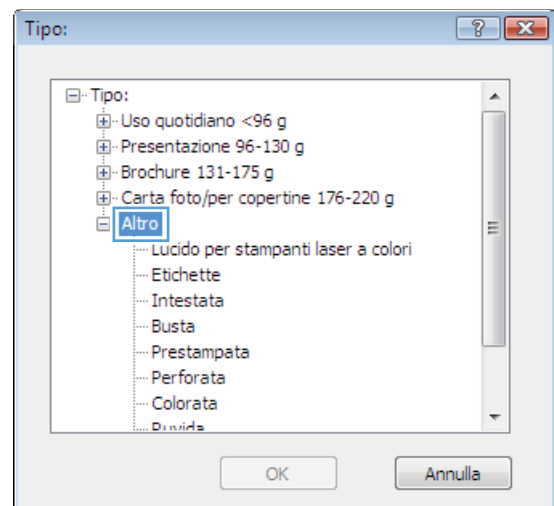


5. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo**:

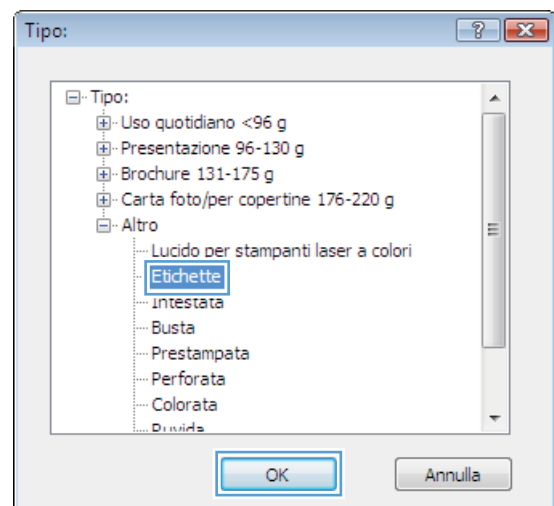


6. Espandere la categoria dei tipi di carta più simili a quelli di cui si dispone.

**NOTA:** i lucidi e le etichette si trovano nell'elenco di opzioni **Altro**.

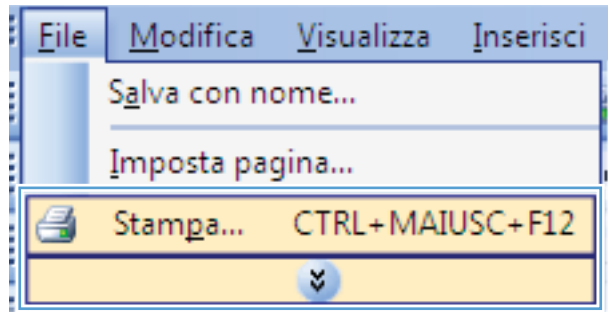


7. Selezionare l'opzione per il tipo di carta che si sta utilizzando, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

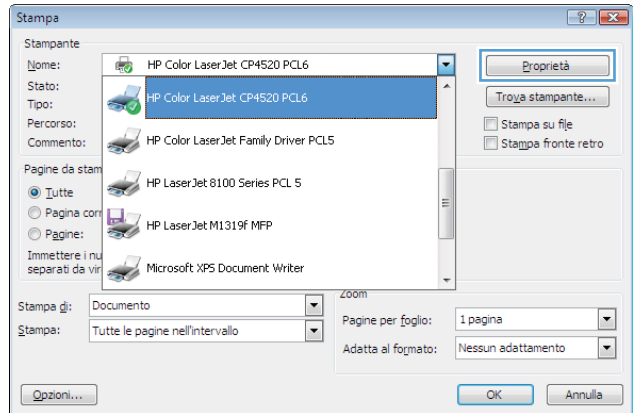


## Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa con Windows

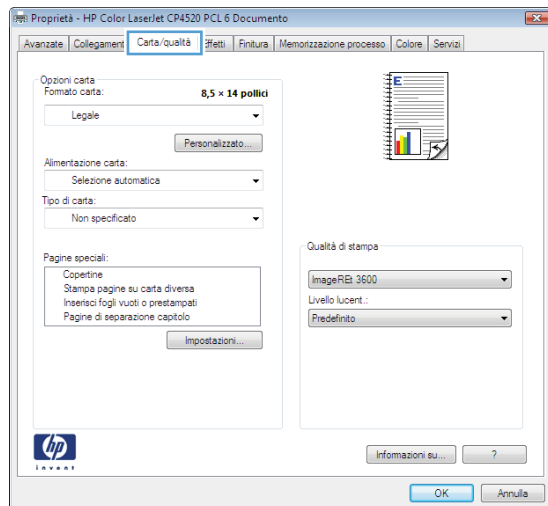
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



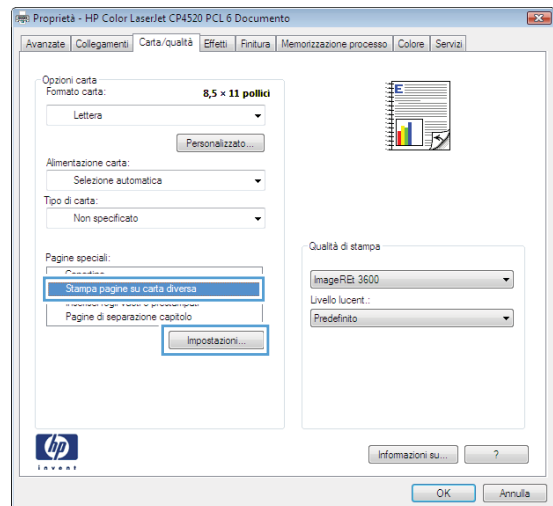
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



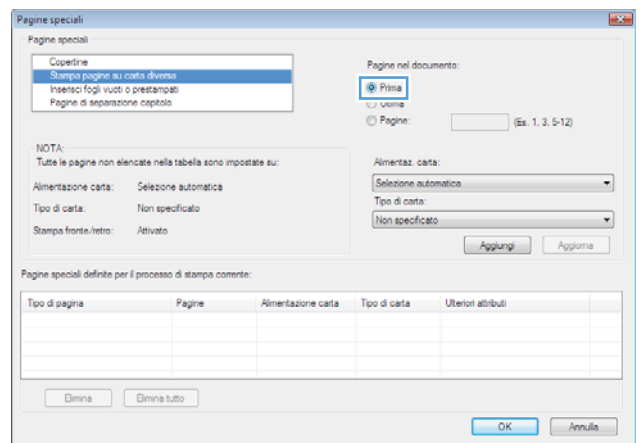
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.



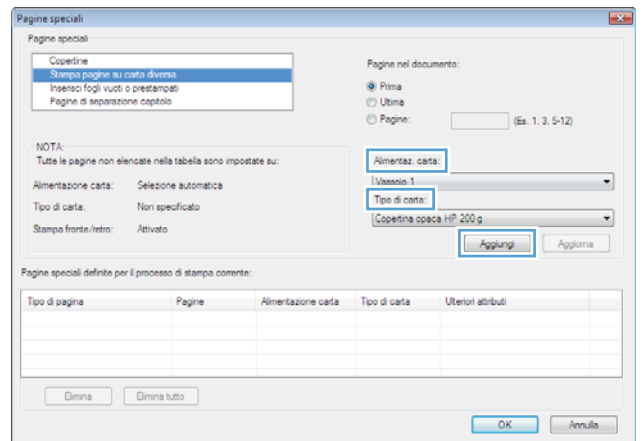
- Nell'area **Pagine speciali**, fare clic sull'opzione **Stampa pagine su carta diversa** e quindi sul pulsante **Impostazioni**.



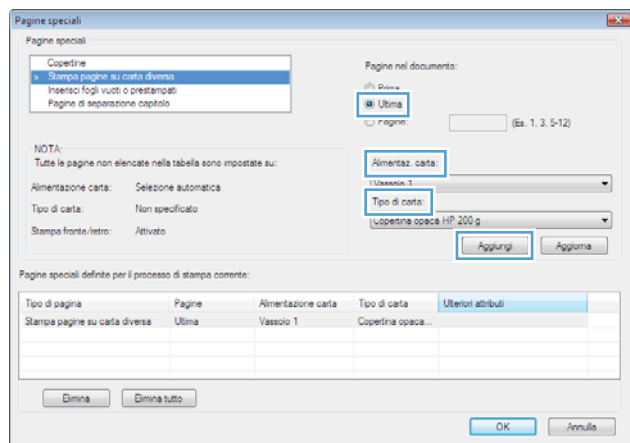
- Nell'area **Pagine nel documento**, selezionare l'opzione **Prima** o **Ultima**.



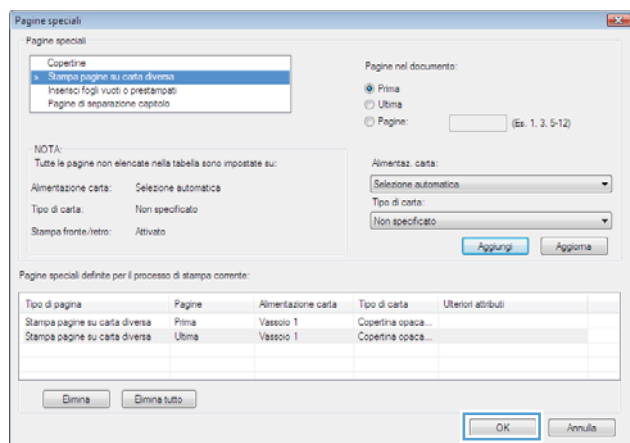
- Selezionare le opzioni appropriate dagli elenchi a discesa **Alimentaz. carta** e **Tipo di carta**. Fare clic sul pulsante **Aggiungi**.



- Se si sta eseguendo la stampa *sia* della prima pagina che dell'ultima su carta diversa, ripetere i passaggi 5 e 6, selezionando le opzioni per le altre pagine.

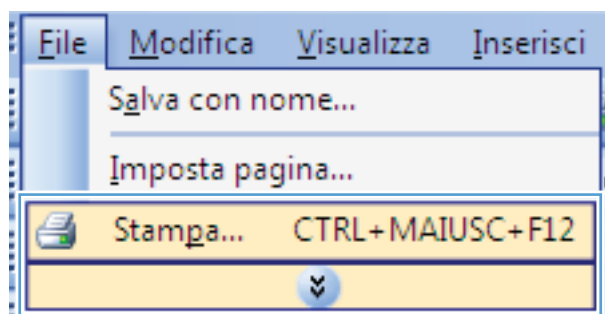


- Fare clic sul pulsante **OK**.

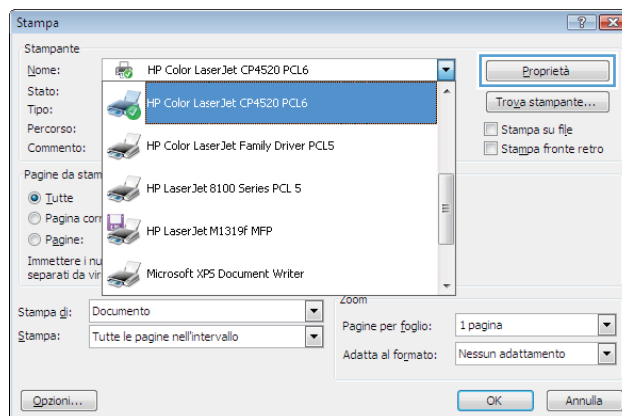


## Adattamento delle dimensioni di un documento a quelle della pagina

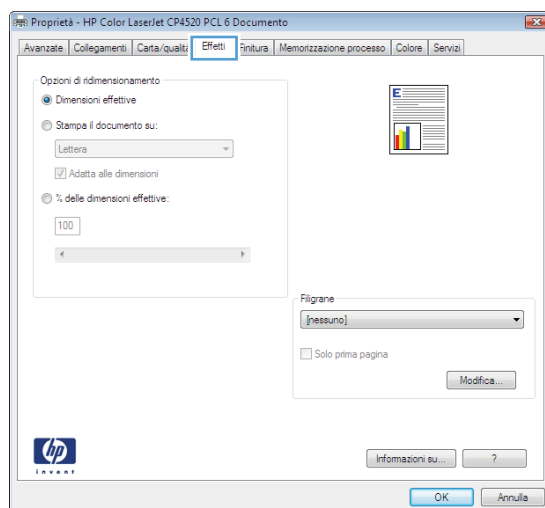
- Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



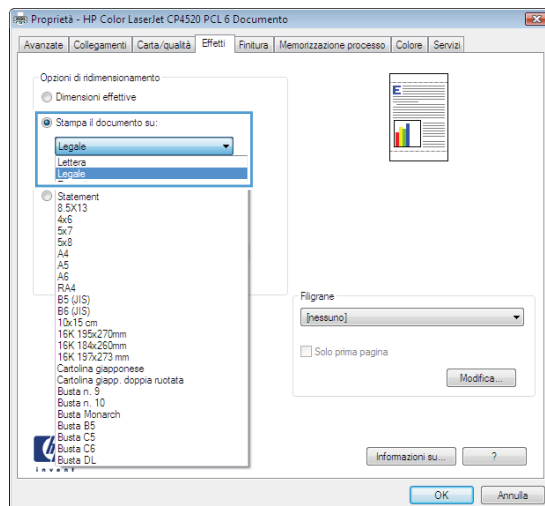
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Effetti**.



4. Selezionare l'opzione **Stampa il documento su**, quindi selezionare un formato dall'elenco a discesa.



## Aggiunta di una filigrana a un documento con Windows


1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

3. Fare clic sulla scheda **Effetti**.
4. Selezionare una filigrana dall'elenco a discesa **Filigrane**.


In alternativa, per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic sul pulsante **Modifica**. Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic sul pulsante **OK**.

5. Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, selezionare la casella di controllo **Solo prima pagina**. In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.

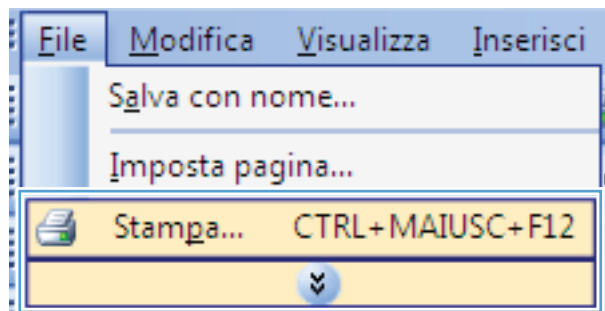
## Stampa su entrambi i lati (fronte/retro) con Windows

 **NOTA:** per informazioni sul corretto caricamento della carta, vedere [Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 89](#).

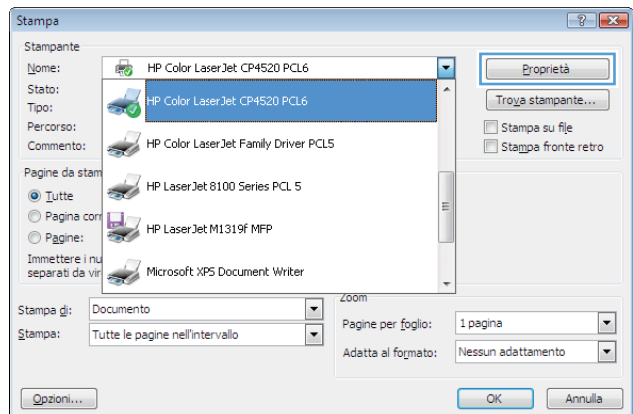
## Stampa manuale su entrambi i lati con Windows

 **NOTA:** queste informazioni sono valide solo per i prodotti non dotati di unità fronte/retro automatica.

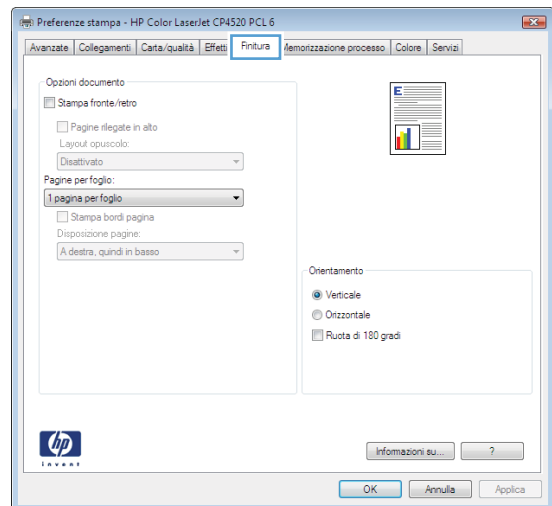
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



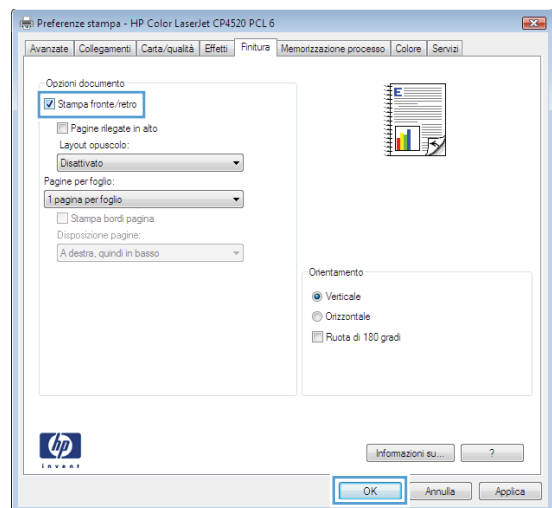
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



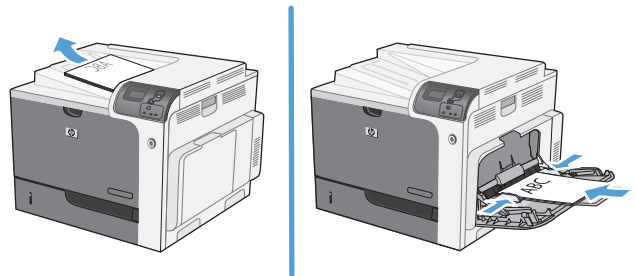
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



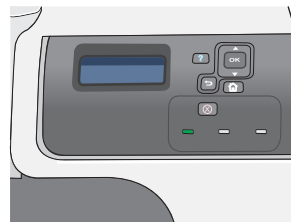
4. Selezionare la casella di controllo **Stampa manuale su entrambi i lati**. Per stampare il primo lato del processo, fare clic sul pulsante **OK**.




5. Recuperare la risma di carta dallo scomparto di uscita, quindi posizionarla nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



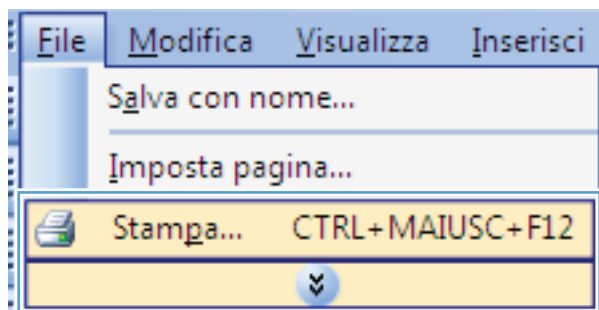
6. Per stampare il secondo lato del processo, premere il pulsante **OK** sul pannello di controllo.



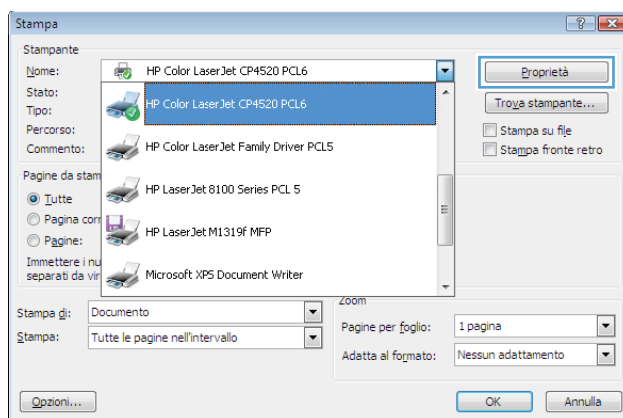
## Stampa automatica su entrambi i lati con Windows

 **NOTA:** queste informazioni sono valide solo per i prodotti dotati di unità fronte/retro automatica.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.

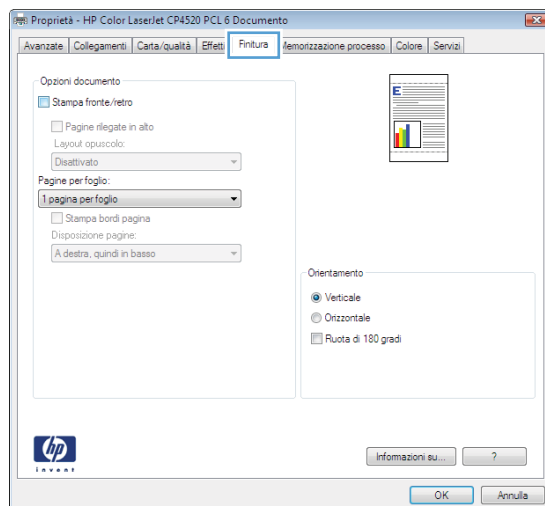


2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

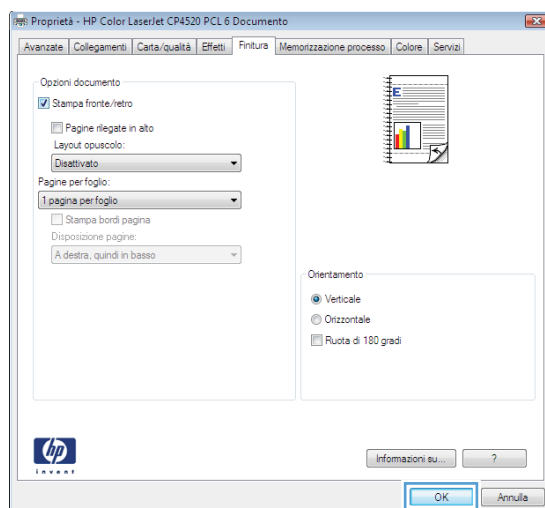




3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.

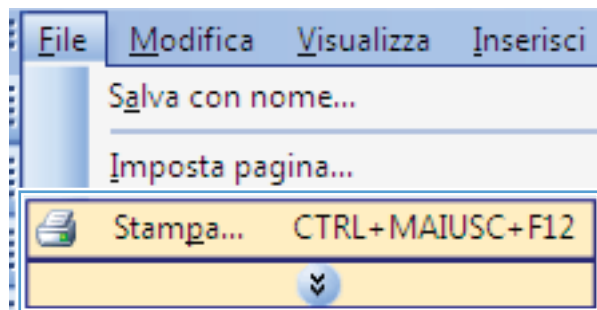


4. Selezionare la casella di controllo **Stampa su entrambi i lati**. Per stampare il processo, fare clic sul pulsante **OK**.

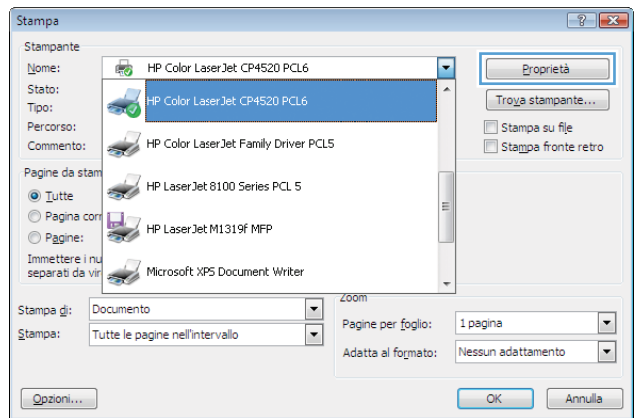


## Creazione di un opuscolo con Windows

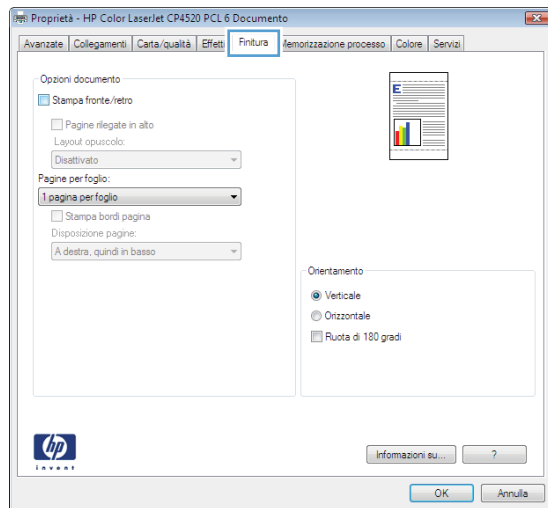
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



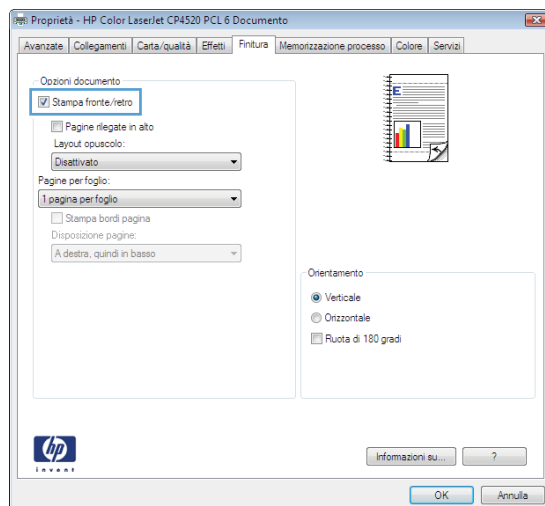
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



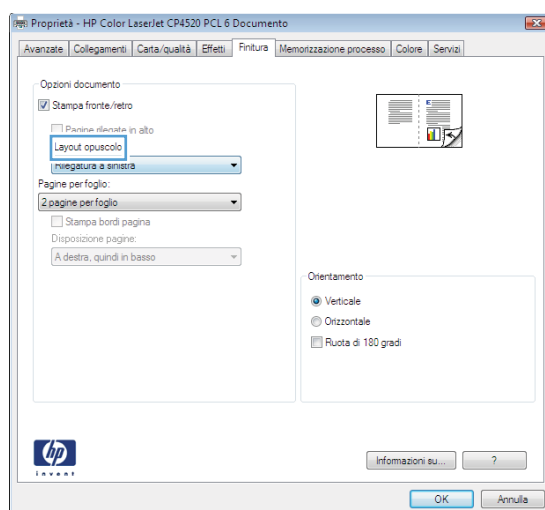
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



4. Selezionare la casella di controllo **Stampa su entrambi i lati**.



5. Nell'elenco a discesa **Layout opuscolo**, fare clic sull'opzione **Rilegatura a sinistra** o **Rilegatura a destra**. L'opzione **Pagine per foglio** cambia automaticamente in **2 pagine per foglio**.

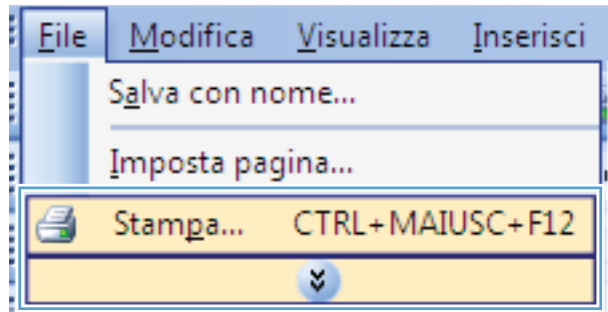


## Stampa su carta da 10 x 15 cm (4 x 6") con Windows

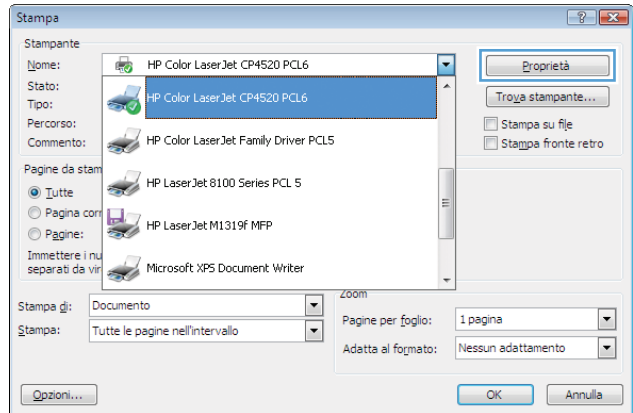
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Dall'elenco a discesa **Formato carta**, selezionare il formato **4x6** o **10x15cm**.
5. Dall'elenco a discesa **Alimentaz. carta**, selezionare l'opzione **Vassoio 2**.
6. Dall'elenco a discesa **Tipo di carta**, fare clic sull'opzione **Altro...**
7. Espandere l'elenco di opzioni **Tipo**:
8. Espandere l'elenco dei tipi di carta **Foto/copertina 176-220 g**, quindi selezionare il tipo di carta utilizzato.

## Stampa di più pagine per foglio con Windows

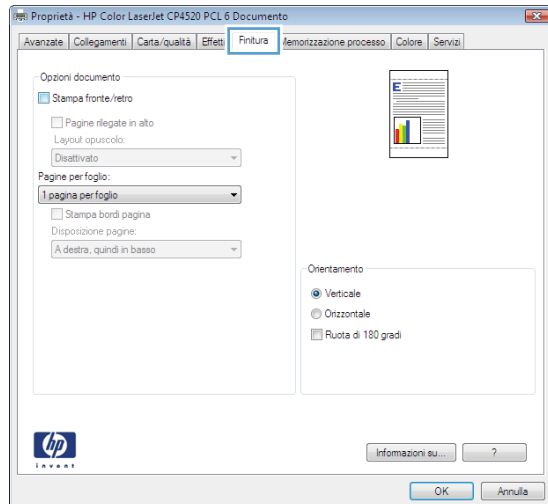
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



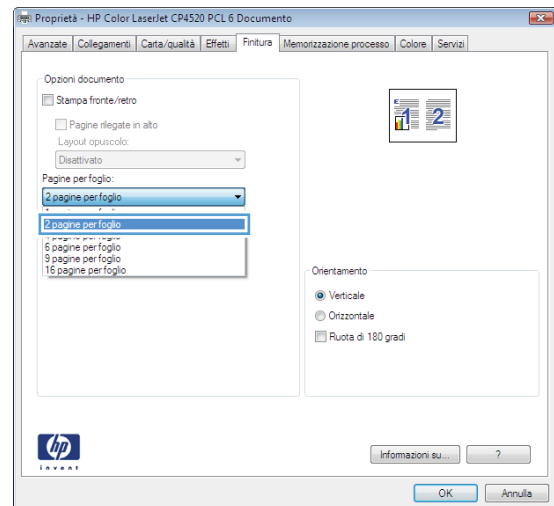
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



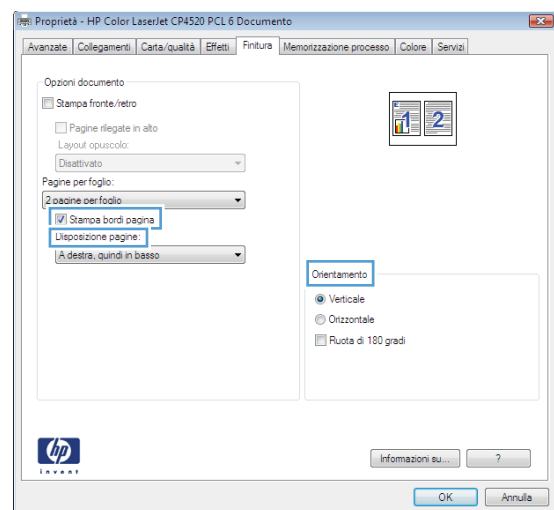
3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



4. Selezionare il numero di pagine per foglio dall'elenco a discesa **Pagine per foglio**.

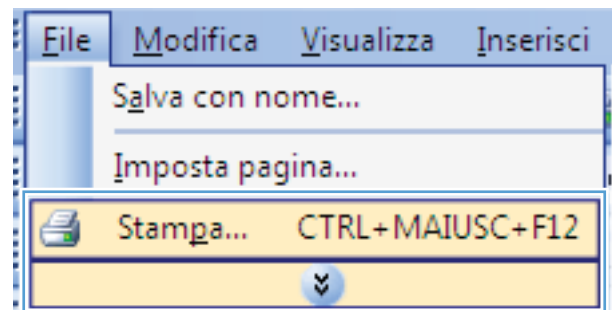


5. Selezionare le opzioni **Stampa bordi pagina**, **Disposizione pagine** e **Orientamento**.

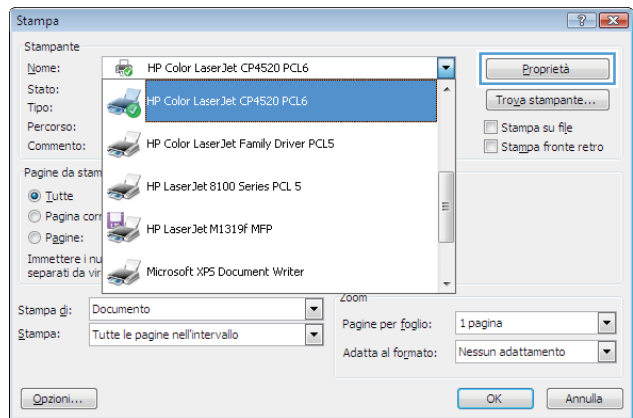


## Selezione dell'orientamento della pagina con Windows

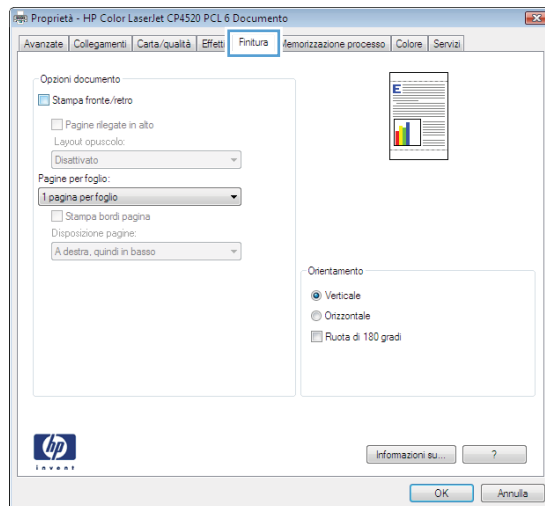
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



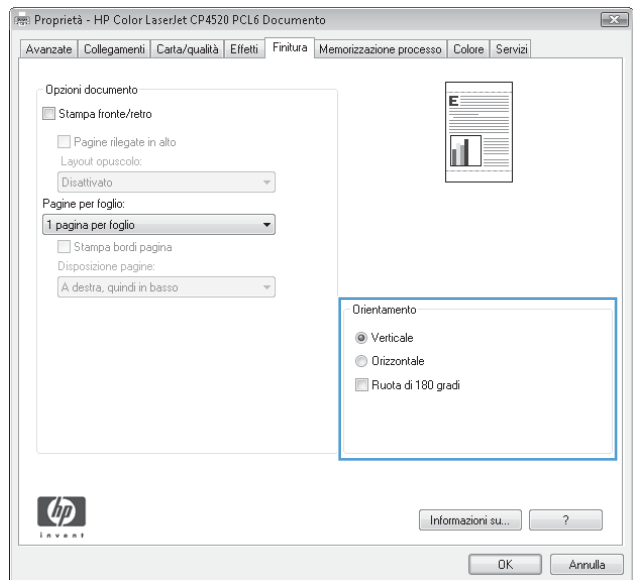
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



3. Fare clic sulla scheda **Finitura**.



4. Nell'area **Orientamento**, selezionare l'opzione **Verticale** o **Orizzontale**.  
Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, selezionare l'opzione **Ruota di 180 gradi**.



## Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi con Windows

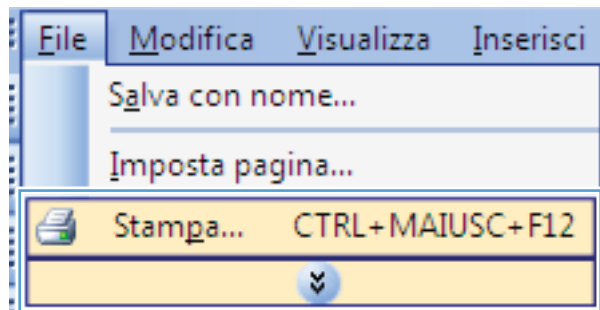
Per i processi di stampa sono disponibili le seguenti modalità di memorizzazione:

- **Prova e trattiene:** questa funzione consente di stampare e provare rapidamente una copia di un processo per poi stampare ulteriori copie.
- **Processo personale:** quando si invia un processo al prodotto, la stampa non viene avviata fino a quando non ne viene effettuata la richiesta sul pannello di controllo del prodotto. Se si assegna un codice PIN (Personal Identification Number) al processo, è necessario immettere tale PIN sul pannello di controllo.
- **Copia veloce:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile stampare il numero richiesto di copie di un processo, quindi memorizzarne una sul disco rigido opzionale. La memorizzazione dei processi consente di stampare copie aggiuntive in un secondo momento.
- **Processo memorizzato:** se sul prodotto è installato il disco rigido opzionale, è possibile memorizzare i processi, ad esempio moduli per il personale, fogli presenze o registri, per poterli poi stampare in qualsiasi momento. I processi memorizzati possono essere protetti con un PIN.

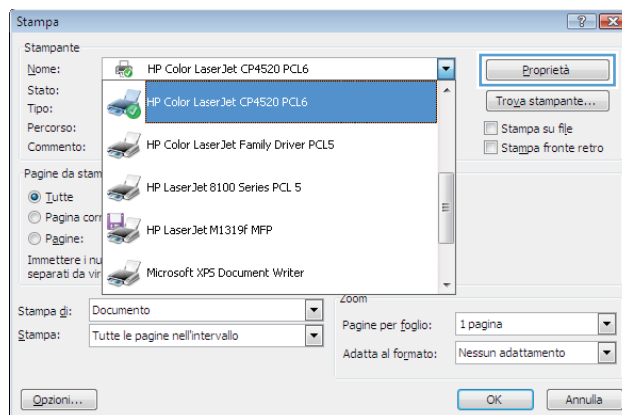
△ **ATTENZIONE:** se si spegne il prodotto, tutti i tipi di processi memorizzati **Copia veloce**, **Prova e trattiene** e **Processo personale** vengono eliminati. Per memorizzare un processo in modo definitivo ed evitare che venga eliminato quando occorre liberare spazio in memoria, selezionare l'opzione **Processo memorizzato** nel driver.

## Creazione di un processo memorizzato con Windows

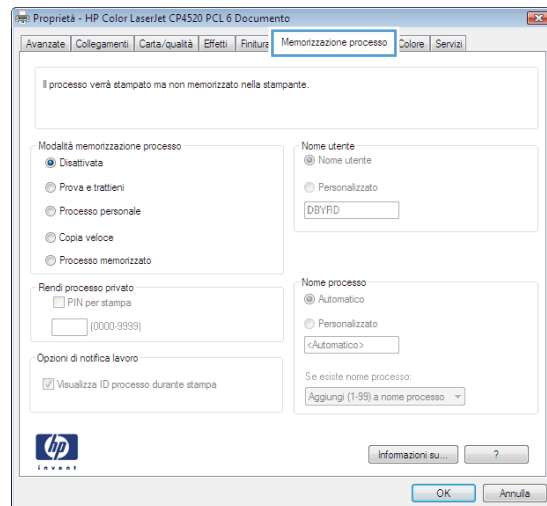
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



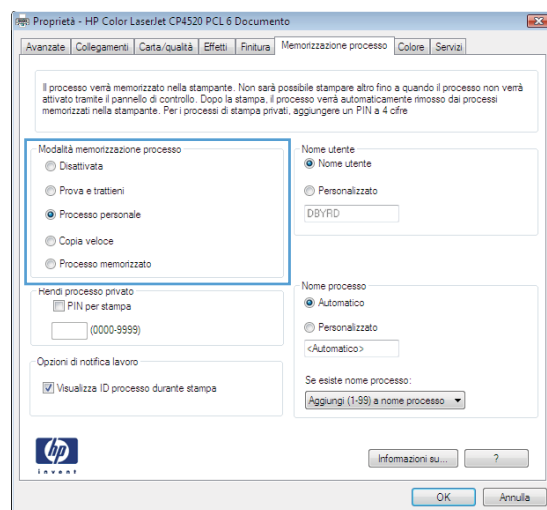
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.




3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.

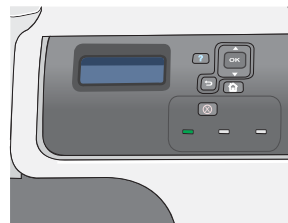


4. Selezionare un'opzione di **Modalità memorizzazione processo**.



## Stampa di un processo memorizzato

1. Premere il pulsante **Inizio** .



2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il proprio nome utente, quindi premere il pulsante **OK**.



4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il nome di un processo, quindi premere il pulsante **OK**.

Viene evidenziata l'opzione **STAMPA** o **STAMPA ED ELIMINA**.

**NOTA:** se sono stati memorizzati più processi nel prodotto, è possibile scegliere di stamparli o eliminarli tutti insieme contemporaneamente.

5. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **STAMPA** o **STAMPA ED ELIMINA**.
6. Se viene richiesto un PIN, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, quindi premere il pulsante **OK**.

**NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere il pulsante **OK** dopo ogni cifra.


7. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **COPIE**.
8. Per stampare il numero di copie specificato nel driver una volta memorizzato il processo, premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione **PROCESSO**.

Per stampare più copie di quelle specificate nel driver quando è stato memorizzato il processo, premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **COPIE**, quindi premere il pulsante **OK**. Premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per selezionare il numero di copie, quindi premere il pulsante **OK**. Il numero di copie stampato corrisponde al numero di copie specificato nel driver moltiplicato per il numero di copie specificato con l'opzione **COPIE**.

## Eliminazione di un processo memorizzato


Quando si invia un processo memorizzato, il prodotto sovrascrive i processi precedenti con lo stesso nome utente e nome processo. Se non è memorizzato alcun processo con un nome utente e processo uguali e sul prodotto è necessario liberare dello spazio aggiuntivo, alcuni processi dello stesso tipo potrebbero venire eliminati, a partire da quello meno recente. È possibile modificare il numero dei processi memorizzabili dal menu **RECUPERA PROCESSO** sul pannello di controllo del prodotto.

È possibile eliminare un processo mediante il pannello di controllo, il server Web HP incorporato o HP Web Jetadmin. Per eliminare un processo mediante il pannello di controllo, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RECUPERA PROCESSO**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il proprio nome utente, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare un nome processo, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **ELIMINA**, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Se viene richiesto un PIN, premere la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, quindi premere il pulsante **OK**.

---

 **NOTA:** se si utilizza la freccia verso l'alto ▲ o verso il basso ▼ per immettere il PIN, premere il pulsante **OK** dopo ogni cifra.

---

7. Premere il pulsante **OK** per confermare che si desidera eliminare il processo.


## Impostazione delle opzioni di memorizzazione dei processi con Windows

### Stampa di una copia di prova prima di stampare tutte le copie

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Prova e trattieni**.

### Memorizzazione temporanea di un processo personale sul prodotto per la stampa in un secondo momento

---


 **NOTA:** una volta stampato, il processo viene eliminato.

---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo personale**.
5. Opzionale: nell'area **Rendi processo privato**, fare clic sull'opzione **PIN per la stampa**, quindi immettere un PIN a 4 cifre.
6. Stampare il processo in un secondo momento dal pannello di controllo del prodotto.

### Memorizzazione temporanea di un processo sul prodotto

---

 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

---

**NOTA:** il processo rimane memorizzato fino allo spegnimento del prodotto.


---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Copia veloce**.

Il numero di copie richiesto viene stampato immediatamente, con la possibilità di stampare altre copie dal pannello di controllo del prodotto.

### Memorizzazione permanente di un processo sul prodotto

---


 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo memorizzato**.

### Rendere privato un processo memorizzato in modo permanente in modo che per la stampa sia richiesto un PIN


---

 **NOTA:** questa opzione è disponibile se nel prodotto è installato il disco rigido opzionale.

---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Nell'area **Modalità memorizzazione processo**, fare clic sull'opzione **Processo memorizzato** o **Processo personale**.
5. Nell'area **Rendi processo privato**, fare clic sull'opzione **PIN per la stampa**, quindi immettere un PIN a 4 cifre.


---

 **NOTA:** per stampare il processo o eliminarlo, è necessario immettere il PIN sul pannello di controllo del prodotto.

---

### Ricezione di una notifica quando un processo memorizzato viene stampato

---

 **NOTA:** solo l'utente che ha creato il processo memorizzato riceve la notifica. Se un processo memorizzato viene stampato da un utente diverso da colui che l'ha creato, tale utente non riceve alcuna notifica.

---

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Nell'area **Opzioni di notifica lavoro**, fare clic sull'opzione **Visualizza ID processo durante stampa**.

### Impostazione del nome utente per un processo memorizzato

Per modificare il nome utente per un processo memorizzato, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.

3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Nell'area **Nome utente**, fare clic sull'opzione **Nome utente** per utilizzare il nome utente predefinito di Windows. Per utilizzare un nome utente diverso, fare clic sull'opzione **Personalizzata**, quindi digitare il nome.

### Specifica di un nome per il processo memorizzato

Per modificare il nome predefinito di un processo memorizzato, attenersi alla procedura descritta di seguito.

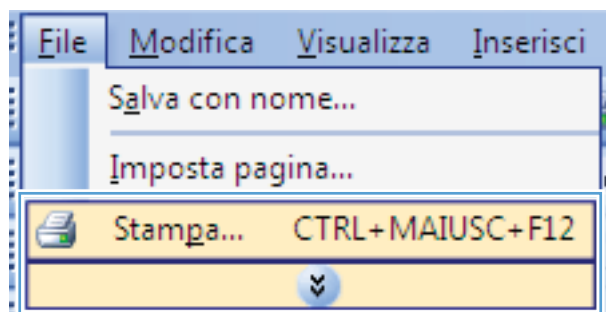
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Memorizzazione processo**.
4. Selezionare la modalità di memorizzazione del processo desiderata.
5. Per generare automaticamente il nome del processo associato al documento memorizzato, nell'area **Nome processo**, fare clic sull'opzione **Automatica**. Il driver utilizza il nome file del documento, se disponibile. Se il documento non dispone di un nome file, il driver utilizza il nome del programma software o il timbro data/ora come nome del processo.

Per specificare un nome del processo, fare clic sull'opzione **Personalizzata**, quindi digitare il nome.

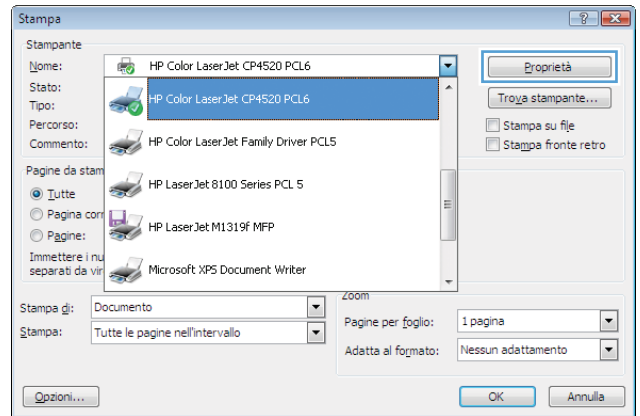
6. Selezionare un'opzione dall'elenco a discesa **Se esiste nome processo**.
  - Selezionare l'opzione **Aggiungi (1-99) a nome processo** per aggiungere un numero alla fine del nome esistente.
  - Selezionare l'opzione **Sostituisci file esistente** per sovrascrivere un processo che ha lo stesso nome.

### Impostazione delle opzioni del colore con Windows

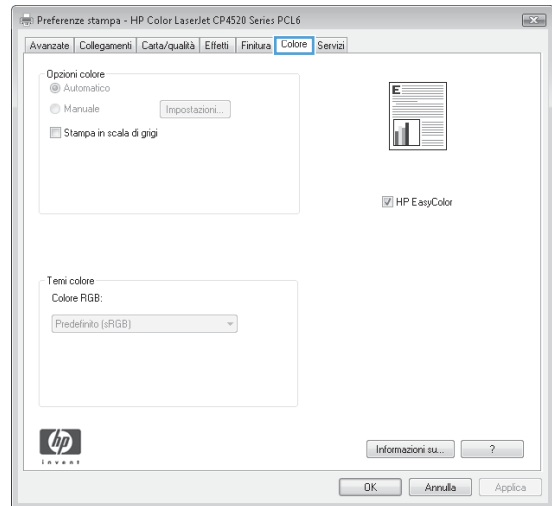
1. Nel menu **File** del programma software, fare clic su **Stampa**.



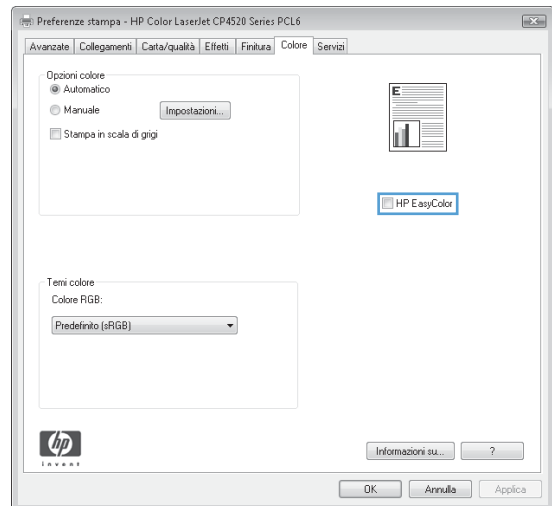
2. Selezionare il prodotto, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.



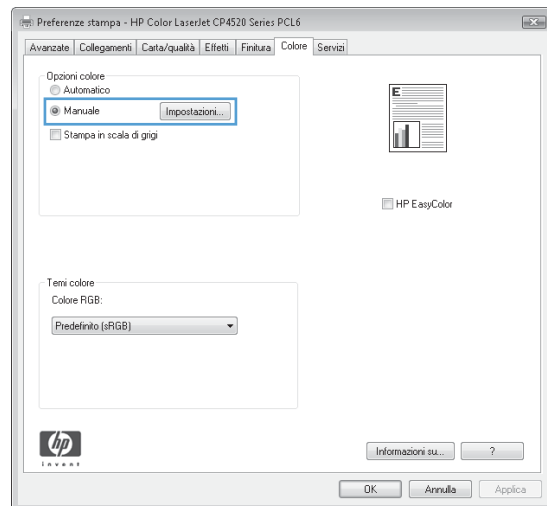
3. Fare clic sulla scheda **Colore**.



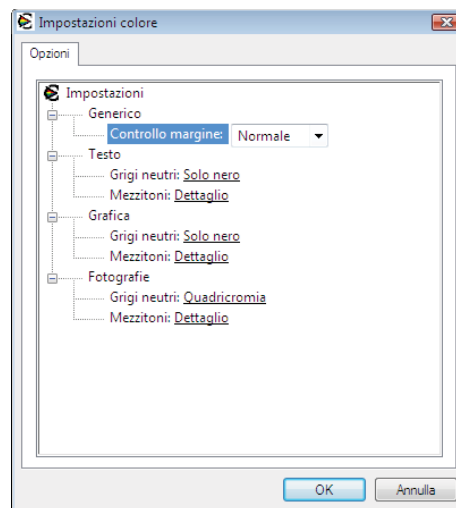
4. Fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deselegzionarla.



5. Nell'area **Opzioni colore**, fare clic sull'opzione **Manuale**, quindi fare clic sul pulsante **Impostazioni**.



6. Regolare le impostazioni generali relative all'opzione **Controllo margine** e quelle relative a **testo, grafica e fotografie**.



## Stampa di processi speciali con Windows

### Stampa di grafica professionale e materiale promozionale

È possibile utilizzare questo prodotto per stampare materiale promozionale e di marketing o altri documenti a colori su carta lucida. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:

1. Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
2. Sul pannello di controllo del prodotto, configurare il vassoio per il tipo di carta corretto.
3. Selezionare le impostazioni corrispondenti nel driver della stampante.

## Carta lucida supportata

Nome della carta lucida HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6541A	Lettera	<b>HP patinata lucida 120 g</b>
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2546A	Letter	<b>Lucida HP 130 g</b>
Carta per presentazioni HP per stampanti laser, lucida	Q2552A	A4	<b>Lucida HP 130 g</b>
Carta professionale HP per stampanti laser, patinata lucida	Q6542A	A4	<b>HP patinata lucida 120 g</b>
Carta per brochure HP per stampanti laser, lucida	Q6611A, Q6610A	Lettera	<b>Lucida HP 160 g</b>
Carta superiore HP per stampanti laser, lucida	Q6616A	A4	<b>Lucida HP 160 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6607A, Q6608A	Lettera	<b>Lucida HP 220 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida	Q6614A	A4	<b>Lucida HP 220 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 4x6	Q8842A	101,6 x 152,4 mm	<b>Lucida HP 220 g</b>
Carta fotografica HP per stampanti laser, lucida 10 cm x 15 cm	Q8843A	101,6 x 152,4 mm	<b>Lucida HP 220 g</b>

 **NOTA:** negli Stati Uniti, consultare il sito Web [www.hp.com/go/paper](http://www.hp.com/go/paper) per un elenco completo dei tipi di carta HP.

## Stampa di mappe resistenti agli agenti atmosferici e di cartelli per esterni

Il prodotto può stampare su carta resistente HP mappe, cartelli e menu impermeabili e durevoli nel tempo. La carta resistente HP è una carta satinata, impermeabile e resistente agli strappi, che mantiene colori di stampa vivaci e intensi anche dopo un uso intensivo o l'esposizione agli agenti atmosferici. Queste caratteristiche consentono di evitare il processo lungo e costoso di laminazione. Per ottimizzare la qualità di questo tipo di stampe, attenersi alle seguenti indicazioni:


- Scegliere la carta appropriata. Vedere la tabella riportata di seguito.
- Sul pannello di controllo del prodotto, configurare il vassoio per il tipo di carta corretto.
- Selezionare le impostazioni corrispondenti nel driver della stampante.

## Carta resistente supportata

Nome della carta HP	Codice prodotto	Formato	Impostazioni del pannello di controllo e del driver di stampa
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298A	Lettera	Carta resistente HP
Carta resistente HP per stampanti LaserJet	Q1298B	A4	Carta resistente HP

## Impostazione dell'allineamento fronte/retro

Per i documenti da stampare su entrambi i lati, impostare la registrazione del vassoio prima di stampare per far sì che il fronte e il retro delle pagine siano allineati.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTA REGISTRAZIONE**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **REGOLA VASSOIO <X>** relativo al vassoio che si desidera regolare, quindi premere il pulsante **OK**.
6. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **STAMPA PAGINA DI PROVA**, quindi premere il pulsante **OK**.
7. Attenersi alle istruzioni fornite sulla pagina di prova per completare la regolazione.



---

# 8 Colore

- [Regolazione del colore](#)
- [Corrispondenza dei colori](#)
- [Uso avanzato del colore](#)

## Regolazione del colore

È possibile gestire il colore modificando le impostazioni sulla scheda **Colore** (Windows) o nel menu **Opzioni colore** o **Opzioni colore/qualità** (Mac) nel driver della stampante.

### Automatica

Impostando le opzioni del colore sul valore predefinito o su **Automatica**, è possibile ottenere la qualità di stampa ottimale per i documenti a colori. L'impostazione di regolazione del colore predefinita o **Automatica** consente di ottimizzare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per qualsiasi elemento del documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver della stampante.

### Stampa in scala di grigi

Per eseguire la stampa di un documento a colori solo in bianco e nero, selezionare l'opzione **Stampa in scala di grigi** (Windows) o **Stampa colore in grigio** (Mac) del driver della stampante. Questa opzione è utile per la stampa di documenti a colori da fotocopiare o da inviare tramite fax. Il prodotto stampa in modalità monocromatica, per ridurre l'utilizzo delle cartucce a colori.

### Regolazione manuale del colore

L'impostazione di regolazione del colore manuale consente di regolare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per testo, grafica e foto. Per attivare le opzioni di regolazione manuale dei colori, effettuare una delle seguenti operazioni:

- **Windows:** dalla scheda **Colore**, fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deselegnarla, fare clic sul pulsante **Manuale**, quindi su **Impostazioni**.
- **Mac:** aprire il menu **Avanzate** o selezionare la scheda appropriata.

### Opzioni colore manuali

Utilizzare le opzioni per i colori manuali per regolare le opzioni **Grigi neutri**, **Mezzo tono** e **Controllo margine** relativi a testo, grafica e foto.

**Tabella 8-1 Opzioni colore manuali**

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
<b>Mezzitoni</b>  Le opzioni dell'impostazione <b>Toni medi</b> consentono di regolare la risoluzione e la nitidezza delle stampe a colori.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Uniforme</b> è ottimale per ampie aree da stampare in tinta unita e consente di migliorare l'aspetto delle fotografie rendendo uniformi le gradazioni dei colori. Selezionare questa opzione quando l'uniformità delle aree costituisce l'esigenza prioritaria.</li><li>● <b>Dettagli</b> è un'opzione particolarmente adatta per testi e immagini che richiedono distinzioni nette fra righe o colori (ad esempio, per immagini contenenti motivi o quantità di dettagli elevate). Selezionare questa opzione quando la nitidezza dei contorni e dei dettagli costituisce l'esigenza prioritaria.</li></ul>

**Tabella 8-1 Opzioni colore manuali (continuazione)**

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
<p><b>Grigi neutri</b></p> <p>L'impostazione <b>Grigi neutri</b> determina il metodo di creazione dei colori grigi utilizzati in testi, grafica e foto.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Solo nero</b> consente di generare colori neutri (grigi e nero) utilizzando solo il toner nero. Questa opzione garantisce che i colori neutri non presentino tonalità dominanti e rappresenta la scelta ideale per documenti e grafici in scala di grigi.</li><li>• <b>4-colori</b> consente di generare colori neutri (grigi e nero) mediante la combinazione dei quattro colori del toner. In questo modo è possibile ottenere gradazioni uniformi e una maggiore continuità tra colori diversi, nonché la tonalità di nero più scura.</li></ul>
<p><b>Controllo margine</b></p> <p>L'impostazione <b>Controllo margini</b> determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due funzioni principali: regolazione dei mezzitoni e trapping. La regolazione dei mezzitoni consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping consente di limitare l'effetto dell'errata registrazione dei livelli dei colori dovuta alla sovrapposizione dei margini di oggetti adiacenti.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Massimo</b> è l'impostazione del livello di trapping più elevato. La regolazione dei mezzitoni è attivata.</li><li>• <b>Normale</b> consente l'impostazione di trapping media. I mezzitoni adattativi sono attivati.</li><li>• <b>Chiaro</b> imposta il trapping sul livello minimo. I mezzitoni adattivi sono attivati.</li><li>• <b>Off</b> consente di disattivare sia il trapping che la regolazione dei mezzitoni.</li></ul>

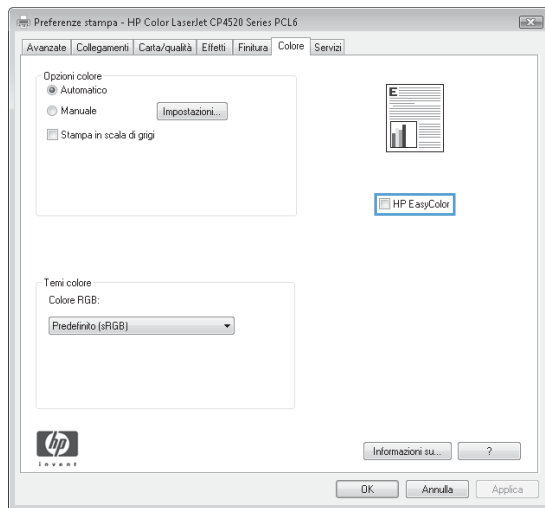
## Uso dell'opzione HP EasyColor per Windows

Se si utilizza il driver della stampante HP PCL 6 per Windows, i documenti a contenuto misto stampati dai programmi Microsoft Office vengono automaticamente migliorati dalla tecnologia **HP EasyColor**, che analizza i documenti e regola automaticamente le immagini in formato .JPEG o .PNG. La tecnologia **HP EasyColor** migliora l'immagine nella sua interezza, anziché dividerla in varie parti, con un risultato di migliore uniformità dei colori, maggiore nitidezza e più elevata velocità di stampa.

Nell'esempio seguente, le immagini di sinistra sono state create senza utilizzare l'opzione **HP EasyColor**. Quelle di destra mostrano i miglioramenti ottenuti con l'opzione **HP EasyColor**.



Nel driver della stampante HP PCL 6, l'opzione **HP EasyColor** è attiva per impostazione predefinita e pertanto non è necessario effettuare regolazioni manuali dei colori. Per disattivarla in modo da poter regolare manualmente le impostazioni dei colori, aprire la scheda **Colore**, quindi fare clic sulla casella di controllo **HP EasyColor** per deseleggerla.



## Corrispondenza dei colori

Il processo di verifica della corrispondenza tra i colori stampati e quelli visualizzati su schermo del computer è molto complesso, in quanto le stampanti e i monitor utilizzano metodi diversi di riproduzione dei colori. I monitor *visualizzano* i colori in pixel mediante il processo RGB (red, green, blue - rosso, verde e blu), mentre le stampanti *riproducono* i colori mediante il processo CMYK (cyan, magenta, yellow, black - ciano, magenta, giallo e nero).

Numerosi fattori influiscono sulla corrispondenza fra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo, ad esempio:

- Carta
- Coloranti per stampante (ad esempio, inchiostri o toner)
- Tecnologie utilizzate nei processi di stampa (ad esempio, getto d'inchiostro o laser)
- Illuminazione esterna
- Percezione soggettiva del colore
- Programmi software
- Driver della stampante
- Sistema operativo del computer
- Monitor e impostazioni dei monitor
- Schede video e driver
- Condizioni dell'ambiente operativo (ad esempio l'umidità)

Tenere conto dei fattori riportati precedentemente quando i colori dello schermo non corrispondono perfettamente ai colori della stampa.

Per la maggior parte degli utenti, il metodo migliore per verificare la corrispondenza dei colori sullo schermo consiste nella stampa dei colori sRGB.

## Corrispondenza dei colori con i campioni di colori

Il processo utilizzato per far corrispondere i colori del prodotto a quelli dei campioni e dei riferimenti standard dei colori prestampati è piuttosto complesso. Generalmente, è possibile ottenere una buona corrispondenza con i campioni di colori se si utilizzano gli inchiostri ciano, magenta, giallo e nero per creare i campioni di colori. Tali campioni vengono denominati comunemente campioni dei colori di stampa.


Alcuni campioni vengono creati dai colori spot. I colori spot sono dei coloranti creati con processi speciali. La maggior parte di questi colori spot non è inclusa nella gamma di colori del prodotto. Moltissimi di questi campioni di colori sono associati a campioni di colori di stampa che consentono la riproduzione CMYK del colore spot.

Sulla maggior parte dei campioni è indicato quale processo standard è stato utilizzato per stampare i campioni di colori. Generalmente, lo standard è SWOP, EURO o DIC. Per ottenere una corrispondenza dei colori ottimale con i campioni di colori di stampa, selezionare l'emulazione dell'inchiostro appropriata dal menu del prodotto. Se non è possibile identificare lo standard utilizzato, selezionare l'emulazione dell'inchiostro SWOP.

## Stampa dei campioni di colore

Per utilizzare i campioni di colore, selezionare il campione che corrisponde maggiormente al colore desiderato. Utilizzare il valore del colore campione del programma software per descrivere l'oggetto di cui si desidera trovare la corrispondenza. I colori possono variare in base al tipo di carta e al programma software utilizzati. Per ulteriori informazioni sull'uso dei campioni di colore, visitare il sito Web, all'indirizzo: [www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) o [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525).


Utilizzare la seguente procedura per stampare i campioni di colori del prodotto mediante il pannello di controllo:

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI** e premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **STAMPA ESEMPI RGB** o **STAMPA ESEMPI CMYK**, quindi premere il pulsante **OK**.

## Corrispondenza dei colori PANTONE®

PANTONE dispone di svariati sistemi di corrispondenza dei colori. Il sistema PANTONE MATCHING SYSTEM® è tra i più diffusi e utilizza inchiostri uniformi per generare una vasta gamma di tonalità e tinte di colore. Visitare il sito Web all'indirizzo [www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) o [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software) per informazioni sull'uso dei colori PANTONE con questo prodotto.

---

 **NOTA:** i colori generati mediante PANTONE potrebbero non corrispondere agli standard PANTONE. Consultare la documentazione PANTONE per ottenere una riproduzione dei colori accurata.

---

## Uso avanzato del colore

Il prodotto è dotato di funzioni automatiche per la gestione del colore che consentono di ottenere risultati eccellenti. Sono disponibili tabelle dei colori progettate e accuratamente testate per garantire una resa nitida e uniforme di tutti i colori.

Inoltre, il prodotto offre strumenti sofisticati per gli utenti esperti.

### Toner HP ColorSphere

Il sistema di stampa HP (stampante, cartucce di stampa, toner e carta) è progettato per essere utilizzato in modo completo per ottimizzare la qualità di stampa, l'affidabilità del prodotto e la produttività. Le cartucce di stampa HP originali contengono il toner HP ColorSphere che corrisponde in modo specifico alla stampante in modo da consentire di produrre una vasta gamma di colori brillanti. Consente di creare documenti professionali che contengono testi e elementi grafici estremamente nitidi e foto realistiche.

Il toner HP ColorSphere produce una qualità di stampa omogenea e intensa, ottimale per un'ampia gamma di carte, in modo da consentire la produzione di documenti ad alto impatto visivo. Inoltre, le carte speciali HP professionali (inclusa un'ampia varietà di pesi e formati HP) sono concepite per risultati ottimali.

### HP ImageREt 3600

La tecnologia di stampa HP ImageREt 3600 è un sistema di tecnologie innovative sviluppate esclusivamente da HP per offrire una qualità di stampa superiore. Il sistema HP ImageREt è sicuramente unico nel settore perché integra miglioramenti tecnologici e ottimizzazione di ciascun elemento del sistema di stampa. Sono state sviluppate diverse categorie di HP ImageREt per le esigenze specifiche di ciascun utente.

La base del sistema comprende tecnologie laser a colori fondamentali, inclusi i miglioramenti dell'immagine, i materiali di consumo intelligenti e un'immagine ad alta risoluzione. Appena aumenta il livello o la categoria di ImageREt, queste tecnologie di base vengono rifinite per un uso del sistema più avanzato e vengono integrate ulteriori tecnologie. HP offre miglioramenti dell'immagine superiori per la stampa di documenti comuni in tutti gli uffici e materiale commerciale. Ottimizzata per la stampa su carta extra-lucida HP "high-gloss" per stampanti hp laser, HP Image REt 3600 garantisce risultati straordinari su tutti i supporti compatibili e nelle più svariate condizioni ambientali.

### Selezione della carta

Per ottenere colori e immagini di qualità ottimale, selezionare il tipo di carta appropriato nel menu del pannello di controllo o nel driver della stampante.

### Opzioni per i colori


Le opzioni per i colori consentono di ottenere automaticamente una stampa a colori di qualità ottimale. Tramite queste opzioni, è possibile contrassegnare gli oggetti, e ciò consente di utilizzare impostazioni ottimali per i colori e mezzitoni applicabili a diversi oggetti di una pagina (testo, immagini e foto). Il driver per la stampante analizza gli oggetti contenuti nella pagina e utilizza i mezzitoni e le impostazioni dei colori in modo da garantire la qualità di stampa ottimale per ciascun oggetto.

Negli ambienti Windows, le opzioni per i colori **Automatico** e **Manuale** sono disponibili nella scheda **Colore** del driver per la stampante.

## sRGB (standard Red-Green-Blue)

sRGB (standard Red-Green-Blue) è uno standard universalmente approvato per i colori, sviluppato da HP e Microsoft come linguaggio a colori comune per monitor, periferiche di input (scanner e fotocamere digitali) e periferiche di output (stampanti e plotter). Si tratta dello spazio cromatico predefinito utilizzato per i prodotti HP, i sistemi operativi Microsoft, il Web e la maggior parte delle applicazioni per l'ufficio. Lo standard RGB è stato concepito nel rispetto delle attuali norme Windows per i monitor e in conformità agli standard di convergenza per la televisione ad alta definizione.

---

 **NOTA:** il tipo di monitor utilizzato e le condizioni di illuminazione dell'ambiente lavorativo sono fattori che incidono sull'aspetto dei colori visualizzati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 143](#).

---

Le ultime versioni di Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office e molti altri programmi utilizzano sRGB per trasmettere i colori. Essendo lo spazio cromatico predefinito dei sistemi operativi Microsoft, sRGB è stato largamente adottato. Quando le applicazioni e le periferiche utilizzano sRGB come metodo per scambiarsi informazioni sui colori, viene garantito agli utenti il massimo grado possibile di corrispondenza tra i colori.

Lo standard sRGB consente di potenziare la capacità dell'utente di ottenere una corrispondenza automatica tra i colori di stampa e i colori visualizzati sul monitor o appartenenti ad altre periferiche di input, senza che sia necessario acquisire competenze specifiche sull'uso dei colori.




---

## 9 Gestione e manutenzione

- [Stampa delle pagine di informazioni](#)
- [Uso del software HP Easy Printer Care](#)
- [Uso del server Web HP incorporato](#)
- [Uso del software HP Web Jetadmin](#)
- [Funzioni di sicurezza del prodotto](#)
- [Impostazioni di risparmio energetico](#)
- [Gestione di materiali di consumo e accessori](#)
- [Istruzioni per la sostituzione](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamenti del prodotto](#)

## Stampa delle pagine di informazioni


Le pagine informative forniscono informazioni dettagliate sul prodotto e sulla configurazione impostata. Per stampare le pagine di informazioni, attenersi alla procedura descritta di seguito:

1. Premere il pulsante [Inizio](#) .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **INFORMAZIONI**, quindi premere il pulsante [OK](#).
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare le informazioni richieste, quindi premere il pulsante [OK](#) per stampare.

Voce	Descrizione
<b>STAMPA MAPPA MENU</b>	Consente di stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, nella quale vengono indicati il layout e le impostazioni correnti dei menu del pannello di controllo.
<b>STAMPA CONFIGURAZIONE</b>	Stampa le pagine di configurazione del prodotto, che mostrano le impostazioni della stampante e degli accessori installati.
<b>STAMPA PAGINA DI STATO MATERIALI</b>	<p>Consente di stampare informazioni relative alla durata residua dei materiali di consumo e di visualizzare le statistiche sul numero totale di pagine e processi elaborati, nonché le informazioni sui numeri di serie, numeri di pagine e sulla manutenzione.</p> <p>Le informazioni sulla durata residua dei materiali di consumo fornite da HP al cliente sono puramente indicative. I livelli residui effettivi dei materiali di consumo possono non corrispondere a tali stime.</p>
<b>STATO MAT.CONS.</b>	Consente di visualizzare in un elenco a scorrimento lo stato delle cartucce di stampa, del kit di trasferimento, del kit del fusore e dell'unità di raccolta del toner. Premere il pulsante <a href="#">OK</a> per aprire la guida per ciascuna voce.
<b>STAMPA PAGINA UTILIZZO</b>	Consente di stampare il numero dei formati di carta che hanno attraversato il prodotto, informazioni sul tipo di stampa (a una facciata, fronte/retro, monocromatica o a colori) e il numero di pagine stampate.
<b>STAMPA REG. PROC. UTILIZZO COLORE</b>	Stampa statistiche sull'uso del colore nella stampante.
<b>STAMPA PAGINA DIMOSTRATIVA</b>	Stampa una pagina dimostrativa.
<b>STAMPA ESEMPI RGB</b>	Stampa campioni del colore per i diversi valori RGB. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
<b>STAMPA ESEMPI CMYK</b>	Stampa campioni del colore per i diversi valori CMYK. Utilizzare i campioni come guida per la corrispondenza dei colori stampati.
<b>STAMPA DIRECTORY FILE</b>	Consente di stampare il nome e la directory dei file memorizzati nel prodotto.
<b>STAMPA ELENCO FONT PCL</b>	Consente di stampare i font PCL disponibili.
<b>STAMPA ELENCO FONT PS</b>	Consente di stampare i font PS disponibili.

# Uso del software HP Easy Printer Care

## Apertura del software HP Easy Printer Care

 **NOTA:** HP Easy Printer Care non è compatibile con Mac OS.


Aprire il software HP Easy Printer Care mediante una delle procedure riportate di seguito.


- Nel menu **Start**, selezionare **Programmi**, **Hewlett-Packard**, **HP Easy Printer Care**, quindi fare clic su **Avvia HP Easy Printer Care**.
- Sulla barra delle applicazioni di Windows (nell'angolo in basso a destra del desktop), fare doppio clic sull'icona del HP Easy Printer Care.
- Fare doppio clic sull'icona del desktop.

## Sezioni del software HP Easy Printer Care

Il software HP Easy Printer Care fornisce informazioni sui prodotti HP collegati alla rete e su quelli collegati direttamente al computer. Alcune voci nella tabella riportata di seguito potrebbero non essere disponibili per tutti i prodotti.

Il pulsante della guida (?) nell'angolo superiore destro di ciascuna pagina fornisce informazioni dettagliate sulle opzioni contenute nella pagina.


Sezione	Opzioni
<p>Scheda <b>Elenco periferiche</b></p> <p>Questa è la prima pagina visualizzata all'avvio del software.</p> <p><b>NOTA:</b> per tornare a questa pagina da qualsiasi scheda, fare clic su <b>Stampanti HP</b> sul lato sinistro della finestra.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elenco <b>Periferiche</b>: consente di visualizzare i prodotti che è possibile selezionare.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> le informazioni sul prodotto sono visualizzate in forma di elenco o icone, a seconda dell'impostazione dell'opzione <b>Visualizza</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le informazioni in questa scheda includono le notifiche sul prodotto.</li><li>• Se si fa clic su un prodotto nell'elenco, nel software HP Easy Printer Care viene aperta la scheda <b>Panoramica</b> relativa al prodotto selezionato.</li></ul>
<p><b>Stampanti compatibili</b></p>	<p>Fornisce un elenco contenente tutti i prodotti HP che supportano il software HP Easy Printer Care.</p>
<p>Finestra <b>Trova altre stampanti</b></p> <p>Aggiunta di ulteriori prodotti all'elenco <b>Stampanti HP</b></p>	<p>Fare clic sul collegamento <b>Trova altre stampanti</b> nell'elenco <b>Periferiche</b> per aprire la finestra <b>Trova altre stampanti</b>. La finestra <b>Trova altre stampanti</b> contiene un'utilità che rileva le altre stampanti di rete e consente di aggiungerle all'elenco <b>Stampanti HP</b> per controllarle dal computer.</p>
<p>Scheda <b>Panoramica</b></p> <p>Contiene le informazioni essenziali sullo stato del prodotto</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sezione <b>Stato periferica</b>: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio quando la cartuccia di stampa è in via di esaurimento. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato.</li><li>• Sezione <b>Stato materiali di consumo</b>: consente di visualizzare informazioni dettagliate sullo stato dei materiali di consumo, ad esempio la durata residua stimata della cartuccia di stampa e lo stato della carta caricata in ciascun vassoio.</li><li>• Collegamento <b>Dettagli materiali di consumo</b>: consente di aprire la pagina di stato dei materiali di consumo per visualizzare informazioni più dettagliate sui materiali, sull'ordinazione e sul riciclaggio.</li></ul>

Sezione	Opzioni
<p>Scheda <b>Assistenza</b></p> <p>Fornisce collegamenti per le informazioni sull'assistenza</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sezione <b>Stato periferica</b>: in questa sezione vengono visualizzate le informazioni per l'identificazione e lo stato del prodotto, nonché condizioni di notifica correnti, ad esempio una cartuccia di stampa in via di esaurimento. Dopo aver risolto il problema del prodotto, fare clic sul pulsante  di ripristino nell'angolo superiore destro della finestra per aggiornare lo stato.</li> <li>• Sezione <b>Gestione periferica</b>: fornisce collegamenti alle informazioni relative a HP Easy Printer Care, alle impostazioni avanzate del prodotto e ai rapporti di utilizzo per il prodotto.</li> <li>• <b>Risoluzione dei problemi e Guida</b>: fornisce collegamenti a strumenti per la risoluzione dei problemi, a informazioni di assistenza in linea per il prodotto e a tecnici esperti HP in linea.</li> </ul>
<p>Scheda <b>Impostazioni</b></p> <p>Configurazione delle impostazioni del prodotto, regolazione delle impostazioni della qualità di stampa, individuazione delle informazioni relative a funzioni specifiche del prodotto</p> <p><b>NOTA:</b> questa scheda non è disponibile per alcuni prodotti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Informazioni su</b>: fornisce informazioni generali su questa scheda.</li> <li>• <b>Generale</b>: fornisce informazioni sul prodotto, ad esempio il numero di modello, il numero di serie e le impostazioni sulla data e l'ora, se disponibili.</li> <li>• <b>Pagine di informazioni</b>: fornisce collegamenti per stampare le pagine di informazioni disponibili per il prodotto.</li> <li>• <b>Funzioni</b>: fornisce informazioni sulle funzioni del prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro, la capacità della memoria e i linguaggi di stampa disponibili. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>• <b>Qualità di stampa</b>: fornisce informazioni sulle impostazioni relative alla qualità di stampa. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>• <b>Vassoi/Carta</b>: fornisce informazioni sui vassoi e sulla loro configurazione corrente. Fare clic su <b>Cambia</b> per regolare le impostazioni.</li> <li>• <b>Ripristina impostazioni predefinite</b>: consente di ripristinare il prodotto alle impostazioni predefinite. Fare clic su <b>Ripristina</b> per ripristinare le impostazioni predefinite.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica e Assistenza</b>.</p>	<p>Quando è attivo, HP Proactive Support controlla periodicamente il sistema di stampa per identificare eventuali problemi. Fare clic sul collegamento <b>ulteriori informazioni</b> per configurare la frequenza dei controlli. In questa pagina vengono inoltre fornite informazioni sugli eventuali aggiornamenti disponibili per il software e il firmware del prodotto e per i driver della stampante HP. È possibile accettare o rifiutare ciascun aggiornamento consigliato.</p>
<p>Pulsante <b>Ordinazione materiali di consumo</b></p> <p>Fare clic sul pulsante <b>Ordinazione materiali di consumo</b> da qualsiasi scheda per aprire la finestra <b>Ordinazione materiali di consumo</b>, che consente di accedere all'ordinazione dei materiali di consumo in linea.</p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica e Assistenza</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Elenco ordini</b>: consente di visualizzare i materiali di consumo che è possibile ordinare per ciascun prodotto. Per ordinare un determinato elemento, selezionare la relativa casella di controllo <b>Ordina</b> nell'elenco dei materiali di consumo. È possibile ordinare l'elenco in base al prodotto o ai materiali di consumo che è necessario ordinare con maggiore urgenza. L'elenco contiene informazioni sui materiali di consumo per ciascun prodotto presente nell'elenco <b>Stampanti HP</b>.</li> <li>• Pulsante <b>Acquista in linea materiali di consumo</b>: consente di aprire il sito Web HP SureSupply in una nuova finestra del browser. Le informazioni relative agli elementi selezionati nella casella di selezione <b>Ordina</b> per tutti gli elementi possono essere trasferite sul sito Web che indica le opzioni di acquisto dei materiali di consumo selezionati.</li> <li>• Pulsante <b>Stampa elenco acquisti</b>: consente di stampare le informazioni sui materiali di consumo per i quali è stata selezionata la casella di controllo <b>Ordina</b>.</li> </ul>

Sezione	Opzioni
<p>Collegamento <b>Impostazioni notifica</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<p>Fare clic su <b>Impostazioni notifica</b> per aprire la finestra da cui è possibile configurare le notifiche per ciascun prodotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Impostazioni di notifica</b> attivate o disattivate: consente di attivare o disattivare la funzione di notifica.</li> <li>• <b>Notifiche stampante:</b> consente di scegliere se ricevere notifiche relative a tutti gli errori o soltanto a quelli gravi.</li> <li>• <b>Notifiche processo:</b> per i prodotti che supportano tale funzione, è possibile ricevere notifiche per processi di stampa specifici.</li> </ul>
<p><b>Color Access Control</b></p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile solo per i prodotti HP a colori che supportano Color Access Control.</p> <p><b>NOTA:</b> questo elemento è disponibile nelle schede <b>Panoramica</b> e <b>Assistenza</b>.</p>	<p>Questa funzione consente di autorizzare o limitare la stampa a colori.</p>

## Uso del server Web HP incorporato


Utilizzare il server Web HP incorporato per visualizzare informazioni sullo stato del prodotto, configurare le impostazioni della rete e per gestire le funzioni di stampa dal computer anziché dal pannello di controllo del prodotto. Di seguito vengono forniti alcuni esempi delle operazioni che è possibile effettuare con il server Web HP incorporato:

 **NOTA:** Quando il prodotto è collegato direttamente a un computer, utilizzare il software HP Easy Printer Care anziché il server Web HP incorporato per visualizzare lo stato del prodotto.

- Visualizzare informazioni sullo stato del prodotto
- Determinare la durata rimanente dei materiali di consumo e ordinarne di nuovi.
- Visualizzare e modificare le configurazioni dei vassoi.
- Visualizzare e modificare la configurazione dei menu del pannello di controllo del prodotto
- Visualizzare e stampare le pagine interne.
- Ricevere la notifica degli eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete.

Per utilizzare il server Web HP incorporato è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 5.01 o versione successiva oppure Netscape 6.2 o versione successiva per Windows, Mac OS e Linux (solo Netscape). È necessario Netscape Navigator 4.7 per HP-UX 10 e HP-UX 11. Per il funzionamento del server Web HP incorporato, il prodotto deve essere connesso a una rete basata su IP. Il server Web HP incorporato, infatti, non supporta le connessioni al prodotto basate su IPX. Non è necessario l'accesso a Internet per aprire e utilizzare il server Web HP incorporato.

Quando il prodotto è collegato in rete, il server Web HP incorporato è disponibile automaticamente.

 **NOTA:** per informazioni dettagliate sull'uso del server Web HP incorporato, vedere la *HP Embedded Web Server User Guide* (Guida dell'utente al server Web incorporato HP), disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) o [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525).

## Apertura del server Web HP incorporato mediante la connessione di rete

1. Identificare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto:
  - a. Nel pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante **Inizio**.
  - b. Evidenziare e selezionare il menu **INFORMAZIONI**.
  - c. Evidenziare e selezionare l'opzione **STAMPA CONFIGURAZIONE**.
  - d. Individuare l'indirizzo IP o il nome host nella pagina HP Jetdirect.
2. Nel browser Web sul computer, digitare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto nel campo dell'indirizzo/URL.

## Funzioni

Scheda o sezione	Opzioni	Descrizione
Scheda <b>Informazioni</b>  Fornisce informazioni sul prodotto, lo stato e la configurazione.	<b>Stato periferica</b>	Consente di visualizzare lo stato del prodotto e la durata residua dei materiali di consumo HP. La pagina inoltre mostra il tipo e il formato della carta inserita in ciascun vassoio. Per modificare le impostazioni predefinite, fare clic su <b>Modifica impostazioni</b> .
	<b>Pagina di configurazione</b>	Consente di visualizzare le informazioni contenute nella pagina di configurazione.
	<b>Stato materiali di consumo</b>	Consente di visualizzare la durata residua dei materiali di consumo HP nonché i numeri di catalogo dei materiali d'uso. Per ordinare i nuovi materiali di consumo, fare clic su <b>Acquista materiali consumo</b> nell'area <b>Altri collegamenti</b> sul lato sinistro della finestra.
	<b>Log eventi</b>	Contiene un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto. Utilizzare il collegamento <b>HP Instant Support</b> (nell'area <b>Altri collegamenti</b> di tutte le pagine del server Web HP incorporato) per visualizzare una serie di pagine Web dinamiche che consentono di risolvere i problemi relativi al <b>Log eventi</b> e di altra natura. In queste pagine vengono visualizzati inoltre i servizi aggiuntivi disponibili per il prodotto.
	<b>Pagina di utilizzo</b>	Consente di visualizzare un riepilogo del numero di pagine stampate dal prodotto, raggruppate per formato, tipo o percorso carta.
	<b>Pagina Diagnostica</b>	Fornisce l'ora dell'ultima calibrazione e i parametri elettrofotografici che è possibile utilizzare per riconoscere alcuni problemi relativi alla qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
	<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di visualizzare il nome di rete del prodotto, l'indirizzo e le informazioni sul modello. Per personalizzare queste voci, fare clic su <b>Informazioni sulla periferica</b> nella scheda <b>Impostazioni</b> .
	<b>Pannello di controllo</b>	Consente di visualizzare i messaggi sul pannello di controllo, ad esempio <b>Pronto</b> o <b>Mod. Pausa attiva</b> .
	<b>Registro processi utilizzo colore</b>	Consente di visualizzare le pagine totali stampate, il numero di pagine stampate a colori e il numero di pagine stampate in bianco e nero.
Scheda <b>Impostazioni</b>  Dà la possibilità di configurare il prodotto dal computer.  <b>NOTA:</b> è possibile proteggere la scheda <b>Impostazioni</b> con una password. Se il prodotto è collegato in rete, consultare l'amministratore di sistema prima di modificare le impostazioni di questa scheda.	<b>Stampa</b>	Consente di inviare i processi di stampa al prodotto.
	<b>Configura periferica</b>	Consente di configurare le impostazioni predefinite del prodotto. Questa pagina include tutti i normali menu del display del pannello di controllo.
	<b>Formati/tipi vassoio</b>	Consente di configurare le dimensioni e il tipo di carta per ciascun vassoio.

Scheda o sezione	Opzioni	Descrizione
	<b>Server di posta</b>	(solo per reti) Questa pagina viene utilizzata insieme alla pagina <b>Abbonamenti notifica</b> per configurare gli avvisi e-mail.
	<b>Abbonamenti notifica</b>	(solo per reti) Consente di ricevere notifiche via e-mail su diversi eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo. Fare clic su <b>Nuovo elenco di destinazione</b> per configurare un elenco di indirizzi e-mail per i messaggi di notifica.
	<b>Soglie notifica</b>	Consente di impostare un valore o l'intervallo di tempo in cui il prodotto invia particolari notifiche.
	<b>AutoSend</b>	Consente di configurare il prodotto in modo che invii automaticamente e-mail riguardanti la configurazione e i materiali di consumo a indirizzi e-mail specifici.
	<b>Protezione</b>	Consente di impostare una password per accedere alle schede <b>Impostazioni</b> e <b>Rete</b> nonché a sezioni del pannello di controllo del prodotto e alla rete di HP Jetdirect. Attiva e disattiva determinate funzioni del prodotto.
	<b>Modifica altri collegamenti</b>	Consente di aggiungere o personalizzare un collegamento a un altro sito Web. Il collegamento viene visualizzato nell'area <b>Altri collegamenti</b> di tutte le pagine del server Web HP incorporato.
	<b>Informazioni sulla periferica</b>	Consente di assegnare un nome e un numero di elemento al prodotto. Immettere il nome del contatto principale che riceverà le informazioni sul prodotto.
	<b>Lingua</b>	Consente di impostare la lingua in cui vengono visualizzate le informazioni sul server Web HP incorporato.
	<b>Data e ora</b>	Consente di impostare la data e l'ora o di eseguire la sincronizzazione con un server di riferimento orario di rete.
	<b>Programma pausa</b>	Consente di impostare l'ora di pausa e l'ora di attivazione del prodotto.
	<b>Limita colore</b>	Consente di autorizzare o bloccare la stampa a colori. È possibile impostare le autorizzazioni per i singoli utenti o per i processi che vengono inviati da programmi software specifici.
<b>Scheda Rete</b>		Gli amministratori di rete possono utilizzare questa scheda per controllare le impostazioni del prodotto collegato a una rete basata su IP. Questa scheda non viene visualizzata se il prodotto è collegato direttamente al computer oppure se è collegato a una rete che utilizza un server di stampa diverso da HP Jetdirect.
Consente di modificare le impostazioni di rete dal computer.		Per Mac OS X, è possibile modificare il nome Bonjour che viene visualizzato per i prodotti in rete.
<b>NOTA:</b> è possibile proteggere la scheda <b>Rete</b> con una password.		




Scheda o sezione	Opzioni	Descrizione
<p><b>Altri collegamenti</b></p> <p>Contiene i collegamenti per la connessione a Internet.</p> <p><b>NOTA:</b> per utilizzare tali collegamenti, è necessario disporre dell'accesso a Internet. Se si utilizza una connessione remota e non si è collegati a Internet all'avvio del server Web HP incorporato, assicurarsi di stabilire il collegamento quando si prova ad accedere a tali siti Web. Per stabilire la connessione, potrebbe essere necessario disattivare e riattivare il server Web HP incorporato.</p>	<b>HP Instant Support</b>	Consente di connettersi al sito Web HP per trovare le soluzioni a eventuali problemi del prodotto.
	<b>Acquista materiali consumo</b>	Consente di connettersi al sito Web HP SureSupply, che contiene le informazioni sulle opzioni di acquisto dei materiali di consumo HP, come cartucce di stampa e carta.
	<b>Assistenza prodotti</b>	Consente di connettersi al sito dell'assistenza del prodotto.
	<b>Procedure</b>	Consente di connettersi a informazioni che indicano attività specifiche del prodotto, ad esempio l'eliminazione degli inceppamenti e la stampa su vari tipi di formati.

## Uso del software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è una soluzione software basata sul Web per l'installazione remota, il controllo e la risoluzione dei problemi delle periferiche collegate in rete. La gestione è proattiva, poiché fornisce agli amministratori di rete la capacità di risolvere problemi prima che questi incidano sugli utenti. È possibile scaricare gratuitamente questo software di gestione avanzato dal sito Web [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

È possibile installare i plug-in della periferica in HP Web Jetadmin per il supporto di funzioni specifiche del prodotto. Il software HP Web Jetadmin può notificare automaticamente la disponibilità di nuovi plug-in. Nella pagina **Aggiornamento prodotto**, seguire le istruzioni per connettersi automaticamente al sito Web HP e installare i plug-in più recenti della periferica per il prodotto.

---

 **NOTA:** i browser devono essere compatibili con Java™. L'accesso con computer Apple non è supportato.

---

# Funzioni di sicurezza del prodotto

## Dichiarazioni sulla sicurezza

Il prodotto supporta standard di protezione e protocolli consigliati che consentono di garantirne l'assoluta sicurezza d'uso, nonché di assicurare la protezione delle informazioni importanti trasmesse in rete e di semplificare il monitoraggio e la manutenzione del prodotto.

Per informazioni dettagliate sulle soluzioni di stampa e imaging protette offerte da HP, è possibile visitare il sito Web [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting), in cui sono riportati collegamenti a documenti specifici e pagine di Domande frequenti (FAQ) relative alle funzioni di protezione.

## Protezione IP

Protezione IP (IPsec) è un insieme di protocolli che controllano il traffico di rete basato su IP in entrata e in uscita dal prodotto. IPsec fornisce autenticazione host-to-host, integrità dei dati e crittografia (cifatura) delle comunicazioni di rete.

Per i prodotti collegati alla rete che dispongono di un server di stampa HP Jetdirect, è possibile configurare IPsec mediante la scheda **Rete** nel server Web HP incorporato.

## Uso del server Web HP incorporato

Assegnare una password per l'accesso al server Web incorporato, in modo che gli utenti non autorizzati non possano modificare le impostazioni del prodotto.

1. Aprire il server Web HP incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser Web.
2. Fare clic sulla scheda **Impostazioni**.
3. Sul lato sinistro della finestra, fare clic sul menu **Protezione**.
4. Nell'area **Impostazioni protezione periferica**, fare clic sul pulsante **Configura . . .**
5. Nell'area **Password della periferica**, digitare la password nella casella **Nuova password**, quindi digitarla di nuovo nella casella **Verifica password**.
6. Fare clic sul pulsante **Applica**. Prendere nota della password e conservarla in un posto sicuro.

## Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP

Questo prodotto supporta un disco rigido crittografato opzionale che può essere installato nell'alloggiamento dell'accessorio EIO. Il disco rigido applica una crittografia basata su hardware che consente di memorizzare in modalità sicura dati di stampa, di copia e di scansione riservati, senza influire sulle prestazioni del prodotto. Il disco rigido utilizza la versione di AES (Advanced Encryption Standard) più recente e dispone di versatili funzioni per accelerare le operazioni e di un funzionamento affidabile.

Per configurare il disco, utilizzare il menu **Protezione** nel server Web HP incorporato.

Per ulteriori informazioni sul disco rigido crittografato, consultare la *Guida all'installazione del disco rigido protetto a elevate prestazioni HP*.

1. Accedere all'indirizzo [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
2. Digitare **Disco rigido protetto** nella casella di ricerca, quindi fare clic sul pulsante **>>**.

3. Fare clic sul collegamento **Unità disco rigido protetto a elevate prestazioni HP**.
4. Fare clic sul collegamento **Manuali**.

Per informazioni sull'ordinazione di questo accessorio, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 241](#).

## Protezione dei processi memorizzati

È possibile proteggere i processi memorizzati nel prodotto assegnandogli un PIN. Per stampare un processo protetto, è necessario immettere un PIN sul pannello di controllo del prodotto.

Per ulteriori informazioni, vedere [Uso delle funzioni di memorizzazione dei processi con Windows a pagina 129](#).

## Blocco dei menu del pannello di controllo

È possibile bloccare vari menu del pannello di controllo utilizzando il server Web HP incorporato.

1. Aprire il server Web HP incorporato immettendo l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser Web.
2. Fare clic sulla scheda **Impostazioni**, quindi sul collegamento **Protezione**.
3. Fare clic sul pulsante **Impostazioni protezione periferica**.
4. Nell'area **Blocco accesso pannello di controllo**, selezionare il livello di protezione desiderato.

### Blocco menu minimo

- Il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA** è bloccato.
- Il menu **I/O** è bloccato.
- Il menu **RIPRISTINA** è bloccato.
- Il menu **GESTISCI MAT. CONS.** è bloccato.

### Blocco menu moderato

- Il menu **CONFIGURA PERIFERICA** è bloccato (tutti i sottomenu).
- Il menu **DIAGNOSTICA** è bloccato.
- Il menu **GESTISCI MAT. CONS.** è bloccato.

### Blocco menu intermedio

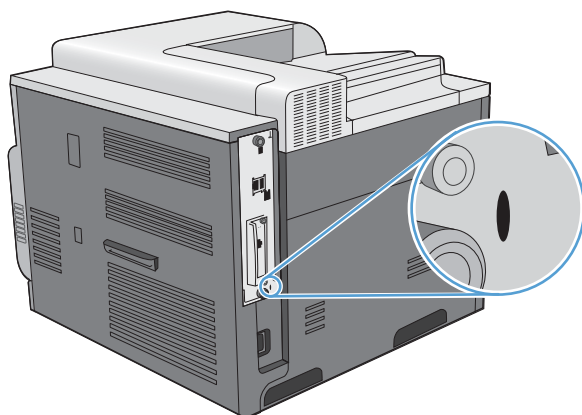
- Il menu **GESTIONE CARTA** è bloccato.
- Il menu **CONFIGURA PERIFERICA** è bloccato (tutti i sottomenu).
- Il menu **DIAGNOSTICA** è bloccato.
- Il menu **GESTISCI MAT. CONS.** è bloccato.

### Blocco menu massimo

- Il menu **INFORMAZIONI** è bloccato.
  - Il menu **GESTIONE CARTA** è bloccato.
  - Il menu **CONFIGURA PERIFERICA** è bloccato (tutti i sottomenu).
  - Il menu **DIAGNOSTICA** è bloccato.
  - Il menu **GESTISCI MAT. CONS.** è bloccato.
5. Fare clic sul pulsante **Applica**.

### Blocco del formatter

L'area del formatter, sul retro del prodotto, dispone di un alloggiamento utilizzabile per collegare un cavo di sicurezza. Il blocco del formatter impedisce la rimozione non autorizzata di componenti di valore.




# Impostazioni di risparmio energetico

## Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico

La funzione di ottimizzazione della velocità o del consumo energetico consente di controllare il comportamento del raffreddamento del fusore. Sono disponibili le seguenti impostazioni:


<b>PRIMA PG PIÙ VELOCE</b>	Il fusore mantiene l'alimentazione e la prima pagina di ciascun processo inviato al prodotto viene elaborata in tempi più rapidi.
<b>RISPARM. ENERGETICO</b>	Nei periodi di inattività il fusore riduce il consumo energetico.
<b>RISPARMIO ENERGIA SUPERIORE</b>	Nei periodi di inattività il fusore riduce il consumo energetico. Il fusore riduce più consumo energetico rispetto all'impostazione <b>RISPARM. ENERGETICO</b> .
<b>RISPARMIO ENERGIA MASSIMO</b>	Il fusore è spento e si raffredda gradualmente fino a raggiungere la temperatura ambiente. L'impostazione <b>RISPARMIO ENERGIA MASSIMO</b> richiede maggiori tempi di stampa della prima pagina.

Per ottimizzare la velocità o il consumo energetico del prodotto, attenersi alla procedura descritta di seguito:



1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **IMPOSTAZIONE SISTEMA**
  - c. **VELOCITÀ OTTIMALE/CONS. ENERGETICO**
3. Selezionare l'opzione appropriata.

## Modalità di risparmio energetico



La funzione regolabile Modalità Pausa riduce il consumo energetico quando il prodotto rimane inattivo per un periodo prolungato. È possibile impostare un tempo di attesa prima che venga attivata la modalità Pausa.

 **NOTA:** la modalità Pausa non incide sui tempi di riscaldamento del prodotto.

## Attivazione o disattivazione della modalità Pausa

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **RIPRISTINA**
  - c. **MOD. PAUSA**
3. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'impostazione **ATTIVATO** o **DISATTIVATO**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere il pulsante **Inizio** .


## Impostazione dell'intervallo di pausa

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **IMPOSTAZIONE SISTEMA**
  - c. **INTERVALLO DI PAUSA**
3. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'intervallo di tempo appropriato, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere il pulsante **Inizio** .

## Ora di attivazione

La funzione Ora di attivazione consente di impostare il prodotto perché si attivi ad un'ora specifica nei giorni selezionati, in modo da eliminare l'attesa dovuta al riscaldamento della stampante e ai periodi di calibrazione. È necessario attivare la **MOD. PAUSA** per impostare l'ora di attivazione.


---

 **NOTA:** assicurarsi che l'orologio interno sia impostato sull'ora e la data corretta prima di impostare l'ora di attivazione.


---

## Impostazione dell'orologio interno


La funzione di orologio interno consente di impostare la data e l'ora. Le informazioni su data e ora vengono associate ai processi di stampa memorizzati, in modo da poter identificare le versioni più recenti.

Accesso al menu <b>DATA/ORA</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante <b>Inizio</b> .</li> <li>2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante <b>OK</b> per selezionarlo. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <b>CONFIGURA PERIFERICA</b></li> <li>b. <b>IMPOSTAZIONE SISTEMA</b></li> <li>c. <b>DATA/ORA</b></li> </ol> </li> </ol>
Impostazione della data	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dal menu <b>DATA/ORA</b>, evidenziare e selezionare il menu <b>DATA</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'anno, il mese e il giorno. Premere il pulsante <b>OK</b> dopo ogni selezione.</li> </ol>
Impostazione del formato della data	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dal menu <b>DATA/ORA</b>, evidenziare e selezionare il menu <b>FORMATO DATA</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato della data, quindi premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>
Impostazione dell'ora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dal menu <b>DATA/ORA</b>, evidenziare e selezionare il menu <b>ORA</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'ora, i minuti e l'impostazione AM/PM. Premere il pulsante <b>OK</b> dopo ogni selezione.</li> </ol>
Impostazione del formato dell'ora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dal menu <b>DATA/ORA</b>, evidenziare e selezionare il menu <b>FORMATO ORA</b>.</li> <li>2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il formato dell'ora, quindi premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>

### Impostazione dell'ora di attivazione

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Aprire tutti i seguenti menu. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu, quindi premere il pulsante **OK** per selezionarlo.
  - a. **CONFIGURA PERIFERICA**
  - b. **IMPOSTAZIONE SISTEMA**
  - c. **ORA DI ATTIVAZIONE**
3. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare il giorno della settimana, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per selezionare l'impostazione **PERSONALIZZATA**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'ora, i minuti e l'impostazione AM o PM. Premere il pulsante **OK** dopo ogni selezione.
6. Premere il pulsante **OK** per accedere al menu **APPLICA A TUTTI I GIORNI**.
7. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per selezionare l'impostazione **SÌ** o **NO**, quindi premere il pulsante **OK**.



8. Se si seleziona **NO**, utilizzare la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per impostare l'**ORA DI ATTIVAZIONE** per gli altri giorni della settimana, quindi premere il pulsante **OK** per accettare ogni selezione.
9. Premere il pulsante **Inizio** .

# Gestione di materiali di consumo e accessori

## Stampa quando una cartuccia si esaurisce

Quando una cartuccia di stampa si esaurisce, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio **CARTUCCIA <COLORE> QUASI ESAURITA**. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando i materiali di consumo raggiungono questa condizione, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo è terminata. Il prodotto non supporta più richieste quando viene visualizzato questo messaggio.

È possibile configurare il prodotto in modo che interrompa il funzionamento quando viene visualizzato il messaggio **CARTUCCIA <COLORE> QUASI ESAURITA**. La cartuccia di stampa potrebbe ancora offrire una qualità di stampa accettabile. Quando il prodotto si arresta, è possibile continuare la stampa sostituendo il materiale di consumo oppure utilizzando l'impostazione **SE QUASI ESAURITA** nel menu **GESTISCI MAT. CONS.** per riconfigurare il prodotto in modo che continui la stampa. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17](#).

La durata residua della cartuccia è puramente indicativa e varia in base ai tipi di documenti stampati e ad altri fattori.

## Gestione delle cartucce di stampa

### Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

- 
- △ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.
- 

### Politica HP per le cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa nuove o rigenerate non HP.

- 
- 📄 **NOTA:** Eventuali danni provocati da cartucce di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia e dai contratti di assistenza HP.
- 

Per installare una nuova cartuccia di stampa prodotta da HP, vedere [Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166](#). Per riciclare la cartuccia usata, seguire le istruzioni incluse con la nuova cartuccia. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio, vedere [Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione a pagina 262](#).

### Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

## Riciclaggio dei materiali di consumo

Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia. Vedere [Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione a pagina 262](#).

## Etichetta elettronica di memoria della cartuccia

Le cartucce di stampa HP utilizzate con questo prodotto contengono un'etichetta elettronica di memoria utile per eseguire le operazioni di stampa.

Inoltre, questa etichetta elettronica di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito:

- La data in cui la cartuccia di stampa è stata installata per la prima volta
- La data in cui la cartuccia di stampa è stata utilizzata l'ultima volta
- Il numero di pagine stampate utilizzando la cartuccia di stampa
- La copertura di pagine
- Le modalità di stampa utilizzate
- Gli eventuali errori di stampa verificatisi
- Il modello del prodotto

Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dall'etichetta elettronica di memoria della cartuccia di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente o il prodotto specifico.

HP raccoglie un campione di etichette elettroniche di memoria dalle cartucce di stampa che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Le etichette elettroniche di memoria di questo campione vengono lette ed esaminate al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio di questa cartuccia di stampa possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede questa cartuccia di stampa può avere accesso alle informazioni anonime presenti sull'etichetta elettronica di memoria. Se si desidera negare l'accesso a queste informazioni, è possibile rendere l'etichetta elettronica non disponibile. Tuttavia, una volta resa l'etichetta non disponibile, l'etichetta elettronica di memoria non può essere utilizzata in un altro prodotto HP.

# Istruzioni per la sostituzione

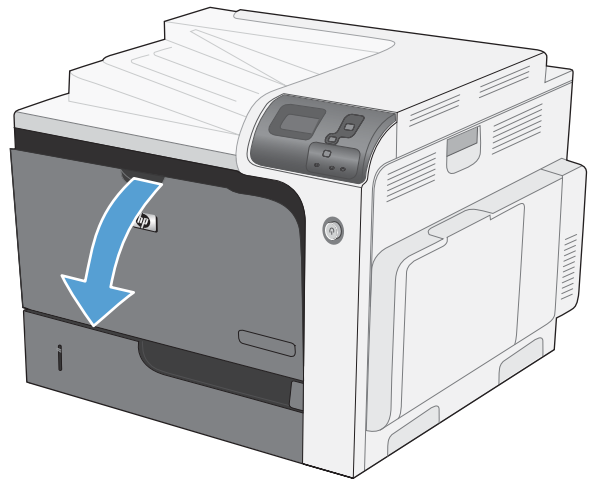
## Sostituzione delle cartucce di stampa

Nel prodotto vengono utilizzati quattro colori, per ciascuno dei quali è disponibile una cartuccia di stampa diversa: nero (K), magenta (M), ciano (C) e giallo (Y).

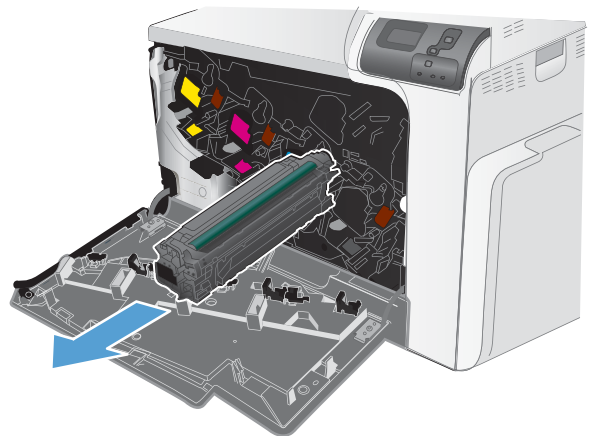
△ **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli indumenti in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nelle fibre.

📄 **NOTA:** Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.

1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



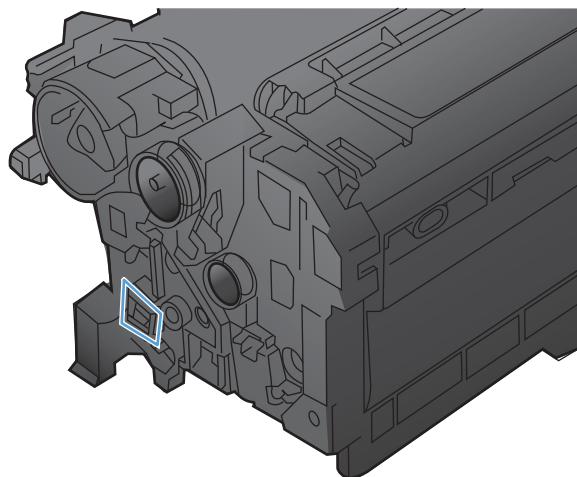
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa usata e tirare verso l'esterno per rimuoverla.



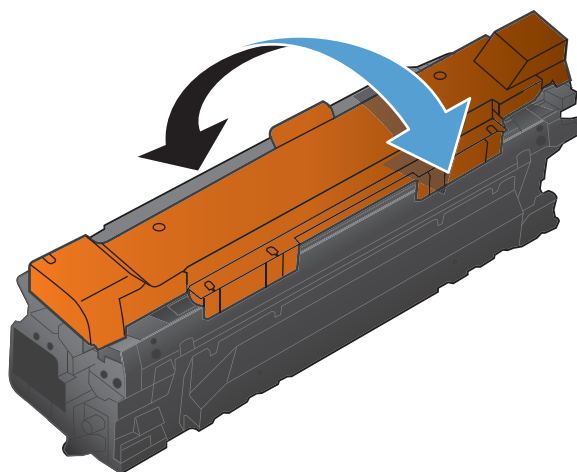
3. Riporre la cartuccia di stampa usata in una confezione protettiva. Le informazioni sul riciclaggio della cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.

4. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.

**NOTA:** fare attenzione a non danneggiare l'etichetta elettronica di memoria sulla cartuccia di stampa.



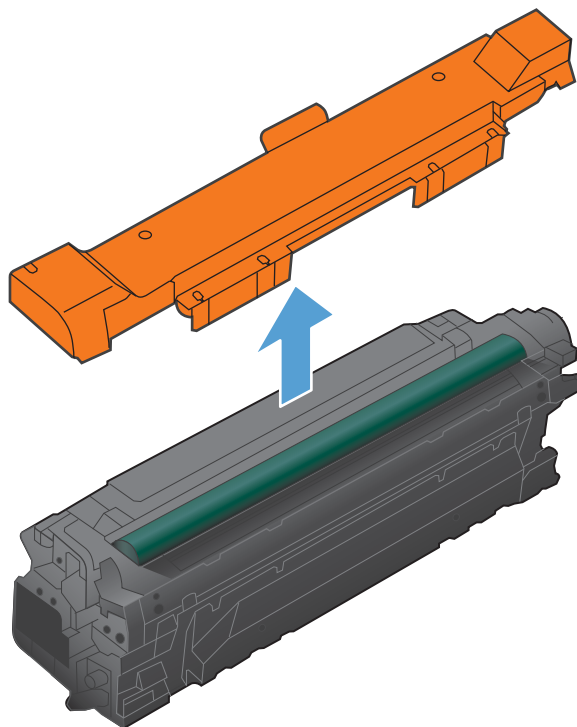
5. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.



6. Rimuovere il coperchio protettivo arancione dalla cartuccia di stampa.

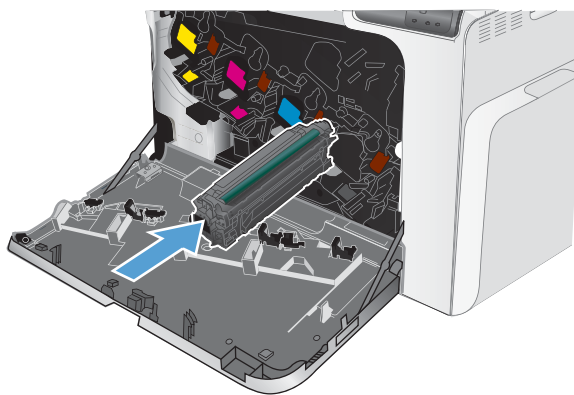
**ATTENZIONE:** evitare l'esposizione prolungata alla luce.

**ATTENZIONE:** non toccare il rullo verde, poiché si potrebbe danneggiare la cartuccia.

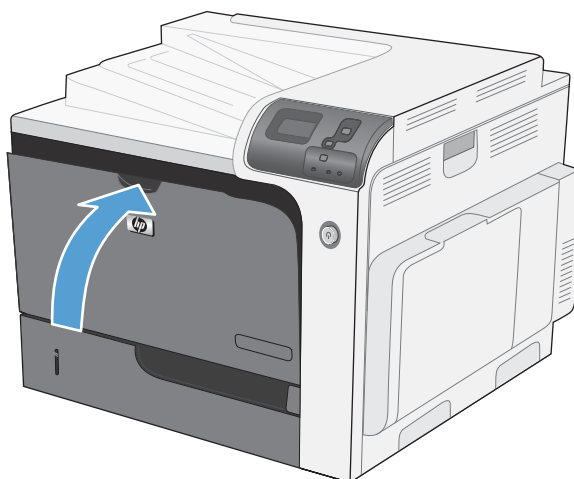


7. Allineare la cartuccia di stampa al suo alloggiamento e spingerla delicatamente finché non scatta in posizione.

**NOTA:** le cartucce di stampa vanno in posizione con una leggera inclinazione.




8. Chiudere lo sportello anteriore.

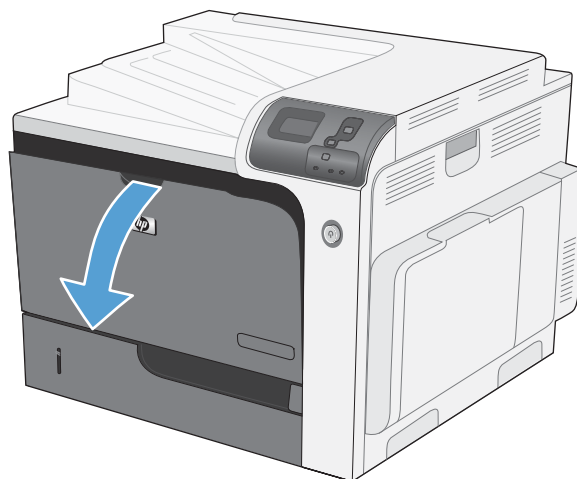


## Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

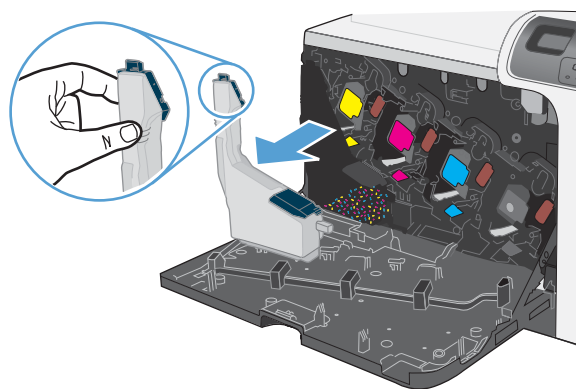
Sostituire l'unità di raccolta del toner quando la relativa richiesta viene visualizzata sul pannello di controllo.

-  **NOTA:** l'unità di raccolta del toner è progettata per un solo utilizzo. Non tentare di svuotare l'unità di raccolta del toner e di riutilizzarla, poiché il toner potrebbe fuoriuscire e cadere nel prodotto, provocando una riduzione della qualità di stampa. Dopo l'utilizzo, restituire l'unità di raccolta del toner al programma Planet Partners di HP per il riciclaggio.

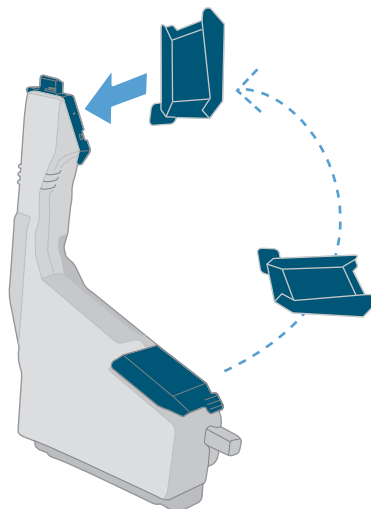
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



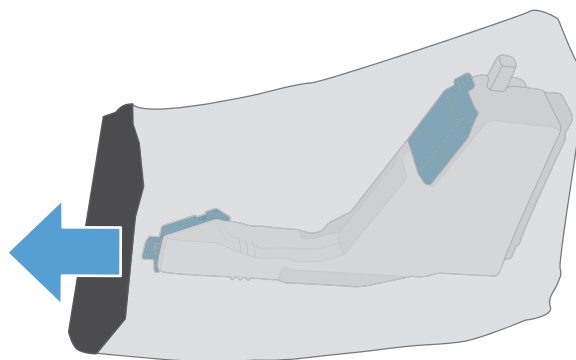
2. Afferrare la parte superiore dell'unità di raccolta del toner e rimuoverla dal prodotto.



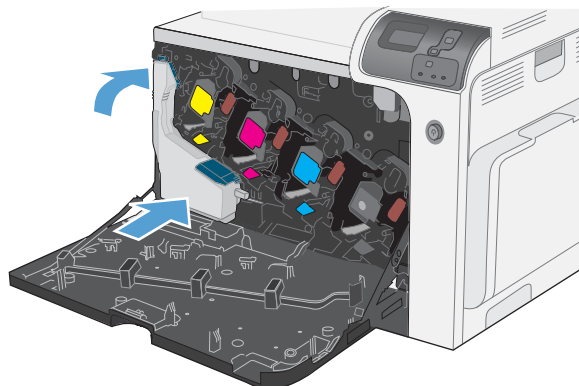
3. Inserire il tappo sull'apertura nella parte superiore dell'unità.



4. Rimuovere la nuova unità di raccolta del toner dalla confezione.



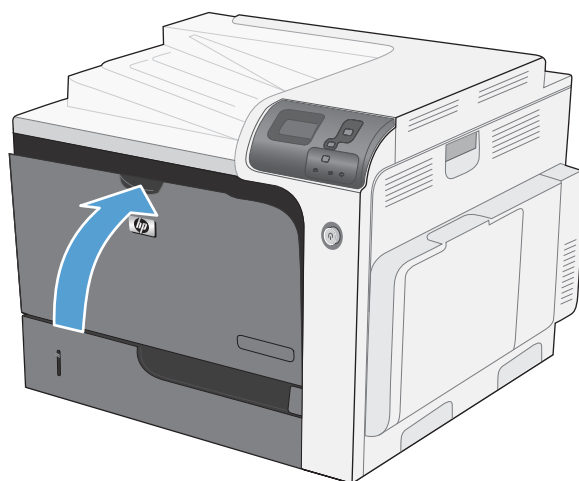
5. Inserire per prima la parte inferiore della nuova unità nel prodotto, quindi spingere la parte superiore finché non scatta in posizione.



6. Chiudere lo sportello anteriore.

**NOTA:** se l'unità di raccolta del toner non è installata correttamente, lo sportello anteriore non si chiude correttamente.

Per riciclare l'unità di raccolta del toner usata, seguire le istruzioni incluse con la nuova unità di raccolta del toner.



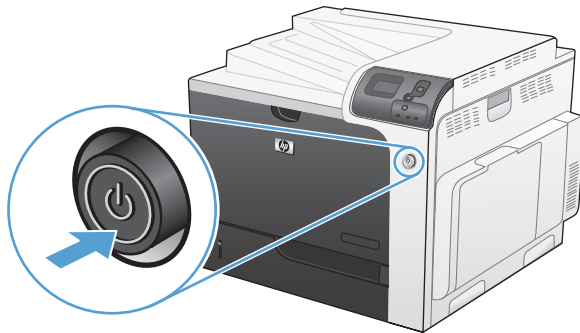
## Installazione dei moduli di memoria DIMM

È possibile installare altra memoria nel prodotto aggiungendo un modulo DIMM (Dual Inline Memory Module).




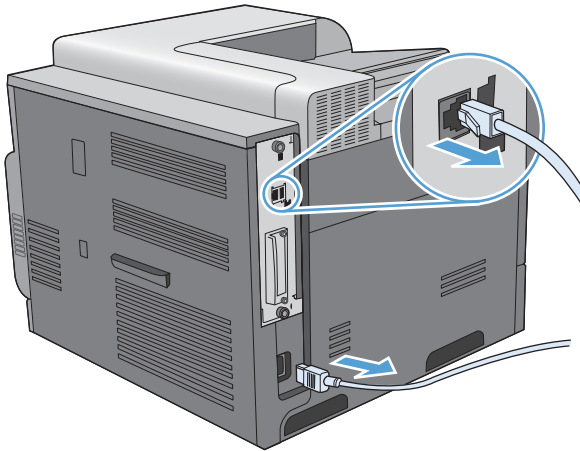
△ **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Durante la gestione dei moduli DIMM, indossare un polsino antistatico o toccare di frequente la confezione antistatica prima di toccare le parti in metallo del prodotto.

1. Spegnerne il prodotto.

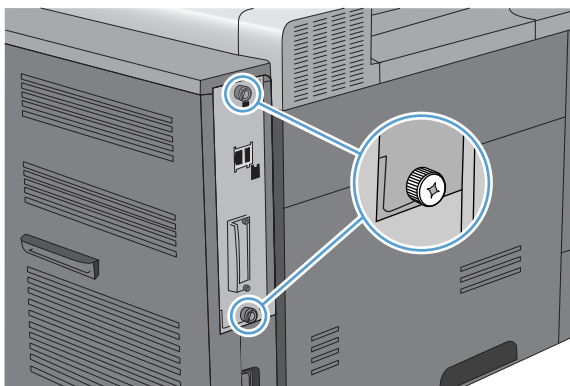


2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

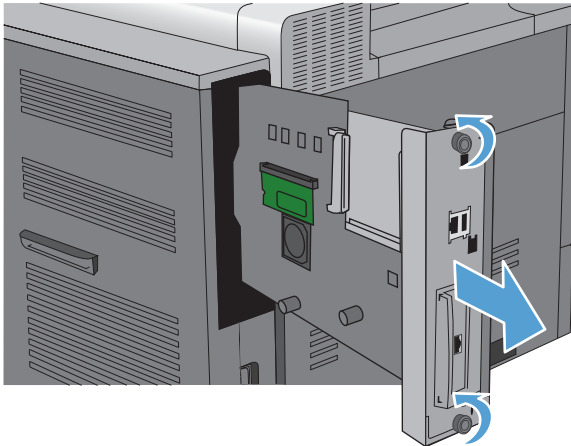
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



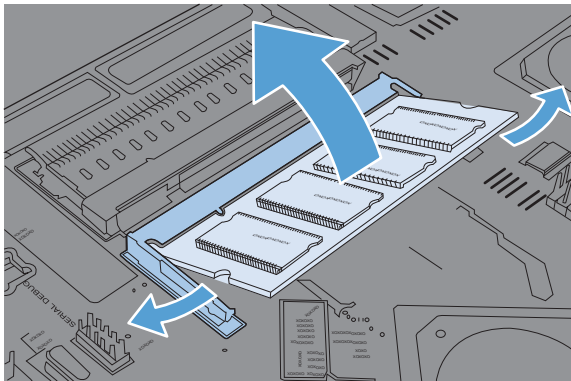
3. Individuare le viti zigrinate sulla scheda del formatter sul retro del prodotto.



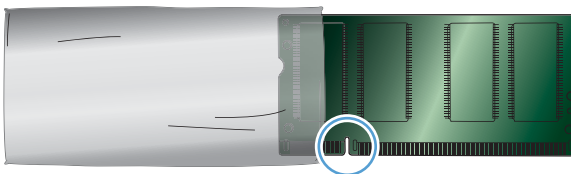
4. Svitare le viti zigrinate ed estrarre la scheda del formatter dal prodotto. Appoggiare la scheda del formatter su una superficie pulita, piana e dotata di messa a terra.



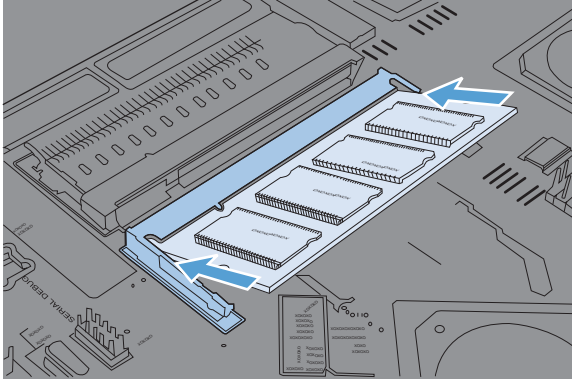
5. Per sostituire un modulo DIMM attualmente installato, rilasciare i fermi su ciascun lato dell'alloggiamento del modulo DIMM, sollevare il modulo DIMM da un angolo ed estrarlo.



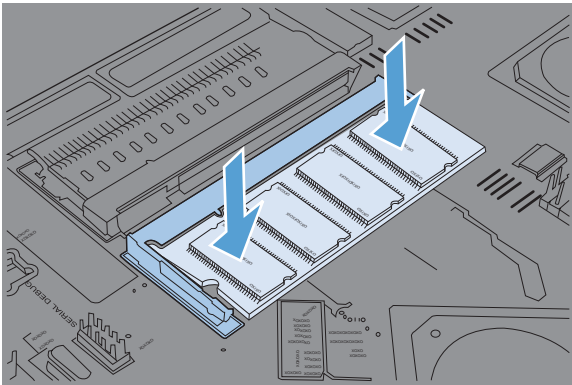
6. Rimuovere il nuovo modulo DIMM dalla confezione antistatica. Individuare le tacche di allineamento sul lato inferiore del DIMM.




7. Tenendo il DIMM per i bordi, allineare le tacche del DIMM con la barra nell'alloggiamento del DIMM in un angolo e premere con fermezza il DIMM nell'alloggiamento, finché non è posizionato perfettamente. Quando è installato correttamente, i contatti metallici non sono visibili.




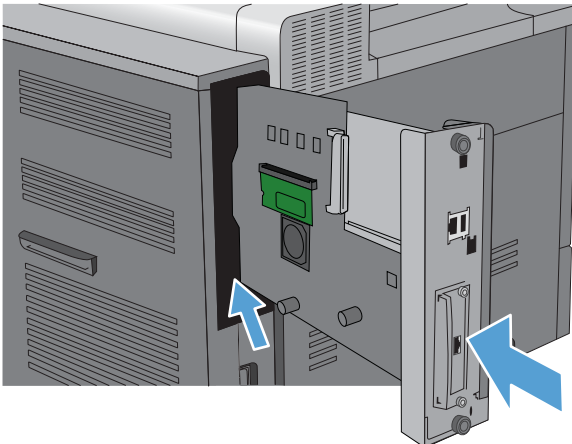
8. Premere sul DIMM finché non è bloccato su entrambi i lati.



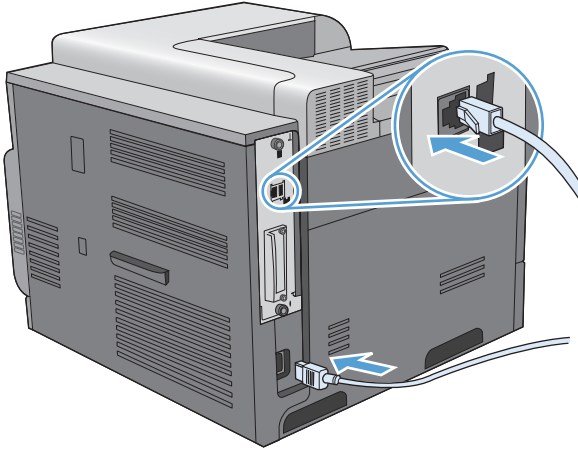
 **NOTA:** In caso di difficoltà nell'inserimento del modulo DIMM, assicurarsi che le tacche nella parte inferiore del DIMM siano allineate alle barre dell'alloggiamento. Se non è possibile inserire il modulo DIMM, accertarsi di utilizzare il tipo di DIMM corretto.

9. Allineare la scheda del formatter alle guide poste nella parte inferiore dell'alloggiamento e farla scorrere all'interno del prodotto.

 **NOTA:** per evitare di danneggiare la scheda del formatter, accertarsi che sia correttamente allineata alle guide sulla parte superiore e inferiore dell'apertura.



10. Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



## Abilitazione della memoria

**Windows XP, Windows Server 2003,  
Windows Server 2008 e Windows  
Vista**

1. Fare clic su **Start**.
2. Fare clic su **Impostazioni**.
3. Fare clic su **Stampanti e fax** (utilizzando la visualizzazione predefinita del menu Start) oppure su **Stampanti** (utilizzando la visualizzazione classica del menu Start).
4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver del prodotto, quindi selezionare **Proprietà**.
5. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
6. Espandere l'area per **Opzioni installabili**.
7. Accanto a **Configurazione automatica**, selezionare **Aggiorna ora**.
8. Fare clic su **OK**.

**NOTA:** se la memoria non è stata aggiornata correttamente dopo aver utilizzato l'opzione **Aggiorna ora**, è possibile selezionare manualmente la quantità totale di memoria installata nell'area **Opzioni installabili**.

L'opzione **Aggiorna ora** sovrascrive le precedenti impostazioni di configurazione del prodotto.

---

## Windows 7


1. Fare clic su **Start**.
2. Fare clic su **Dispositivi e stampanti**.
3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà stampante**.
4. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
5. Espandere l'area per **Opzioni installabili**.
6. Accanto a **Configurazione automatica**, selezionare **Aggiorna ora**.
7. Fare clic su **OK**.

**NOTA:** se la memoria non è stata aggiornata correttamente dopo aver utilizzato l'opzione **Aggiorna ora**, è possibile selezionare manualmente la quantità totale di memoria installata nel prodotto nell'area **Opzioni installabili**.

L'opzione **Aggiorna ora** sovrascrive le precedenti impostazioni di configurazione del prodotto.


---

## Mac OS X 10.4

1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Configurazione Stampante**.
4. Fare clic sul menu **Opzioni installabili**.

---

## Mac OS X 10.5 e 10.6


1. Nel menu Apple , fare clic sul menu **Preferenze di Sistema** e quindi sull'icona **Stampa e fax**.
  2. Selezionare il prodotto nella parte sinistra della finestra.
  3. Fare clic sul pulsante **Opzioni e materiali di consumo**.
  4. Fare clic sulla scheda **Driver**.
  5. Configurare le opzioni installate.
- 

## Controllo dell'installazione del modulo DIMM

Dopo aver installato il modulo DIMM, accertarsi che l'operazione sia stata eseguita correttamente.

1. Accendere il prodotto. Assicurarsi che al termine della sequenza di avvio la spia Pronta sia accesa. Un messaggio di errore può indicare che un DIMM non è stato installato correttamente. Vedere [Messaggi del pannello di controllo a pagina 186](#).
2. Stampare una pagina di configurazione (vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 148](#)).
3. Sulla pagina di configurazione, controllare la sezione relativa alla memoria e confrontarla con la stessa pagina stampata prima dell'installazione della memoria aggiuntiva. Se la quantità di memoria non è aumentata, è possibile che il modulo DIMM non sia stato installato correttamente o che sia difettoso. Ripetere la procedura di installazione. Se necessario, installare un altro modulo DIMM.

---

 **NOTA:** se sul prodotto è stato installato un nuovo linguaggio (linguaggio di stampa), fare riferimento alla sezione "Linguaggi e opzioni installati", sulla pagina di configurazione. Il nuovo linguaggio installato dovrebbe essere elencato in questa sezione.


---

## Allocazione di memoria

Le utilità o i processi scaricati nel prodotto possono includere delle risorse (ad esempio, font, macro o modelli). Le risorse che sono contrassegnate internamente come permanenti rimangono nella memoria del prodotto finché questo non viene spento.

Se si desidera utilizzare l'opzione PDL (Page Description Language, linguaggio di descrizione della pagina), attenersi alle indicazioni riportate di seguito. Per i dettagli tecnici, consultare un riferimento PDL appropriato per il linguaggio PCL o PS.

- Contrassegnare le risorse come permanenti solo se è assolutamente necessario conservarle in memoria finché il prodotto è acceso.
- Inviare risorse permanenti al prodotto solo all'inizio di un processo di stampa e non durante la stampa.

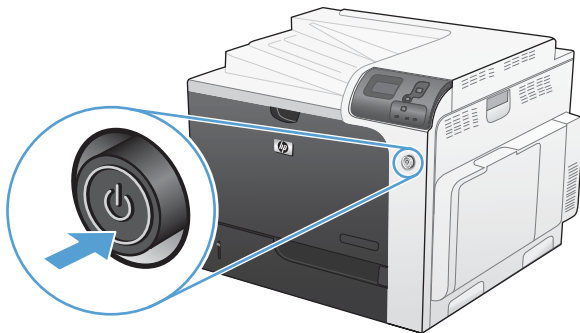
 **NOTA:** l'uso eccessivo delle risorse permanenti o il loro download durante la stampa può causare una riduzione nelle prestazioni del prodotto oppure influire sulla stampa di pagine complesse.

## Installazione delle schede I/O esterne


Questo prodotto è dotato di un alloggiamento EIO (External I/O). È possibile installare una scheda del server di stampa HP Jetdirect aggiuntiva o un disco rigido EIO esterno nell'alloggiamento EIO disponibile.

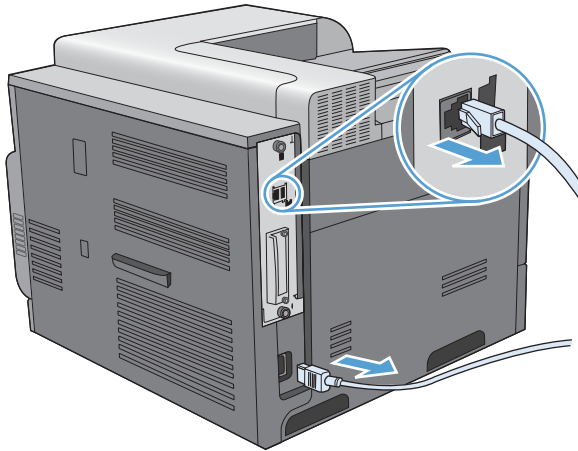
 **NOTA:** in questo esempio è raffigurata l'installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect.

1. Spegnere il prodotto.

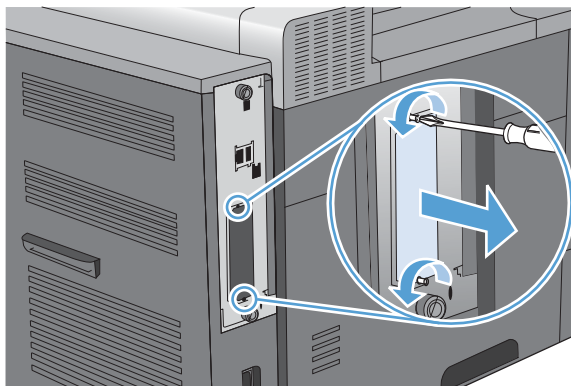


2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

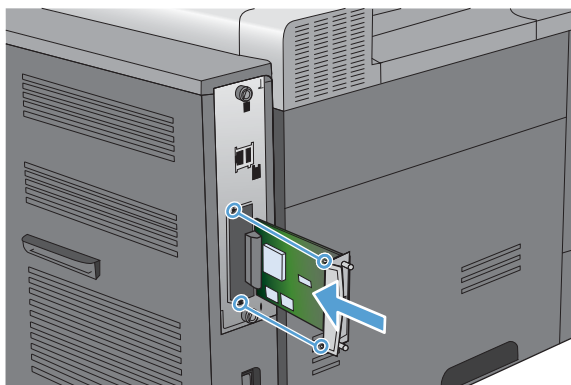
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



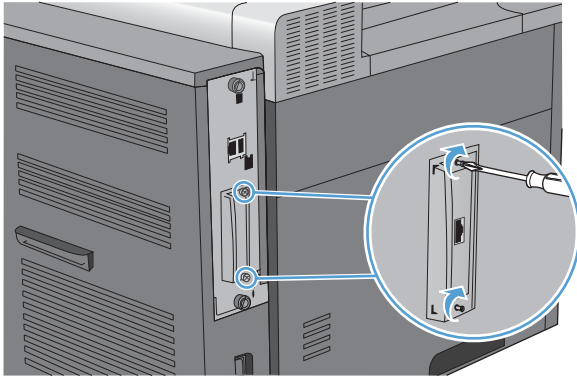
3. Afferrare il coperchio dell'alloggiamento EIO e svitare le due viti, quindi rimuovere il coperchio. Le viti e il coperchio non saranno più necessari e possono quindi essere eliminati.



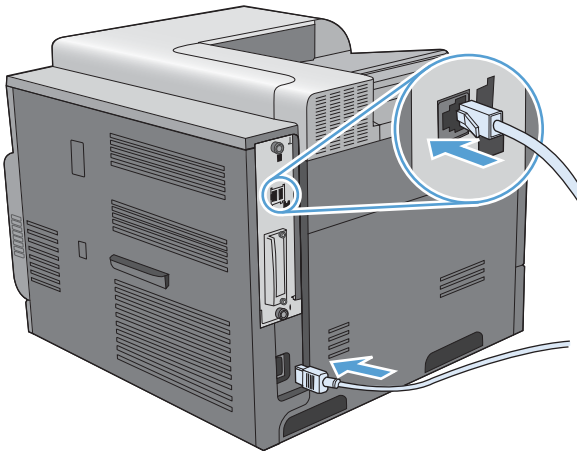
4. Inserire la scheda del server di stampa HP Jetdirect nell'alloggiamento EIO in modo che rimanga saldamente in posizione.



5. Riavvitare le viti fornite con la scheda del server di stampa.



6. Ricollegare il cavo di alimentazione e gli altri cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



7. Stampare una pagina di configurazione. Verrà stampata anche una pagina di configurazione del server HP Jetdirect, contenente informazioni di stato e sulla configurazione della rete.

Se non è possibile eseguire la stampa, spegnere il prodotto, quindi disinstallare e reinstallare la scheda del server di stampa assicurandosi che sia posizionata correttamente nell'alloggiamento.

8. Effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Scegliere la porta corretta. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione relativa al computer o al sistema operativo.
  - Reinstallare il software eseguendo un'installazione in rete.




## Pulizia del prodotto

Con il passare del tempo, all'interno del prodotto si accumulano residui di toner e di carta. Ciò potrebbe causare problemi di qualità durante la stampa. La pulizia del prodotto elimina o riduce questi problemi.

Pulire il percorso della carta e le aree della cartuccia di stampa ogni volta che viene cambiata o ogniqualvolta si verificano problemi di qualità di stampa. Cercare di mantenere il prodotto il più possibile al riparo da polvere e impurità.

Per pulire l'area delle cartucce di stampa e le superfici esterne del prodotto, utilizzare un panno morbido e inumidito con acqua.

### Pulizia del percorso carta

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Se il prodotto dispone della stampa fronte/retro automatica, andare al punto 5.  
Se il prodotto non dispone della stampa fronte/retro automatica, premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per evidenziare l'opzione **CREA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere il pulsante **OK**. Attenersi alle istruzioni riportate sulla pagina stampata.
5. Premere la freccia verso l'alto o verso il basso ▲/▼ per evidenziare l'opzione **ELABORA PAGINA DI PULIZIA**, quindi premere il pulsante **OK**. Il processo di pulizia può impiegare vari minuti.
6. Gettare la pagina stampata. La procedura è completata.

## Aggiornamenti del prodotto

Per scaricare gli aggiornamenti più recenti del firmware del prodotto, visitare il sito Web [www.hp.com/go/cljcp4025\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcp4025_firmware) o [www.hp.com/go/cljcp4525\\_firmware](http://www.hp.com/go/cljcp4525_firmware).

---

# 10 Risoluzione dei problemi

- [Risoluzione dei problemi generali](#)
- [Ripristino delle impostazioni di fabbrica](#)
- [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti](#)
- [Risoluzione dei problemi di gestione della carta](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni](#)
- [Risoluzione dei problemi di connettività](#)
- [Problemi del software del prodotto](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Windows](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni con Mac](#)

## Risoluzione dei problemi generali

Se il prodotto non risponde correttamente, attenersi alle procedure riportate nel seguente elenco di controllo, nell'ordine in cui sono riportate. Se il prodotto non supera un controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti. Se il problema viene risolto, si può evitare di effettuare le operazioni rimanenti nell'elenco di controllo.

### Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

1. Verificare che la spia Pronta del prodotto sia accesa. Se le spie sono tutte spente, effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Controllare le connessioni del cavo di alimentazione.
  - b. Verificare che il prodotto sia acceso.
  - c. Verificare che la tensione sia corretta per la configurazione dell'alimentazione del prodotto (per i requisiti relativi al voltaggio, vedere l'etichetta sul retro del prodotto). Se si utilizza una presa multipla il cui voltaggio non è conforme alle caratteristiche specificate, collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Se è già collegato a una presa a muro, provare a utilizzare una presa diversa.
  - d. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti HP.
2. Controllare i cavi.
  - a. Controllare che il cavo del prodotto sia collegato al computer o alla porta di rete. Verificare che il cavo non sia allentato.
  - b. Se possibile, provare con un altro cavo per assicurarsi che quello utilizzato non sia difettoso.
  - c. Controllare la connessione di rete.
3. Controllare se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio. Se non viene visualizzato alcun messaggio di errore, vedere [Messaggi del pannello di controllo a pagina 186](#).
4. Verificare che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche.
5. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 148](#). Se il prodotto è collegato alla rete, viene stampata anche una pagina di HP Jetdirect.
  - a. Se le pagine non vengono stampate, verificare che la carta sia presente in almeno uno dei vassoi.
  - b. Se la pagina si inceppa nel prodotto, vedere [Eliminazione degli inceppamenti a pagina 212](#).
6. Se la pagina di configurazione viene stampata, controllare quanto indicato di seguito:
  - a. Se la pagina non viene stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware del prodotto. Rivolgersi all'assistenza clienti HP.
  - b. Se la pagina viene stampata correttamente, l'hardware del prodotto funziona correttamente. Il problema è nel computer utilizzato, nel driver della stampante o nel programma.
7. Selezionare una delle seguenti opzioni:

**Windows:** fare clic su **Start**, **Impostazioni**, **Stampanti** o **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sul nome del prodotto.

**-oppure-**

**Mac OS X:** aprire l'**Utility di configurazione stampante** o l'elenco **Stampa e fax** e fare doppio clic sul prodotto.


8. Verificare di aver installato il driver della stampante relativo al prodotto in uso. Accertarsi che il programma in uso sia il driver della stampante corretto relativo a questo prodotto.
9. Stampare un documento breve con un programma diverso, che non ha presentato problemi in precedenza. Se la stampa viene eseguita correttamente, il problema è costituito dal programma utilizzato. Se il problema persiste e il documento non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
  - a. Provare a stampare da un altro computer su cui è installato il software del prodotto.
  - b. Se il prodotto è collegato in rete, inserire il cavo USB direttamente nel computer. Reindirizzare il prodotto alla porta corretta oppure reinstallare il software, selezionando il nuovo tipo di connessione utilizzato.

## Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB
- Configurazione I/O della stampante
- Quantità di memoria installata sul prodotto
- Sistema operativo di rete e relativa configurazione (se applicabile)
- Il driver della stampante in uso


---

 **NOTA:** benché una memoria aggiuntiva sia in grado di migliorare la gestione delle immagini complesse e di ridurre il tempo necessario per il download, essa non influisce sulla velocità massima del prodotto (ppm).

---

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Utilizzare il menu **RIPRISTINA** per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **RIPRISTINA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'opzione **RIPRISTINA IMP. DI FABBRICA**, quindi premere il pulsante **OK** per ripristinare le impostazioni di fabbrica originali del prodotto.

Per ulteriori informazioni, vedere [Menu Ripristina a pagina 43](#).

# Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo

## Tipi di messaggi del pannello di controllo

Lo stato del prodotto o i relativi problemi vengono indicati da quattro tipi di messaggi del pannello di controllo.

Tipo di messaggio	Descrizione
Messaggi di stato	I messaggi di stato riflettono lo stato corrente del prodotto, forniscono informazioni sul funzionamento del prodotto e non è necessario eseguire alcuna operazione per eliminarli. Cambiano al cambiare dello stato del prodotto. Quando il prodotto è pronto, non è occupato, è in linea e non sono visualizzati messaggi di avviso, viene visualizzato il messaggio di stato <b>Pronta</b> .
Messaggi di avvertenza	I messaggi di avviso informano in merito a errori di dati o stampa. In genere questi messaggi si alternano con il messaggio <b>Pronta</b> o i messaggi di stato e rimangono visualizzati finché non si preme <b>OK</b> . Alcuni messaggi di avvertenza possono essere cancellati. Se <b>NOTIFICHE CANCELLABILI</b> è impostato su <b>PROCESSO</b> nel menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> del prodotto, i messaggi di avviso vengono eliminati al processo di stampa successivo.
Messaggi di errore	<p>Questi messaggi informano l'utente che è necessario eseguire determinate operazioni, quali l'aggiunta di carta o l'eliminazione di inceppamenti.</p> <p>Alcuni messaggi di errore consentono la continuazione automatica. Se l'opzione <b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b> è attivata nei menu, il prodotto continua a funzionare normalmente dopo che per 10 secondi vengono visualizzati i messaggi di errore a continuazione automatica.</p> <p><b>NOTA:</b> se si preme un pulsante durante la visualizzazione del messaggio di errore a continuazione automatica, il messaggio ha la precedenza e la funzione di continuazione automatica viene ignorata. Ad esempio, premendo il pulsante Interrompi (⊗), il processo di stampa viene interrotto e viene visualizzata l'opzione di annullamento del processo.</p>
Messaggi di errore grave	I messaggi di errore grave forniscono informazioni sugli errori del prodotto. Alcuni di questi messaggi possono essere cancellati riavviando il prodotto. L'impostazione <b>CONTINUA AUTOMATICAMENTE</b> non riguarda la visualizzazione dei messaggi di errore grave. Se un errore grave persiste, è necessario un intervento di manutenzione.

## Messaggi del pannello di controllo

Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>10.XX.YY ERRORE MEMORIA MAT. CONS.</b>	Il prodotto non riesce a leggere o a scrivere su almeno un'etichetta elettronica di memoria della cartuccia di stampa o manca l'etichetta elettronica di memoria di una cartuccia di stampa.	Reinstallare la cartuccia di stampa oppure installarne una nuova.
	<b>Valori XX</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 00 = Errore memoria etichetta elettronica di memoria</li><li>• 10 = Etichetta elettronica di memoria mancante</li></ul> <b>Valori YY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• 00 = Nero</li><li>• 01 = Ciano</li><li>• 02 = Magenta</li><li>• 03 = Giallo</li></ul>	
<b>11.XX Errore orologio interno</b> <b>Premere OK per continuare</b>	Si è verificato un errore nell'orologio in tempo reale del prodotto.	Ogni volta che si spegne e si riaccende il prodotto, è necessario impostare la data e l'ora sul pannello di controllo. Vedere <a href="#">Menu di impostazione del sistema a pagina 28</a> .  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>13.XX.YY INC. ATTORNO AL FUSORE</b>	Si è verificato un inceppamento nel fusore.	<b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.  Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 214</a> .
<b>13.XX.YY INC. IN SP. DESTRO</b>	Si è verificato un inceppamento nell'area dell'unità fronte/retro e nell'area di alimentazione all'interno dello sportello destro.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 214</a> .
<b>13.XX.YY INC. IN SP.DESTRO</b>	Si è verificato un inceppamento nell'area del fusore.	<b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.  Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 214</a> .



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>13.XX.YY INCEPP. IN AREA FUSORE</b>	Si è verificato un inceppamento nell'area del fusore.	<p><b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <p>Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 214.</a></p>
<b>13.XX.YY INCEPP. IN SP. INF. DESTRO</b>	Si è verificato un inceppamento nello sportello inferiore destro (vassoio 3).	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (Vassoio 3, 4 o 5) a pagina 220.</a>
<b>13.XX.YY INCEPP. SCOMPARTO SUPERIORE</b>	Si è verificato un inceppamento nello scomparto di uscita superiore.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita a pagina 217.</a>
<b>13.XX.YY INCEPP. VASSOIO &lt;X&gt;</b>	Si è verificato un inceppamento nel vassoio indicato.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nel Vassoio 2 o nei Vassoi 3, 4 o 5 opzionali a pagina 219.</a>
<b>13.XX.YY INCEPPAMENTO SCOMPARTO DI USCITA SUPERIORE</b>	Si è verificato un inceppamento nell'area di uscita.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita a pagina 217.</a>
<b>13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 1</b>	Si è verificato un inceppamento nel vassoio 1.	Per istruzioni sulle procedure per rimuovere l'inceppamento, vedere <a href="#">eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 218.</a>
<b>20 MEMORIA INSUFFICIENTE</b> Premere OK per continuare	La memoria del prodotto non è sufficiente per la quantità di dati ricevuti. Potrebbe essere stato inviato un numero eccessivo di macro, soft font o immagini grafiche complesse.	Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che alcuni dati siano stati persi), quindi ridurre la complessità del processo di stampa o installare altra memoria.
<b>22 SOVRACCARICO BUFFER I/O INCORPORATO</b> Premere OK per continuare	Sono stati inviati troppi dati al server di stampa di HP Jetdirect.	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa).</p> <p>Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254.</a></p>
<b>22 SOVRACCARICO BUFFER EIO X</b> Premere OK per continuare	Sono stati inviati troppi dati alla scheda EIO dello slot specificato (x). Potrebbe essere in uso un protocollo di comunicazione errato.	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa).</p> <p>Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254.</a></p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<p><b>22 SOVRACCARICO BUFFER I/O USB</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Il buffer USB del prodotto è sovraccarico.</p>	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare i dati trasferiti (è possibile che una parte dei dati vada persa).</p> <p>Verificare la configurazione dell'host. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>
<p><b>40 TRASMISSIONE ERRATA I/O INCORPORATO</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Si è verificato un errore temporaneo di stampa.</p>	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio di errore (i dati andranno persi).</p>
<p><b>40 TRASMISSIONE EIO X ERRATA</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Il collegamento tra il prodotto e la scheda EIO nell'alloggiamento specificato è stato interrotto.</p>	<p>Premere il pulsante di selezione <b>OK</b> per cancellare il messaggio di errore e continuare a stampare.</p> <p>Provare a reinstallare la scheda EIO.</p>
<p><b>41.3 FORMATO IMPREVISTO IN VASSOIO &lt;X&gt;</b></p> <p><b>CARICARE VASSOIO &lt;X&gt; [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per util. un altro vassoio, premere OK</p>	<p>Il prodotto ha rilevato un formato della carta diverso da quello previsto.</p> <p>Viene visualizzata la richiesta di utilizzare un altro vassoio solo se un altro vassoio contiene carta.</p>	<p>Caricare nel vassoio carta del formato e tipo indicati o utilizzare un altro vassoio.</p>
<p><b>41.5 TIPO NON PREVISTO IN VASSOIO &lt;X&gt;</b></p> <p><b>CARICARE VASSOIO &lt;X&gt; [TIPO] [FORMATO]</b></p> <p>Per util. un altro vassoio, premere OK</p>	<p>Il prodotto ha rilevato un tipo di carta diverso da quello previsto.</p> <p>Viene visualizzata la richiesta di utilizzare un altro vassoio solo se un altro vassoio contiene carta.</p>	<p>Caricare nel vassoio carta del formato e tipo indicati o utilizzare un altro vassoio, se disponibile.</p>
<p><b>41.7 ERRORE</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Si è verificato un errore di stampa temporaneo.</p>	<p>Provare a utilizzare carta diversa.</p> <p>Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere il prodotto.</p>
<p><b>48.01 ERRORE UNITÀ TRASFERIMENTO</b></p>	<p>La cinghia di trasferimento si è spostata durante la stampa.</p>	<p>Spegnere e riaccendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, rimuovere e reinstallare l'unità di trasferimento. Se il messaggio appare dopo aver reinstallato l'unità di trasferimento, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>

**Tabella 10-1** Messaggi del pannello di controllo (continuazione)

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>49.XXXX ERRORE</b>  <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore del firmware.	<p>Questo errore può essere provocato da processi di stampa danneggiati, problemi delle applicazioni software, driver della stampante non specifici del prodotto, cavi USB o di rete di bassa qualità, connessioni o configurazioni di rete errate, operazioni firmware non valide o accessori non supportati.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegnere e riaccendere il prodotto.</li><li>2. Se l'errore persiste, controllare quanto indicato di seguito:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ L'errore potrebbe essere provocato da un problema di connettività della rete, ad esempio un cavo di interfaccia guasto, una porta USB non funzionante o un'impostazione relativa alla configurazione di rete non valida.</li><li>◦ L'errore potrebbe essere provocato dal processo di stampa, ad esempio un driver della stampante non valido, un problema con l'applicazione software o un problema con il file che si sta stampando. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al processo di stampa, vedere <a href="#">Risoluzione dei problemi generali a pagina 182</a>.</li><li>◦ L'aggiornamento del firmware del prodotto potrebbe risolvere il problema. Vedere <a href="#">Aggiornamenti del prodotto a pagina 180</a>.</li></ul></li><li>3. Se il messaggio continua a essere visualizzato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</li></ol>
<b>50.X ERRORE FUSORE</b>	Si è verificato un errore del fusore.	<p>Controllare che il fusore sia corretto. Reinstallare il fusore. Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>
<b>51.XY ERRORE</b>  <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore del prodotto.	<p>Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>
<b>52.XY ERRORE</b>  <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore del prodotto.	<p>Spegnere e quindi riaccendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>54.XX ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	L'errore richiede che il prodotto venga spento e quindi riacceso.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>55.XX.YY ERRORE CONTROLLER DC</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Il motore di stampa non comunica con il formatter.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>56.X ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>57.XX ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>58.XX ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>59.BO ERRORE MOTORE PULIZIA</b> <b>SOSTITUIRE UNITÀ RACCOLTA TONER</b>	Questo messaggio viene visualizzato per uno dei seguenti motivi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il motore di pulizia è bloccato.</li> <li>• L'unità di raccolta del toner è piena.</li> <li>• La condotta di scarico nella parte superiore dell'unità di raccolta del toner è ostruita.</li> </ul>	Sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere <a href="#">Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 168</a> .
<b>59.XY ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegnere e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>60.X ERRORE</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Il vassoio specificato con X non si solleva correttamente.  <b>Valori X</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 = Vassoio 2</li> <li>• 3 = Vassoio 3</li> </ul>	Attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo del prodotto.
<b>62 NESSUN SISTEMA</b> <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un problema interno.	Spegnere e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>66.XY.ZZ ERRORE DI SERVIZIO</b>  <b>Controllare i cavi e riavviare il prodotto</b>	Il controller esterno di gestione della carta ha rilevato un errore.	Spegner e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>68.X ERRORE MEMORIA: IMPOSTAZIONI MODIFICATE</b>  <b>Premere OK per continuare</b>	Una o più impostazioni del prodotto non sono valide, pertanto sono stati ripristinati i valori predefiniti. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>68.X ERR. SCRITTURA MEMORIA PERMANENTE</b>  <b>Premere OK per continuare</b>	Si è verificato un errore di scrittura nella NVRAM del prodotto. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
	<b>Valori X</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Memoria interna</li> <li>• 1 = Disco rimovibile</li> </ul>	
<b>68.X MEMORIA PERMANENTE PIENA</b>  <b>Premere OK per continuare</b>	La NVRAM del prodotto è piena. Alcune impostazioni salvate nella NVRAM potrebbero essere state sostituite dalle impostazioni predefinite. In caso di errore nella memoria permanente, è possibile proseguire la stampa, tuttavia è possibile che vengano eseguite operazioni non previste.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
	<b>Valori X</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 = Memoria interna</li> <li>• 1 = Disco rimovibile</li> </ul>	
<b>69.X ERRORE</b>  <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un errore temporaneo di stampa.	Spegner e quindi riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>79.XXXX ERRORE</b>  <b>Per continuare, spegnere e riaccendere</b>	Si è verificato un problema interno.	Spegner e riaccendere il prodotto.  Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>8X.YYYY ERRORE EIO</b>	Questo messaggio viene visualizzato solo in inglese. Indica un errore della scheda EIO nell'alloggiamento X.	Sostituire la scheda EIO.
<b>8X.YYYY ERRORE JETDIRECT INCORPORATO</b>	Questo messaggio viene visualizzato solo in inglese. Indica un errore della scheda HP Jetdirect incorporata.	Contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a> .
<b>Accesso negato. MENU BLOCCATI</b>	Il menu del pannello di controllo selezionato è stato bloccato.	Consultare l'amministratore del prodotto.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>ACCESSORI USB SUPERANO LIMITE ALIMENTAZIONE</b>	Un accessorio USB sta utilizzando troppa corrente elettrica. Non è possibile proseguire la stampa.	Rimuovere l'accessorio USB, quindi riavviare il prodotto.  Utilizzare un accessorio USB che sfrutti meno alimentazione o che disponga della propria alimentazione elettrica.
<b>ACCESSORIO USB NON DISPONIBILE</b> Per eliminare premere OK	L'accessorio USB non è attualmente disponibile.	Per utilizzare l'accessorio USB, installare il software per l'accessorio USB e spegnere il prodotto. Quindi, accendere il prodotto con l'accessorio collegato.
<b>ACCESSORIO USB NON FUNZIONANTE</b>	Un accessorio USB non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto.</li> <li>2. Disconnettere l'accessorio USB e sostituirlo con uno nuovo.</li> </ol>
<b>ACCETTARE FIRMA ERRATA?</b> Sì premere OK  alternato a  <b>ACCETTARE FIRMA ERRATA?</b>  Non premere ⊗	Il prodotto sta eseguendo un aggiornamento firmware in remoto e la firma del codice non è valida.	Scaricare il file di aggiornamento del firmware corretto per questo prodotto, quindi reinstallare l'aggiornamento. Vedere <a href="#">Aggiornamenti del prodotto a pagina 180</a> .
<b>ALIMENTAZ. MANUALE &lt;TIPO&gt; &lt;FORMATO&gt;</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando si seleziona <b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b> e tutti i vassoi sono vuoti.	Caricare il vassoio con la carta richiesta. Se la carta si trova già nel vassoio, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante <b>OK</b> per stampare. Per utilizzare un altro vassoio, togliere la carta dal vassoio 1, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante <b>OK</b> .
<b>ALIMENTAZ. MANUALE &lt;TIPO&gt; &lt;FORMATO&gt;</b> Per util. un altro vassoio, premere OK	Questo messaggio viene visualizzato quando si seleziona <b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b> , il vassoio 1 non è caricato e sono disponibili altri vassoi.	Caricare il vassoio con la carta richiesta. Se la carta si trova già nel vassoio, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante <b>OK</b> per stampare. Per utilizzare un altro vassoio, togliere la carta dal vassoio 1, premere il pulsante della guida ? per chiudere il messaggio, quindi premere il pulsante <b>OK</b> .
<b>ALIMENTAZ. MANUALE &lt;TIPO&gt; &lt;FORMATO&gt;</b> Premere OK per continuare	Questo messaggio viene visualizzato quando si seleziona <b>ALIMENTAZIONE MANUALE</b> e il vassoio 1 è caricato.	Caricare il vassoio con la carta richiesta.  Per ignorare il messaggio, premere il pulsante <b>OK</b> per utilizzare un tipo e un formato di carta disponibile in un altro vassoio.
<b>ALIMENTAZIONE MANUALE RISMA</b> Prem. OK per stamp. la seconda facciata	Il prodotto ha stampato la prima facciata di un processo fronte/retro manuale ed è in attesa che l'utente inserisca i supporti per la stampa della seconda facciata.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere il documento dallo scomparto di uscita mantenendo lo stesso orientamento.</li> <li>2. Capovolgere il documento con la facciata stampata rivolta verso l'alto.</li> <li>3. Caricare il documento nel vassoio 1.</li> <li>4. Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare.</li> </ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>Annullamento in corso...</b>	Il prodotto sta annullando il processo corrente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Attendere</b>	Il prodotto sta cancellando dei dati.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Azione non disp. per vassoio x. Non è supportato QUALS. FORM./PERS.</b>	La registrazione della stampa fronte/retro non è disponibile quando il formato del vassoio è impostato su <b>QUALS. FORM.</b> o <b>QUALS. PERS.</b>	Configurare il vassoio su un formato specifico, quindi impostare la registrazione per quel vassoio.
<b>Calibrazione...</b>	Visualizzato durante la calibrazione	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>CANCELLAZIONE LOG EVENTI</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando il registro eventi viene eliminato. Una volta eliminato il registro eventi, il prodotto uscirà dai menu.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>CARICAMENTO PROGRAMMA &lt;XX&gt; Non spegnere</b>	È possibile memorizzare programmi e font nel file system del prodotto e caricarli nella RAM all'accensione. Il numero XX è un numero di sequenza che indica il programma in fase di caricamento.	Non è necessario eseguire alcuna azione. Non spegnere il prodotto.
<b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b>  <b>Per guida premere ?</b>	Il vassoio 1 è vuoto.	Caricare il vassoio 1 con il formato carta richiesto.  Se nel vassoio 1 è presente della carta, premere il pulsante Guida ?, quindi premere il pulsante <b>OK</b> per stampare.  Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio 1, quindi premere il pulsante <b>OK</b> per continuare.
<b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b>  <b>Per util. un altro vassoio, premere OK</b>	Il vassoio 1 è vuoto e sono disponibili altri vassoi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dopo aver caricato la carta corretta, premere il pulsante <b>OK</b>.</li> <li>2. In caso contrario, rimuovere la carta con il formato errato e caricare il vassoio con la carta specificata.</li> <li>3. Se richiesto, verificare il formato e il tipo di carta caricato.</li> <li>4. Verificare che le guide della carta siano nella posizione corretta.</li> <li>5. Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio e premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>CARICARE VASSOIO 1 [TIPO] [FORMATO]</b>  Premere OK per continuare	Il vassoio indicato è stato caricato e configurato per un tipo e un formato diversi da quelli specificati per il processo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dopo aver caricato la carta corretta, premere il pulsante <b>OK</b>.</li> <li>2. In caso contrario, rimuovere la carta con il formato errato e caricare il vassoio con la carta specificata.</li> <li>3. Se richiesto, verificare il formato e il tipo di carta caricato.</li> <li>4. Verificare che le guide della carta siano nella posizione corretta.</li> <li>5. Per utilizzare un altro vassoio, rimuovere la carta dal vassoio e premere il pulsante <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>CARICARE VASSOIO 2 [TIPO] [FORMATO]</b>  Inserito supporti richiesto in vass.	Questo messaggio viene visualizzato quando si stampa su carta 100 x 150 mm (4 x 6"), che richiede l'inserito del supporto per cartoline HP nel vassoio 2.	Installare l'inserito del supporto per cartoline HP nel vassoio 2 e caricare la carta richiesta. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi di alimentazione a pagina 92</a> .  Se non si dispone dell'inserito del supporto per cartoline HP, è possibile stampare su carta 100 x 150 mm (4 x 6") dal vassoio 1 senza l'inserito.
<b>CARICARE VASSOIO &lt;X&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio indicato è selezionato ma non è caricato e nessun altro vassoio è disponibile per l'uso.  Lo stesso messaggio viene visualizzato quando il vassoio viene configurato per un formato o tipo di carta diverso rispetto a quello richiesto dal processo di stampa.	Caricare il vassoio con la carta richiesta.
<b>CARICARE VASSOIO &lt;X&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>  Per util. un altro vassoio, premere OK	Il messaggio viene visualizzato quando il vassoio indicato è selezionato ma non è caricato e nessun altro vassoio è disponibile per l'uso.  Lo stesso messaggio viene visualizzato quando il vassoio viene configurato per un formato o tipo di carta diverso rispetto a quello richiesto dal processo di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caricare la carta di formato corretto nel vassoio.</li> <li>2. Se richiesto, verificare il formato e il tipo di carta caricato.</li> <li>3. In alternativa, premere il pulsante <b>OK</b> per selezionare un altro vassoio.</li> </ol>
<b>CARTUCCIA &lt;COLORE&gt; NON COMPATIBILE</b>	La cartuccia di stampa a colori indicata non è compatibile con questo prodotto.	Sostituire la cartuccia di stampa con una adatta al prodotto.
<b>CARTUCCIA CIANO IN ESAURIMENTO</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>CARTUCCIA CIANO IN ESAURIMENTO MENO DI XXXX PAGINE</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA CIANO QUASI ESAURITA</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA CIANO QUASI ESAURITA Premere OK per continuare</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per continuare. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA ERRATA IN SLOT &lt;COLORE&gt;</b>	L'alloggiamento indicato per una cartuccia di stampa contiene una cartuccia del colore errato. Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra: <ul style="list-style-type: none"><li>● Giallo</li><li>● Magenta</li><li>● Ciano</li><li>● Nero</li></ul>	Rimuovere la cartuccia di stampa dall'alloggiamento e installarne una del colore corretto.
<b>CARTUCCIA GIALLO IN ESAURIMENTO</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>CARTUCCIA GIALLO IN ESAURIMENTO</b> <b>MENO DI XXXX PAGINE</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA GIALLO QUASI ESAURITA</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA GIALLO QUASI ESAURITA</b> <b>Premere OK per continuare</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per continuare. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA MAGENTA IN ESAURIMENTO</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA MAGENTA IN ESAURIMENTO</b> <b>MENO DI XXXX PAGINE</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>CARTUCCIA MAGENTA QUASI ESAURITA</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA MAGENTA QUASI ESAURITA</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per continuare. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>Premere OK per continuare</b>		
<b>CARTUCCIA NERO IN ESAURIMENTO</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA NERO IN ESAURIMENTO MENO DI XXXX PAGINE</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>CARTUCCIA NERO QUASI ESAURITA</b>	Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<p><b>CARTUCCIA NERO QUASI ESAURITA</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. La durata della cartuccia di stampa può variare. Tenere una cartuccia di sostituzione disponibile da installare per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire la cartuccia di stampa finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.</p>	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per continuare. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla a disposizione quando quella installata è vuota. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a>.</p>
<p><b>CARTUCCIA NERO QUASI ESAURITA</b></p> <p><b>STAMPA SOLO NERO</b></p>	<p>Il prodotto indica quando un materiale di consumo è in via di esaurimento. Il prodotto è stato configurato per stampare utilizzando solo il nero quando un materiale di consumo è quasi esaurito. La durata effettiva della cartuccia di stampa può variare. Non è necessario sostituire la cartuccia finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.</p>	<p>Per interrompere la stampa in nero, impostare la voce di menu <b>SE QUASI ESAURITA</b> per le cartucce a colori su un valore diverso da <b>STAMPA BIANCO E NERO</b> o sostituire le cartucce quasi esaurite. Acquistare una cartuccia di sostituzione in modo da averla disponibile quando quella installata risulta esaurita. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a>.</p>
<p><b>CHIUDERE SPORTELLLO ANTERIORE</b></p>	<p>Lo sportello anteriore del prodotto è aperto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere lo sportello.</li> <li>2. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</li> </ol>
<p><b>CHIUDERE SPORTELLLO DESTRO</b></p>	<p>Uno sportello sul lato destro del prodotto è aperto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere lo sportello.</li> <li>2. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</li> </ol>
<p><b>CONNESSIONE VASSOIO OPZIONALE ERRATA</b></p>	<p>Il vassoio opzionale non è collegato correttamente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto.</li> <li>2. Rimuovere e reinserire il vassoio opzionale.</li> </ol> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</p>
<p><b>CONTROLLO PERCORSO CARTA</b></p>	<p>Il prodotto sta verificando la presenza di possibili inceppamenti.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>CONTROLLO STAMPANTE</b></p>	<p>Il prodotto sta eseguendo un test interno.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p>Creazione...</p> <p><b>PAGINA DI PULIZIA</b></p>	<p>È in corso l'elaborazione di una pagina di pulizia.</p>	<p>Non è necessario eseguire alcuna azione.</p>
<p><b>DATA/ORA = AAAA/MMMM/GG HH:MM</b></p> <p>Premere OK per cambiare</p> <p>Per uscire premere ⊗</p>	<p>L'ora e la data correnti impostate per il prodotto.</p>	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per impostare la data e l'ora o il pulsante Stop ⊗ per non eseguire l'impostazione.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>Dati non supportati su DIMM [FS] in slot x</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	I dati nel modulo DIMM per il file system indicato non sono compatibili con il prodotto. [FS] può essere un file system ROM o Flash.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio.  Sostituire il modulo DIMM. Vedere <a href="#">Installazione dei moduli di memoria DIMM a pagina 170</a> .
<b>DATI RICEVUTI</b> <b>Per stamp. l'ultima pagina, premere OK</b>	Il prodotto è in attesa del comando di stampa dell'ultima pagina.	Premere il pulsante <b>OK</b> per stampare l'ultima pagina.
<b>DISCO &lt;X&gt; EIO NON FUNZIONANTE</b>	Il disco EIO nell'alloggiamento <X> non funziona correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnerne il prodotto.</li> <li>2. Rimuovere il disco dall'alloggiamento indicato.</li> <li>3. Sostituire il disco con un disco nuovo.</li> <li>4. Accendere il prodotto.</li> </ol>
<b>DISCO PRVISTO MANCANTE</b>	Non è possibile trovare il disco rigido crittografato.	Inserire il disco rigido crittografato.
<b>DISCO RAM FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO RAM NON INIZIALIZZATO</b>	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
<b>DISCO RAM OPER. NON RIUSCITA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO RAM PROTETTO DA SCRITTURA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO ROM ERRORE PERIFERICA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO ROM FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO ROM OPER. NON RIUSCITA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>DISCO ROM PROTETTO DA SCRITTURA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>EIO ERRORE PERIFERICA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>EIO FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system PjL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>EIO NON INIZIALIZZATO</b>	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>EIO OPER. NON RIUSCITA</b> Per eliminare premere OK	Un comando del file system PjL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>EIO PROTETTO DA SCRITTURA</b> Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>Elaborazione in corso...</b>	Il prodotto sta elaborando un processo di stampa, ma non sta ancora prelevando i fogli per iniziare a stampare. Quando la carta inizia a muoversi all'interno della stampante, questo messaggio viene sostituito da un messaggio che indica il vassoio di stampa utilizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Elaborazione in corso...</b> <b>PAGINA DI PULIZIA</b>	Il prodotto sta elaborando una pagina di pulizia.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Elaborazione processo fronte/retro</b> <b>Non afferrare carta fino a completamento</b>	Durante un processo di stampa fronte/retro, la carta viene posizionata temporaneamente nello scomparto di uscita. Non tentare di rimuovere le pagine prima del completamento del processo di stampa.	Non rimuovere la carta dallo scomparto di uscita. Il messaggio scompare una volta terminato il processo.
<b>Elaborazione... copia &lt;X&gt; di &lt;Y&gt;</b>	Il prodotto sta attualmente elaborando o stampando copie fascicolate. Il messaggio indica che la copia X di Y copie totali è in fase di elaborazione.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Elaborazione... da vassoio &lt;X&gt;</b>	Il prodotto sta elaborando un documento dal vassoio specificato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Eliminazione processi privati</b>	Il prodotto sta eliminando un processo privato memorizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Eliminazione...</b>	Il prodotto sta eliminando il processo memorizzato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ERRATA POSIZIONE MATERIALI DI CONSUMO</b>	<p>Due o più alloggiamenti delle cartucce di stampa contengono una cartuccia di stampa di colore errato.</p> <p>Le cartucce di stampa devono essere installate in questo ordine, da sinistra a destra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Giallo</li> <li>• Magenta</li> <li>• Ciano</li> <li>• Nero</li> </ul>	Installare la cartuccia del colore corretto in ciascun alloggiamento.
<b>ERRORE ACCESSORIO USB</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando un accessorio USB collegato è sovralimentato. Quando ciò si verifica, la porta ACC viene disattivata e la stampa si interrompe.	<p>Rimuovere l'accessorio USB, quindi riavviare il prodotto.</p> <p>Utilizzare un accessorio USB che sfrutti meno alimentazione o che disponga della propria alimentazione elettrica.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>ERRORE PERIFERICA DISCO RAM</b> Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>Esecuz. aggiornam.</b> <X:YYY> % completato Non spegnere	Il prodotto sta aggiornando il firmware.	Attendere il completamento dell'aggiornamento.
<b>Esecuzione... TEST BANDA COLORE</b>	È in esecuzione il test banda colore.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Esecuzione... TEST PERCORSO CARTA</b>	Il prodotto sta eseguendo un test del percorso della carta.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Firma errata</b> <b>Aggiornamento annullato</b>	Il codice dell'aggiornamento firmware non corrisponde alla firma del prodotto.	Scaricare il file di aggiornamento del firmware corretto per questo prodotto, quindi reinstallare l'aggiornamento. Vedere <a href="#">Aggiornamenti del prodotto a pagina 180</a> .
<b>FORMATO NON CORRETTO IN VASSOIO XX</b>	La carta nel vassoio indicato non corrisponde al formato specificato per il vassoio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caricare la carta corretta.</li> <li>2. Verificare che la carta sia posizionata correttamente.</li> <li>3. Chiudere il vassoio e verificare che sul pannello di controllo siano riportati il formato e il tipo di carta corretti. Riconfigurare il formato e il tipo se necessario.</li> <li>4. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP. Vedere <a href="#">Assistenza clienti a pagina 254</a>.</li> </ol>
<b>FORMATO VASSOIO &lt;X&gt; = &lt;Formato&gt;</b> <b>Inserito supporti richiesto in vass.</b>	Il prodotto è impostato per la stampa su un formato di carta piccolo che richiede l'installazione dell'inserito per cartoline HP nel vassoio.	<p>Per utilizzare questa carta, installare l'inserito prima di caricare la carta. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi di alimentazione a pagina 92</a>.</p> <p>Se non si dispone dell'inserito del supporto per cartoline HP, è possibile stampare su carta 100 x 150 mm (4 x 6") dal vassoio 1 senza l'inserito.</p>
<b>FORMATT. DISCO &lt;X&gt;% COMPLETATA</b> Non spegnere	È in corso la pulizia del disco rigido.	Contattare l'amministratore di rete.
<b>FUSORE NON COMPATIBILE</b>	È stato installato il fusore errato.	<p><b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Rimuovere il fusore non compatibile.</li> <li>3. Installare il fusore corretto.</li> <li>4. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>HP SECURE DRIVE DISABILITATO</b>	L'unità è stata crittografata per un altro prodotto.	Rimuovere l'unità o consultare il server Web incorporato per ulteriori informazioni.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>IMPOSSIBILE ESEGUIRE COPIA PROCESSO</b>	Il prodotto non dispone di memoria sufficiente per produrre più stampe originali del processo. Verrà stampata una sola copia.	Aggiungere altra memoria al prodotto. Vedere <a href="#">Installazione dei moduli di memoria DIMM a pagina 170</a> .
<b>IMPOSSIBILE MEMORIZZARE PROCESSO</b>	Non è possibile memorizzare un processo di stampa a causa di un problema di memoria o di configurazione.	Installare memoria aggiuntiva nel prodotto.
<b>IN ATTESA SOLLEVAM. VASSOIO &lt;X&gt;</b>	Il vassoio specificato sta sollevando la carta per caricarla.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>In pausa</b> <b>Per tornare allo stato Pronto, premere ⊗</b>	Il prodotto è in pausa e non è stato visualizzato alcun messaggio di errore. Il dispositivo I/O continua a ricevere i dati fino a quando la memoria non è piena.	Premere il pulsante Stop ⊗.
<b>INIZIALIZZAZIONE DISCO EIO &lt;X&gt;</b>	È in corso l'inizializzazione del disco EIO specificato.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Inizializzazione in corso</b>	È in corso l'avvio del prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione. Attendere che sul display venga visualizzato il messaggio <b>Pronto</b> .
<b>Inizializzazione memoria permanente</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando si accende il prodotto, per indicare che la memoria permanente è in fase di inizializzazione.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>INSTALLARE CARTUCCIA &lt;COLORE&gt;</b>	La cartuccia di stampa è stata rimossa oppure non è stata installata correttamente.	Per continuare la stampa, è necessario sostituire o reinstallare correttamente la cartuccia di stampa. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .
<b>INSTALLARE FUSORE</b>	Il fusore è stato rimosso o non è correttamente installato.	<b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Installare o regolare il fusore.</li> <li>3. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>INSTALLARE MATERIALI DI CONSUMO</b> <b>Per lo stato pr. OK</b>	Uno o più materiali di consumo è mancante o non è installato correttamente.	Premere il pulsante <b>OK</b> per identificare quali materiali di consumo devono essere sostituiti. Premere di nuovo il pulsante <b>OK</b> per ulteriori informazioni sul materiale di consumo specifico. Inserire il materiale o assicurarsi che sia posizionato correttamente.
<b>INSTALLARE UNITÀ DI TRASFERIMENTO</b>	Il kit di trasferimento è stata rimosso o non è correttamente installato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Installare l'unità di trasferimento.</li> <li>3. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>INSTALLATA UNITÀ NON SUPPORTATA</b>	È stato installato un disco rigido non supportato.	Spegnere il prodotto, rimuovere il disco rigido e riaccendere il prodotto.



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<p><b>INSTALLATO MATERIALE CONS. NON SUPPORTATO</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>La cartuccia di stampa è stata realizzata per un diverso prodotto HP.</p>	<p>Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire la cartuccia di stampa.</p> <p>Per un elenco delle cartucce di stampa supportate, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a>.</p>
<p><b>KIT DI TRASFERIMENTO IN ESAURIMENTO</b></p>	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il kit di trasferimento raggiunge la soglia minima. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire il kit di trasferimento finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.</p>	<p>Per continuare non è necessario eseguire alcuna azione. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit di trasferimento. Le istruzioni sono incluse nel nuovo kit di trasferimento.</p>
<p><b>KIT DI TRASFERIMENTO IN ESAURIMENTO</b></p> <p><b>MENO DI XXXX PAGINE</b></p>	<p>Il kit di trasferimento è in via di esaurimento. La durata effettiva del materiale di consumo può variare. Il numero stimato di pagine restanti si basa sulla copertura di pagine media del prodotto. Non è necessario sostituire il kit di trasferimento finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.</p>	<p>Per continuare non è necessario eseguire alcuna azione. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit di trasferimento. Le istruzioni sono incluse nel nuovo kit di trasferimento.</p>
<p><b>KIT DI TRASFERIMENTO QUASI ESAURITO</b></p>	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il kit di trasferimento ha raggiunto la soglia minima. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.</p>	<p>Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a>.</p> <p>Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b>, vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a>.</p>
<p><b>KIT DI TRASFERIMENTO QUASI ESAURITO</b></p> <p>Premere OK per continuare</p>	<p>Questo messaggio viene visualizzato quando il kit di trasferimento ha raggiunto la soglia minima. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.</p>	<p>Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a>.</p> <p>Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b>, vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a>.</p>
<p><b>KIT FUSORE IN ESAURIMENTO</b></p>	<p>Il kit del fusore è in esaurimento. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire il kit del fusore finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.</p>	<p>Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore. Acquistare un kit del fusore di sostituzione in modo da averlo a disposizione quando quello installato risulta esaurito.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>KIT FUSORE QUASI ESAURITO</b>	Il kit del fusore è quasi esaurito. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire il kit del fusore finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore.
<b>KIT FUSORE QUASI ESAURITO</b> <b>Premere OK per continuare</b>	Il kit del fusore è quasi esaurito e il relativo menu <b>SE QUASI ESAURITA</b> è impostato su <b>RICHIEDI CONTIN.</b> . Il prodotto interrompe la stampa finché non viene premuto il pulsante <b>OK</b> oppure sostituito il kit del fusore. Non è necessario sostituire il kit del fusore finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare il messaggio. Se la qualità di stampa non è più soddisfacente, sostituire il kit del fusore. Le istruzioni sono incluse nel kit del fusore.
<b>LINGUAGGIO SCELTO NON DISPONIBILE</b> <b>Premere OK per continuare</b>	Un processo di stampa richiede un linguaggio non disponibile nel prodotto. Il processo non verrà stampato e sarà eliminato dalla memoria.	Stampare il processo utilizzando un driver impostato su un diverso linguaggio di stampa oppure aggiungere il linguaggio richiesto al prodotto (se possibile). Per visualizzare un elenco dei linguaggi disponibili, stampare una pagina di configurazione. Vedere <a href="#">Stampa delle pagine di informazioni a pagina 148</a> .
<b>Log eventi vuoto</b>	Nel registro non sono presenti eventi relativi al prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>MAT. DI CONSUMO IN ESAURIMENTO</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>MAT. DI CONSUMO IN ESAURIMENTO</b> <b>STAMPA SOLO NERO</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. Il prodotto è stato configurato per stampare utilizzando solo il nero quando un materiale di consumo è in esaurimento. La durata effettiva del materiale di consumo può variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>MATERIALE DI CONSUMO USATO IN USO</b>	La cartuccia di stampa è stata precedentemente utilizzata.	Se il materiale è stato acquistato come prodotto HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/anticonterfeit">www.hp.com/go/anticonterfeit</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>Materiali di consumo HP originali installati</b>	Sono state installate più cartucce di stampa nuove prodotte da HP.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>MATERIALI DI CONSUMO INCOMPATIBILI</b>  Per lo stato pr. OK	Sono installate cartucce di stampa o altri materiali di consumo non adatti al prodotto. Non è possibile stampare con questi materiali di consumo.	Premere il pulsante <b>OK</b> per identificare i materiali di consumo incompatibili. Installare materiali di consumo adatti al prodotto.
<b>MATERIALI DI CONSUMO QUASI ESAURITI</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>MATERIALI DI CONSUMO QUASI ESAURITI</b>  Premere OK per continuare	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>MATERIALI DI CONSUMO QUASI ESAURITI</b>  STAMPA SOLO NERO	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata raggiunta la soglia minima per almeno due materiali di consumo. Il prodotto è stato configurato per stampare utilizzando solo il nero quando un materiale di consumo è quasi esaurito. La durata effettiva del materiale di consumo può variare. Non è necessario sostituire i materiali di consumo finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>MEMORIA INSUFF. PER CARICARE FONT/DATI</b>	Il prodotto non dispone di memoria sufficiente per caricare i dati (quali font o macro) dall'ubicazione specificata.	Per continuare senza queste informazioni, premere il pulsante <b>OK</b> . Se il messaggio continua a essere visualizzato, aggiungere ulteriore memoria.
<b>MEMORIA USB ERRORE PERIFERICA</b>  Per eliminare premere OK	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>MEMORIA USB FILE SYSTEM PIENO</b>  Per eliminare premere OK	Un comando del file system PJL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>MEMORIA USB NON INIZIALIZZATA</b>	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>MEMORIA USB OPER. NON RIUSCITA</b> Per eliminare premere OK	Un comando del file system P.J.L. ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>MEMORIA USB PROTETTA DA SCRITTURA</b> Per eliminare premere OK	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante <b>OK</b> per cancellare l'errore.
<b>Mod. Pausa attiva</b>	Il prodotto è in modalità Pausa. La pressione di qualsiasi pulsante, la ricezione di dati di stampa o il verificarsi di un errore può far scomparire il messaggio.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Nessun processo da annullare</b>	È stato premuto il pulsante Stop (⊗) ma il prodotto non sta elaborando alcun processo.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>NESSUN PROCESSO MEMORIZZATO</b>	Messaggio visualizzato quando l'utente accede al menu <b>RECUPERA PROCESSO</b> e non vi sono processi da recuperare.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>NON AUTORIZZATO PER LA STAMPA A COLORI</b>	Questo messaggio viene visualizzato quando viene disattivata la stampa a colori sul prodotto o quando la stampa a colori viene disattivata per un particolare utente o processo di stampa.	Per attivare la stampa a colori sul prodotto, modificare l'impostazione <b>LIMITA USO COLORE</b> nel <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17.</a>
<b>Non corretto</b>	Il PIN è errato.	Utilizzare i pulsanti freccia verso l'alto ▲ e freccia verso il basso ▼ e immettere il PIN corretto.
<b>Pronta Diagnostica</b> Per uscire premere (⊗)	Il prodotto è in modalità Diagnostica.	Per interrompere la modalità Diagnostica, premere il pulsante Stop (⊗).
<b>Pronto</b>	Il prodotto è in linea ed è pronto per ricevere i dati. Non sono presenti messaggi in sospenso relativi allo stato o che richiedono interventi sul prodotto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Pronto</b> <b>INDIRIZZO IP</b>	Il prodotto è in linea ed è pronto per ricevere i dati.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>PULIZIA DISCO &lt;X&gt;% COMPLETATA</b> Non spegnere	Il prodotto sta pulendo il disco rigido o un disco Compact Flash.	Non spegnere. Il prodotto verrà riavviato automaticamente al termine della pulizia. Le funzioni del prodotto non sono disponibili.
<b>PULIZIA IN CORSO...</b>	Il prodotto sta eseguendo un ciclo di pulizia automatica. La stampa proseguirà al termine della pulizia.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>PULIZIA PERCORSO CARTA</b>	Il prodotto sta tentando di espellere la carta inceppata.	Controllare lo stato di avanzamento nella parte bassa del display.
<b>Raffreddamento motore</b>	Il prodotto si sta raffreddando.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>REINIZIALIZZAZIONE STAMPANTE IN CORSO</b>	Questo messaggio può apparire per varie ragioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le impostazioni del DISCO RAM sono cambiate prima del riavvio del prodotto.</li> <li>Il prodotto viene riavviato prima di modificare le modalità della periferica esterna.</li> <li>L'utente è uscito dalla modalità Diagnostica.</li> <li>È stato installato un nuovo formatter con un motore pre-esistente o è stato installato un nuovo motore con un formatter pre-esistente.</li> </ul>	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Reinvia aggiornamento</b>	L'aggiornamento del firmware non è stato eseguito correttamente.	Tentare di eseguire nuovamente l'aggiornamento.
<b>Ricezione aggiornamento</b>	È in corso un aggiornamento del firmware.	Non spegnere il prodotto finché non torna nello stato <b>Pronto</b> .
<b>Richiesta accettata. Attendere</b>	Il prodotto ha accettato una richiesta di stampa di una pagina interna, ma è necessario completare prima il processo di stampa corrente.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>RILEVATO MATERIALE DI CONSUMO NON HP</b>	Il prodotto sta utilizzando un materiale di consumo non HP. Questo messaggio viene visualizzato per sei secondi dopo che è stato installato un materiale di consumo non HP.	Se il componente è stato venduto come materiale HP originale, visitare il sito Web all'indirizzo <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> . Le riparazioni dovute all'uso di materiale di consumo non HP o non autorizzato non sono coperte dalla garanzia. HP non garantisce il corretto funzionamento o la disponibilità di determinate funzioni.
<b>Rimuovere almeno una cartuccia di stampa.</b> <b>Per uscire premere ☒</b>	Il prodotto sta effettuando il test del motore della cartuccia di stampa.	Per eseguire il test, rimuovere almeno una cartuccia di stampa. Per annullare il test, premere il pulsante Stop ☒.
<b>RIMUOVERE BLOCCHI CARTUCCIA</b>	Almeno un fermo di trasporto delle cartucce non è stato rimosso prima di accendere il prodotto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello anteriore.</li> <li>2. Rimuovere i fermi delle cartucce.</li> </ol>
<b>RIMUOVERE FOGLIO DI IMBALLAGGIO</b>	Il foglio di imballaggio dell'unità di trasferimento non è stato rimosso prima di accendere il prodotto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Rimuovere il foglio di imballaggio.</li> <li>3. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>Rimuovere tutte le cartucce di stampa</b> <b>Per uscire premere ☒</b>	Il prodotto sta effettuando il test del gruppo unità di trasferimento.	Per eseguire il test, rimuovere tutte le cartucce di stampa. Per annullare il test, premere il pulsante Stop ☒.
<b>RIPRISTINO CALIBR. IN SOSPESO</b> <b>Elaborazione in corso...</b>	Verrà effettuato il reset della calibrazione al termine dell'elaborazione di tutti i processi.	Per avviare in anticipo la reimpostazione, annullare tutti i processi premendo il pulsante Stop ☒.
<b>Ripristino impostaz. di fabbrica</b>	Il prodotto ripristina le impostazioni di fabbrica.	Non è necessario eseguire alcuna azione.

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
Ripristino in corso...	È in corso il ripristino delle impostazioni del prodotto.	Attendere il completamento del processo.
Ripristino totale kit	È stata selezionata l'opzione di azzeramento del contatore per un nuovo materiale di consumo.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>RISCALDAMENTO</b>	Il prodotto sta uscendo dalla modalità Pausa.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>ROTAZIONE DISCO EIO &lt;X&gt;</b>	La periferica disco EIO nell'alloggiamento <X> sta inizializzando il platter. I processi che richiedono l'accesso al disco devono attendere.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Rotazione motore</b> <b>Per uscire premere ⊗</b>	Il prodotto sta eseguendo un test dei componenti e il componente selezionato è un motore.	Premere il pulsante Stop ⊗ quando desidera interrompere il test.
<b>Rotazione motore &lt;colore&gt;</b> <b>Per uscire premere ⊗</b>	È in corso un test dei componenti; il componente selezionato è il motore della cartuccia <colore>.	Premere il pulsante Stop ⊗ quando si desidera interrompere il test.
<b>SCOMP.SUP. STAND. PIENO</b> <b>Rimuovere la carta dallo scomparto</b>	Lo scomparto di uscita è pieno.	Svuotare lo scomparto e proseguire la stampa.
<b>SLOT SCHEDA &lt;X&gt; NON FUNZIONANTE</b>	La scheda Compact Flash nell'alloggiamento <X> non funziona correttamente.	Estrarre la scheda dall'alloggiamento indicato e sostituirla con una nuova.
<b>SLOT SCHEDA ERRORE PERIFERICA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Si è verificato un errore nella periferica indicata.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
<b>SLOT SCHEDA FILE SYSTEM PIENO</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system P JL non è riuscito a completare un'operazione di memorizzazione perché il file system è pieno.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
<b>SLOT SCHEDA NON INIZIALIZZATO</b>	È necessario inizializzare questo componente di archiviazione file prima di utilizzarlo.	Utilizzare il server Web incorporato o HP Web Jetadmin per inizializzare il componente.
<b>SLOT SCHEDA OPER. NON RIUSCITA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Un comando del file system P JL ha tentato l'esecuzione di un'operazione illogica.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
<b>SLOT SCHEDA PROTETTO DA SCRITTURA</b> <b>Per eliminare premere OK</b>	Il file system è protetto da scrittura e non è possibile scrivervi nuovi file.	Premere il pulsante OK per cancellare l'errore.
<b>SOSTITUIRE CARTUCCIA &lt;COLORE&gt;</b>	Il prodotto indica quando il livello di un materiale di consumo si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Sostituire la cartuccia a colori specificata. Vedere <a href="#">Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 166</a> .  È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> . Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>SOSTITUIRE KIT DI TRASFERIMENTO</b>	<p>Il prodotto indica quando il livello di un kit di trasferimento si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un kit di trasferimento sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire immediatamente il kit di trasferimento, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul kit di trasferimento è terminata.</p>	<p>Sostituire il kit di trasferimento. Le istruzioni sono incluse nel kit di trasferimento.</p>
<b>SOSTITUIRE KIT FUSORE</b>	<p>Il prodotto indica quando il livello di un kit del fusore si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un kit del fusore sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire immediatamente il kit del fusore, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul kit del fusore è terminata.</p>	<p><b>ATTENZIONE:</b> il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Afferrare la maniglia blu su ciascun lato del fusore e tirarlo verso l'esterno per rimuoverlo.</li> <li>3. Installare il nuovo fusore.</li> <li>4. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>SOSTITUIRE MAT. CONS. - Solo nero</b>	<p>È possibile configurare il prodotto per stampare utilizzando solo il nero quando il livello di una cartuccia a colori si avvicina all'esaurimento (stimato). Tuttavia, la cartuccia a colori potrebbe ancora produrre una quantità di stampa accettabile.</p> <p>La durata residua del materiale di consumo viene utilizzata per determinare se il livello del materiale di consumo è basso. La durata residua del materiale di consumo è puramente indicativa e varia in base ai tipi di documenti stampati e ad altri fattori.</p>	<p>Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per proseguire la stampa in bianco e nero. Per proseguire la stampa a colori, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a>.</p> <p>Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b>, vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a>.</p>
<b>SOSTITUIRE MATERIALI DI CONSUMO</b> <b>Per lo stato pr. OK</b>	<p>Secondo le stime, due o più materiali di consumo sono in via di esaurimento. La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un materiale di consumo sostitutivo e installarlo quando la qualità di stampa non risulta più accettabile. Non è necessario sostituire immediatamente il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.</p>	<p>Premere il pulsante <b>OK</b> per verificare quali materiali di consumo devono essere sostituiti.</p> <p>È possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b>. Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b>, vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a>.</p>

**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>SOSTITUIRE UNITÀ RACCOLTA TONER</b>	Il prodotto indica quando il livello di un'unità di raccolta del toner si avvicina all'esaurimento (stimato). La durata residua effettiva potrebbe essere diversa da quella stimata. Tenere a disposizione un'unità di raccolta del toner sostitutiva e installarla quando la qualità di stampa non è più soddisfacente. Non è necessario sostituire immediatamente l'unità di raccolta del toner, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurita, la Garanzia di protezione HP sull'unità di raccolta del toner è terminata.	Sostituire l'unità di raccolta del toner.  Se si desidera utilizzarla anche dopo che è stata raggiunta la capacità massima stimata, è possibile configurare il prodotto per proseguire la stampa tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> . Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> . Questa opzione è sconsigliata poiché potrebbe provocare un riempimento eccessivo dell'unità di raccolta del toner e quindi richiedere l'assistenza del prodotto.
<b>SOSTITUISCI MATERIALE DI CONSUMO</b>  Stampa solo nero	Almeno una cartuccia di stampa sta per esaurirsi e gli elementi <b>CARTUCCE A COLORI</b> sono stati impostati sull'opzione <b>STAMPA BIANCO E NERO</b> .  La durata residua del materiale di consumo viene utilizzata per determinare se il livello del materiale di consumo è basso. La durata residua del materiale di consumo è puramente indicativa e varia in base ai tipi di documenti stampati e ad altri fattori.	Non è richiesta alcuna azione da parte dell'utente per proseguire la stampa in bianco e nero. Per proseguire la stampa a colori, sostituire la cartuccia di stampa o riconfigurare il prodotto tramite il menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> del pannello di controllo.  Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere <a href="#">Materiali di consumo e accessori a pagina 241</a> .  Per ulteriori informazioni sul menu <b>GESTISCI MAT. CONS.</b> , vedere <a href="#">Menu Gestisci mat. cons. a pagina 17</a> .
<b>Spegnimento...</b>	Il prodotto si sta spegnendo.	Attendere fino a quando il prodotto non si spegne.
<b>SPOSTAM. SOLENOIDE E MOTORE</b>  Per uscire premere ⊗	Il solenoide e un motore sono in movimento durante un test dei componenti.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>SPOSTAMENTO SOLENOIDE</b>  Per uscire premere ⊗	Il solenoide è in movimento durante di un test dei componenti.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>Stampa &lt;REPORT&gt;</b>	Il prodotto sta stampando una pagina interna. Dopo aver completato la pagina, il prodotto torna allo stato in linea Pronto.	Non è necessario eseguire alcuna azione.
<b>STAMPA INTERROTTA</b>  Premere OK per continuare	È scaduto il tempo per il test Stampa/ Interrompi.	Premere il pulsante <b>OK</b> per continuare.
<b>TIPO NON CORRETTO IN VASSOIO X</b>	Il vassoio specificato contiene un tipo di carta che non corrisponde a quello configurato.	Il vassoio specificato non verrà utilizzato finché il problema non sarà risolto. La stampa può continuare da altri vassoi.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caricare la carta di formato corretto nel vassoio specificato.</li> <li>2. Verificare la configurazione del tipo di carta.</li> </ol>



**Tabella 10-1 Messaggi del pannello di controllo (continuazione)**

Descrizione	Operazione consigliata	
<b>UNITÀ RACCOLTA TONER IN ESAURIMENTO</b>	L'unità di raccolta del toner è quasi piena. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire l'unità di raccolta del toner finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Per continuare la stampa, premere il pulsante <b>OK</b> o sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere <a href="#">Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 168</a> .
<b>UNITÀ RACCOLTA TONER QUASI ESAURITA</b>	L'unità di raccolta del toner è quasi piena. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire l'unità di raccolta del toner finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per continuare la stampa, premere il pulsante <b>OK</b> o sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere <a href="#">Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 168</a> .
<b>UNITÀ RACCOLTA TONER QUASI ESAURITA</b>  Premere <b>OK</b> per continuare	L'unità di raccolta del toner è quasi piena. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire l'unità di raccolta del toner finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta raggiunta la soglia minima, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata.	Per continuare la stampa, premere il pulsante <b>OK</b> o sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere <a href="#">Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 168</a> .
<b>UNITÀ RACCOLTA TONER QUASI PIENA</b>	L'unità di raccolta del toner è quasi piena. La durata effettiva residua del materiale di consumo potrebbe variare. Non è necessario sostituire l'unità di raccolta del toner finché la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata.	Per continuare la stampa, premere il pulsante <b>OK</b> o sostituire l'unità di raccolta del toner. Vedere <a href="#">Sostituzione dell'unità di raccolta del toner a pagina 168</a> .
<b>UNITÀ TRASFERIMENTO INCOMPATIBILE</b>	È stata installata l'unità di trasferimento non corretta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire lo sportello destro.</li> <li>2. Rimuovere l'unità di trasferimento incompatibile.</li> <li>3. Installare l'unità di trasferimento corretta.</li> <li>4. Chiudere lo sportello destro.</li> </ol>
<b>VASSOIO &lt;X&gt; [TIPO] [FORMATO]</b>  Per cambiare tipo o formato premere <b>OK</b>  Per accettare premere ↵	Questo messaggio indica la configurazione del tipo e del formato impostati per il vassoio.	Per cambiare tipo o formato premere il pulsante <b>OK</b> . Per accettare premere ↵ (la freccia indietro).
<b>VASSOIO &lt;X&gt; APERTO</b>	Il vassoio specificato è aperto o non è chiuso correttamente.	Chiudere il vassoio.
<b>VASSOIO &lt;X&gt; SOVR.</b>  Rimuovere della carta	La carta caricata nel vassoio supera l'indicatore di altezza.	Rimuovere carta sufficiente affinché la risma non superi il limite del vassoio.
<b>VASSOIO &lt;X&gt; VUOTO [TIPO] [FORMATO]</b>	Il vassoio specificato è vuoto; il processo corrente non richiede questo vassoio per la stampa.	Ricaricare il vassoio al momento opportuno.

# Eliminazione degli inceppamenti

## Cause comuni degli inceppamenti


**Il prodotto è inceppato.**

Causa	Soluzione
La carta non è conforme alle specifiche.	Utilizzare soltanto carta conforme alle specifiche HP. Vedere <a href="#">Formati carta supportati a pagina 85</a> .
Un componente non è installato correttamente.	Verificare che la cinghia e il rullo di trasferimento siano installati correttamente.
La carta in uso è già stata utilizzata su un prodotto o una fotocopiatrice.	Non caricare carta già stampata o fotocopiata.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi di alimentazione a pagina 92</a> .
La carta è disallineata.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolare le guide in modo che aderiscano correttamente alla risma senza piegarla.
I fogli di carta sono piegati o attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i fogli di carta nel vassoio di alimentazione.
La parte viene rimossa prima di arrivare allo scomparto di uscita.	Eseguire il reset del prodotto. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
Durante il processo di stampa fronte/retro, la carta è stata rimossa prima della stampa della seconda facciata.	Eseguire il reset del prodotto e stampare nuovamente il documento. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è in cattive condizioni.	Sostituire la carta.
I rulli interni dei vassoi non prelevano la carta.	Se la carta è più pesante di 220 g/m <sup>2</sup> , potrebbe non essere prelevata dal vassoio.  I rulli sono usurati. Sostituire i rulli.
I bordi della carta sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire la carta.
La carta è perforata o presenta dei rilievi.	La carta perforata o con rilievi non si separa facilmente. Caricare ciascun foglio singolarmente dal vassoio 1.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.
Dal prodotto non è stato rimosso tutto il materiale di imballaggio.	Verificare che il nastro, il cartone e i fermi da trasporto utilizzati per l'imballaggio del prodotto siano stati rimossi.
L'inserto del supporto per cartoline HP è installato nel vassoio 2 e non si sta stampando su carta da 10 x 15 cm (4 x 6").	Utilizzare sempre l'inserto del supporto per cartoline HP quando si stampa su carta da 10 x 15 cm (4 x 6"), ma rimuoverlo quando si stampa su altri formati.
Oppure	
L'inserto del supporto per cartoline HP non è installato nel vassoio 2 e si sta stampando su carta da 10 x 15 cm (4 x 6").	

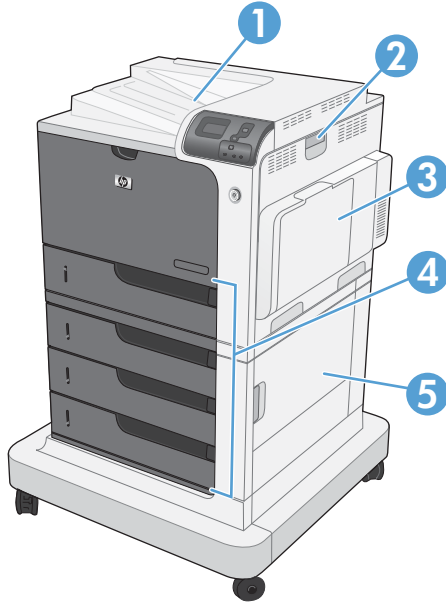
Se il prodotto continua a incepparsi, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un servizio di assistenza HP autorizzato.

## Individuazione degli inceppamenti

Utilizzare questa illustrazione per identificare le posizioni degli inceppamenti. Sul pannello di controllo vengono inoltre visualizzate le istruzioni per trovare e rimuovere la carta inceppata.


 **NOTA:** le aree interne del prodotto che potrebbe essere necessario aprire per rimuovere la carta inceppata hanno maniglie o etichette verdi.

**Figura 10-1** Individuazione degli inceppamenti



1	Scomparto di uscita
2	Sportello destro
3	Area del vassoio 1
4	Vassoio 2 e Vassoi 3, 4 e 5 opzionali
5	Sportello inferiore destro

Quando si verifica un inceppamento, sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che indica la posizione della carta inceppata. Nella tabella riportata di seguito vengono riportati i messaggi che possono apparire e i collegamenti alle procedure per rimuovere l'inceppamento.

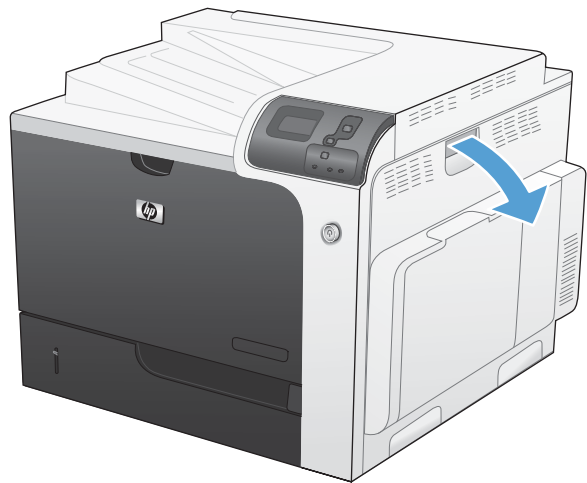
 **AVVERTENZA!** Per evitare scosse elettriche, togliersi collane, braccialetti o altri oggetti di metallo prima di operare all'interno del prodotto.

Tipo di inceppamento	Procedura
13.XX.YY INC. IN SP. DESTRO	Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro a pagina 214.</a>
13.XX.YY INC. IN SP.DESTRO	
13.XX.YY INCEPP. IN AREA FUSORE	
13.XX.YY INC. ATTORNO AL FUSORE	
13.XX.YY INCEPPAMENTO SCOMPARTO DI USCITA SUPERIORE	Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita a pagina 217.</a>
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 1	Vedere <a href="#">eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1 a pagina 218.</a>
13.XX.YY INCEPPAMENTO VASSOIO 2	Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nel Vassoio 2 o nei Vassoi 3, 4 o 5 opzionali a pagina 219.</a>
13.XX.YY INCEPPAM. IN VASSOIO OPZIONALE	Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nel Vassoio 2 o nei Vassoi 3, 4 o 5 opzionali a pagina 219.</a>
13.XX.YY INCEPP. INT. SP. INF. DESTRO	Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (Vassoio 3, 4 o 5) a pagina 220.</a>

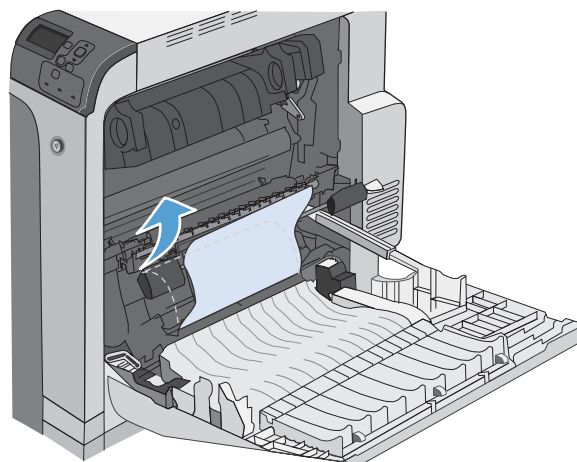
## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro

△ **ATTENZIONE:** il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

1. Aprire lo sportello destro.

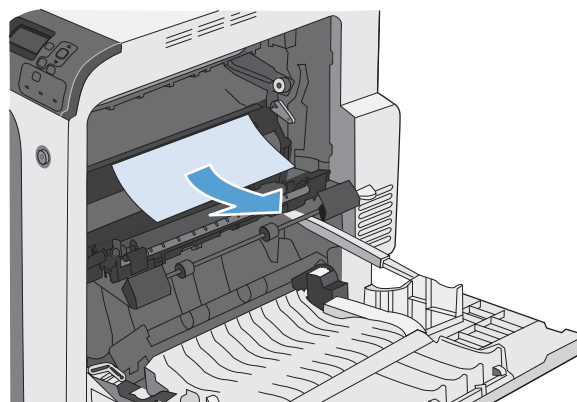


2. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.

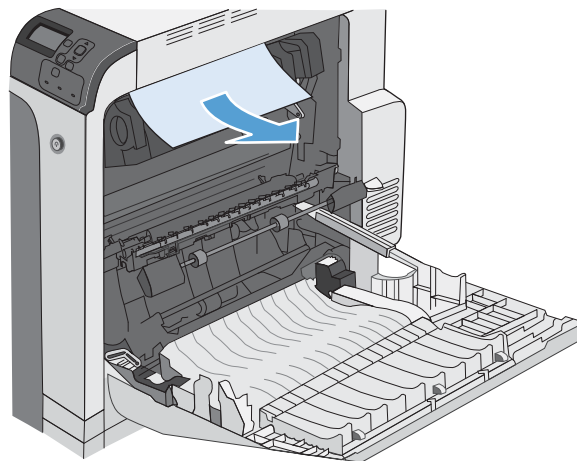


3. Se è presente della carta inceppata nella parte inferiore del fusore, tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.

**ATTENZIONE:** non toccare i rulli sul rullo di trasferimento. Le contaminazioni potrebbero influire sulla qualità di stampa.



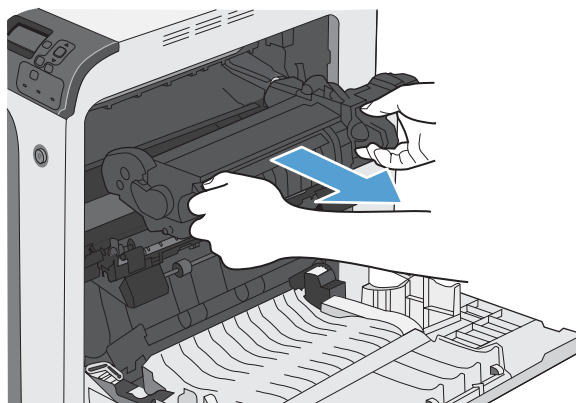
4. Se la carta si è inceppata all'ingresso nello scomparto di uscita, rimuovere il fusore e tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.



5. La carta potrebbe essersi inceppata all'interno del fusore in un punto in cui non è visibile. Rimuovere il fusore per controllare la presenza di carta inceppata al suo interno.

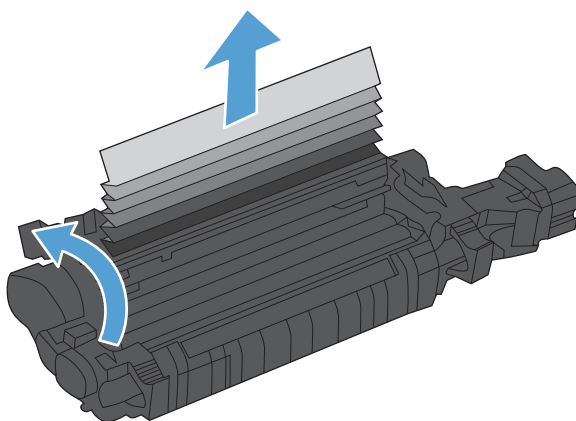
**ATTENZIONE:** il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

6. Afferrare le maniglie del fusore, sollevarle delicatamente e tirarle verso l'esterno, mantenendole dritte, per rimuovere il fusore.

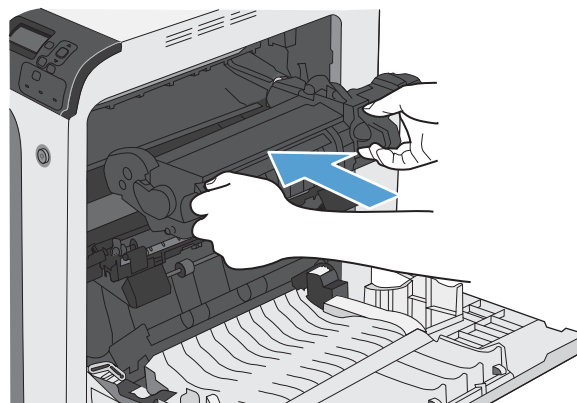


7. Aprire lo sportello di accesso per gli inceppamenti. Se vi è carta inceppata all'interno del fusore, tirarla delicatamente verso l'alto, mantenendola dritta, per rimuoverla. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti.

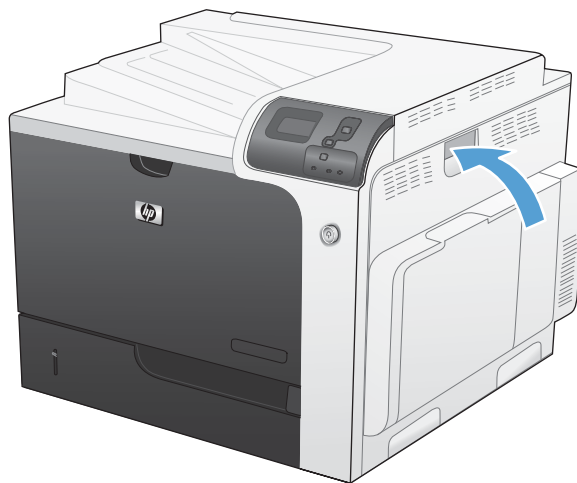
**ATTENZIONE:** anche se il corpo del fusore si è già raffreddato, i rulli al suo interno potrebbero ancora essere caldi. Non toccare i rulli del fusore finché non si sono raffreddati.



8. Chiudere lo sportello di accesso per gli inceppamenti e spingere l'intero fusore all'interno del prodotto.



9. Chiudere lo sportello destro.



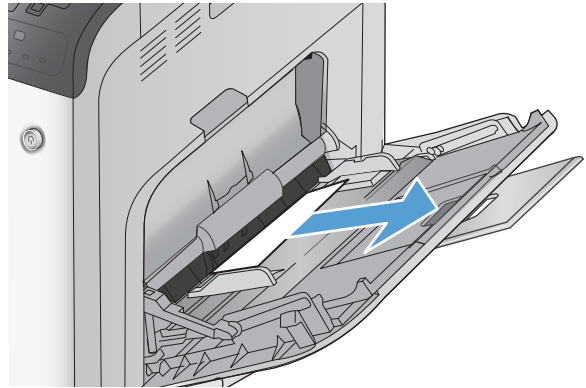
## Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita

1. Se la carta è visibile dallo scomparto di uscita, afferrare il bordo di entrata e rimuoverla.

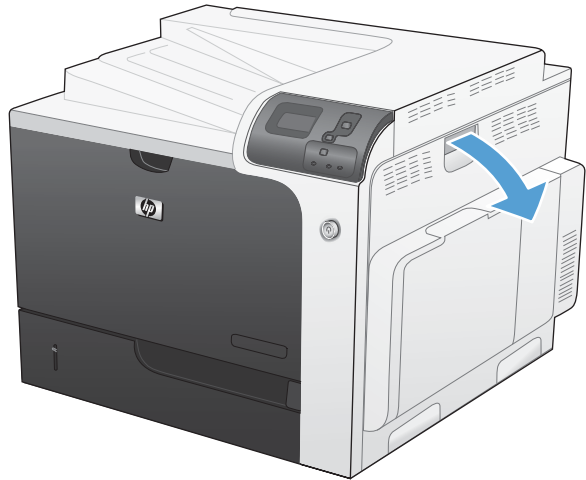


## eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

1. Se è presente della carta inceppata nel vassoio 1, eliminare l'inceppamento tirando delicatamente la carta verso l'esterno. Premere il pulsante **OK** per eliminare il messaggio.

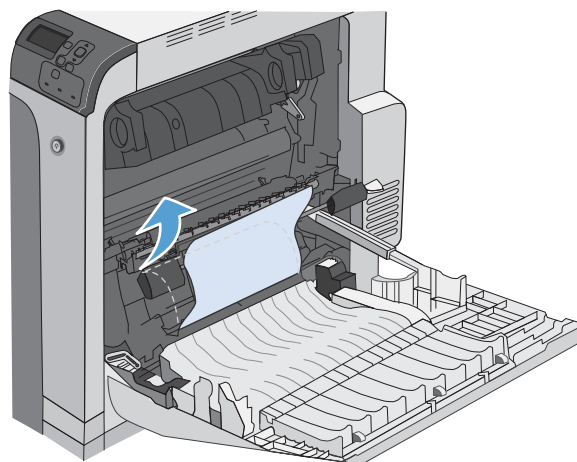


2. Se non è possibile rimuovere la carta o se non è presente della carta inceppata nel vassoio 1, chiudere il vassoio 1 e aprire lo sportello destro.

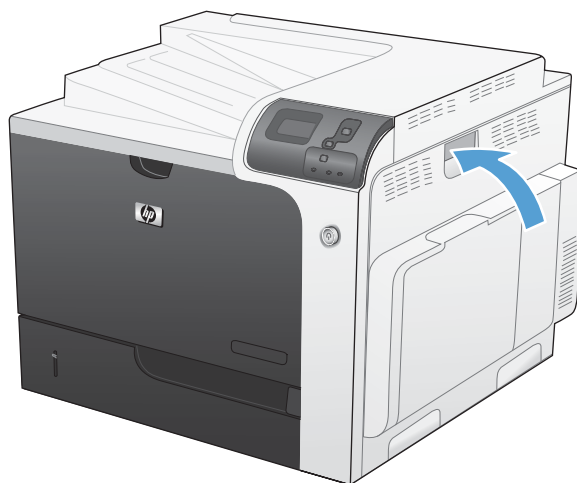




3. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



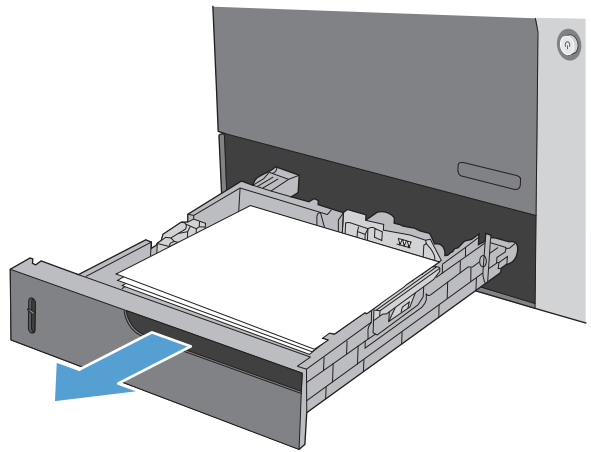
4. Chiudere lo sportello destro.



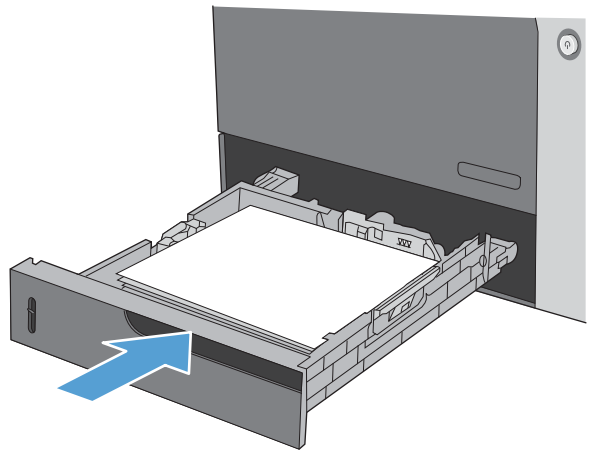
## Eliminazione degli inceppamenti nel Vassoio 2 o nei Vassoi 3, 4 o 5 opzionali

- △ **ATTENZIONE:** aprendo un vassoio durante un inceppamento, la carta potrebbe strapparsi e lasciare dei pezzi nel vassoio, provocando un altro inceppamento. Accertarsi di eliminare gli inceppamenti prima di aprire il vassoio.

1. Aprire il vassoio 2 e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere tutti gli inceppamenti o i fogli di carta danneggiati. Per accedere alla carta inceppata dall'apertura del vassoio, rimuovere il Vassoio 2 dal prodotto.

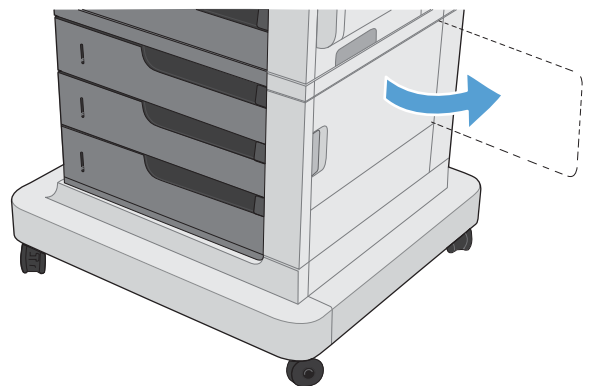


2. Chiudere il vassoio.

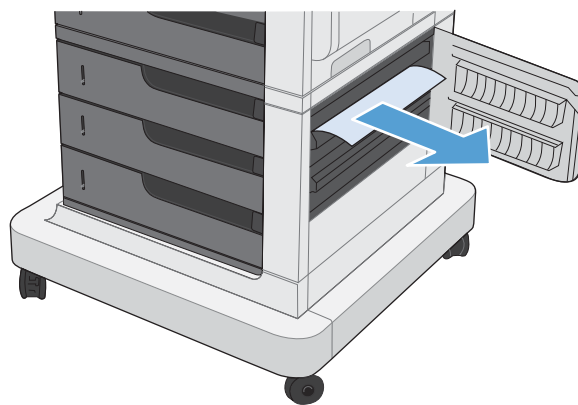


## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (Vassoio 3, 4 o 5)

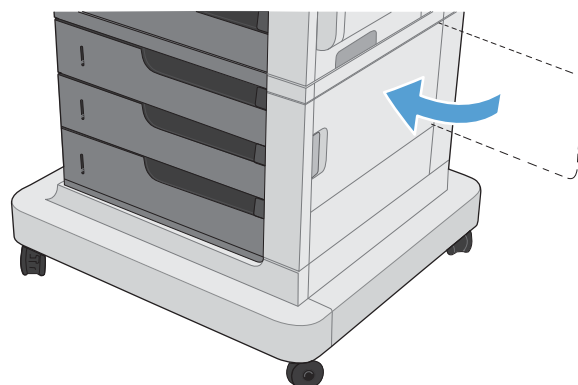
1. Aprire lo sportello inferiore destro.



2. Se la carta è visibile, tirare delicatamente la carta inceppata verso l'alto o verso il basso per rimuoverla.




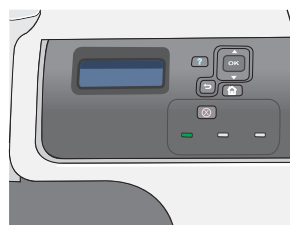
3. Chiudere lo sportello inferiore destro.




## Modifica dell'eliminazione inceppamenti

Questo prodotto dispone di una funzione di recupero inceppamenti che ristampa le pagine che si sono inceppate.

1. Premere il pulsante **Inizio** .



2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **IMPOSTAZIONE SISTEMA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **ELIMINAZIONE INCEPPAMENTO**, quindi premere il pulsante **OK**.

5. Premere la freccia verso il basso o verso l'alto ▼/▲ per evidenziare l'impostazione appropriata, quindi premere il pulsante **OK**. Sono disponibili le seguenti opzioni:
- **AUTOMATICO**: il prodotto tenta di ristampare le pagine inceppate se la memoria disponibile è sufficiente. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
  - **DISATTIVATO**: il prodotto non tenta di ristampare le pagine inceppate. Poiché non viene utilizzata alcuna memoria per memorizzare le ultime pagine, le prestazioni risulteranno ottimali.
- NOTA:** se, quando si utilizza questa opzione, il prodotto esaurisce la carta ed è in corso la stampa di un processo fronte/retro, alcune pagine potrebbero andare perse.
- **ATTIVATO**: il prodotto ristampa sempre le pagine inceppate. Viene allocata della memoria aggiuntiva per memorizzare le ultime pagine stampate. Ne potrebbe risultare un peggioramento complessivo delle prestazioni del prodotto.
6. Premere il pulsante **Inizio**  per tornare allo stato **Pronto**.

# Risoluzione dei problemi di gestione della carta

Usare solo carta che corrisponda alle caratteristiche indicate nel documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Guida ai supporti di stampa per la famiglia di stampanti HP LaserJet)*. Configurare il tipo di carta sul pannello di controllo affinché corrisponda al tipo di carta caricata nel vassoio.

## Alimentazione di più fogli

Alimentazione di più fogli	
Causa	Soluzione
I fogli di carta da stampare aderiscono l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, quindi fletterli o ruotarli di 180° o rovesciarli, infine ricaricarli nel vassoio.  <b>NOTA:</b> non separare i fogli. Questa azione genera elettricità statica e fa aderire i fogli tra loro.
La carta non corrisponde alle specifiche del prodotto.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
I vassoi non sono regolati correttamente.	Verificare che le guide della carta corrispondano alle dimensioni della carta utilizzata.

## Alimentazione di fogli di formato errato

Alimentazione di fogli di formato errato	
Causa	Soluzione
Il formato della carta caricata nel vassoio di alimentazione non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Nell'applicazione software o nel driver della stampante non è selezionato il corretto formato della carta.	Confermare la correttezza delle impostazioni nell'applicazione e nel driver della stampante: le impostazioni selezionate nell'applicazione hanno precedenza rispetto a quelle del driver della stampante e del pannello di controllo, mentre quelle del driver della stampante hanno precedenza su quelle del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows a pagina 53</a> o <a href="#">Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Mac a pagina 61</a> .
Nel pannello di controllo del prodotto non è selezionato il corretto formato della carta per il vassoio.	Nel pannello di controllo, selezionare il formato della carta corretto per il vassoio.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta impostato per il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

## La carta viene caricata dal vassoio errato

### La carta viene caricata dal vassoio errato

Causa	Soluzione
Viene utilizzato il driver di un diverso prodotto.	Utilizzare il driver per il prodotto in uso.
Il vassoio specificato è vuoto.	Caricare la carta nel vassoio specificato.
Non è stato specificato il vassoio per il processo di stampa.	Selezionare il vassoio corretto per il processo di stampa utilizzando il pannello di controllo o configurando le impostazioni di stampa.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

## L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

### L'alimentazione della carta non avviene automaticamente

Causa	Soluzione
Nell'applicazione software è stata selezionata l'alimentazione manuale.	Caricare il vassoio 1 oppure, se è già caricato, premere il pulsante <b>OK</b> .
Il formato della carta caricata non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Il vassoio di entrata è vuoto.	Caricare il vassoio.
Non è stata eliminata tutta la carta inceppata.	Aprire il prodotto e rimuovere la carta inceppata nel percorso carta.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.
L'opzione Richiesta alimentazione manuale è impostata su <b>SEMPRE</b> . Il prodotto richiede sempre l'alimentazione manuale, anche se il vassoio è caricato.	Caricare il vassoio 1 oppure, se è già caricato, premere il pulsante <b>OK</b> .  In alternativa, impostare l'opzione Richiesta alimentazione manuale su <b>SOLO SE CARICATO</b> , in modo che il prodotto richieda l'alimentazione manuale solo se il vassoio è vuoto.
L'opzione <b>USA VASSOIO RICHiesto</b> del prodotto è impostata su <b>IN ESCLUSIVA</b> e il vassoio richiesto è vuoto. Il prodotto non utilizzerà un altro vassoio.	Caricare il vassoio richiesto.  In alternativa, cambiare l'impostazione da <b>IN ESCLUSIVA</b> a <b>PRIMA</b> nel menu <b>CONFIGURA PERIFERICA</b> . Il prodotto può utilizzare altri vassoi se non vi sono supporti caricati nel vassoio specificato.

## La carta non viene alimentata dai vassoi 2, 3, 4 o 5

### La carta non viene alimentata dai vassoi 2, 3, 4 o 5

Causa	Soluzione
Il formato della carta caricata non è corretto.	Caricare carta con il formato corretto.
Il vassoio di entrata è vuoto.	Caricare il vassoio.
Nel pannello di controllo del prodotto non è selezionato il tipo di carta corretto per il vassoio.	Sul pannello di controllo della stampante selezionare il tipo di carta corretto per il vassoio. I vassoi configurati per un tipo di carta con un intervallo di peso specifico non corrisponderanno a quelli di un processo di stampa per i quali è specificato un peso esatto, anche se il peso specificato è compreso nell'intervallo.
Non è stata eliminata tutta la carta inceppata.	Aprire il prodotto e rimuovere la carta inceppata nel percorso carta. Esaminare attentamente l'area del fusore per individuare eventuali inceppamenti.
Nessuno dei vassoi opzionali viene visualizzato come opzione selezionabile per il vassoio di entrata.	I vassoi opzionali sono disponibili per la selezione soltanto se sono installati. Verificare che i vassoi opzionali siano installati correttamente. Verificare che il driver della stampante sia stato configurato in modo da riconoscere i vassoi opzionali.
Un vassoio opzionale è installato in modo non corretto.	Stampare una pagina di configurazione per verificare che il vassoio opzionale è installato. In caso contrario, accertarsi che il vassoio sia correttamente collegato al prodotto.
Il formato della carta non è configurato correttamente per il vassoio di alimentazione.	Stampare una pagina di configurazione o utilizzare il pannello di controllo per determinare il formato della carta per il quale è configurato il vassoio.
Le guide del vassoio non aderiscono alla carta.	Verificare che le guide siano a contatto con la carta.

## Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida

### Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida

Causa	Soluzione
Nel software o nel driver della stampante non è selezionato il tipo di carta corretto.	Verificare che nel software o nel driver della stampante sia selezionato il tipo di carta corretto.
Il vassoio di entrata è stato caricato eccessivamente.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso. Non superare l'indicatore di altezza massima della risma per il vassoio.
La carta presente in un altro vassoio di alimentazione ha lo stesso formato dei lucidi e il prodotto utilizza per impostazione predefinita l'altro vassoio.	Accertarsi che il vassoio di entrata contenente i lucidi o la carta lucida sia selezionato nell'applicazione software o nel driver per la stampante. Utilizzare il pannello di controllo del prodotto per configurare il vassoio sul tipo di carta caricato.
Il vassoio contenente i lucidi o la carta lucida non è configurato correttamente per il tipo di supporto.	Accertarsi che il vassoio di entrata contenente i lucidi o la carta lucida sia selezionato nell'applicazione software o nel driver per la stampante. Utilizzare il pannello di controllo del prodotto per configurare il vassoio sul tipo di carta caricato.

### Mancata alimentazione dei lucidi e della carta lucida

Causa	Soluzione
È possibile che i lucidi o la carta patinata lucida non siano conformi alle specifiche della carta.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
Gli ambienti con umidità elevata possono provocare il mancato caricamento della carta lucida o il caricamento di più fogli.	Evitare di stampare su carta lucida in condizioni di elevata umidità. Quando si stampa su carta lucida, per migliorare l'alimentazione della carta nel prodotto, rimuovere la carta dalla sua confezione e lasciarla riposare per alcune ore. Tenere presente però che la carta lasciata riposare in ambienti umidi potrebbe subire delle deformazioni.

## Inceppamento o mancata alimentazione delle buste

### Inceppamento o mancata alimentazione delle buste

Causa	Soluzione
Le buste sono state caricate in un vassoio non supportato. Le buste vengono alimentate solo dal vassoio 1.	Caricare le buste nel vassoio 1.
Le buste sono arricciate o danneggiate.	Usare buste diverse. Conservare le buste in un ambiente asciutto.
Le buste si attaccano a causa dell'eccessiva umidità.	Usare buste diverse. Conservare le buste in un ambiente asciutto.
L'orientamento delle buste è errato.	Verificare che le buste siano caricate in modo corretto.
Le buste utilizzate non sono supportate dal prodotto	Consultare la <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Guida ai supporti di stampa per la famiglia di stampanti HP LaserJet)</i> .
Il vassoio 1 è configurato per un formato diverso da quello delle buste.	Configurare il vassoio 1 per le buste. Se la busta è di formato personalizzato, impostare il tipo di carta del vassoio 1 su <b>BUSTA</b> .

## I fogli sono arricciati o stropicciati

### I fogli sono arricciati o stropicciati

Causa	Soluzione
La carta non corrisponde alle specifiche del prodotto.	Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
La carta è danneggiata o in cattive condizioni.	Rimuovere la carta dal vassoio di alimentazione e caricare carta in buone condizioni.
Il prodotto è utilizzato in un ambiente eccessivamente umido.	Verificare che l'ambiente in cui funziona la stampante sia conforme alle specifiche relative all'umidità.
Vengono stampate grandi aree a stampa densa.	Tali aree di stampa possono causare arricciature. Provare a usare motivi diversi.
La carta utilizzata non è stata conservata correttamente e potrebbe avere assorbito umidità.	Rimuovere la carta e utilizzare altra carta proveniente da una nuova confezione.



## I fogli sono arricciati o stropicciati

Causa	Soluzione
I bordi della carta non sono netti.	Rimuovere i fogli, quindi fletterli o ruotarli di 180° o rovesciarli, infine ricaricarli nel vassoio. Non separare i fogli. Se il problema si ripresenta, sostituire la carta.
Il tipo di carta specificato non è stato configurato per il vassoio o selezionato nel software.	Configurare il software per l'uso della carta. Consultare la documentazione del software. Configurare il vassoio per la carta. Vedere <a href="#">Caricamento dei vassoi di alimentazione a pagina 92</a> .
La carta è già stata utilizzata per un processo di stampa.	Non riutilizzare la carta.

## Il prodotto non esegue la stampa fronte/retro o non la esegue correttamente

### Il prodotto non esegue la stampa fronte/retro (su entrambi i lati) o non la esegue correttamente

Causa	Soluzione
La carta usata non è adatta alla stampa fronte/retro.	Verificare che la carta usata sia adatta alla stampa fronte/retro.
Il driver per la stampante non è impostato per la stampa fronte/retro.	Impostare il driver per la stampante in modo da attivare la stampa fronte/retro.
La prima pagina viene stampata sul lato posteriore dei moduli prestampati o della carta intestata.	La carta prestampata richiede un orientamento specifico nel vassoio. Vedere <a href="#">Orientamento della carta per il caricamento dei vassoi a pagina 89</a> .
Il modello del prodotto non supporta la stampa fronte/retro automatica.	I modelli HP Color LaserJet CP4525n e HP Color LaserJet CP4025n non supportano la stampa fronte/retro automatica.
La configurazione del prodotto non è impostata per la stampa fronte/retro.	In Windows, eseguire la configurazione automatica: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic sul pulsante <b>Start</b>, scegliere <b>Impostazioni</b>, quindi fare clic su <b>Stampanti e fax</b>.</li><li>2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del prodotto HP, quindi selezionare <b>Proprietà</b> o <b>Preferenze stampa</b>.</li><li>3. Fare clic sulla scheda <b>Impostazioni periferica</b>.</li><li>4. Sotto <b>Opzioni installabili</b> fare clic su <b>Aggiorna ora</b> nell'elenco <b>Configurazione automatica</b>.</li></ol>

# Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini

È possibile prevenire la maggior parte dei problemi di qualità di stampa attenendosi alle seguenti indicazioni.

- Configurare i vassoi mediante le impostazioni dei tipi di carta corrette. Vedere [Configurazione dei vassoi a pagina 100](#).
- Utilizzare carta conforme alle specifiche HP. Vedere [Carta e supporti di stampa a pagina 81](#).
- Pulire il prodotto, se necessario. Vedere [Pulizia del percorso carta a pagina 179](#).

## Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa

Alcuni problemi relativi alla qualità di stampa sono dovuti a cartucce o altri materiali di consumo quasi esauriti. La soluzione consiste nel sostituire tali materiali di consumo.

Alcuni problemi relativi alla qualità di stampa sono dovuti all'uso di carta non adeguata.

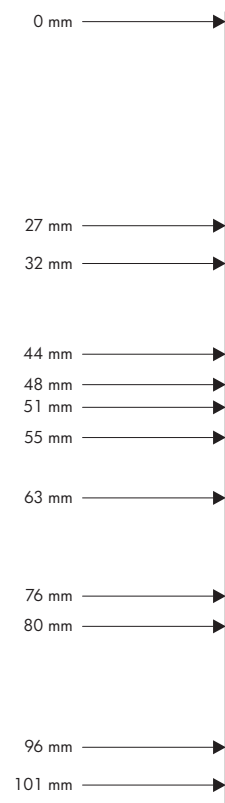
- Usare carta conforme alle specifiche HP.
- La superficie della carta è troppo ruvida. Utilizzare la carta che corrisponde alle specifiche consigliate da HP.
- Le impostazioni del driver della stampante o dei vassoi potrebbero essere errate. Controllare di avere configurato il vassoio della carta nel pannello di controllo del prodotto e di avere selezionato le impostazioni corrette nel driver per la carta in uso.
- La modalità di stampa potrebbe non essere stata impostata correttamente oppure la carta potrebbe non essere conforme alle specifiche indicate.
- I lucidi in uso non sono progettati per un'aderenza corretta del toner. Usare solo lucidi progettati per prodotti HP LaserJet a colori.
- Il contenuto di umidità della carta in uso non è uniforme, è troppo elevato o è troppo basso. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- Alcune aree della carta non assorbono il toner. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- La carta intestata utilizzata è ruvida. Usare carta liscia per fotocopie. Se il problema viene risolto, chiedere al tipografo che prepara la carta intestata di usare un supporto conforme alle specifiche del prodotto.
- È possibile utilizzare varie modalità di stampa ottimizzate per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa. Vedere [Qualità di stampa a pagina 23](#).

Se in un'immagine compaiono striature chiare, utilizzare il menu **INFORMAZIONI** per stampare una pagina sullo stato dei materiali di consumo. Se nessuna cartuccia risulta esaurita, rimuovere le cartucce dal prodotto e reinstallarle. Il prodotto avvia un meccanismo di pulizia che potrebbe correggere le striature.

## Righello dei difetti ricorrenti

Se i difetti si ripetono ad intervalli regolari sulla pagina, utilizzare questo righello per individuarne la causa. Posizionare l'estremità superiore del righello in corrispondenza del primo difetto. Il segno accanto alla successiva occorrenza del difetto indica quale componente deve essere sostituito.

**Figura 10-2** Righello dei difetti ricorrenti




Distanza tra i difetti	Componenti del prodotto che causano il difetto
27 mm	Cartuccia di stampa
32 mm	Cartuccia di stampa
44 mm	Unità di trasferimento
48 mm	Cartuccia di stampa
51 mm	Rullo di trasferimento
55 mm	Motore di stampa
63 mm	Unità di trasferimento
76 mm	Cartuccia di stampa
76 mm	Fusore
80 mm	Fusore
96 mm	Motore di stampa
101 mm	Motore di stampa

## Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini

### Pagine per il test della qualità di stampa

Utilizzare le pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa per riconoscere e risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **DIAGNOSTICA**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **RISOLUZ. PROBLEMI QUALITÀ STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK** per stampare le pagine.

Al termine della stampa delle pagine per la risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa, il prodotto torna nello stato **Pronto**. Attenersi alle istruzioni sulle pagine stampate.

### Gestione e configurazione dei driver della stampante

Per stabilire molte impostazioni interne che incidono sulla qualità di stampa, il prodotto utilizza l'impostazione del tipo di carta. Utilizzare sempre l'impostazione del tipo di carta corretto nel driver della stampante e sul pannello di controllo del prodotto. Verificare che anche le altre impostazioni della scheda **Carta/qualità** nel driver della stampante siano corrette.

Per i sistemi operativi Windows, utilizzare il driver della stampante più idoneo alle specifiche esigenze di stampa.

---

**Driver HP PCL 6**

- Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento con Windows Graphic Device Interface (GDI) al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software di terze parti o personalizzati basati su PCL 5

---

**Driver HP UPD PS**

- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o con altri programmi software con grafica molto complessa
- Supporta la stampa con driver di emulazione postscript o con font flash postscript


---

**Driver HP UPD PCL 5**

- Scelta consigliata per la stampa da programmi software di terze parti o personalizzati
  - Scelta consigliata per l'uso in ambienti misti che richiedono l'impostazione del prodotto per PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- 

### Calibrazione del prodotto

La calibrazione è una funzione del prodotto che ottimizza la qualità di stampa. Se si verificano problemi di qualità delle immagini, calibrare il prodotto.

1. Premere il pulsante **Inizio** .
2. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **CONFIGURA PERIFERICA**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare il menu **QUALITÀ DI STAMPA**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso ▼ per evidenziare l'impostazione **CALIBRAZIONE COMPLETA ORA**, quindi premere il pulsante **OK**.

### Impostazione della registrazione dell'immagine

Se si verificano problemi con l'allineamento del testo sulla pagina, utilizzare il menu **IMPOSTA REGISTRAZIONE** per impostare la registrazione dell'immagine. Per istruzioni, vedere [Impostazione dell'allineamento fronte/retro a pagina 138](#).

## Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente vuote.	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che il contenuto del documento che si sta stampando sia visualizzato su tutte le pagine.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
	Il toner di tutte le cartucce potrebbe essere quasi esaurito.	Se viene visualizzato il messaggio <b>MATERIALI DI CONSUMO QUASI ESAURITI</b> , sostituire le cartucce di toner.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di carta più pesante rallentano il processo di stampa.	Utilizzare un tipo di carta diverso. La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	Semplificare la pagina.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare la carta in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio.
	La carta è inceppata nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere <a href="#">Eliminazione degli inceppamenti a pagina 212</a> .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo.</li><li>• Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.</li><li>• Provare a utilizzare un cavo USB diverso.</li></ul>
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

# Risoluzione dei problemi di connettività

## Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se il prodotto è collegato direttamente al computer, controllare il cavo.

- Verificare che il cavo sia collegato al computer e al prodotto.
- Verificare che il cavo non sia più lungo di 2 m. Sostituire il cavo se necessario.
- Verificare se il cavo funziona correttamente collegandolo a un altro prodotto. Se necessario, sostituire il cavo.

## Risoluzione dei problemi di rete

Per accertarsi che il prodotto comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi riportati di seguito. Prima di iniziare, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa delle pagine di informazioni a pagina 148](#).

Problema	Soluzione
Problemi di collegamento	<p>Verificare che il prodotto sia collegato alla porta di rete corretta tramite un cavo della lunghezza corretta.</p> <p>Verificare che i collegamenti via cavo siano protetti.</p> <p>Controllare i collegamenti alla porta di rete nella parte posteriore del prodotto e verificare che la spia di attività color giallo ambra e quella verde sullo stato del collegamento siano accese.</p> <p>Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo o un'altra porta sull'hub.</p>
Il computer non riesce a comunicare con il prodotto.	<p>Per eseguire il ping del prodotto tramite il computer, utilizzare il prompt dei comandi. Ad esempio:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Verificare che il ping visualizzi i tempi di roundtrip, che indicano il corretto funzionamento.</p> <p>Se il comando ping dà esito negativo, verificare che gli hub di rete siano accesi e che le impostazioni di rete, il prodotto e il computer siano configurati sulla stessa rete.</p>
Collegamento e stampa fronte/retro errati	<p>Hewlett-Packard consiglia di lasciare questa impostazione in modalità automatica (impostazione predefinita). Vedere <a href="#">Velocità di collegamento e stampa fronte/retro a pagina 79</a>.</p>
Indirizzo IP del prodotto errato sul computer	<p>Utilizzare l'indirizzo IP corretto. L'indirizzo IP è riportato nella pagina di configurazione.</p> <p>Se l'indirizzo IP è corretto, eliminare il prodotto e aggiungerlo di nuovo.</p>
I nuovi programmi software hanno provocato problemi di compatibilità.	<p>Verificare che tutti i nuovi programmi software siano installati correttamente e che utilizzino i driver della stampante corretti.</p>

---

<b>Problema</b>	<b>Soluzione</b>
Il computer o la stazione di lavoro non sono impostati correttamente.	Controllare i driver di rete, i driver della stampante e il reindirizzamento di rete. Verificare che il sistema operativo sia configurato correttamente.
Il protocollo è disattivato o altre impostazioni di rete non sono corrette.	Esaminare la pagina di configurazione per verificare lo stato del protocollo. Attivarlo se necessario.  Riconfigurare le impostazioni di rete se necessario. Vedere <a href="#">Connessione a una rete a pagina 73</a> .

---



## Problemi del software del prodotto

Problema	Soluzione
Nella cartella <b>Stampante</b> non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	Reinstallare il software del prodotto. <b>NOTA:</b> chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere un'applicazione per la quale è disponibile un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse su tale icona, quindi scegliere <b>Chiudi</b> o <b>Disattiva</b> .
	Provare a inserire il cavo USB in una porta USB diversa del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	Reinstallare il software del prodotto. <b>NOTA:</b> chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere un'applicazione per la quale è disponibile un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse su tale icona, quindi scegliere <b>Chiudi</b> o <b>Disattiva</b> .
	Verificare la quantità di spazio libero nell'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare quanto più spazio possibile e reinstallare il software del prodotto.
	Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione dischi e reinstallare il software del prodotto.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	Stampare una pagina di configurazione e verificare le funzionalità del prodotto.
	Verificare che tutti i cavi siano posizionati correttamente e conformi alle specifiche. Includere in tale verifica i cavi di alimentazione e USB. Provare a utilizzare un nuovo cavo.
	Verificare che l'indirizzo IP nella pagina Jetdirect incorporato corrisponda all'indirizzo IP della porta del software. Utilizzare una delle seguenti procedure:
Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 e Windows Vista	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Start</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Impostazioni</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Stampanti e fax</b> (utilizzando la visualizzazione predefinita del menu Start) oppure su <b>Stampanti</b> (utilizzando la visualizzazione classica del menu Start).</li><li>4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver del prodotto, quindi selezionare <b>Proprietà</b>.</li><li>5. Fare clic sulla scheda <b>Porte</b>, quindi selezionare <b>Configura porta</b>.</li><li>6. Verificare l'indirizzo IP, quindi fare clic su <b>OK</b> o <b>Annulla</b>.</li><li>7. Se gli indirizzi IP non corrispondono, eliminare il driver e reinstallarlo utilizzando l'indirizzo IP corretto.</li></ol>
Windows 7	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su <b>Start</b>.</li><li>2. Fare clic su <b>Dispositivi e stampanti</b>.</li><li>3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare <b>Proprietà stampante</b>.</li><li>4. Fare clic sulla scheda <b>Porte</b>, quindi selezionare <b>Configura porta</b>.</li><li>5. Verificare l'indirizzo IP, quindi fare clic su <b>OK</b> o <b>Annulla</b>.</li><li>6. Se gli indirizzi IP non corrispondono, eliminare il driver e reinstallarlo utilizzando l'indirizzo IP corretto.</li></ol>

# Risoluzione dei problemi comuni di Windows

## Messaggio di errore:

“(Nome del programma, ad esempio, Internet Explorer) ha riscontrato un problema e verrà chiuso. Ci scusiamo per l'inconveniente”

Causa	Soluzione
	<p>Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.</p> <p>Se l'applicazione a cui si fa riferimento è il driver della stampante, selezionare o installare un altro driver della stampante. Se è selezionato il driver della stampante PCL 6, attivare il driver della stampante PCL 5 o emulazione HP PostScript livello 3.</p> <p>Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer oppure visitare il sito Web <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a>.</p>

# Risoluzione dei problemi comuni con Mac

## Il driver della stampante non è incluso nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	<p>Accertarsi che il file .GZ del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.</p>
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	<p>Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.</p>

## Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour non sono inclusi nell'elenco dei prodotti nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia <b>Pronto</b> siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Potrebbe essere stato selezionato un tipo di collegamento errato.	A seconda del tipo di collegamento esistente tra il prodotto e il computer, verificare che siano selezionate le voci USB, Stampa IP o Bonjour.
Il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto utilizzati sono errati.	Stampare una pagina di configurazione per verificare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour presenti nella pagina di configurazione corrispondano al nome, all'indirizzo IP o al nome host Bonjour del prodotto indicati nella Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo con un cavo di alta qualità.

**Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.**

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia <b>Pronto</b> siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Accertarsi che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file .GZ dalla seguente cartella sul disco rigido: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mac OS X 10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lingua&gt;.lproj, dove "&lt;lingua&gt;" è il codice di due lettere corrispondente alla lingua in uso.</li><li>• <b>Mac OS X 10.5 e 10.6:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo di interfaccia con un cavo di alta qualità.

**Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.**

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire <b>PrintMonitor</b> e selezionare <b>Inizia Stampa</b> .
L'indirizzo IP o il nome del prodotto non è corretto. È possibile che il processo di stampa sia stato ricevuto da un altro prodotto con nome, indirizzo IP o nome host Bonjour uguale o simile.	Stampare una pagina di configurazione per verificare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour presenti nella pagina di configurazione corrispondano al nome, all'indirizzo IP o al nome host Bonjour del prodotto indicati nella Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax.

**Un file EPS (Encapsulated PostScript) viene stampato con font non corretti.**

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con alcuni programmi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provare a scaricare sul prodotto i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa.</li><li>• Inviare il file in formato ASCII anziché con codifica binaria.</li></ul>

**Non è possibile stampare con una scheda USB di altri produttori.**

---

**Causa**

Questo errore si verifica quando il software per prodotti USB non è installato.

**Soluzione**

Quando si aggiunge una scheda USB di altri produttore, potrebbe essere necessario utilizzare il software Apple USB Adapter Card Support. La versione più aggiornata di questo software è disponibile nel sito Web Apple.

---

**Quando è collegato mediante un cavo USB, il prodotto non compare nell'Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e fax dopo aver selezionato il driver.**

---

**Causa**

Questo problema è causato da un componente software o hardware.

**Soluzione**

**Risoluzione dei problemi software**

- Verificare che il sistema Macintosh supporti USB.
- Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X 10.4 o versione successiva.
- Assicurarsi che il sistema Macintosh disponga del software USB adeguato di Apple.

**Risoluzione dei problemi hardware**

- Verificare che il prodotto sia acceso.
- Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.
- Verificare che sia utilizzato un cavo USB ad alta velocità adeguato.
- Assicurarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host.
- Controllare se più di due hub USB non alimentati sono collegati consecutivamente. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host.

**NOTA:** La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

---



---

# A Materiali di consumo e accessori

- [Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo](#)
- [Numeri di catalogo](#)

## Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo

---

Ordinazione di carta e materiali di consumo	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Ordinazione di componenti e accessori HP originali	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Ordinazione tramite centri di assistenza	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
Ordinazione tramite il software HP	<a href="#">Uso del software HP Easy Printer Care a pagina 149</a> <a href="#">Uso del server Web HP incorporato a pagina 152</a>

---



## Numeri di catalogo

Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità potrebbero aver subito variazioni nel corso del tempo.

### Accessori

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Alimentatore carta e carrello 1 x 500 fogli per stampanti HP Color LaserJet	Vassoio carta da 500 fogli.	CE422A
Alimentatore carta e carrello 3 x 500 fogli per stampanti HP Color LaserJet	Vassoio carta da 1500 fogli. Contiene tre vassoi da 500 fogli	CE423A
Insero del supporto per cartoline HP	Vassoio di plastica per stampa di carta da 10 x 15 cm (4 x 6").	CC497A

### Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner

Componente	Descrizione <sup>1</sup>	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero standard	CE260A
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero ad alta capacità solo per i modelli CLJ4525	CE260X
Cartuccia di stampa di ciano HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia ciano	CE261A
Cartuccia di stampa di giallo HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia giallo	CE262A
Cartuccia di stampa di magenta HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia magenta	CE263A
Unità di raccolta del toner	Contenitore per il toner che non si è fuso sulla carta.	CE265A

<sup>1</sup> Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

### Memoria

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Moduli DDR2 SODIMM a 200 pin x32	256 MB	CE466A
Consente di ottimizzare la capacità del prodotto di gestire processi di stampa lunghi e complessi.	512 MB	CE467A
Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP	Disco rigido crittografato EIO da installare nell'alloggiamento dell'accessorio EIO  63 mm (2,5")	J8019A

## Cavi e interfacce

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Scheda EIO (Enhanced I/O)	Server di stampa HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
Cavo USB	Connettore di periferica con compatibilità USB standard da 2 metri	C6518A

## Kit di manutenzione

Voce	Descrizione	Numero di catalogo
Kit fusore	Fusore sostitutivo da 110 Volt	CE246A
	Fusore sostitutivo da 220 Volt	CE247A
Kit di trasferimento	Unità di trasferimento di sostituzione, rullo di trasferimento, rullo di prelievo del Vassoio 1 e otto rulli di alimentazione e separazione per i Vassoi 2-5.	CE249A

---

## B Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet](#)
- [Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

# Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh	Garanzia di un anno con assistenza in loco

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

## Garanzia di protezione HP: Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

## Garanzia limitata per i kit fusore, kit trasferimento e kit rullo per stampanti LaserJet a colori

La HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera fino a quando sul pannello di controllo della stampante non viene visualizzato un messaggio che indica l'esaurimento della parte.

La presente garanzia non copre prodotti (a) ricondizionati, riciclati o alterati, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presentano evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCIA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

## Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO..

1. SOFTWARE NON HP. Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt"; qualora non si rinvenisse alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.

2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA. Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:

a. Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsiasi altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsiasi funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.

b. Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata solo a scopo di backup.

3. AGGIORNAMENTI. Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsiasi Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.



#### 4. TRASFERIMENTO.

a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.

b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare od in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale inerenti il Software e la Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

9. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Qualora l'utente finale sia un ente governativo degli Stati Uniti, in conformità con FAR 12.211 e FAR 12.212 il software commerciale per computer, la documentazione di software per computer e i dati tecnici per articoli commerciali sono concessi in licenza in base al contratto di licenza commerciale HP applicabile.

10. OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.

11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

## Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

## Assistenza clienti

---

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

---

Assistenza Internet 24 ore su 24

[www.hp.com/support/cljcp4025](http://www.hp.com/support/cljcp4025) o [www.hp.com/support/cljcp4525](http://www.hp.com/support/cljcp4525)

---

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

[www.hp.com/go/cljcp4025\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4025_software) o [www.hp.com/go/cljcp4525\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp4525_software)

---

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

---

## C Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

## Specifiche fisiche

**Tabella C-1 Dimensioni del prodotto**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
HP Color LaserJet CP4025n	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4025dn	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525n	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525dn	420 mm	522 mm	540 mm	38,5 kg
HP Color LaserJet CP4525xh	964 mm	651 mm	662 mm	64,1 kg

**Tabella C-2 Dimensioni del prodotto con tutti gli sportelli e i vassoi completamente aperti**

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza
HP Color LaserJet CP4025n	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4025dn	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525n	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525dn	420 mm	522 mm	765 mm
HP Color LaserJet CP4525xh	964 mm	651 mm	866 mm

## Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web [www.hp.com/go/cljcp4025\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp4025_regulatory) o [www.hp.com/go/cljcp4525\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp4525_regulatory).

## Specifiche ambientali

Condizioni ambientali	Consigliata	Consentita
Temperatura (prodotto e cartuccia di stampa)	Da 17° a 27° C (da 62,6° a 80,6° F)	Da 10 a 30 °C (da 50 a 86 °F)
Umidità relativa	Dal 30 al 70% di umidità relativa (RH)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (RH)
Altitudine	N/A	Da 0 m a 3000 m



---


## D Informazioni sulle normative

- [Normativa FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)

## Normativa FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati specificati per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle indicazioni fornite nel manuale di installazione, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.

---

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.

---

# Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

## Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo energetico

Le modalità Pronta e Pausa consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto. I prodotti qualificati sono inoltre elencati sul sito Web all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Uso della carta

Le funzioni opzionali di stampa fronte/retro automatica (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.

## Materiali in plastica


La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

## Materiali di consumo HP LaserJet

Con HP Planet Partners restituire e riciclare le cartucce di stampa HP LaserJet esaurite è semplice. Informazioni e istruzioni sul programma (disponibili in più lingue) sono incluse nelle confezioni di tutte le cartucce e di tutti i materiali di consumo HP LaserJet. Restituendo più cartucce insieme, invece che separatamente, si riduce l'impatto sull'ambiente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

---

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle>.

---

## Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

### Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

#### Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

#### Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

#### Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per il riciclaggio, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo [www.ups.com](http://www.ups.com). Se si preferisce inviare la scatola mediante il servizio USPS, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un ufficio postale. Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per la restituzione di più cartucce, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o chiamare il numero 1-800-340-2445. La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

#### Per i residenti in Alaska e Hawaii

Non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. Il servizio postale degli Stati Uniti fornisce servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

#### Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

## Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

HP Color LaserJet Enterprise serie CP4020-CP4520	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	0,8 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



### 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e

del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità

In base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, DoC#: BOISB-0806-00-rel.1.0

**Nome del produttore:** Hewlett-Packard Company  
**Indirizzo del produttore:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### dichiara che il prodotto

**Nome del prodotto:** HP Color LaserJet serie CP4525/CP4025  
**Numero di modello della normativa:<sup>2)</sup>** BOISB-0806-00

Comprendente: CE423A - Vassoio carta da 3 x 500 fogli

CE422A - Vassoio carta da 500 fogli  
**Opzioni del prodotto:** TUTTE


Cartucce di stampa: CE260A, CE260X, CE261A, CE262A, CE263A

### è conforme alle seguenti caratteristiche:

**Sicurezza:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Classe 1 per prodotti laser/LED)  
GB4943-2001

**Compatibilità elettromagnetica:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 - Classe A<sup>13)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 + A1 + A2  
EN 55024:1998 +A1 + A2  
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A /ICES-003, Numero 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EEC e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) A questo modello viene assegnato un numero di modello della normativa per facilitarne il riconoscimento. Questo numero non va confuso con il nome o il numero del prodotto.

3) Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive EN55022 & CNS13438 Classe A e, nel qual caso si applica quanto segue: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate".

Boise, Idaho , USA

**Ottobre 2009**

### Esclusivamente per la conformità alle norme, contattare:

**Europa:** Ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**USA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefono: 208-396-6000)

# Dichiarazioni per la sicurezza

## Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

△ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 100-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

△ **ATTENZIONE:** per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

## Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。



## Dichiarazione EMC Cina

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Dichiarazione EMC (Corea)

A급 기기 (업무용 방송통신기기)	이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.
-----------------------	--

## Dichiarazione EMI (Taiwan)

<p>警告使用者： 這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。</p>
---

## Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP4025n, CP4025dn, CP4525n, CP4525dn, CP4525xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alltiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

**Tabella sostanze (Cina)**

**有毒有害物质表**

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

# Indice analitico

## A

Accessori  
  numeri di catalogo 243  
  ordinazione 242  
Adattamento documenti  
  Windows 118  
Aggiornamenti, download  
  prodotto 180  
Alimentazione  
  risoluzione dei problemi 182  
Allineamento fronte/retro  
  impostazione 138  
Alloggiamento di protezione  
  posizione 9  
Ambiente, specifiche 258  
Annullamento dei lavori di  
  stampa 104  
Anticontraffazione, materiali di  
  consumo 164  
Apertura dei driver della stampante  
  (Windows) 105  
Assegnazione degli indirizzi  
  IP 74  
Assistenza  
  collegamenti del server Web  
    HP incorporato 155  
  pagine Utility stampante  
    HP 62  
Assistenza clienti  
  collegamenti del server Web  
    HP incorporato 155  
  in linea 153  
  pagine Utility stampante  
    HP 62  
Assistenza clienti HP 153  
Assistenza in linea 153  
Assistenza tecnica  
  in linea 153

Attenzione, spia  
  posizione 10  
Avvertenze iii  
Avvisi iii  
Avvisi e-mail 62

## B

Batterie fornite 263  
Buste  
  caricamento nel vassoio 1 92  
  inceppamenti 226  
  orientamento per il  
    caricamento 89

## C

Capacità  
  scomparti di uscita 5  
Caricamento  
  caricamento di un formato  
    piccolo 97  
  menu Procedure 12  
  vassoio 1 92  
  vassoio 2 94, 95, 97  
  Vassoio 3, 4 e 5 94, 95  
Caricamento dei file,  
  Macintosh 62  
Caricamento della carta 92  
Carta  
  caricamento 92  
  copertine, uso di carta  
    diversa 116  
  formato personalizzato,  
    impostazioni per  
      Macintosh 64  
  menu Procedure 12  
  orientamento per il  
    caricamento 89  
  pagine per foglio 65  
  prima e ultima pagina, uso di  
    carta diversa 116

  prima pagina 64  
  stampa su carta intestata  
    prestampata o moduli  
      (Windows) 111  
Carta da 10 x 15 cm  
  stampa (Windows) 125  
Carta da 4 x 6"  
  stampa (Windows) 125  
Carta di formato piccolo  
  stampa (Windows) 125  
Carta inceppata  
  rimozione 213  
Carta intestata  
  stampa (Windows) 111  
Carta lucida, supportata 137  
Carta prestampata  
  stampa (Windows) 111  
Carta resistente 137, 138  
Carta resistente HP 137, 138  
Carta speciale  
  indicazioni 82  
  stampa (Windows) 113  
Carta supportata 5  
Carta, ordinazione 242  
Carta, speciale  
  stampa (Windows) 113  
Cartelli, stampa 137  
Cartucce  
  garanzia 248  
  riciclaggio 261  
Cartucce di stampa  
  conservazione 164  
  etichette elettroniche di  
    memoria 165  
  garanzia 248  
  messaggi di errore 202  
  non HP 164  
  numeri di catalogo 243

- ordine tramite server Web HP incorporato 155
- sostituzione 164
- stampa in via di esaurimento 164
- stato, Macintosh 67
- Cartucce toner. *Vedere* cartucce di stampa
- Cartucce, stampa
  - numeri di catalogo 243
  - ordine tramite server Web HP incorporato 155
  - sostituzione 164
- Cartuccia
  - stampa in via di esaurimento 164
- Cartuccia di stampa
  - gestione 164
- Cattura 141
- Cavo USB
  - numero di catalogo 244
- Cavo, USB
  - risoluzione dei problemi 232
- Ciclo di uso 4
- Ciclo di uso mensile 4
- Collegamenti (Windows)
  - creazione 107
  - uso 106
- Collegamento di alimentazione
  - posizione 8
- Colore
  - Controllo margine 141
  - corrispondenza 143
  - corrispondenza con i campioni di colori 143
  - corrispondenza dei colori Pantone® 144
  - gestione 139, 140
  - grigi neutri 141
  - HP ImageREt 3600 145
  - opzioni toni medi 140
  - regolazione 140
  - sRGB 146
  - stampa dei campioni di colore 144
  - stampa in scala di grigi 140
  - stampa in scala di grigi (Windows) 106
  - stampato e Visualizzato 143
  - uso 139
- Configura periferica, menu 20
- Configurazione
  - indirizzo IP 75
- Configurazione USB 71
- Configurazioni, modelli 2
- Connettività
  - caratteristiche 5
  - risoluzione dei problemi 233
  - USB 71
- Connettore LAN 5
- Conservazione
  - cartucce di stampa 164
- Conservazione dei processi
  - modalità disponibili 129
  - opzioni di impostazione (Windows) 132
- Conservazione, processo
  - opzioni di impostazione (Windows) 132
- Consumo
  - energetico 257
- Controllo dei processi di stampa 101
- Controllo margine 141
- Convenzioni del documento iii
- Coperchi, posizione 7
- Copertine
  - stampa (Mac) 64
- Copie
  - modifica del numero (Windows) 106
- D**
- Data, impostazione 161
- Dati, spia
  - posizione 10
- Denuncia di frodi, servizio telefonico 164
- DHCP 37
- Diagnostica
  - reti 40
- Diagnostica, menu 44
- Dichiarazione di conformità 265
- Dichiarazione EMC Corea 267
- Dichiarazione EMI per Taiwan 267
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 267
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 266
- Dichiarazioni normative
  - Dichiarazione di conformità 265
- Dichiarazioni sulla sicurezza 266, 267
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 266, 267
- Difetti ricorrenti, risoluzione dei problemi 229
- Dimensioni pagine
  - adattamento delle dimensioni dei documenti (Windows) 118
- DIMM
  - verifica dell'installazione 175
- DIMM (dual inline memory modules)
  - installazione 170
  - numeri di catalogo 243
- DIMM di memoria
  - protezione 159
- Dischi rigidi
  - crittografati 157
  - numeri di catalogo 243
- Disco rigido
  - ordine 243
- Disinstallazione del software
  - Windows 54
- Disinstallazione, software per Mac 60
- Display testuale e grafico, pannello di controllo 10
- DLC/LLC 39
- DNS, impostazioni 37
- Documento, convenzioni iii
- Driver
  - impostazioni 52
  - impostazioni (Mac) 64
  - impostazioni (Windows) 105
  - modifica del tipo e del formato della carta 84
  - modifica delle impostazioni (Mac) 61
  - modifica delle impostazioni (Windows) 53
  - preimpostazioni (Mac) 64
  - risoluzione dei problemi (Mac) 237

- scelta (Windows) 230
- supportati (Windows) 49
- universale 50
- Driver della stampante (Mac)
  - impostazioni 64
  - modifica delle impostazioni 61
  - risoluzione dei problemi 237
- Driver della stampante (Windows)
  - impostazioni 105
  - modifica delle impostazioni 53
  - scelta 230
  - supportati 49
- Driver di emulazione PS 49
- Driver di stampa universale 50
- Driver di stampa universale
  - HP 50
- Driver PCL
  - universale 50

## E

- Eliminazione
  - processi memorizzati 131
- Entrambi i lati, stampa su
  - attivazione (Mac) 62
  - menu Procedure 12
- Errori
  - software 235
- Errori dell'orologio interno 186
- Errori NVRAM 191
- Esaurimento
  - cartucce di stampa, stampa in via di 164
- Etichetta elettronica di memoria
  - descrizione 165
  - posizione 167
- Etichette
  - stampa (Windows) 113
- Explorer, versioni supportate
  - server Web HP incorporato 152

## F

- File EPS, risoluzione dei problemi 238
- File PPD (PostScript Printer Description)
  - inclusi 61
- Filigrane
  - aggiunta (Windows) 119
- Firmware, download nuovo 180

- Font
  - caricamento in Macintosh 62
  - file EPS, risoluzione dei problemi 238
  - inclusi 5
  - risorse permanenti 176
- Font TrueType inclusi 5
- Formati carta
  - selezione 109
  - selezione personalizzati 110
  - supportati 5
- Formato carta
  - modifica 84
- Formatter
  - protezione 159
- Funzioni 2, 4
- Funzioni di accesso 6
- Funzioni di sicurezza 6
- funzioni di sicurezza 74
- Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa 3
- Fusore
  - inceppamenti 186
  - messaggi di errore 189

## G

- Garanzia
  - cartucce di stampa 248
  - CSR (Customer Self Repair) 253
  - licenza 250
  - prodotto 246
- Gateway predefinito, impostazione 75
- Gateway, impostazione predefinita 75
- Gestione carta, menu 16
- Gestione della rete 77
- Gestione delle risorse, memoria 176
- Grafica professionale
  - stampa 136
- Grafica, professionale
  - stampa 136
- Grigi neutri 141
- Guida
  - menu Procedure 12
  - opzioni di stampa (Windows) 105

## H

- HP Easy Color
  - disattivazione 141
  - uso 141
- HP Easy Printer Care
  - apertura 149
  - browser supportati 55
  - descrizione 55
  - download 55
  - opzioni 149
  - sistemi operativi supportati 55
  - uso 56
- HP Web Jetadmin 55, 156

## I

- I/O (input/output) menu 35
- Impostazione del sistema, menu 28
- Impostazioni
  - colore 145
  - driver 53
  - driver (Mac) 61
  - preimpostazioni del driver (Mac) 64
  - priorità 52
- impostazioni
  - priorità 60
- Impostazioni del driver Macintosh
  - filigrane 65
  - formato carta
    - personalizzato 64
  - Memorizzazione processo 66
  - scheda Servizi 67
- Impostazioni della velocità di collegamento 43
- impostazioni della velocità di collegamento 79
- Impostazioni di risparmio energetico 160
- Impostazioni di stampa
  - personalizzate (Windows) 106
- Impostazioni formato carta
  - personalizzato
    - Macintosh 64
- Impostazioni RGB 146
- Impostazioni sRGB 146
- Impostazioni stampante
  - configurazione 20
- Impostazioni TCP/IP 35

- Inceppamenti
    - buste 226
    - cause comuni 212
    - fusore 186
    - menu Procedure 12
    - recupero 221
    - rimozione 213
    - scomparto di uscita 187
    - sportello destro 186
    - sportello inferiore destro 187
    - vassoio 1 187
    - vassoio 2 187
    - vassoio 3 187
  - Indirizzo IP
    - configurazione 75
    - Macintosh, risoluzione dei problemi 237
  - Indirizzo IPv4 75
  - Indirizzo IPv6 75
  - Indirizzo, stampante
    - Macintosh, risoluzione dei problemi 237
  - Informazioni sul prodotto 1
  - Informazioni, menu 15
  - Installazione
    - cartucce di stampa 164
    - DIMM 170
    - prodotto su reti cablate 75
    - scheda EIO 176
    - schede EIO 176
    - software, collegamenti USB 71
    - software, reti cablate 76
    - unità di raccolta del toner 168
  - Internet Explorer, versioni supportate
    - server Web HP incorporato 152
  - Interruzione dei processi di stampa 104
  - Intervallo di pausa
    - attivazione 161
    - disattivazione 161
  - IPsec 157
  - IPv6, impostazioni 37
  - IPX/SPX, impostazioni 39
- J**
- Jetadmin, HP Web 55, 156
  - Jetdirect, server di stampa
    - modelli dotati 2
- L**
- Licenza, software 250
  - Linguaggi della stampante 5
  - Linguaggi, stampante 5
  - Linguaggio scelto non disponibile 204
  - Lucidi
    - rilevamento automatico 101
    - stampa (Windows) 113
- M**
- Mac
    - impostazioni del driver 61, 64
    - installazione del software 71, 76
    - modifica del tipo e del formato della carta 84
    - rimozione del software 60
    - sistemi operativi supportati 60
    - software 61
  - Macintosh
    - assistenza 254
    - problemi, risoluzione 237
    - ridimensionamento dei documenti 64
    - scheda USB, risoluzione dei problemi 239
    - Utility stampante HP 62
  - Mappa dei menu
    - descrizione 15, 148
  - Mappe, stampa 137
  - Maschera di sottorete 75
  - Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 264
  - Materiale promozionale
    - stampa 136
  - Materiali di consumo
    - contraffazione 164
    - errori di memoria 186
    - gestione 17
    - non HP 164
    - numeri di catalogo 243
    - ordinazione 242
    - ordine tramite server Web HP incorporato 155
    - riciclaggio 261
    - sostituzione 166
    - stato, visualizzazione con il server Web HP incorporato 63
    - stato, visualizzazione con l'utility HP 62
  - Materiali di consumo
    - contraffatti 164
  - Materiali di consumo, stato
    - HP Easy Printer Care 149
  - Materiali, limitazioni 263
  - Memoria
    - caratteristiche 4
    - errori relativi ai materiali di consumo 186
    - inclusa 2, 61
    - insufficiente 187, 205
    - memoria permanente, messaggi di errore 191
    - risorse permanenti 176
    - verifica dell'installazione 175
  - memoria
    - numeri di catalogo 243
  - Memoria insufficiente 187, 205
  - Memoria permanente, errori 191
  - Memorizzazione dei processi
    - copie permanenti (Windows) 133
    - copie private permanenti (Windows) 133
    - copie temporanee (Windows) 132
    - modalità disponibili 129
    - opzioni di impostazione (Windows) 132
    - processi personali temporanei (Windows) 132
    - prova e trattieni (Windows) 132
  - Memorizzazione di processi
    - con Windows 129
  - Memorizzazione processo
    - impostazioni per Macintosh 66
  - Memorizzazione, processo
    - impostazioni per Macintosh 62, 66
    - modalità disponibili 129

- Memorizzazione, processo, opzioni di impostazione (Windows) 132
- Menu
  - Configura periferica 20
  - Diagnostica 44
  - Gestione carta 16
  - I/O (input/output) 35
  - impostazione del sistema 28
  - Informazioni 15
  - Ripristina 43
  - Stampa 20
- Menu del pannello di controllo
  - Gestisci mat. cons. 17
  - recupera processo 12
- Menu Gestisci mat. cons. 17
- Menu I/O 35
- Menu Procedure 12
- Menu Recupera processo 12
- Menu, pannello di controllo
  - recupera processo 12
- Menu, pannello di controllo
  - Gestisci mat. cons. 17
  - I/O 35
  - Procedure 12
- Messaggi
  - avvisi e-mail 62
  - elenco numerico 175, 186
  - ordine alfabetico 186
  - tipi 185
- Messaggi di errore
  - avvisi e-mail 62
  - elenco numerico 175, 186
  - ordine alfabetico 186
  - tipi 185
- Messaggi di errore di installazione della cartuccia 202
- Messaggi materiali di consumo
  - configurazione 17
- Modelli, funzioni 2
- Modifica delle dimensioni dei documenti
  - Macintosh 64
- Moduli
  - stampata (Windows) 111
- N**
  - Netscape Navigator, versioni supportate
    - server Web HP incorporato 152
  - Nomi utente
    - impostazione per i processi memorizzati (Windows) 133
  - Nomi, processi
    - specificata (Windows) 134
  - Non HP, materiali di consumo 164
  - Normativa FCC 260
  - Normative
    - supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 261
  - Norme DOC per il Canada 266
  - Note iii
  - Numeri di catalogo
    - cartucce di stampa 243
    - dischi rigidi 243
  - numeri di catalogo
    - memoria 243
- O**
  - Operazioni di stampa 103
  - Opuscoli
    - creazione (Windows) 123
  - Opzioni colore
    - HP EasyColor (Windows) 141
  - Opzioni del colore
    - impostazione (Windows) 134
  - Ora di attivazione
    - impostazione 161
    - modifica 161
  - Ordinazione
    - materiali di consumo e accessori 242
    - materiali di consumo tramite server Web HP incorporato 155
    - numeri di catalogo 243
  - Orientamento
    - carta, durante il caricamento 89
    - selezione, Windows 127
  - Orientamento orizzontale
    - selezione, Windows 127
  - Orientamento verticale
    - selezione, Windows 127
- Orologio
  - messaggio di errore 186
- Orologio interno 161
- Orologio interno, impostazione 161
- Orologio, interno
  - impostazione 161
- Ottimizzazione della velocità o del consumo energetico 160
- P**
  - Pagina di stato dei materiali di consumo
    - descrizione 15, 148
  - Pagine
    - non stampate 232
    - stampata lenta 232
    - vuote 232
  - Pagine al minuto 4
  - Pagine di copertina
    - stampata su carta diversa (Windows) 116
  - Pagine di informazioni 55
  - Pagine per foglio
    - selezione (Windows) 126
  - Pagine vuote
    - risoluzione dei problemi 232
  - Pannello di controllo
    - elenco messaggi, numerico 175
    - impostazioni 52, 60
    - menu 12
    - menu I/O 35
    - menu Procedure 12
    - messaggi, elenco numerico 186
    - messaggi, ordine alfabetico 186
    - messaggi, tipi 185
    - pagina di pulizia, stampa 179
    - posizione 7
    - protezione 158
    - pulsanti 10
    - spie 10
  - Più pagine per foglio
    - stampata (Windows) 126
  - Porta USB
    - risoluzione dei problemi 232
    - risoluzione dei problemi Macintosh 239

- Porte
  - incluse 5
  - posizione 9
  - risoluzione dei problemi Macintosh 239
- Porte di interfaccia
  - incluse 5
  - posizione 8, 9
- PPD
  - inclusi 61
- Preimpostazioni (Mac) 64
- Prima pagina
  - stampa su carta diversa (Windows) 116
  - uso di carta diversa 64
- Priorità, impostazioni 52
- priorità, impostazioni 60
- Processi
  - impostazioni per Macintosh 62
- Processi di copia veloce
  - memorizzazione (Windows) 132
- Processi di stampa
  - memorizzazione di copie permanenti (Windows) 133
  - memorizzazione di copie private permanenti (Windows) 133
  - memorizzazione di copie temporanee (Windows) 132
  - memorizzazione temporanea (Windows) 132
- Processi memorizzati
  - creazione (Windows) 129
  - eliminazione 131
  - impostazione dei nomi utente (Windows) 133
  - protezione 158
  - ricezione di una notifica quando vengono stampati (Windows) 133
  - specifica dei nomi (Windows) 134
  - stampa 130
- Processi personali
  - memorizzazione temporanea (Windows) 132
- Processi privati
  - memorizzazione permanente (Windows) 133
- Processi, memorizzati
  - creazione (Windows) 129
  - impostazione dei nomi utente (Windows) 133
  - ricezione di una notifica quando vengono stampati (Windows) 133
  - specifica dei nomi (Windows) 134
  - stampa 130
- Processi, memorizzati, eliminazione 131
- Processi, stampa
  - memorizzazione di copie permanenti (Windows) 133
  - memorizzazione di copie private permanenti (Windows) 133
  - memorizzazione di copie temporanee (Windows) 132
  - memorizzazione temporanea (Windows) 132
- Prodotti terminati, smaltimento 263
- Prodotto privo di mercurio 263
- Programma ecologico 261
- Pronto, spia
  - posizione 10
- Protezione
  - dischi rigidi crittografati 157
  - impostazioni 35
- Protezione IP 157
- Protocolli, rete 35, 73
- Prova e trattieni
  - selezione (Windows) 132
- Pulizia
  - prodotto 179
- Pulsante di accensione/ spegnimento, posizione 7
- Pulsante Inizio 10
- Pulsante Interrompi 10
- Pulsanti, pannello di controllo
  - posizione 10
- Q**
- Qualità
  - risoluzione dei problemi 228
- Qualità di stampa
  - ottimizzazione (Windows) 109
  - risoluzione dei problemi 228
- R**
- Requisiti del browser server Web HP
  - incorporato 152
- Requisiti del browser Web server Web HP
  - incorporato 152
- Requisiti di sistema server Web HP
  - incorporato 152
- Requisiti di temperatura 258
- Requisiti di umidità 258
- Rete
  - impostazioni, modifica 77
  - impostazioni, visualizzazione 77
  - password, impostazione 78
  - password, modifica 78
  - sistemi operativi supportati 70
- Reti
  - configurazione 73
  - diagnostica 40
  - funzioni di connettività 5
  - gateway predefinito 75
  - HP Web Jetadmin 156
  - impostazioni 35
  - impostazioni della velocità di collegamento 43
  - indirizzo IP 74
  - indirizzo IPv4 75
  - indirizzo IPv6 75
  - installazione di schede EIO 176
  - maschera di sottorete 75
  - protezione 35, 74
  - protocolli 35
  - protocolli supportati 73
  - rilevamento dei dispositivi 73
  - server di stampa inclusi 2
- Reti, cablate
  - installazione del prodotto 75
- Riciclaggio
  - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 164



- Ricorrenti, difetti 229
  - Ridimensionamento dei documenti
    - Macintosh 64
  - Ridimensionamento documenti
    - Windows 118
  - Righello dei difetti ricorrenti 229
  - Rilevamento automatico della carta 101
  - Rilevamento dei dispositivi 73
  - Rimozione, software per Mac 60
  - Ripristina, menu 43
  - Risoluzione
    - problemi di connessione diretta 233
    - problemi di rete 233
    - problemi relativi alla qualità 228
    - selezione (Windows) 110
    - specifiche 4
  - Risoluzione dei problemi
    - avvisi e-mail 62
    - cavi USB 232
    - difetti ricorrenti 229
    - elenco di controllo 182
    - file EPS 238
    - fronte/retro 227
    - lucidi 225
    - menu Procedure 12
    - messaggi del pannello di controllo, numerici 175
    - messaggi di errore, elenco numerico 186
    - messaggi di errore, ordine alfabetico 186
    - messaggi, tipi 185
    - pagine non stampate 232
    - pagine vuote 232
    - problemi di connessione diretta 233
    - problemi di gestione della carta 223
    - problemi di Macintosh 237
    - problemi di rete 233
    - problemi di Windows 236
    - qualità 228
    - reti 40
    - stampa lenta delle pagine 232
  - Risorse permanenti 176
  - Risorse, gestione 176
- S**
- Scala di grigi
    - stampa (Windows) 106
  - Scansione
    - specifiche sulla velocità 4
  - Scheda Colore, impostazioni 67
  - Scheda del print server
    - installazione 176
  - Scheda EIO (Enhanced I/O)
    - impostazioni 35
    - installazione 176
    - sovraccarico del buffer 187
  - Scheda Enhanced I/O (EIO)
    - numero di catalogo 244
  - Scheda Impostazioni, server Web HP incorporato 153
  - Scheda Informazioni, server Web HP incorporato 153
  - Scheda Rete nel server Web HP incorporato 154
  - Scheda Servizi
    - Macintosh 67
  - Schede Ethernet 5
  - Scomparti, uscita
    - capacità 5, 88
    - posizione 7
  - Scomparto di uscita
    - capacità 5
    - inceppamenti 187
    - posizione 7
  - Scomparto di uscita standard
    - capacità 5
  - Server di stampa HP Jetdirect
    - installazione 176
    - modelli dotati 2
  - Server di stampa Jetdirect
    - installazione 176
  - Server proxy, impostazioni 38
  - Server Web HP incorporato 55
  - Server Web HP incorporato (EWS)
    - funzioni 152
  - Server Web incorporato (EWS)
    - assegnazione di password 157
    - funzioni 152
  - Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 164
  - Sistemi operativi supportati 48, 60
  - Sistemi operativi, reti 70
- Siti Web**
- assistenza clienti 153
  - assistenza clienti Macintosh 254
  - denuncia di frodi 164
  - driver di stampa universale 50
  - HP Web Jetadmin, download 156
  - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 264
- Smaltimento, prodotti terminati 263**
- Software**
- contratto di licenza software 250
  - disinstallazione per Mac 60
  - disinstallazione per Windows 54
  - HP Easy Printer Care 55, 149
  - HP Web Jetadmin 55
  - impostazioni 52, 60
  - installazione, collegamenti USB 71
  - installazione, reti cablate 76
  - Mac 61
  - problemi 235
  - server Web incorporato 55
  - sistemi operativi supportati 48, 60
  - Utility stampante HP 62
- Software HP-UX 57**
- Software Linux 57**
- Software Solaris 57**
- Software UNIX 57**
- Sovraccarico del buffer, errori 187**
- Specifiche**
- condizioni di funzionamento 258
  - elettriche e acustiche 257
  - funzioni 4
- Specifiche acustiche 257**
- Specifiche delle condizioni di funzionamento 258**
- Specifiche elettriche 257**
- Specifiche sulla velocità 4**
- Spie**
- pannello di controllo 10

- Sportello destro
    - inceppamenti 186
  - Sportello inferiore destro
    - inceppamenti 187
  - Stampa
    - annullamento dei processi 104
    - impostazioni (Mac) 64
    - impostazioni (Windows) 105
    - processi memorizzati 130
    - risoluzione dei problemi 232
    - specifiche sulla velocità 4
  - Stampa di n pagine per foglio
    - selezione (Windows) 126
  - Stampa fronte/retro
    - impostazioni (Windows) 120
    - menu Procedure 12
  - Stampa fronte/retro (entrambi i lati)
    - menu Procedure 12
  - Stampa fronte/retro (su entrambi i lati)
    - attivazione (Mac) 62
    - caricamento carta 89
    - impostazioni (Windows) 120
  - Stampa fronte/retro, modifica 79
  - Stampa in scala di grigi 140
  - Stampa N-up 65
  - Stampa su due facciate
    - attivazione (Mac) 62
  - Stampa su entrambi i lati
    - impostazioni (Windows) 120
  - Stampa su entrambi i lati (fronte/retro)
    - attivazione (Mac) 62
    - caricamento carta 89
    - Mac 66
    - menu Procedure 12
  - Stampa, cartucce
    - conservazione 164
    - messaggi di errore 202
    - non HP 164
    - riciclaggio 261
    - stato, Macintosh 67
  - Stampa, menu 20
  - Stato
    - HP Easy Printer Care 149
    - messaggi, tipi 185
    - scheda Servizi, Macintosh 67
  - Server Web HP
    - incorporato 63
    - utility HP, Macintosh 62
  - Stato della periferica
    - scheda Servizi, Macintosh 67
  - Stato materiali di consumo, scheda Servizi
    - Macintosh 67
  - Stato prodotto
    - HP Easy Printer Care 149
  - Suggerimenti iii
  - Supporti
    - formati supportati 5
    - formato personalizzato, impostazioni per Macintosh 64
    - menu Procedure 12
    - pagine per foglio 65
    - prima pagina 64
  - Supporti di stampa
    - caricamento nel vassoio 1 92
  - Supporti speciali
    - indicazioni 82
- T**
- Tasti, pannello di controllo
    - posizione 10
  - TCP/IP
    - configurazione manuale dei parametri IPv4 75
    - configurazione manuale dei parametri IPv6 75
    - sistemi operativi supportati 70
  - Test
    - reti 40
  - Tipi di carattere
    - inclusi 5
  - Tipi di carta
    - modifica 84
    - selezione 110
    - supportati 5
- U**
- Ultima pagina
    - stampata su carta diversa (Windows) 116
  - Unione Europea, smaltimento dei rifiuti 263
  - Unità di raccolta del toner
    - sostituzione 168
- Utility HP, Macintosh** 61
- Utility stampante HP** 62
- Utility HP** 62
- Utilizzo del colore, Macintosh** 62
- Utilizzo, pagina**
- descrizione 15, 148
- V**
- Vassoi
    - capacità 88
    - caricamento 92
    - configurazione 100
    - impostazioni per Macintosh 62
    - inclusi 2
    - menu Procedure 12
    - orientamento della carta 89
    - posizione 7
    - selezione (Windows) 110
    - stampata fronte/retro 66
  - Vassoi di alimentazione
    - configurazione 16
  - Vassoi, stato
    - HP Easy Printer Care 149
  - Vassoio 1
    - capacità 88
    - inceppamenti 187
    - rilevamento automatico della carta 101
    - stampata fronte/retro 66
  - Vassoio 2
    - capacità 88
    - inceppamenti 187
  - Vassoio 3
    - inceppamenti 187
  - Velocità del processore 4
- W**
- Windows
    - driver di stampa universale 50
    - driver supportati 49
    - impostazioni del driver 53
    - installazione del software 71, 76
    - modifica del tipo e del formato della carta 84
    - risoluzione dei problemi 236
    - sistemi operativi supportati 48





CC489-90927

